



A. 12. 81





جلد سوم

• ————— •  
لذا

۱۰ (المجلد الثالث وهو الاخير) \* من كتاب اتحاف ملوك

الزمان \* بتاريخ الاميراطور شيرلكان \* مسبوفا

بمقدمة مشه المسماة اتحاف ملوك الالبان \*

بتقديم الجمعيات في اوروبا \* ترجمه من

الفرنساوية الى العربية الفقير

الى الله تعالى خليفه محمود

بعضا الله عنه والمسلمين

امين

بيروت

فهرست الجزء الثالث من كتاب انخاف بلوك الزمان • بشاريح الاميراطور  
شرلكان

صحيفة

المقالة التاسعة

٢٠

مطلب غير الملك فرنسيس من نصر الاميراطور ونجاحه وازدياد شوكته

٢١

مطلب مداولته مع عصبة المعتزلة

٢٢

مطلب مداولته مع السلطان سليمان

٢٣

مطلب مداولته مع البابا واهل البنادقة

٢٤

مطلب مداولته مع ملك دانييرقة وملك انكلتره

٢٥

مطلب فزع الاميراطور

٢٦

مطلب امل شرلكان لما بلغه من من فرنسيس

مطلب موت الملك فرنسيس وذكر مناقبه وطبائه ومخاصمه

٢٧

مع الاميراطور

١٠٠

مطلب ما ترتب على موته

١٠١

مطلب توجه الاميراطور الى قتال الامير منتخب سكس

١٠٢

مطلب ظفروه ونجاحه

١٠٣

مطلب عبوره نهر آلبه

١٠٤

مطلب قبح سلوك الامير منتخب سكس

١٠٥

واقعة مولهوزان

١٠٦

مطلب انهزام الامير منتخب سكس واسره

١٠٧

مطلب تقدمات شرلكان بعد نصرته

١٠٨

مطلب محاصرته لمدينة ويسميرغ

مطلب معاملة الاميراطور للامير منتخب سكس بجنايل الالم المروءة

١٨

والانسانية

١٨

مطلب علو نفس الامير منتخب سكس

مطلب فزع عائلة الامير منتخب سكس

مطلب مداولة عائلة منتخب سكس مع الایمپراطور وتخليه له عن

منصب المنتخب

مطلب تقليد الامير موريس بمنصب المنتخب

مطلب المداولة مع حاكم هيسة

مطلب الشروط التي ازم بها حاكم هيسة من طرف الایمپراطور

مطلب رضاء حاكم هيسة بالشروط المذكورة

مطلب ذهابه الى الایمپراطور

مطلب كيفية تلقى الایمپراطوره

مطلب سجنه

مطلب عدم نجاح الامير موريس ومنتخب براندبورغ في تخليصه

مطلب نظم الایمپراطور في بلاد ألمانيا

مطلب شروع فردينند في اضرار حرية رعاياه بمملكة چه

مطلب عقد مشورة الديتة في مدينة اوكسبورغ

مطلب تحريض الایمپراطور للالمانيين على الرضاء بعقد مشورة

قسيسية عامة

مطلب نقل المشورة القسيسية من رتبة الى بولونيا في ١١ من

شهر اذار

مطلب دلائل التهم التي ظهرت بين الایمپراطور والبابا

مطلب قتل ابن البابا

مطلب استيلاء عساكر الایمپراطور على پليزنسة

مطلب سعى البابا في المعاهدة مع ملك فرانسوا ومع اهل البنادقة

مطلب استدعاء مشورة الديتة المنعقدة في اكسبورغ باعادة

المشورة القسيسية الى رتبة

صحيحة

- ٣٩ مطلب محاولة البابا في اجابة هذا الاستدعاء
- مطلب مناقضة الایمپراطور في عقد المشورة القسيسية
- ٣٩ بمدينة بولونيا
- ٤٠ مطلب انشاء الایمپراطور لمذهب ديني لاجل العمل به في بلاد ألمانيا
- ٤٢ مطلب عرض هذا المذهب المسيحي بالنائب الوقفي على مشورة الديانة
- ٤٢ مطلب اقرار الديانة لهذا المذهب كرها
- ٤٣ مطلب خيبة السعي في تخليص حاكم هيسة
- ٤٤ مطلب عدم قبول المذهب الجديد عند حزب الكنيسة وحزب المعتزلة
- ٤٤ مطلب رأى البابا في هذا الشأن
- ٤٥ مطلب سعي الایمپراطور في اجراء مذهبه
- ٤٧ مطلب امتناع المداثن الحرة عن قبول مذهب الایمپراطور
- ٤٨ مطلب لزامها بقبول المذهب المذكور
- ٤٩ مطلب امر البابا بفتح المشورة القسيسية المنعقدة في مدينة بولونيا
- ٥٠ مطلب ملاقاته الایمپراطور لانه فيليبس بمملكة البلاد اللواتية
- ٥٢ المقالة العاشرة من اتخاف ملوك الزمان بتاريخ الایمپراطور شرل كان
- ٥٢ مطلب ما احترس به البابا من الایمپراطور
- ٥٤ مطلب موت البابا بولس الثالث في عشرة من شهر تشرين الثاني
- ٥٤ مطلب انتخاب جاليوس في ٧ شهر شباط
- ٥٥ مطلب بيان طبع جاليوس وسلوكه
- ٥٦ مطلب ما ربه واغراضه فيما يخص المشورة القسيسية العامة
- مطلب مشورة الديانة المنعقدة بمدينة اوکسبورغ لاقرار مذهب
- ٥٧ الایمپراطور
- ٥٨ مطلب مقاصد الامير موريس من اضرار الایمپراطور
- ٥٨ مطلب الاسباب السياسية التي كانت تحسن له هذا السلوك

- ٦٠ مطلب نشر موريس في بلاد السكس المذهب الجديد الذي رتبته  
الامبراطور
- ٦١ مطلب ما ظهره موريس من الغيرة على دين المعتزلة والميل اليه
- ٦٢ مطلب مداهنه للامبراطور
- ٦٢ مطلب مناقضة الامير موريس في صورة الحكم في المشورة القيسية
- ٦٣ مطلب تصميم مشورة الديانة على قتال مدينة مكديبورغ
- ٦٤ مطلب انعقاد المشورة القيسية بالشأن في مدينة ترنة
- ٦٥ مطلب السعي بلاطائل في ذلك حاكم هيسة من الاسر
- ٦٧ مطلب عزم شريكان على نقل التاج الامبراطوري الى ابنه فيليبش
- ٦٨ مطلب العوائق الكبيرة التي لاقاها الامبراطور في تعيين غرضه
- ٦٩ مطلب اجتهاد الامبراطور في ازالة تلك العوائق
- ٦٩ مطلب نفور أهل ألمانيا من طبع فيليبش
- ٧٠ مطلب اضطرار شريكان الى العدول عن مقصده
- ٧٠ مطلب تصميم كل من البابا والامبراطور على الاستيلاء على برمة  
وبليزنسة
- ٧١ مطلب الامير اوكاوة فرنيز الامداد والاعانة من مملكة فرانسا
- ٧٢ مطلب معاهدة اوكاوة مع هنري الثاني ملك فرانسا
- ٧٣ مطلب تجديد الحرب بين الامبراطور وبين هنري ملك فرانسا
- ٧٣ مطلب تأخير انعقاد المشورة القيسية
- ٧٤ مطلب مناقضة الملك هنري في صحة المشورة
- ٧٤ مطلب ما فعله الامبراطور شريكان من القسر والجبر في حق المعتزلة
- ٧٥ مطلب ما بذله الامبراطور من الجهد في تأييد المشورة القيسية
- ٧٨ مطلب تسليم المدينة الى موريس في ثلاثة من شهر تشرين الثاني
- ٧٨ مطلب ما قرب موريس التي اشترنا اليها انفسا

## صيفة

- ٧٩ مطلب القوائد التي جمعها موريس من مداولته مع سكان مدينة  
مكدبورغ
- ٨٠ مطلب مادبره موريس حتى يسوغ له ان يبقى تحت طلبه جيشا مكمل  
مطلب مادبره موريس حتى يشاغل الایمپراطور وينعه عن الوقوف  
على ما ربه
- ٨٢ مطلب مصالح بلاد البحار
- ٨٣ مطلب تعضيد الاسقف للامير فردينند على دعواه
- ٨٤ مطلب نجاح مادبره الاسقف مارتينوزی
- ٨٥ مطلب جعل الاسقف مارتينوزی حاكما على ترنسلوانيا
- ٨٥ مطلب مانواه فردينند في حق مارتينوزی
- ٨٦ مطلب قتل مارتينوزی بامر فردينند
- ٨٧ مطلب مانشا عن قتل مارتينوزی
- ٨٧ مطلب استعانة موريس بملك فرانسا
- ٨٨ مطلب المشاركة المنعقدة ما بين موريس وملك فرانسا
- ٨٩ مطلب استعانة موريس بملك انكلترة المسمى ادوار السادس
- ٩٠ مطلب التماس موريس تخليد سبيل حاكم هيسة
- ٩٠ مطلب استمرار موريس على مخادعة الایمپراطور
- ٩١ مطلب ابتداء الایمپراطور في أن يظن سوا بالامير موريس
- ٩٢ مطلب تأهب موريس لاجراء ما كان يديره
- ٩٢ مطلب اموراخرى ساعدت على مخادعة الایمپراطور ووزرائه
- ٩٤ مطلب مبارزة موريس للحرب مع الایمپراطور
- ٩٤ مطلب المنشور الذي اذاعه موريس لتحسين فعله في حق الایمپراطور
- ٩٥ مطلب امداد ملك فرانسا للامير موريس
- ٩٥ مطلب وقائع موريس

صفحة

- ٩٦ مطلب نجيب الايمبراطور وتخييره  
مطلب محاولة الايمبراطور فسخة الوقت بطريق المداولة حتى يستعد  
لادفع اعدائه
- ٩٧ مطلب نجباح العساكر الفرنسية
- ٩٧ مطلب كانت المداولة بين الايمبراطور وموريس عديمة الجدوى
- ٩٨ مطلب سير موريس الى مدينة أنسبروك
- ٩٩ مطلب تغلب موريس على قلعة اهرنبرغ
- ٩٩ مطلب حصلت قننة في جيشه فأعاقته عن السير
- ١٠٠ مطلب هروب الايمبراطور على اسوأ حال من مدينة أنسبروك
- ١٠٠ مطلب دخول موريس في مدينة أنسبروك
- ١٠١ مطلب بخلية سبيل الامير منتخب سكس
- ١٠٢ مطلب ثورة واهم المشورة القيسية
- ١٠٣ مطلب ألقا مؤرخي المشورة القيسية
- ١٠٤ مطلب قصدا فرنساوية اخذ مدينة استرسبورغ وتخزيها بغتة
- ١٠٥ مطلب معاركات الامير ألبير وهو البرطة
- ١٠٦ مطلب المداولة في شأن الصلح
- ١٠٧ مطلب الشروط التي طلبها موريس
- ١٠٧ مطلب مساعدة امراء الايمبراطورية للامير موريس حتى  
المساعدة
- مطلب الاسباب التي كانت تحمل الايمبراطور اذذاك على قبول  
الصلح
- ١٠٨ مطلب سعى فردينند في تقيم الصلح
- ١١٠ مطلب مقتضيات التي ترتب عليها تأخير الصلح
- ١١١ مطلب نجباح موريس سوغ امر الصلح



صحيفة

- ١١٣ مطلب عقد الصلح في شان الدين بمدينة پاسو
- ١١٤ مطلب ملحوظات على هذه المشاركة وعلى الامير موريس
- ١١٥ مطلب اهمال مصلحة ملك فرانس في المشاركة
- ١١٦ مطلب توجه موريس الى بلاد المنجار لقتال المسلمين في ٣ من شهر اب
- ١١٦ مطلب تخلية سبيل حاكم هيسة
- ١١٧ مطلب تخلية سبيل الامير منتخب سكس
- ١١٧ مطلب تصميم الايمبراطور على الهجوم على مملكة فرانس
- ١١٨ مطلب تجهيز الايمبراطور للعرب
- مطلب ما اتخذته مملكة فرانس من الاحتراسات للمدافعة عن مدينة متر
- ١١٩
- ١١٩ مطلب جعل الدوق دو كيز محافظا على مدينة متر
- ١١٩ مطلب تأهب الدوق لامر المدافعة كما يجب
- ١٢١ مطلب حصار مدينة متر
- ١٢١ مطلب اجتهد كل من الفريقين في استمالة الامير ألبير الى حزبه
- ١٢٢ مطلب همة الدوق دو كيز والمحافظين في المدافعة
- ١٢٣ مطلب الحالة الشنيعة التي كان عليها جيش الايمبراطور
- مطلب عدول الايمبراطور عن طريقة الهجوم التي كان صمم عليها الى اخرى
- ١٢٣
- مطلب اضطراره الى دفع الحصار في السادس والعشرين من شهر كانون الاول
- ١٢٤
- ١٢٤ مطلب تدمير جيش الايمبراطور ومروءة فرنساوية
- ١٢٥ مطلب سوء حال مصالح الايمبراطورية في ايطاليا
- ١٢٥ مطلب قيام مدينة سينة
- ١٢٦ مطلب استعانة اهالي سينة بمملكة فرانس

- ١٢٧ مطلب نزول جيش الاسلام بمملكة نابلي
- ١٢٨ مطلب غم الايمبراطور وخنجره من سوء حظه
- ١٢٨ مطلب التعدي الحاصل من الامير البير
- ١٢٩ مطلب الحكم عليه من الديوان الايمبراطوري
- ١٢٩ مطلب جعل موريس رئيسا على العصبة المعدة لفتح البير
- ١٣٠ مطلب هجوم موريس على البير
- ١٣٠ مطلب انتهاك جيش البير
- ١٣٠ مطلب قتل موريس في الحرب
- ١٣١ مطلب استمرار البير على الحرب
- ١٣٢ مطلب اضطراب البير الى الخروج من بلاد ألمانيا
- ١٣٢ مطلب خلف اوغسطس اخاه موريس في منصب المنتخب
- ١٣٣ مطلب حرب الايمبراطور بمملكة البلاد الواطية
- ١٣٤ مطلب تحير ملك فرانسوا من ظفر الجنود الايمبراطورية
- ١٣٤ مطلب عدم نجاح الجنود الايمبراطورية ببلاد ايطاليا
- ١٣٥ مطلب عدم نجاحهم ببلاد البحار
- ١٣٥ مطلب اضطراب فرديناند الى ترك بلاد الاردن
- ١٣٦ مطلب هم السلطان سليمان وغمه في داخل عائلته
- ١٣٦ مطلب ما كان من موت ابنه مصطفى
- ١٤٢ مطلب تصميم الايمبراطور شريكان على زواج ابنه ببارية اميرة انكلترة
- ١٤٢ مطلب رضاء فيليبش بترقيج هذه الاميرة
- ١٤٣ مطلب ما كان شأن الاميرة مارية ورعاياها لهذا الزواج
- ١٤٣ مطلب توقف مجلس وكلاء العمالات وعدم رضائهم بهذا الزواج
- ١٤٤ مطلب عقد النكاح
- ١٤٥ مطلب غيظ الانكليز وخوفهم عاقبة هذا الزواج

## صحيفة

١٤٥. مطلب قننة كان قومة ويات رئيسها
١٤٦. مطلب اشهار الزواج
١٤٦. مطلب شروع الملكة مارية في محق دين المعتزلة من بلاد انكلترة
١٤٧. مطلب العوائق التي لاقتها مارية لدى تنفيذ غرضها
١٤٨. مطلب استخوان الانكليز من فيليبش
١٤٨. مطلب حيرة ملك فرنسا لهذا الزواج
١٤٩. مطلب تجهيزاته الكبيرة للحرب
١٤٩. مطلب نجاح جنوده
١٤٩. مطلب عدم اقتدار الايمبراطور على المقاومة
١٥٠. مطلب محاصرة فرنساوية بمدينة ونى
١٥١. مطلب التحام الصغين في ١٣ شهر اب
١٥١. مطلب تخريب الايمبراطور لاقليم بيكارديا
١٥١. مطلب حال مصالح فرنساوية في ايطاليا
١٥٢. مطلب نية الامير كوم في شان مدينة سينة
١٥٢. مطلب مداولات الامير كوم مع الايمبراطور
١٥٢. مطلب تأهب كوم للعرب مع مملكة فرنسا
١٥٣. مطلب تولية مدينو رئيسا على الجيش
- مطلب تولية الامير بطرس استروزي رئيسا على جيش فرنساوية
١٥٣. بيلاذ ايطاليا
١٥٤. مطلب واقعة مرسيانو
١٥٥. مطلب هزيمة فرنساوية في ٣ من شهر اب
١٥٥. مطلب محاصرة مدينو لمدينة سينة
- مطلب مدافعة اهل سينة عن مدينتهم واعانة الضابط مونلوك
١٥٥. لهم حق الاعانة

## صيفة

- ١٥٦ مطلب سد مسالك المدينة
- ١٥٦ مطلب اضطرار اهل سينة الى التسليم لوقوع الجوع والقحط بينهم
- ١٥٧ مطلب انتقال مقدار جسيم من اهل سينة الى مدينة موتلسينو
- ١٥٧ مطلب ترتيب حكومتهم القديمة بمدينة موتلسينو
- ١٥٧ مطلب ما حصل لسكان سينة من الاساءة
- ١٥٨ مطلب هجوم كوم على من اقاموا بمدينة موتلسينو من اهل سينة
- ١٥٨ مطلب حرب الايمبراطور في يميون
- ١٥٨ مطلب قولية الامير دوق دالبه سر عسكر جنود الايمبراطور
- ١٥٩ مطلب قلة نجاحه في مبدأ وقائعته
- ١٥٩ مطلب الفتنه التي حصلت سر التسليم مدينة متره الى حرب الايمبراطور
- ١٦٠ مطلب كيفية الفتنه
- ١٦١ مطلب نجاحه في تدبير هذا الامر اولاً
- ١٦١ مطلب معرفة سر الفتنه
- ١٦١ مطلب انهم زام طائفة من عسكر الايمبراطور في هذه القرصه
- ١٦٢ مطلب عقاب من كانوا سببا في الفتنه
- ١٦٢ مطلب عدم نفع ما حصل من المداولات في شان الصلح
- ١٦٣ مطلب مصالح ألمانيا
- ١٦٣ مطلب انعقاد مشورة الديتة بمدينة اركسبورغ وخطاب فرديناند لهذه المشورة
- ١٦٤ مطلب وسواس المعتزلة وخوفهم
- ١٦٤ مطلب ازدياد وسواس المعتزلة وخوفهم لدى مجي وكيل من طرف البابا ليحضر مشورة الديتة
- ١٦٥ مطلب هلاك البابا جولس الثالث
- ١٦٥ مطلب رجوع مورون الى رومة في ٢٣ من شهر اذار

## صحيفة

- ١٦٦ مطلب الاسباب الحاملة للملك فردينند على مساعدة المعتزلة
- مطلب مانواء الايمبراطور من تبديل شروط حق الوراثة
- ١٦٦ في الايمبراطورية
- ١٦٦ مطلب تأهب الاتراالى الاغارة على بلاد البحار
- مطلب ما حصل من المعتزلة مما يوجب على فردينند ان يتبع سبيل
- ١٦٧ الاحتياط والاحترار
- ١٦٧ منصب اجتهد فردينند في الاصلاح بين حزبي المعتزلة والقائولينيين
- ١٦٧ مطلب دعوى كل من القائولينيين والمعتزلة
- ١٦٨ مطلب حصول الصلح فيما يخص الدين في ٢٥ من شهر ايلول
- مطلب بعض المحفوظات على تقدم الناس في معرفة الدين وفي الحرية
- ١٦٩ الدينية
- ١٧٢ مطلب القوائد التي نشأت عن صلح الدين لاتباع لوتير
- ١٧٢ مطلب القوائد التي خست القائولينيين من صلح الدين
- ١٧٣ مطلب انتخاب مرسيل الثاني بابا في ٩ من شهر نيسان
- ١٧٥ مطلب فرط ميله الى ابني اخيه
- ١٧٦ مطلب ما تعلق به مطاعمهما
- ١٧٧ مطلب حثمه الى على استجلاب محبة ملك فرانس
- مطلب مناقضة الجنرال مونتوراني في محاكمة الملك هنري
- ١٧٨ مع البابا
- ١٧٩ مطلب تعضيد الدوق دو كيزه لهذه المحاكمة
- ١٧٩ مطلب وكالة الكردينال دولورينه بالمداولة مع البابا
- ١٨٠ مطلب غضب البابا من الشروط الصادرة عن جمعية اوكسبورغ
- ١٨١ مطلب اشغال ابني اخيه لنيران حقده
- ١٨١ مطلب مشاركة البابا مع فرانس

## مقدمة

- ١٨١ مطلب عزم الامبراطور على التنازل عن دولة الوراثية
- ١٨٢ مطلب اسباب هذا التنازل
- مطلب مقتضيات التي كانت سببا في تأخير تنازل الامبراطور الى هذا الوقت
- ١٨٤
- ١٨٥ مطلب الرسوم التي اجراها عند تنازله
- ١٨٨ مطلب اختيار شرلكان مقره يلاذ اسبانيا
- ١٨٨ مطلب اضطراؤه الى الاقامة مدة بمملكة البلاد الواطية
- ١٨٨ مطلب المداولات التي حصلت له صددا الصلح
- ١٨٩ مطلب انعقاد الهدنة
- ١٨٩ مطلب اقرار الهدنة من طرف كل من القرالين
- ١٨٩ مطلب ما اعتري البابا من القزع والحيرة
- ١٩٠ مطلب سعي البابا في ايقادنا بالحرب
- ١٩١ مطلب مداولة كراف في هذا الغرض
- ١٩٢ مطلب ثمرة ذلك
- ١٩٤ مطلب ما ارتكبه البابا من الجبر في حق فيليبس
- ١٩٥ مطلب فزع فيليبس لفرط جهالته من غضب البابا عليه
- ١٩٥ مطلب بدء الدوق دالب بالحرب مع البابا
- 
- ١٩٧ المقالة الثانية عشرة
- ١٩٧ مطلب سعي الامبراطور بالثاني في تغيير وراثته الامبراطورية
- ١٩٨ مطلب عدم ظفقه بمقصوده المذكور
- ١٩٨ مطلب رحلة شرلكان الى اسبانيا
- ١٩٩ مطلب وصوله الى اسبانيا
- ٢٠١ مطلب المغامرة الموجودة بين اعمال شرلكان وافعال البابا
- ٢٠٢ مطلب توجه الدوق دوكيز الى ايطاليا مع جيش من جنود فرنساوية

## صحيحة

- ٢٠٢ مطلب اظهار البياا العداوة الى فيليبس
- ٢٠٣ مطلب وقائع الدوق دو كيز
- ٢٠٤ مطلب الحرب الحاصلة وقتئذ بمملكة البلاد الواطية
- ٢٠٥ مطلب سعيه في استقالة الانكليز الى حربه ليعينوه في هذه الحرب
- ٢٠٦ مطلب وقائع جيش فيليبس بمملكة البلاد الواطية
- ٢٠٧ مطلب احاطته بمدينة سانكتاتين
- ٢٠٨ مطلب حضور الفرنساوية لاعانة مدينة سانكتاتين
- ٢٠٩ مطلب واقعة سانكتاتين
- ٢١٠ مطلب هزيمة الفرنساوية وشهاتهم
- ٢١١ مطلب ما كان لهذه الواقعة من التأثير اول وهلة
- ٢١١ مطلب توجه فيليبس الى جيشه
- ٢١٢ مطلب مذاكر فيليبس مع كبار ضباطه في شأن استمرار الحرب
- ٢١٢ مطلب مدافعة كولوني عن مدينة سانكتاتين
- ٢١٣ مطلب اخذ المدينة عنوة في ٢٧ من شهر اوغسطوس
- ٢١٣ مطلب مادبره الملك هنري للمدافعة عن المملكة
- ٢١٤ مطلب لم يستفد فيليبس من نصرة سانكتاتين عظيم فائدة
- ٢١٥ مطلب رجوع الفرنساوية من ايطاليا
- ٢١٦ مطلب مشاركة الصلح المنعقدة بين البياا والملك فيليبس
- ٢١٧ مطلب رد فيليبس اقليم بايزانسة الى الامير اوكتاوة فارنيز
- ٢١٧ مطلب مادبره الامير كوم دوميديسيس لينال سينة
- ٢١٨ مطلب نجاح تلك المداولات
- ٢١٩ مطلب خروج الدوق دالب من رومة في ٢٩ من شهر سبتمبر
- ٢١٩ مطلب تلقيه بمملكة فرانس
- ٢٢٠ مطلب تولية الدوق المذكور قيادة جيش الفرنساوية

صفحة

- ٢٢٠ مطلب محاصرة مدينة كالس في غرة شهر يولييه سنة ١٥٥٨
- ٢٢٢ مطلب تشديد الدوق دو كيز في المحاصرة
- ٢٢٣ مطلب استيلائه على المدينة
- ٢٢٣ مطلب رونق هذا الفتوح وتناجحه
- ٢٢٤ مطلب تسليم التاج الايمراطورى الى فردينند اخ شريكان في ٢٤
- ٢٢٤ من شهر فبريه
- ٢٢٤ مطلب امتناع البابا عن اقرار فردينند على المنصب الايمراطورى
- ٢١٦ مطلب سعى هنرى في حث اهل ايقوسيا على القيام على انكلترة
- ٢٢٦ مطلب تزوج ابن مارك فرانسوا بملكة ايقوسيا
- ٢٢٧ مطلب افتتاح الحرب
- ٢٢٨ مطلب هزيمة جيش فرنساوية في كراوينس
- ٢٢٩ مطلب توجه الدوق دو كيز الى قتال الجنود المنتصرة
- ٢٣٠ مطلب اظهار كل منهما الرغبة فى الصلح
- ٢٣١ مطلب الدايسة الحاصلة في ديوان فرانسوا لتسهيل الصلح
- ٢٣٢ مطلب ترخيص هنرى للامير مونتورانسى فى خصوص الصلح
- ٢٣٣ مطلب موت شريكان
- ٢٣٤ مطلب اشغاله وملاجه فى خلوته
- ٢٣٦ مطلب مناقبه
- ٣٣٩ مطلب المذاكرة الحاصلة لخصوص الصلح
- مطلب موت مارية ملكة انكلترة وتولية ايليزابيثة عوضا عنها
- ٢٤٠ فى ١٧ من شهر نوامبر
- ٢٤٠ مطلب سعى كل من هنرى وفيليبس فى استمالة ايليزابيثة الى نفسه
- ٢٤١ مطلب تفكر ايليزابيثة فيما ينبغي لها فعله
- ٢٤٢ مطلب ترخيصها للمبعوثين فى المذاكرة بخصوص الصلح



## مطالبة

- ٢٤٢ مطلب المذكرة الحاصلة في كاتو كامبريزي
- ٢٤٣ مطلب التوقف الحاصل بسبب دعوى انكلترة
- ٢٤٤ مطلب ما احتوت عليه المشاركة المتعقدة بين فرنسا وانكلترة
- ٢٤٤ مطلب حقيقة نية القرين من هذه المشاركة
- ٢٤٥ مطلب ما كان وسيلة في تسهيل الصلح بين ملكتي فرنسا واسبانيا
- ٢٤٦ مطلب البنود التي اشتملت عليها مشاركة الصلح
- ٢٤٧ مطلب نشر أولوية الراحة والامن بيلاد أوروبا
- ٢٤٧ مطلب اقرار الصلح على الشروط المذكورة بين فرنسا واسبانيا
- ٢٤٨ مطلب موت الملك هنري في ١٠ من شهر يوليه
- ٢٤٩ مطلب التغير العظيم الحاصل في حال أوروبا مدة حكم شارلكان
- ٢٥٠ مطلب علو عائلة استريا
- ٢٥٢ مطلب نقوشوكه العائلة المذكورة في غير تلك البلاد من أوروبا
- ٢٥٣ مطلب تقدم الفرع النمساوي من عائلة اوستريا
- ٢٥٤ مطلب ما كسبه ملوك فرنسا مدة حكم الايمبراطور شارلكان
- ٢٥٦ مطلب الاسباب المانعة لمملكة فرنسا عن البطش بيلاد أوروبا
- ٢٥٧ مطلب تقدم انكلترة فيما يتعلق بامورها الداخلية
- ٢٥٩ مطلب تقدم انكلترة بالنظر لمصالح الارض القارة
- ٢٦٠ مطلب تقدم انكلترة بالنظر لمملكة ايقوسيا
- مطلب ما حصل من التغير بالنسبة للسياسة في الدول الصغيرة من
- ٢٦٠ ممالك أوروبا
- ٢٦١ مطلب اعظم تغير حصل في القرن الخامس عشر كان بديوان رومة
- مطلب قيام الناس بكافة على مذهب الكنيسة وفرط تجاوز
- ٢٦١ شوكه البابات
- ٢٦٢ مطلب تناقص اراضي البابا

## صحيفة

- ٢٦٤ .مطلب اضطرار البايات والقوس الى اتباع سبل جديدة في الحكم  
مطلب مساعلة المذاهب الجديدة على تكميل العلوم بين القسوس
- ٢٦٦ واصلاح حالهم في الديانة
- ٢٦٧ مطلب تأثير المذاهب الجديدة في نفس البايات
- ٢٦٨ مطلب حال جمهورية البنادقة وقتئذ
- ٢٧٠ مطلب حال الاقاليم المجتمعة
- ٢٧١ مطلب حال بلاد الموسقو
- ٢٧١ مطلب حال دانيمارقة واسوج



الجزء الثالث وهو الاخير من كتاب اتخاف ملوك  
الزمان بتاريخ الامبراطور شرلكان  
ترجمه من القرن سادس الى العربيه  
الفقيه الى الله تعالى خليفه  
بمجد عني عنه  
امين

الجزء الثالث  
اتحاد ملوك الزمان

(بسم الله الرحمن الرحيم)

\* (المقالة التاسعة) \*

من اتحاد ملوك الزمان \* بتاريخ الايمبراطور شرلكان

من المعلوم ان رعب الايمبراطور شرلكان من تأهب البابا وملك فرنسا واستعدادها للحرب كان في محله ولم يكن ناشئة عن ظنون وهمية ولا اوهام تخيلية لاحقية لها وذلك ان البابا كان قد ظهر منه ما يدل على غيرته من الايمبراطور وبغضه له وكان ثم من الاسباب ما يبعث الايمبراطور على ظنه ان ظفرو بالمعتزلة الملتصمين ببعضهم قد احبى في قلب فرنسيس العداوة القديمة التي اوقعت بينهما التفافم والشقاق مدة مستطيلة وقد حصل اذذاك ما حقق ظنه وذلك ان الملك فرنسيس لحقه من نجاح عساكر الايمبراطور غم شديد ولم يكن منع هذا النجاح لما اسلفناه لك من الاسباب ولكنه استعمر به مد ذلك انه ان لم يبدل وسعه في هذا الامر قويت

سنة ١٥٤٧

مطلب غير الملك  
فرنسيس من نصر  
الايمبراطور  
ونجاحه وازدياد  
شوكته

سنة ١٥٤٧

شوكه خضجه وعظمت صولته حتى يكون له اقتدار على الزام سائر بلاد الافرنج  
بما شاء من الاحكام والقوانين فلما عن له هذا الخاطر ولم يكن سببه  
مجرد الغيرة الناشئة عن المعاصرة بل كان على وفق آراء اهل السياسة  
والحدق في ذلك العصر سلك عدة طرق مختلفة يمنع بها تقدم الاعيراطور  
ونصراته وسعى بالتدريج في تحزيب عصابة ذات اقتدار على قومه وتعطيل  
مقاصده

مطلب مداولته  
مع عصابة المعتزلة

فامر رسله الذين كانوا ببلاد ألمانيا ان يبذلوا غاية جهدهم في تقوية قلوب  
عصابة المعتزلة ومنعهم عن الامتثال لاوامر الاعيراطور والدخول تحت طاعته  
وأمدّهم بامدادات عظيمة ولم يقطع المكاتبة والمراسلة بينه وبين منتخب  
سكس وحاكم هيسه وكانا رئيسي العصابة المذكورة واعظم اربابها قوة  
وشوكه فأبدى لهما جميع الاسباب التي تحذرهما من الاعيراطور وتحملهما  
على عدم التأسي بغيرهما من اهل تلك العصابة الذين ازعنوا له وفقروا امرهم  
اليه يفعل بهم كيف شاء من حيث دياتهم وحرّيتهم

مطلب مداولته  
مع السلطان  
سليمان

وفي اثناء سعيه هذا في ابقاء الحرب المدني الذي اوقع الشقاق ببلاد ألمانيا  
كان مشغولاً ايضا بتحريض اعداء اجانب على الاعيراطور حيث حث  
السلطان سليمان على الهجوم على بلاد المجر وافهمه ان مقتضيات  
الاحوال تعينه على ذلك كل الاعانة فان الاعيراطور أخرج منها جميع العساكر  
الذين يمكنهم المذب عنها القتال ارباب عصابة سمالكالد وحرص البابا ايضا  
على ان يبذل جهده في اتهام تلك الفرصة حتى يجبر ما وقع منه من الخلل

مطلب مداولته  
مع البابا واهل  
البنادقة

في اعاقته للاعيراطور حيث ارتقى بذلك الى اعظم درجة في الشوكه والصوله  
وكان البابا يعرف من نفسه انه قد أخطأ خطأ عظيما في اعاقته وكان يخشى عاقبة  
ذلك ففرح حين اخذ ملك فرنسا يتفاوض معه في شأن الاعيراطور وكان  
رضاء البابا معيناً للملك فرنسيس على استمالة قلوب اهل البنادقة اليه فحاول  
ان يفهمهم ويوقع في اذهانهم انه لاسبيل الى انتقاذ ايطاليا بل وسائر بلاد  
اوروبا من ظلم الاعيراطور واجحافه واستعباده لاهلها الاجتماعهم معه ومع

سنة ١٥٤٧

مطلب مداولته مع  
ملك دانييرقة وملك  
انكلترة

البا باحق بصير وجميعا عصبه واحدة يكون الغرض منها قمع الايمبراطور  
واضعاف شوكته لانه لطمعه وشدة حرصه يخشى منه على الجميع  
وبعد ان اخذ في المفاوضات مع دول جنوب اوروبا سعى في اسقالة ملوك  
شمالها و~~كان~~ هناك اسباب خصوصية توجب تظلم ملك دانييرقة من  
الايمبراطور فاقبض فرنسيس ان هذا الملك يبادر الى الدخول في العصبه  
الا انه كان هناك اسباب سياسية تمنعه عن الانضمام اليها فلذا عرض عليه  
فرنسيس ان يزوجه ابنته بملكة ايقوسيا حتى لا يلتفت الى تلك الاسباب  
واما انكلترة فكان يحكمها حينئذ الوزراء بطريق النيابة عن ملكها ايدوارد  
السادس لانه كان اذذاك قاصرا وكان هؤلاء الوزراء بعد موت ملوكهم  
هنري قد تظاهروا بالميل الى الدين الجديد وعلنوا بانهم من احزابه لانهم كانوا  
يؤدون ذلك قبل وفاة ملكهم المذكور ولكنهم لم يتجاسروا على اظهار هذا الامر  
في حياته لانه كان شديد الحمية على دين الكنيسة بحيث لا يستطيع ان يرى احدا  
من رعيته يعدل عنه الى دين اخر فكان فرنسيس لما يعده فيهم من الحمية  
والميل الى دين المعتزلة يرى ان نفوسهم تأبى ان يتغافلوا عن الايمبراطور ويتركوه  
يذمر المعتزلة ويمحو أثر دينهم ومع انه كان يعلم ان كل مملكة لم يبلغ ملكها رشد  
لا تتخلو عادة عن الفتن ويرى بظواهر قرائن الاحوال انه لا بد من حرب قريب  
الوقوع بين ايقوسيا و~~انكلترة~~ طمع في اسقالة قلوب وزراء دولة  
الانكلتروا داخلهم في عصبته

ثم ان فرنسيس في اثناء سلوكه هذه المسالك وبذله الهمة العجيبة في محرض  
ملوك اوروبا على الايمبراطور كان لا يهمل شيئا من الوسائل التي تخصه فخذ  
الجنود من سائر اقاليم مملكته وجهز المهمات الحربية وتحالف مع بلاد  
السوية لثمة بطائفة كبيرة من العساكر ورتب خزائن مملكته على وجه  
عجيب وارسل الى منتخب سكس وحاكم هيسة مبالغ جسيمة وبالجملة  
قد استعنت بجميع ما يلزم من الوسائل حتى يكون في وسعه ان يبدأ خصمه  
بالحرب مع العزم التام حين تبدوله فرصة ذلك

سنة ١٥٤٧

مطلب فزع  
الايمبراطور

وكان من المستحيل ان تخفى على الايمبراطور هذه الامور الجسيمة مع ما تستدعيه من التجهيزات العظيمة فعماد قليل بلغه ما وقع من فرنسيس من الدسائس والفتن التي اضرمت نارها في دول اوروبا واخبر ايضا تجهيزاته الداخلية ولتحقيقه ان حربه مع مله اجنبية يمنعه من تجميع اغراضه في بلاد المانيا كان كلما فكر في تدبير فرنسيس وتحزبه مع الدول الاجنبية عليه ارتعدت فرائضه واشتد رعبه وفزعته ولكن كان يظهر له انه لا محيص عن وقوع هذه الاخطار لانه كان يعرف ما في نفس السلطان سليمان من مزيد الحرص والطمع وبعلم ما هو عليه من الحزم والتبصر وكان يعهد في هذا السلطان الماهر انه لا يضيع مثل هذه الفرصة بل ينتهزها ويشرع في الحرب مع الحزم والعزم وكان هنالك ايضا من الاسباب ما يدعو الايمبراطور الى ظن ان البابا لا يقصر في ابداء اسباب وعلل يحجج بها في قتاله وانه لا يخشى بأس حربه \* وفي الواقع كان البابا قد ظهر منه ما يدل على ذلك فانه لما بلغه ان منتخب سكس اتصر على الامير ابرت دو براندبورغ اظهر من القرح والسرور ما لا يليق بشأن امام دين النصرانية ورئيس كنيسة الملّة المسيحية وكذلك لما تحقق ان ملك فرنسا صار من انصاره واعوانه اظهر كل العداوة والبغضاء للايمبراطور \* وكان شرلكان ايضا يعلم ان اهل البنادقة منذ مدة مستطيّلة في غيرة شديدة وحيرة تامة من نجاحه وظفره فهم بلا شك يجيبون فرنسيس الى ما دعاهم اليه من المعاهدة معه نعم وان كان من عاداتهم البطء والتردد في المتروعات الا ان الايمبراطور كان يخشى ان يؤول امرهم الى التصميم على الدخول في هذا الحزب العظيم ولا يخفى انه كان هنالك اسباب خصوصية توجب غيظا لدايمبرقية والانكاز من الايمبراطور ودواع قوية تدعوهم الى التعصب عليه وكان خوفه من فرنسيس اشتد من غيره لانه كان يعتبره روح العصبية ويعتقد أنه هو الذي عليه مدارها لاسما وكان فرنسيس قد ادخل ويريئا (الذي سبق ذكره في قسمة جنوبية) تحت كنفه واطله بطل حمايته وكان هذا الامير قد فز



سنة ١٥٤٧

الى مدينة مرسيلا حين ظهر حال عصابة الامير فيديك فلذا كان  
شرلكان دائماً يتوقع الحرب في ايطاليا ويظن ان قننة جنويزة  
ليست الامبدأ لهذا الحرب

مطلب امل شرلكان  
لما باعه مرض  
فرنسيس

ولكن بينما كان الايمراطور في حيرة وقلق عظيم من هذا الامر اذ ظهرت حادثة  
اقل بها النجاة من هذه الاخطار التي كانت نصب عينيه وذلك ان ملك فرنسا  
اعتراه مرض تغيرت به حخته وانحرف به من اوجه لان انهما كعه على اللعب  
واللهو كان قد اوردته على حين غفلة داء تناقصت به حخته شيئاً فشيئاً حتى  
ضعفت بفته فعند ذلك اخذت تجهيزات الحرب والمفاوضات مع الدول  
الاجنبية تضمحل وتضعف بضعف عقل مدبرها ومركزها وفي اثناء ذلك  
تعلب الجنويزة على قلعة موتوبيو وقبضوا على الامير جيروم وديفيسك  
وقتلوه هو وورثاء عصبته وبذلك خدما كان باقيا من آثاره ان الفتنه وحصل  
ايضاً ان عدته من المدن الايمراطورية في ألمانيا يثت من أن يأتي لها عند  
الحاجة مدد من مملكة فرنسا فانقادت الى الايمراطور ودخلت تحت  
طاعته بل ظهر من الامير حاكم هيسة انه يميل الى التخلي عن حزب منتخب  
سكس ويرغب في الصلح مع الايمراطور على اى وجه كان وكان الايمراطور  
ينتظر مع القلق ماذا تكون عاقبة فرنسيس هل يبرأ من مرضه ويمت امر  
هذه العصابة الكبيرة التي يريد ان يدخل فيها اغلب ملوك اوروبا فيلزم  
شرلكان ان تنفرغ لها ويقطع النظر عن غيرها من اغراضه ومقاصده او أن  
هذا المرض يريحه من هذا الملك وتزول بزواله الموانع والعوائق فيستقر على  
ما كان عليه ويقيم ما كان شارعا فيهم من الاستيلاء على دوقية سكس

مطلب موت الملك  
فرنسيس وذكر  
مناقبه وطباعه  
ومخاضته مع  
الايمراطور

وكانت كواكب سعد الايمراطور شرلكان وعائلته لم تزل في سماء المعالي  
طالعة ونجوم عزهم في افق السعد نيرة ساطعة حتى ان بعض المؤرخين سمي  
ما امتاز به هو وعائلته من السعد الدائم الاوفر والعز الشامل الاكبر بكونك  
بيت الاستروسياف لم ينجب لملء في هذه الفرصة واجابه السعد لطلوبه وزالت  
عنه الغصة حيث مات الملك فرنسيس الاول بمدينة رامبوليت في آخر

سنة ١٥٤٧

يوم من شهر اذار عن ثلاث وخسين سنة حكم منها ثلاثا وثلاثين ومكثت عن تلك المدة ثمانيا وعشرين سنة وهو في عداوة كبيرة وشقاق عظيم مع الإمبراطور ولم يكن هذا الشقاق مقصورا على دولهما بل عمت معظم دول أوروبا ووقعها في حروب مستمرة كانت اعظم واهول من الحروب التي حصلت في الازمنة السابقة لان مقتضيات الاحوال اذذاك كانت تزيد هذه الحروب شدة وقسوة فان محاصرة الإمبراطور والملك فرنسيس كانت مؤسسة على تعارض مصالح خصوصية ومبنية على غيرة نفسانية وقواها ما حصل بينهما من الاساءة والمنقصة في حق بعضهما ولم يكن لاحدهما حربه يفضل بها الآخر الا وكان للثاني ما يعادلها فان دول الإمبراطور وان كانت اوسع من دول فرنسيس الا ان دول فرنسيس لم تكن مشتتة عن بعضها كدول الإمبراطور وكان فرنسيس مطلق التصرف في حكومته واما الإمبراطور فكانت شوكته مقيدة ولكن كانت مهارته وسياسته تعوض عليه ما فاتته من اطلاق التصرف وكانت عساكر فرنسيس اشد جسارة من عساكر الإمبراطور غير ان عساكر الإمبراطور كانت اكثر منها تجلدا وصبرا واعظم منها ضبطا وورطا وكانا ايضا على هذا القياس في الفضل والمعارف وكان لذلك دخل عظيم في اطالة حروبهما فكان فرنسيس سريع التصميم ومتى اخذ في مشروع دقق فيه اقولا وسلك في تنفيذه مسلك الجسارة والمهارة لكن لم يكن من دأبه المواظبة اللازمة للظهور على العوائق والموانع بل كان في الغالب يترك مشروعاته او تفرغته في تنفيذهما لثقله صبره وولعدهم رزائمه بخلاف الإمبراطور فكان من دأبه التؤدة في المذاكرات والتأني في العزم والتصميم ومتى اجتمع رأيه على شيء وهم به لم يعدل عنه الى سواء ولم تمنعه عن تنفيذه وتخليه اخطار جرحه ولا عوائق تكليلها الهمة ولا اختلاف طبعهما كان بينهما معادلة في الظفر والنجاح فكان فرنسيس في الغالب بسرعة اعماله يفسد على الإمبراطور مقاصده التي احكم تدبيرها وكان الإمبراطور يتبع ما ربه مع الزانة والتؤدة والمواظبة يغلب خصمه ويفسد عليه مشروعاته الجسيمة وكان فرنسيس

في مبدأ الحرب بتقضى على عدوه كسيل العرم الذي يدفع كل مصادفه  
في طريقه وكان الايمبراطور لا يعمل بالحرب والقتال بل يترص حتى تقترهمة  
خصمه فيهم دفعة واحدة يأخذ ما سلبه منه بل ويريد عليه غالباً أمور جديدة  
وطالما هم فرنسيس يفتح بلاد من ولايات خصمه وكان له رونق عظيم في مبدأ  
غزواته ولكن قل ان منج في عواقبها واما الايمبراطور فكثيراً ما هم بمشروعات  
خطرة كان لا يحظر بالبال امكان تميمها الا انه منج فيها اتم النجاح وكان  
فرنسيس يفتبر رونق المشروعات والايمبراطور لا يلتفت الا الى ما يترتب على  
كل مشروع من المصالح ومع ذلك لم تكن درجتها في الفضل والشهرة على  
حسب ما يستحقه كل منهما بمقتضى استقصاء معارفهما وفضلهما في ادارة  
الحكومة وسياسة المملكة وبته قدم مقاصدهما ونجاحهما والحكم مع  
عدم الغرض على كل بما يستحقه بالنسبة للاخر فاما فرنسيس فكان من  
الملوك الذين فاقت شهرتهم فضلهم وافعالهم وهذه الشهرة مبنية على عدة  
اسباب اذ لا يخفى ان نصرة الايمبراطور في واقعة پاوية قد فاق بها على خصمه  
الى آخر حكمه واكتسب بها شوكة عظيمة وصوله كبيرة صار له بها بأس شديد عند  
فرنسيس وغيره من ملوك الافرنج حتى ان اغلب الدول صارت تستعظم  
من فرنسيس سعيه في اضعاف شوكة الايمبراطور التي كانت دائماً آخذة  
في النمو والازدياد وعظم وقعه في نفوسهم لكونه تصدى لمقاومة من هو اعظم منه  
قوة وصوله كما هو العادة بين الناس اذا حكموا بين خصمين متفاوتين في القوة  
مع تساويهما في الاقدام لاسيما وكان الايمبراطور عدواً لسائر الدول الافرنجية  
وكانت كلها تخشى بأسه فلم تنصف في حكمها عليه وعلى خصمه ولا يخفى ايضا  
ان شهرة الملوك لاسيما عند اهل عصرهم كما راعى فيها فضلهم في ادارة مصالح  
دولهم راعى فيها ايضا صفاتهم الذاتية واخلاقهم النفسية فالملك فرنسيس  
وان اخطأ أكثر من مرة خطأ فاحشاً في امور السياسة وادارته الداخلية  
الا انه كان اهل مروءة وكرم وحلم يحب فعل الخير وكان له هيبه بدون تكبرولين  
جانب بدون ذنابة وكان حسن المعاملة مع الناس بدون غش ولا مخادعة فكان

سنة ١٥٤٧

ما لولا محترما عند من تقرب اليه وكان يحب اهل الفضل ويكرمهم ويقربهم منه  
 فضاقته الحميدة من حيث كونه انسانا غرت رعاياه فعموا عن عيوبه وقائصه من  
 حيث كونه ملكا فكانوا ياللقونه ويحبون منه لانه كان اعظم احراء مملكته رقة  
 ونظر حافظ ذلك كانوا لا يتخبرون بما يرتكبه احيانا من القسوة والتشديد في ادارته  
 واحكامه ولو كان ذلك من ملك اخر دونه في اللطف ولين العريكة لما اغضوا  
 عنه واحفلوا قساوته ومع ذلك فالذي اراد ان تعجب الناس منه ومدحهم فيه  
 كان حقه ان يكون وقتيا يزول بزوال احرايه وندمائه وان اغترار الناس بفضائله  
 الذاتية كان حقه ايضا ان يزول بزوال السلف من معاصريه وان الخلف يحكم  
 عليه حكما صحيحا صادقا منظورافيه الى سلوكه في مصالح الدولة ولكن كان هناك  
 ما يعادل ذلك فانتقل اسم الملك فرنسيس الى الاجيال التي اعقبته محفوفا  
 بالفخر والوقر بل وزاده مرو والدهر ووقها وبهجة وذلك ان العلوم والفنون قبله  
 كانت غير متقدمة في مملكة فرانس ولم يخرج منها عن حدود ايطاليا الا  
 القليل حيث كانت قرية العهد بها وكانت لا توجد في غيرها من ممالك اوربا  
 فظهر الملك فرنسيس بمساعدة العلوم والفنون وتوسيع دائرتها وحذى  
 حذو البابا ليون العاشر في بذل الهمة والسعي في نشر الآداب وتوسيع دائرة  
 العلوم حيث دعا العلماء الى ديوان فرانس واكرمهم واحسن متواهم  
 وادخلهم في خدمة دولته واولاهم المناصب للعلية والمراتب السنية وشرههم  
 بتعويله عليهم ووثوقه بهم ولا يخفى ان اهل المعارف تشرح صدورهم اذا  
 عوملوا بما يرون انه حقه من الاحترام والاکرام كما يستخطون اذا حرموا عما هم  
 اهل له فقرأوا انه لا يمكنهم الوفاء بشكر هذا الملك الكريم على نعمه الجزيلة التي  
 همم بها فجعلوا يتسابقون الى مدح فضائله ومعارفه وبني مؤلفوا الخلف تأليفهم  
 في هذا المعنى على ما أسسه السلف حتى فاقوهم في مدح فرنسيس وكان  
 يكتفي بأبي الآداب فصا بهذه الكنية له موقع جليل عند المؤرخين حتى كانوا  
 رأوا ان الاقرار بعبوبه ومثالبه من كفران النعم فلذا كان فرنسيس اشتهر  
 من الاميراطور وان كان دونه في المعارف والتجاح فالفضائل الذاتية التي

سنة ١٥٤٧

مطلب ما ترتب  
على موته

اجتمعت فيه قدما كسبته من المدح والثناء ما لم يحظ به الايمراطور مع اتساع  
قربته ونجاح سياسته لانه كان دون فرنسيس في الصفات التي تستدعي  
المحبة وتستميل القلوب

وقد ترتب على موت فرنسيس تغيير عظيم في حالة اوروپا وذلك ان ابنه تولى  
الحكومة بعده وكان شابا صغيرا وكان ايضا هنري الثامن ملك انكلترة  
قد مات قبله بمدة وتولى الحكومة بعده ابنه وكان ايضا حديث السن ومثل هذين  
الشابين ليس كقوة المقاومة الايمراطور حيث كان قد شب في الحكم وشاب وتقادم  
عهده في الادارة والسياسة وكان قد مضى عليه زمن طويل وهو يقاتل عظما  
الملوك كهنري الثامن والملك فرنسيس وينتصر عليهم غالبا \* وبموت  
فرنسيس استراح الايمراطور وانشرح صدره حيث صار يمكنه ان يشمر مع  
النجاح فيما كان عزم عليه واضطر الى تأخير خوقا من ملك فرنسا من  
قتال منتخب سكس فانه كان يعلم ان هنري الثاني الذي جلس على كرسي  
فرنسا لا يبلغ في المعارف شأوا والده فرنسيس لاسيما وقد هجس في نفسه  
ان هذا الملك الجديد بلغضه لوزراء ابيه ستمضى عليه مدة يشغل فيها بعضهم  
وتولية غيرهم من ندمائه وخاصة فهو ان لا يخاف بطش هذا الملك القليل  
الخبرة ولا بأس عصبة يحزم اعليه

مطلب توجه  
الايمراطور الى  
قتال الامير منتخب  
سكس

١٣ من شهر  
نيسان

ولما كان يصعب على الايمراطور ان يعرف قدر مدة هذا الهدوء والامن بادرا الى  
اتهاز هذه الفرصة فاجترأ ما بلغه موت فرنسيس توجه من ايفره الى  
حدود مملكة بوهيم المعروفة بمملكة چه غيران جيشه كان قد ضعف  
جدا بسفر جنود البابا ورجعة التملك حتى لم يمكنه ان يجمع منه سوى ستة  
عشر الف مقاتل ومع قلة عساكره شرع في تلك الغزوة الالية التي ترتب عليها  
نقوذ كلته وقوة شوكته فيما بعد يلاذ ألمانيا ولكن مع صغر جيشه بهذه المناسبة  
كانت عساكره كلها من العساكر القديمة الاسبانية والاطالية فلم يكن شروعه  
في مثل هذه الغزوة من باب المخاطرة بل كان معولا على شهامتهم وشجاعتهم  
وكان يؤمل ان سعيه لا يضيع سدى بل تكون عاقبته الفوز بالظفر والنجاح

سنة ١٥٤٧

ثم وان كان منتخب سكس قد جهز جيشا اكثر عددا من جيش الايمبراطور  
 الان عساكره كانت لا تبلغ درجة العساكر الايمبراطورية في التجارب والضبط  
 والبط وكذلك ضباطه كانوا لا يباهون بضباط الايمبراطور في الخبرة والمعارف  
 لاسيما وكان الامير منتخب سكس قد اخطأ خطأ كبيرا اضاع عليه ثمة  
 كثيرة وجنوده وزيادة عددهم على عدد جنود الايمبراطور بل ربما كان يترتب  
 عليه دماره وخراب دياره بالكلية وذلك انه عوضا عن ان يبقى جنوده منضمة  
 الى بعضهم اشنت شملها بارساله منها فرقة كبيرة الى حدود مملكة چه حتى  
 يسهل عليه الانضمام الى العصاة من اهل تلك المملكة وبعث منها ايضا طائفة  
 كبيرة لتقيم بالمدائن السكسية التي كان يعلم ان الايمبراطور يبدأ بالاغارة عليها  
 ولعله خرمه ظن ان هذه الطائفة تكفي في مقاومة هذا العدو والمدافعة عن هذه  
 المدن والحال انها كانت غير حصينة لا تجدي مثل هذه الطائفة فيها فعا

مطلب نظرم  
 ونجاجة

ثم ان الايمبراطور دخل بلاد السكس من جهة حدتها الجنوبي وهجم على  
 مدينة التورف الواقعة على نهر ايلستير فظهر حينئذ ان مآذره الامير  
 منتخب سكس لم يصادف محلا بل كان خطأ محضا لان العساكر الذين كانوا  
 محافظين بهذه المدينة سلوا بدون مقاومة وكذلك العساكر الذين كانوا ارسلوا الى  
 المدائن الاخرى الواقعة بين التورف ونهر البه فان منهم من تأسى بهؤلاء  
 العساكر في التسليم وعدم المقاومة ومنهم من هرب بمجرد قدوم العساكر  
 الايمبراطورية ولم يجهل الايمبراطور اهل سكس حتى يفقهوا مما لجأهم من  
 الدهشة والفرع بل تقدم اليهم بدون تراخ ولا مهلة وامام منتخب سكس الذي  
 كان قد جعل معسكره في ميسينة فانه كان مضطرا بامتخار امره كما هي عادته  
 وصار كلما اشتد الخطب يزداد حيرة وترددا فكان تارة يظهر عليه انه مصمم على  
 المدافعة عن شواطئ البه وعلى المخاطرة بنفسه في القتال متى وصل اليه  
 العساكر الذين ارسل يحضرهم لاعاته وتارة يرى ان هذا المشروع خطر عليه  
 فيستصوب المحاولة وعدم المبادرة بالحرب ويصمم على ان يلجئ به حصون مدينة  
 ويتأنرغ فلا يهجم عليه فيها عساكر الايمبراطور الا ويضربون بانفسهم كل الضرب

و يكون حوامنا فمنا حتى يصل اليه المدد من ميكلانورغ وپوميرانيا ومدن  
المعتزلة الواقعة على بحر بلطيق ولكنه لم يصمم على امر من هذين الامرين بل  
كسر قنطرة ميسينة وسار على الشاطئ الشرقي من نهر ألبه حتى وصل  
الى موهلبرغ واخذ يتذاكر ثانيا فيما يصنع وبعد أن مكث مدة مستطيلة وهو  
يتردد فيما يكون من امره عدل الى امر آخر لا يستحسنه الا الضعاف الخاملون  
الذين لا اقتصدار لهم على التجملد والثبات والتصميم على المشروعات قتل من  
عساكرهم سرية في موهلبرغ ليصدوا عساكر الايبراطور عن عبور النهر من تلك  
الجهة وسار هو بجيشه حتى بعد عن هذه المدينة بعض اميال ونزل بالعسكر  
هناك لينتظر ماذا تكون عاقبة هذا الامر ليدبر بموجبها فيما بعد لموره وحركاته  
واما الايبراطور فلم يزل يبحث السير بجيشه حتى وصل في مساء الثالث  
والعشرين من شهر نيسان الى شواطئ نهر ألبه فجعله مدينة موهلبرغ  
وكان عرض هذا النهر من تلك الجهة ثلثمائة خطوة وعمقه ين يد على اربعة اقدام  
وكان شديد التيار وكان الشاطئ الذي عليه عساكر السكس اكثر ارتفاعا من  
الشاطئ الذي عليه عساكر الايبراطور ولكن لم تفتره الايبراطور بهذه  
العوائق بل جمع كيارضباطه لاليتفاوض معهم او يستشيرهم كما هي عادته بل  
ليعلمهم انه قد صمم على عبور النهر في الصباح وانه ليشن الغارة على العدو حيث  
كان فتحجبوا جميعا من صعوبة هذا المشروع حتى ان كلاما من الدوق  
دالبه الذي كان جسورا بالطبع لا يبالى باقتحام الاخطار والامير موريس  
دوسكس الذي كان عدوا مينا للامير منتخب سكس ووددماره وهلاكه  
عرض على الايبراطور ان هذا المشروع شديد الخطر ولكن كان شرلكا يثق  
بنفسه ويعتمد على رأيه او على بخته وسعده فلم يصغ لقولهما بل بعجل باعطاء  
الوامر اللازمة لتجهيز هذا الغرض

فعند طلوع الفجر تقدمت طائفة من المشاة الاسبانية والابطالية الى النهر  
وجعلت تضرب نيرانا شديدة على العدو وكانت العادة اذ ذلك الحين باستعمال  
فرابانات طويلة ثقيلة فكثر ما قتل رجال على الشاطئ الذي عليه عساكر

مطلب عبور نهر  
بلبه

سنة ١٥٤٧

الاعداء بل اشتدت الحمية الحربية بجماعة من عساكر الامبراطور وأرادوا الدنو  
من العدو زيادة على ذلك فزلوا في النهر الى صدورهم وتمكنوا من الاعداء حتى  
كانت مراميمهم لا تحصى وكان الامبراطور في اثناء ذلك مشغولا بانشاء قنطرة  
من القوارب لتعدية المشاة واما الخيالة فكات كيفية عبورهم النهر أن رجلا  
من الفلاحين حضر الى معسكر الامبراطور واخبر أنه بعدتهم من مخاضة في النهر  
يعرفها فأجابوه الى ذلك وساروا معه هذا وقد بذل عساكر السكس الذين كانوا  
في موهلبرغ جهدهم في منع العساكر الامبراطورية عن تميم الاعمال التي  
كان القصد منها عدة التهرقرب واطاية من المدافع وصاروا يرمون بها على  
عساكر الامبراطور ولكن لما كانت الاراضي المنخفضة من شواطئ ألبه مستورة  
بضباب كثيف لم يتمكن ان يحكموا مراميمهم فلم يضروا بعساكر الامبراطور ضررا  
كثيرا بل ادركهم التعب من شدة نيران العساكر الاسبانية والاطالية  
فأحرقوا بعض قوارب كانت قد اجتمعت قريبا من موهلبرغ وتأهبوا للقرار  
فلما ادرك منهم ذلك عساكر الامبراطور بادر عشرة من الاسبانيول الى خلع  
ثيابهم وجعلوا السيوف بين اسنانهم وعدوا النهر عاتين وهزموا بعض عساكر  
السكس الذين ارادوا منعهم وأخذوا من النار ما كان يلزم اهلهم من القوارب  
في تميم القنطرة التي كانوا اشروعوا في عملها فتقوت قلوب اصحابهم بهذه  
الفعلة العظيمة الناشئة عن جسارتهم وقوة جناتهم وتمكن الرب من قلوب  
اعدائهم

ثم ان كل فارس من الخيالة اردف خلفه واحدا من المشاة وأخذوا جميعا  
في عبور النهر وكانت الخيالة الخفيفة امامهم وبعدها الخيالة الثقيلة خلف  
الامبراطور وكان راكبا على فرس من جياد الخيل وعليه حلة فاخرة ويده مريح  
فاضطرب النهر بهؤلاء الفرسان الكثيرين حيث صاروا يعطفون فيه على حسب  
ارشاد دليالهم فكانوا تارة يسبحون على ارض صلبة وتارة يعمون حتى  
رأى منهم اصحابهم الذين كانوا باقين على الشاطئ منظرنا بهجاء مرأى ظريفا  
ولم يزالوا كذلك حتى ظهروا على جميع الموانع ببساتهم وشجاعتهم



سنة ١٥٤٧

ولم يظهر على احد منهم ادى فزع او اقل خشية وخوف لاسما وكان الایمپراطور معهم يقاسمهم الكروب والاهوال ويزاحم ادناهم في اتحام الاخطار و يجرّد وصوله الى الشاطئ وثب على السكس كالاسد يقدم عساكره الذين عبروا معه النهر ولم ينتظر بقية المشاة وكانت الفرقة التي معه قد ازدادت بها الحمية وتقوى قلبها بسبب نجاحها في اجتياز النهر ونظرت الى العدو بعين الاحتقار حيث لم يتجاسر بالهجوم عليها وقت الفرصة حين كانت مشغولة بالسباحة وخوض النهر ولم تترك بكملة عددهم بل توجهت لقتالهم مع الثبات وعدم المبالاة كأنها جازمة بالنجاح والنصرة

خطاب قبح سلوك  
الامير منتخب  
سكس

وقد استغرقت تلك الامة ورزمتنا طويلا في اثنائه كان الامير منتخب سكس مقبلا بمسكركم ولم يفعل ادى شي يمنع به عدوه بل كان لا يصدق ان الایمپراطور عبر النهر بجيشه وصار قريبا منه وذلك عني بصيرة يستعرب على مثله حتى ان المحققين من المؤرخين نسبوا ذلك الى خيانة جنرالاته واكبر ضباطه حيث ذكروا انهم كانوا يغشونه ويشيرون عليه بغير الصواب فلما اتاه غير واحد واخبره بانه عاين الایمپراطور قد عبر النهر بجيشه علم انه قد اخطأ واضرب نفسه فأمر فوراً بالرجعة الى ويتامبرغ ولكن كان جيشه في ارتباك وورطة كبيرة لكثرة مهماته ومدافعه كما هي عادة الجيوش الالمانية فلم يتمكن ان يسرع بالسير حتى يفتر من العدو بل مجتهد شروعه في السير ظهرت عساكر الایمپراطور انخفضة فلم الایمير منتخب سكس انه لا يحيص عن القتال وكان له في القتال همة عجيبة وشجاعة غريبة كما كان له في المفاوضات دعة وتردد كبير فرتب عساكره للقتال ترتيبا جيدا لا ينشأ الا عن قريحة صحيحة وفضنة رجيعة وحجب جناحي جيشه بأجرة عظيمة كانت هناك بحيث صار لا يخشى أن تحيط به خيالة العدو وكانت اكثر عددا من خيالاته وكان الایمپراطور أيضا قد صف عساكره بمجترّد قدمهم وصار يطوف على الصفوف وهو على جواده ويمجترض العساكر على القتال وبعضهم يقاتل ودل من كلمات الحماسة التي توترهم الحمية وقوة الجنان حتى يقوم كل واحد منهم بما عليه من الواجبات وكان لكل من

والتمه ملوهوران

الفریقین اسباب خصوصية تبعته على التجلد والثبات وبعد ان كانت السماء مظلمة بالغمام ومحجوبة بالضباب الكثيف انقشع سحابها وانجذب ضبابها على حين غفلة فأثرت هذه الحادثة في قلوب الطائفتين على حسب حالهما وما كان قائما بانفسهما أما السكس فادركتهم الدهشة وقترت همتهم لما رأوا العدو قد دهمهم وصاروا عرضة لاطعنه وضر به وأما عساكر الايمبراطور فاستبشروا برجوع الشمس وابقنوا أن ذلك دليل النصر والتظفر وتحققوا أن عساكر المعزلة صاروا في قبضتهم وما بقى لهم خلاص من بطشهم ولما رأى منتخب سكس دتو العدو منه وأنه لا محيص عن القتال ابدى من الشجاعة والهمة ما قوى به قلوب عساكره وأحیی عزهم ولولا ذلك لنبئت النصر لعساكر الايمبراطور من قول وهله ولم تطل مدة الحرب بين الفريقين فطرد السكسونيون اولاً الخيالة الخفيفة الجارية وكانت اول من حل عليهم من العساكر الايمبراطورية ونبتوا مع العزم وقوة الجنان امام الخيالة الثقيلة التي حلت عليهم بعد الفرقة الجارية المذكورة ولكن لما كان هؤلاء الخيالة الثقيلة هم الذين عليهم مدار الجيش الايمبراطوري وكانوا يقاتلون بقوة وعزم شديد لوجود الايمبراطور بين أظهرهم اضطر السكسونيون الى التقهقر فانضمت العساكر الخفيفة الايمبراطورية الى بعضها بعد طردها وشتاتها وانقضت دفعة واحدة على جناح عساكر العدو فاختل نظام صفوفهم وحقت عليهم الهزيمة الا ان شرذمة قليلة من العساكر المنتخبة كانت مع الامير منتخب سكس فلم تزل تقاوم وتدافع عن نفسها وتبذل جهدها في اتقاذ اميرها وارادت ان تجول به داخل الابجة ولكن احاط بها عساكر الايمبراطور من سائر الجهات فخرج اميرها في وجهه وكلت قواه ورأى انه لا فائدة حينئذ في المقاومة فلم واخذه الاعداء أسيراً وتوجهوا به حالا الى الايمبراطور وكان حينئذ قد رجع من اقتفاء اثر الهاربين بعد ان طردهم وبدد شغلهم وصار ينظر الى ميدان الحرب فرحاً بنصرته وشجابه وصار يأبى اليه ضباط جيشه لينصروه بهذه النصر التي انتصرها بحزمه وحسن تدبيره وكان الامير منتخب سكس مع ما أكل اليه امره من

مطلب ان يهزم الامير  
منتخب سكس  
واميرو

سنة ١٥٤٧

سوء الحال لم يزل باقيا على العزة وشرف النفس فوقف بين يدي غالبه من غير أن يظهر كبر ولا افتخار لأن ذلك لا يليق بالاسير لكنه لم يبد ما يري بمقامه بين امراء ألمانيا من التذلل والخضوع بل اخذ يخاطب الايبراطور بقوله ان الحرب مجال حيث جعلتني اسير اعنذك ايها الايبراطور الفاخر وآمل أن اعامل \* فخا ثم هذه الكلمة الاوقف عليه الايبراطور كلامه مع الغلظة والجلالة قائلا أعترف في الآن بالايبراطورية وقد كنت قبل ذلك تلقيني كرلوس دى غانده مأجزيك بما انت اهله ثم صرف وجهه عنه واهله مع الفتنة والكبر هذا وحصل من ملك الرومانيين ايضا انه آله حينئذ بالكلام ووجهه باكثر مما وجهه به الايبراطور فما كان من منتخب سكس الا ان التزم السكوت ولم يتفوه بشيء ولم يظهر عليه ادنى فزع ولا خوف بل بقي على اصل حاله من التؤدة والهدوء وسار خلف العساكر الاسبانية التي انططت بخفوة وحراسته

مطلب تقدّمات  
شركا كان بعد  
نصرته

ولم يقتل من عساكر الايبراطور في هذه الواقعة الكبيرة الا خمسون رجلا واما عساكر السكس فهلك منهم في القتال والهزيمة الف ومائتان واسر منهم اكثر من ذلك ونجى منهم طائفة تبلغ اربع مائة رجل تقريبا ووصلت الى ويتامبرغ مع الاميرابن منتخب سكس وكان قد جرح ايضا في المعركة ثم ان الايبراطور اقام يومين في محل الواقعة ليرى بجيشه وهرع اليه حينئذ رسل المدائن القريبة منه لقصد مبايعته والدخول في حمايته وطاعته وبعد ذلك توجه الى ويتامبرغ قاصدا التغلب عليها لينهى امر الحرب واخذ معه الامير منتخب سكس كأنه يتباهى ويفخر بارادته في حال الاسر لعلها السكسونيين وقد حزن عليه كل من رآه في هذه الحالة من احبابه الذين كانوا يحترمونه ولكن كل ذلك لم يذهب بأنفة هذا الامير وشعنه بل بقي على ما كان عليه من الرزاة والتؤدة وكانت مدينة ويتامبرغ حينئذ دار اقامة الفرع المنتخب من عشيرة السكس وكانت من اقوى مدن ألمانيا واحصنها ولو كان فيها ما يدافع عنها حق المدافعة لكان التغلب عليها من اصعب ما يكون وكان الايبراطور قد بادى بالتوجه اليها مؤملا ان ما ترتب من الفزع والدهشة

مطلب محاصرته  
لمدينة ويتامبرغ

سنة ١٥٤٧.

على نصرته وقد شاع خبرها في سائر البقاع يحمل اهلها على التسليم بدون مقاومة كما فعل ابناء ووطنهم ولكن الاميرة سيبيلة دوكلوس زوجة الامير منتخب سكس كانت يمكن من الفضل والمعارف فعوضا عن ان تشتغل بالبكاء والتعيب على ما اصاب زوجها اظهرت عزم الابطال حتى تأسى بها اهل المدينة وصارت تحترضهم على القتال وتقوى قلوبهم على مكابدة مشاق الحرب فللدعاهم الامبراطور الى التسليم اجابوه بجواب لا يصدر الا عن اولى العنفوان والشجيم واقادوه بانه يلزم ان يعامل اميرهم بما يليق بمقامه من الاحترام والاعتبار والاعمالوا الامير ألبيرت دو براندبورغ وكان اسيرا عندهم بما يعامل به اميرهم هذا وكانت مدينتهم منبذة جدا فظهروا للامبراطور انه لا محيص عن حصارها محاصرة تامة مستكملة اللوازم والشروط اذ بعد هذه النصرة الفاخرة التي انتصرها لايلىق بمقامه ترك حصارها ولكن كان وقتئذ لا يتيسر عنده ما يلزم لهذا الغرض فسهل عليه الامير موريس ما استصعبه من هذا الامر حيث التزم له ان يقوم بجميع ما يحتاج اليه من الزاد والاسلحة والمدافع والمهمات والقزحية وغير ذلك من لوازم الحرب فاعقد شرلكان على ذلك وامر بفتح الخنادق ووضع متاريس التحفظ امام المدينة وكان الحامل لموريس على هذا العهد هو اغتراره بما كان يؤمله من هدم هذه المدينة اذ هي تحت عدة ولايات كان موعودا بان تعطى له جراءة على تخليه عن حزب المعتزلة وخر به مع قريبه منتخب سكس فحما قليل ظهر انه التزم بما ليس في وسعه نعم وان كان لم يجد عائقا في نقل عدة مدافع من ترينسته الى ويتامبرغ بواسطة نهر ألبه الا انه لم يكن عنده من العساكر ما يكفي لخضر ما يحضر من دوله الى معسكر الامبراطور حتى ان القوتة دو مانفلد مع سرية من عساكر السكس نهب جميع الزاد والمهمات الحربية التي كانت آتية الى الامبراطور وشتت من كان معها من القزحية فكان ذلك سببا في تعطيل تقدم الحصار وعلم الامبراطور ان اعتماده على قول موريس كان في غير محله وانه يلزمه التثبت بامور اخرى اقوى من ذلك بحيث تسعفه



سنة ١٥٤٧

الوراثية لاجل نفس قد طالت حياتها فهي وان اقامت الآن ترحل غدا انتهى  
ثم التفت الى الامير برونسويك وطلب منه ان يتم الدور ولعب معه كعادته  
مع التأمل والاعتناء حتى غلبه وظهر من الفرح والمسرّة حين غلبه مثل  
ما كان يحصل منه لو غلب في وقت آخر وبعد ذلك ذهب الى محله ليصرف  
اللعظات القليلة الباقية من عمره في التوبة والاستغفار

مطلب فزع عائلة  
الامير منتخب  
سكس

ولكن بمجرد ما وصل هذا الخبر الى مدينة ويتامبرغ حصل فيها هرج  
واضطراب فان زوجته سييلة وان كانت قد تجلّت كل التجلّد حين سمعت  
بأسر زوجها العلماء ان اسره لا يترتب عليه الاضعف شوكته وقضييق دائرته  
التراماته ارتعدت فرائصها وقترت همتها لما بلغها ان الامبراطور قد عزم على  
قتله وصمّت على التساهل في كل شيء يكون به انتقامه من هذه المصيبة وتسكين  
غضب الامبراطور وكان كل من الدوق دوكلوس والامير منتخب  
براندبورغ والامير موريس يتضرع الى الامبراطور في العفو عن منتخب  
سكس ويسأله الصفح عنه لاسيما وكان شرلكان لم يطلعهم على الاسباب  
التي حلت على قتله وكان لكل منهم في ذلك مارب اما الاقل فكان توسطه  
في نجاته هذا الامير انما هو لمحض الرأفة باخته سييلة والشفقة على زوجها  
لكونه صهره واما الاخران فكانا يخشيان الملامة من عموم الناس والقبح  
في اعراضهما لانهما كانا قد اشاعا انهما لم ينضما الى حزب الامبراطور الا بعد  
التزامه لهما انه لا يعترض لاحد باذني ضرر فيما يخص الدين فربأيا انه اذا كانت  
اول مرة تترتب على انضمامها الى حزب الامبراطور هي قتل الامير منتخب  
سكس وهو اعظم محام ومنصر لدين المعتزلة افضى بهما ذلك الى المعزّة  
والفضيحة لاسيما وكان الامير موريس يرى ان السكسونيين اذا توهوا  
ان له مدخلية في قتل منتخب سكس ليستولى على بلاده وهو اقرب الناس  
اليه يصبر عندهم في اشدّ العداوة والبغضاء ولا يطع ابدا في الحكم عليهم مع  
الامن والطمانينة

مطلب مذولة عائلة  
منتخب سكس  
مع الامبراطور  
وتخليه عنه  
منتخب المنتخب

ويغما كان هؤلاء الامراء الثلاثة يتضرعون الى الامبراطور ويلعون عليه

سنة ١٥٤٧

١٩ من شهر ايار

في العفو عن منتخب سكس لهذا الاغراض التي ذكرناها كتبت اليه  
سبيله واولادها وبعثوا اليه رسلا من طرفهم انه لا يضعها في زوجها بل  
يعفو عنه ويطلب مهما شاء ففرض الامير اطور بنجاح ما اقترحه واخذ تساهل  
ويظهر ليل الجانب ووعد بالعفو عن هذا الامير اذا قبل منه ما يلزمه به حتى يصير  
جديرا بالعفو ومع ان هذا الامير حين بلغه تصميم الامير اطور على قتله لم يعتره  
خوف ولا فزع رقى قلبه حينئذ لنواح زوجته واجاب عائلته فيما الحث به عليه  
فقبل شروطا كان لا يقبلها ابدا في وقت اخر وعقد مع الامير اطور مشاركة  
مستتلة على انه يتخلى هو وذريته للامير اطور عن منصب المنتخب بحيث  
يتصرف فيه كيف شاء وان كلا من مدينة ويتامبرغ ومدينة غونا تسلم  
حالا للعساكر الاميراطورية وان الامير البيرت دو براندبورغ يطلق من  
الاسر بدون فداء وان الامير منتخب سكس من الآن فصاعدا يتنازل  
لاوامر الديوان الاميراطوري ويقرر جميع ما يصدر عن الامير اطور من التسخ  
والتغيير في اصول هذا الديوان وقوانينه ولا يدخل في عصبة يكون القصد  
منها اضرار الامير اطور او ملك الرومانيين ولا يعقد معاهدة لا يكون هذان  
الملكان من اربابها وفي نظير ذلك وعد الامير اطور ان يعفو عنه من القتل بل  
ويترك له ولذريته مدينة غونا وارضها ويرتب له في كل سنة من ايراد  
بلاد السكس خمسين الف فلورين (نوع من النقود) ويدفع له مبلغا  
يوفي منه ديونه ولكنه زيادة على هذه الشروط الصعبة ألزمه بشرط يوقع النفس  
في الياس والقنوط وهو ان يبقى مدة حياته اسيرا لامير اطور وكان شر لكان  
يريد ايضا ان يلزمه بالانقياد لاوامر البابا والمشورة القسبية في شأن المسائل  
الدينية الاخلاقية ولكن مع رضا هذا الامير في سوء حفظه بالتخلي عما هو اعز  
الاشياء عنده اغلب الناس لم يقبل هذا الشرط الاخير ولم يمكن بالالتزيم ولا  
بالتزيم حمله على العدول عما كان يعتقد حقته ويرى صحته

مطلب تقليد الامير  
موريس بمنصب  
المنتخب

ثم ان يجر دخوج محافل سكس من مدينة ويتامبرغ وفي  
الامير اطور بما كان وعده الامير موريس حيث اعطاه هذه المدينة

سنة ١٥٤٧

مطلب المداولة مع  
حاكم هيسة

وسائر مدن ولاية السكس مكافأته على كونه تخلى عن حزب المعتزلة وأعان  
كثيرا على انحلال عصبة شمال كالد وإيقاع التفاق بين اربابها ثم انه  
شق على الايمبراطور اعطاء هذه المدائن للامير موريس لانه بعد انتصاره  
كان قد دخل الغرور وطمع في امورا أخرى كما هو دأب من ساعدتهم المقادير  
وكان نجاحهم فوق العادة وصارت نفسه تمحذته بمشروعات جديدة يترقب عليها  
ازدياد شوكته وقوة صولته فكان بقاء بلاد السكس بيده ينفعه كل النفع  
في تخيير هذه المشروعات الا انه كان ليدبر أمر هذه المشروعات كما يشاء حتى  
يمكنه الشروع في تخييرها وتجميعها فغشى ان يظهر ما كان قائما بنفسه من ذلك  
وبالجملة فرأى من عدم الحزم وقلة التبصر اغضاب موريس في مثل ذلك  
الوقت بعد وفاء المواعيد التي حسنت له التخلي عن حلفائه والانضمام الى حزبه  
الايمبراطوري ولذلك اعطاء المدائن المتقدم ذكرها  
هذا وكان حاكم هيسة الذي هو ابوزوجة الامير موريس لم يرزل على غاية  
من الاحتراس مسلحا العساكره وكان لم يبق غيره وقتئذ من يدافع عن دين المعتزلة  
لكنه لم يكن ضعيف الشوكة حتى يطمع فيه اعداؤه ولا يخشوا باسسه بل  
كانت التزاماته متسعة جدا ورعاياه متولعين غاية التولع بالدين الجديد فلو قاوم  
الايمبراطور حينئذ وأرهب حزبه لكان من المأمول ان يتقوى حزب المعتزلة  
بالشأن وينضم الى بعضه حيث لم تكن قواه قد تشتت بل كان ملتصقا لم يقع بين  
اربابه شقاق ولا اختلاف وكان رؤساؤه معتمدين على اعانات كبيرة من طرف  
ملك فرانسا ولكن كان حاكم هيسة لا يتجاسر على المشروعات الجسيمة  
الخطرة فدخله من الفرع والرب ما دخل غيره من حزب المعتزلة وصار  
لا يلتفت الا الى كونه يدخل تحت طاعة الايمبراطور على شروط تلايمه ورأى  
أن مقتضيات الاحوال تلزمه بذلك وكان الامير موريس يقوى رغبته  
في هذا الامر حيث كان يبالغ في شوكة الايمبراطور ويفهمه ان له لديه حظوة  
وقوة كلمة فاذا توسط في الصلح بينهما لم يعقده الاعلى شروط نافعة وملايعة لما  
انه حبيبه وخخته فسلامته اعز شيء عنده فحينئذ كان حاكم هيسة يرتد دما بين



سنة ١٥٤٧

الصلح وعدمه فكان يظهر عليه احيانا انه واثق كل الوثوق بمواعيد موريس  
ويراهى منه انه لا يريد الاعتد مشاورة بنية مع الايبراطور وكان احيانا اخرى  
يتطرق في احوال الايبراطور ويفكر في شدة طمعه وحرصه وعدم التفاته الى  
شعار الادب والمروءة ودعائم العدالة والانصاف ويذكر الاساءة الفاحشة التي  
اساء بها الامير منتخب سكس قسمة من نفسه ويتفر كل النفور ويقطع  
على حين غفلة المداولات التي كان شرع فيها التقصد الصلح ويرى ان اعتماده على  
قواه وعساكره اولى من اعتماده على حلم الايبراطور وكرمه وبصمهم على قتاله  
غير انه لا يدوم على هذا التصميم وكان جزوعا ولم يخطر مثل ذلك بباله الا لقلوبه  
وبأسه فاذا سكنت نفسه وفكر في ضعف قواه وعظم شوكة عدوه داخله الفزع  
والرعب وجعل يقدم رجلا ويؤخر اخرى فتزهق نفسه من المداولات ويود  
الصلح وينزع عليه

مطلب الشروط  
التي ازم بها حاكم  
هيسة من طرف  
الايبراطور

ثم توسط في الصلح بينهما كل من موريس والامير منتخب براندبورغ  
ومع ما كان يفخريه موريس من قبوله ونفوذه ككته عند الايبراطور كما تقدم  
قد حصل ان الايبراطور ازم حاكم هيسة بشروط صعبة جدا يشق على  
النفس تحملها حيث ازمه ان يتخلى عن عصبة سمالكال ويتقاد اليه  
ويتمثل لاوامر الديوان الايبراطوري وزيادة على هذه الشروط التي ازم بها  
منتخب سكس من قبل ازمه ايضا ان يسلم اليه في نفسه ودوله وان يطلب  
منه العفو وهو جاث بين يديه على ركبتيه وان يدفع له مائة وخمسين الف كورون  
في نظير ما صرفه الايبراطور في الحرب وان يهدم ما في مداين دولته من القلاع  
والحصون ولا يبقى منها الا قلعة واحدة وان يأمر من يجعله فيها من المحافظين ان  
يبيعوا الايبراطور على ان يكونوا معه دائما على الصدق والامانة وان يأذن من  
الآن فصاعدا للعساكر الايبراطورية في المرور من دوله عند الطلب وان يسلم له  
جميع ذخائره ومهمات الحربية من مدافع وغيرها وان يتخلى بدون فدية سبيل  
الامير هنري دو برونسويك وغيره ممن اسرهم في الحرب والزمه ايضا ان لا يشهر  
عليه سلاحا ابدا وان لا يأذن لاحد من رعاياه ان يتعصب عليه او على حلفائه

سنة ١٥٤٧

مطلب رضا حاكم

هيسة بالشروط

للمذكورة

وأقر حاكم هيسة هذه الشروط مع غاية الاستمرازاو النفور لانه لم يجد فيها شرطا  
يخص الكيفية التي سيعامل بها الايمراطور بل رأى ان امره في ذلك مقوض  
لحله وادارته فكان قبوله هذه الشروط كرها لان الايمراطور بعد استيلائه على  
بلاد السكس صار يسلك مسلك الجبر والانفة كما هي عادة الفاتحين مع  
اعدائهم المغلوبين فأبى الا ان يسلم اليه حاكم هيسة في نفسه بدون شروط  
حتى يكون امره مفوضا الى محض عفوه ولم يرض ان يضاف على الشروط  
المتقدمة شيء يكون مقيد لقوته الفعالة فيما يخص حاكم هيسة او ميينا للكيفية  
التي سيعامل بها وهو تحت قبضته وتصرفه اذ رأى ان اشتراط شيء في هذا المعنى  
فيه تقييد لقدرته ويشعر بأنه كانت مداولته مع حاكم هيسة كالامثال وذلك  
لا يلائم الحالة التي كان عليها وقتئذ فلم يدرج في المشاركة التي املاها بنفسه شرطا  
صريحا به يطمئن هذا الامر على نفسه ويأمن على حريته بمعنى انه يكون آمنا  
من القبض عليه اذا حضر لمقابلته الايمراطور ومع ذلك حصل ان منتخب  
براندبورغ والامير موريس نالامن شرلكان او من وزرأته بطريق  
النيابة عنه ان حاكم هيسة يكون آمنا على نفسه من هذه الحيثية ولا يخشى  
في ذلك بأسا ولا ضررا ووعده هذا ان الاميران حاكم هيسة بذلك ووعده ان  
الايمراطور سيعامله بمعاملة الاميردوق ويرتامبرغ وانه بعد مبايعته  
للايمراطور يرجع الى دوله آمنا مطمئنا ولكن كان حاكم هيسة يستخون  
الايمراطور ولا يأمن غدره فلم يعتقد في مثل هذا الغرض المهم على القول  
الشفاهي وطلب ما يستملك به لدى الاقتضاء فكتب اليه وثيقة عليها امضاء كل  
منهما يذكران فيما انه ان حصل له ادنى ضرر عند مقابلته للايمراطور سلما  
انفسهما الى اولاده يفعلون بهما كما يفعل الايمراطور بأبيهما

مطلب ذهابه الى

الايمراطور

ولما التزم له بذلك وكان قدر ضيق بالشروط المتقدمة لم يجد بدا من مقابلة  
الايمراطور وزال ما كان عنده من الخوف والفرع فذهب الى المعسكر  
الايمراطوري بمدينة هالة في بلاد السكس غير انه حصلت هنالك حادثة  
لم تكن تخطر بباله اوقعت في نفسه الرية والوسواس وادركه منها الخوف

والرعب ثانياً وذلك انه عند دخوله في ديوان الایمپراطور لاجل البيعة وطلب  
الصفح عرضت عليه نسخة من الشروط التي اقترها وطلب منه ان يضع امضاءه  
عليها فلما قرأ هذه النسخة لاحظ ان وزراء الایمپراطور زادوا عليها شرطین  
لم يكونا في الاصل احدهما انه ان حصل لبس واشتباه في معنى البنود الاولى من  
المشاركة فلا یمپراطور ان یقول ذلك بما يستحسنه والثاني انه یمجب علی  
حاكم هيسة ان یمثل لكل امر صدر من المشورة القسبسية التي ستعقد  
بمدينة ترته بدون بحث ولا مناقشة فادرك ان الغرض من عرض ذلك  
عليه في هذا الوقت هو التقوى عليه بمقتضيات الاحوال طناً بانه حينئذ  
لا یفكر الا في ذله ومثوله بين يدي الایمپراطور فلا یسعه الا قبول ما لا یقبله  
في وقت اخر تكون فيه حواسه مجمعة وذهنه غیر مشوش فغضب من ذلك  
غضباً شديداً لاسيما وكان بالطبع ذاجية وحدة فلم یطق کتمان ما قام بقلبه من  
الحق والغيظ بل افصح عنه بكل ما سولته له نفسه في تهورها وأبی ما ارادوا  
ادخاله عليه من الحيلة والمكر وعضده علی ذلك كل من الامیر منتخب  
براندبورغ والامیر موريس وبذلामعه غاية جهدهما حتى نالامن ووزراء  
الایمپراطور الفاء الشرط الاول بالكلية لكونه محض ظلم واجحاف وتلطيف  
الشرط الثاني علی وجه بحيث لو اقره حاكم هيسة وقبله لایعديبه بين الناس  
انه قد عدل عن دين المعتزلة وكان قبل ذلك بقليل یعتقده ویذب عنه غيلة  
عنه جهرا یعدنفاها وتكرأو یکسبه من العار ما لامر ید علیه

مطلب كيفية تلقى  
الایمپراطوره

وبعد ازالة هذا المانع صار حاكم هيسة في قلق لاجل مقابلة الایمپراطور  
لانها وان كانت تشق علیه لما كان يراه فيها من المذلة والاهانة الا انها كانت  
لازمة له في نيل العفو والصفح وكان الایمپراطور وقتئذ جالساً علی كرسى فاخر  
لابس اجمع نشانات المنصب الایمپراطوري وحوله جم غفير من امراء دولته  
وكان من جلّتهم الامیر هنرى دو برونسويك الذي كان قبل ذلك بابام بسيرة  
اسيراً عند الامیر حاكم هيسة فانظر الى قلب الدهر وصروف الايام حيث  
كان هنرى المذكور من عابث مذلة هذا الامیر لى مثوله بين يدي الایمپراطور

سنة ١٥٤٧.

اذ كان ادخاله بالديوان الإمبراطورى مع غاية الرسوم حتى دنا من الكرسي وجثى  
على ركبتيه وكان خلفه حامل ختامه فامر به عند ذلك بقراءة الصحيفة التي كان  
يعترف فيها بما ارتكبه من الاساءة في حق الإمبراطور وبأنه يستحق عليها أشد  
العقاب وأنه قد سلم نفسه ودوله الى الإمبراطور يتصرف فيها كيف يشاء وأنه  
يطلب العفو من فيض حلمه ومحض كرمه وكان ختامها ان التزم للإمبراطور بأنه  
من الآن فصاعدا يعمل بمقتضى ما يجب على الرعية للرأى من الامانة  
والانقياد ولا يجحد ابدانهم الإمبراطور عليه ولا ينساها بل يراها ويقابلها  
بالشكر على الدوام وفي اثناء ما كان حامل ختامه يقرأ هذه الصحيفة المشتهلة على  
ما يؤذن بخضوعه ومذلتته كانت اعين الحاضرين شاخصة لهذا الامير السبي  
النجت وهو جاث على ركبتيه بين يدي الإمبراطور ولا شك ان الانسان اذا رأى  
اميرا ذا افقة قوى الشوكة مثل حاكم هيسة يتذلل لطلب العفو لابدوان  
يتأثر من ذلك لاحالة ويرى لحالة المتضرع ويفكر في غرور الدنيا وتلوها وتقلب  
الايام ويدرك ان لابقاء لما تمخه للنوع الانساني من المناصب العالية والرتب  
السامية واما الإمبراطور فلم يتأثر من ذلك ولم تأخذه الرأفة عليه بل بقي على  
ما كان عليه من الشعم والكبر ولازم الصحة الكلى ولم يتفقه بكلمة واحدة وانما  
بعد قراءة الصحيفة اشار الى احد كتابه ان يقرأ الجواب وكان مضمونه انه وان  
كان له الحق في ان يعاقب حاكم هيسة عقابا شديد المافرط منه في حقه  
الا انه لكرم وحلمه وتضرع عدة من الامراء اليه في شأن هذا  
الجناني واستشفاعهم له وتوبة المذنب نفسه وندمه على ما فرط منه لابعامله بما  
تقتضيه صعوبة القوانين ولا يعاقبه بشئ غير مسطور في بنود المشارطة ويمجّد  
ما فرغ الكاتب من قراءة الجواب فحضر الإمبراطور وذهب عن هذا المسكين  
من غير أن يظهر له ادنى شئ يدل على رأفته به وصفحه عنه بل تركه جاثيا على  
ركبتيه ولم يشر اليه باقيام مقام حاكم هيسة من تلقاء نفسه ودنا من  
الإمبراطور ليقبل يده فلما منه انه قد عفا عنه فبسّوْغ له ذلك ولكن خشى  
الامير منتخب براندبورغ ان يغضب الإمبراطور من هذا الامر الذى

سنة ١٥٤٧

مطلب سجنه

لا يفعله الا المتقربون اليه فخرج حاكم هيسة ودعاه الى ان يذهب معه صحبة  
الامير موريس الى القلعة في مسكن الامير دوق دالبه  
فلما دخل معهما في القصر عند الدوق المذكوّر تلقاه مع التعظيم والتجليل  
اللائق بمقامه ثم حضر الطعام فاكلوا واشتغل بعد ذلك حاكم هيسة بلعب  
الشرج فاختار الدوق المذكوّر كلا من منتخب براندبورغ والامير  
موريس واطلعهما على الاوامر الصادرة له من الايمبراطور بابقاء حاكم  
هيسة مسجوناً في هذا المحل وان تجعل عليه فرقة من العساكر الاسبانيولية  
لاجل خوفه وكان هذان الاميران يعتقدان الى ذلك الوقت صدق الايمبراطور  
في وعده لهما فلما رأيا هذا الامر الصادر منه اشتدت بهما الحيرة والغضب  
حيث خادعهما وغدر بهما وجعلهما وسيله في فضيحة صاحبهما وخراب دياره  
فسلكا سبيل التضرع والتظلم والبرهنة ليسلما من العار الذي يلحقهما باضرار  
حاكم هيسة وبذلا غاية جهدهما في اتقائه من هذه المكيدة التي لم يوقعه فيها  
الا وثوقه بهما واعتماده عليهما ولكن لم يزل دوق دالبه يدق في عدم  
اجابتهما ويعلم بانه يجب عليه العمل بمقتضى اوامر الايمبراطور وكان حاكم  
هيسة لاعلم له بذلك ولا يخطر بباله انه قد وقع في اشرار المكيدة فلما دخل الليل  
تأهب للتروج فعرض عليه الامر المشؤم فبهت واطرق ملياً لا يستطيع  
التكلم لما ادركه من الدهشة والحيرة فلما افاق اظهر خنقه وغيطه بألفاظ خشنه  
اجراها على لسانه فقوره من مثل هذا الظلم والخداع القاحش وصار يتظلم  
ويتضرع ويغضب وهو يقدح تارة في الايمبراطور بان مثل هذه الحيل  
والمكاييد لا تليق بملك ذي كرم واقتدار وتارة يلوم صاحبيه الامير موريس  
ومنتخب براندبورغ ويوبخهما على عدم تبصرهما حتى دخلت عليهما  
حيل الايمبراطور وأما غدره وخداعه واخرى يصفهما بالبلين والخداع  
ويتهمهما بانهما اواطئتا مع الايمبراطور على تلك الخيانة القاحشة ثم ذكرهما  
بالعهود المعقودة بينهما وبين اولاده وطلب منهما ان يعملان فوراً بمقتضاها ولما  
سكن غضبه جعل الاميران المذكوران يحلفان له على انهما بريان من هذه

سنة ١٥٤٧

مطلب عدم نجاح  
الامير موريس  
ومنتخب براندبورغ  
في تخليصه

التهمة وانه لاذنب لهما في هذا القدر والتزماله انهما بجزء مقابلتهما للايمبراطور  
يراجعانه في ذلك الامر لانه كما هو محض ظلم وجور في حق حاكم هيسة يدنس  
عرضهما ويورثهما الخزي والعار بين الناس ويقي معه الامير موريس تلك  
الليلة في المحل الذي كان مسجوناً به ليسليه على ما اصابه  
وفي الصباح دخل منتخب براندبورغ والامير موريس معا عند  
الايمبراطور واخبراه بانه يلحقهما العار والخزي ويتزق عرضهما في سائر بلاد  
ألمانيا اذ هو سجن حاكم هيسة وافاداه انهما لو كانا يعلمان ان سجنه هو  
ثمة امثاله وتقباه لما اشارا عليه بالحضور اليه والمثول بين يديه واخبراه ايضا  
بانه يجب عليهم السعي في عدم سجنه لانهم اقد تعاهدوا مع اولاده ان يسلم اليهم  
انفسهم ارنهنا حتى يحضر اليهم ابوهم فلم يؤثر ذلك كله عند الايمبراطور شيأ ولم  
يقبل منهما صرفا ولا عدلا وذلك انه لم يكن حينئذ محتاجا اليهما في شيء فتأفقا  
لما عرفانه انه نسي ودهما الاول حيث هو لا يراعي خاطرهما ولا يقبل منهما  
شفاعة وما كان جوابه لهما الا ان قال اني لا اعرف العهود والمشارطات  
الخصوصية المنعقدة بينكم وبين حاكم هيسة ولا يجب علي ان اعمل بما التزم به  
غيري ولا اعرف الا ما التزمت به من ان حاكم هيسة لا يسجن عندي مدة  
حياته وهذا لا يمنع من سجنه مدة وبعد ان تكلم بهذا الكلام على وجه لا يقبل  
تقضا ولا ابراما خرجا من عنده وهما جازمان بانه لا سبيل الى استمالته حيث ظهر  
لهما منه انه مصمم كل التصميم على ما شرع فيه واضطر الى اخبار حاكم هيسة  
بعدم نجاحهما في التوسط والسعي في تخليصه فليسمع ذلك ازدا به الغضب  
والغيظ واعتريه حدة اشد من الاولى حتى خشبها انه لياسه وقنوطه ر بما فعل  
ما يؤدى الى تلفه فلاجل منعه عن ذلك وعداه بانهما لا يتركان الايمبراطور الا  
اذا جلاء بالخلاصهما وابراهما على اطلاقه وتخليصه سبيله \* فصبرا حتى مضت  
ايام قلائل وناطبا الايمبراطور في هذا الشأن فوجداه مشددا اكثر من الاول  
بل بلغه ما انه لا تطيق نفسه ان يسمع قولاً ملقى هذا الشأن فاذا استقرأ على هذا  
الالحاح امر فوراً بنقل صاحبهما الى بلاد اسبانيا ليسجن بها خوفاً حينئذ

أن يعود سعي ما بالضرر على حاكم هيسة ورجعا عن خطاب الایمپراطور  
في هذا المعنى بل صمما على ترك ديوانه والخروج من خدمته ولم يخبر حاكم  
هيسة بذلك شفاها خوفا من اضراره بهم القوط غيظه اذا سمع منهما مثل هذا  
الامر بل حرا اليه كبايد سكران فيه سبب سفرهما وينصحانه على اجراء  
ما وعده الایمپراطور ويفهمانه ان ذلك هو اعظم وسيلة في نيل حرية  
وخلوصه من ربة الامر في اقرب وقت

وقد زاد بأس حاكم هيسة وقنوطه بتخلي هذين الاميرين عنه ولكنه لقلقه  
على اطلاقه ونيل حرية رأى انه يجب عليه العمل بمقتضى نصحه ما دفع المبلغ  
الذي ضرب عليه وامر بهدم القلاع والحصون التي في بلاده ونقض ما كان  
بينه وبين غيره من المعاهدات التي توقع الشك والارتباب في نفس الایمپراطور  
ولكن لم ترتب على هذا الامتثال ادنى تأثر عند الایمپراطور بل استمر على سجنه  
مع التشديد والتدقيق فكان هو والامير منتخب سكس يقادان الى اى  
جهة توجه اليها الایمپراطور وكانت معزته ومذلتها تنجد كل يوم على رؤس  
الاشهاد وكان منتخب سكس على غاية من التجلد لتحمل هذه المصائب  
والنكبات بخلاف حاكم هيسة فكان عنده من القلق والحنق ما لا يزيد عليه  
لانه لحدة طبعه كان لا يطيق ذل الاسر بل كان كلما فكر في الخيل والمخادعات  
الذميمة التي اوقعته في اشراك المسكيدة وأفضت به الى وضعه في السلاسل  
والاغلال ظلما وعدوانا اشتد به الحنق والغیظ حتى تخال أن به جنة

وكان الایمپراطور كلما مر بهذين الاسيرين على مدينة وراهما اهلها على هذه  
الحالة السيئة - يخطو عليه وذمونه بكل لسان ورأوا أن معاملته لهذين  
الاميرين الشهيرين على هذا الوجه اساءة ادب في حق الجمعية الجرمانية  
بتمامها وتظلموا جهرة من المعاملة القاسية التي كان يعاملهم بها وكانهم  
اعظم امراء الایمپراطورية الالمانية غير أنه حصلت لهم امور اخرى تخصهم  
فاشتغلوا بها عن غيرها وذلك أن الایمپراطور طغى وبغى وسلك من الظلم  
والاجحاف مسلك الفاتحين اذا استولوا على مملكة من الممالك فامر عساكره

مطلب ظلم  
الایمپراطور في  
بلاد ألمانيا

سنة ١٥٤٧

بضبط ما كان لأرباب عصبية سما لكالد من المدافع والمهمات الحربية  
 لجمع بذلك ما ينبغي على خيماته مدفع وكان هذا القدر جسيما بالنسبة لذلك  
 العصر فبعث ببعضها إلى مملكة البلاد الواطية وبعضها إلى إيطاليا وبعضها  
 إلى إسبانيا رغبة في نشر نصرته في سائر البقاع وجعل تلك الآثار دليلا  
 على ظفروهم به كانت إلى ذلك الوقت معدودة من الملل المهابة القوية التي لا يمكن  
 الظهور عليها وبعد ذلك ضرب من تلقاء نفسه مغارم جسيمة على من نصح  
 في خدمته ووفى في الحرب بوظيفته وعلى من خرج عن طاعته ونشر اعلام  
 العصيان عليه فاما الأول فضرب عليه تلك المغارم على سبيل الاعانة له  
 ومساعدته على مصاريف الحرب حيث ان الغرض منها مصلحة اعضاء  
 الإمبراطورية كافة فينبغي اذن ان تكون مصاريفها على الجميع واما  
 الآخرون فكان ضربا عليهم في نظير جرمهم وعصيانهم فبلغ ما جمعه من هذه  
 المغارم ما يزيد على مليون وسقانة الف كورون وهو مبلغ جسيم بالنظر  
 لذلك القرن اعنى القرن السادس عشر من الميلاد وكان اهل ألمانيا في ذرع  
 عظيم من ظفر الإمبراطور ونجاح عساكره حتى تلقوا جميعا امره بالقبول من  
 غير توقف ولكن لا ينبغي ان مثل هذا الظلم بغضب الأمة الألمانية لأصحالة  
 لأنها كانت تغار على حقوقها ومن أياها وكانت منذ عدة قرون قد تعودت على  
 اعتبار الشوكة الإمبراطورية كشوكة مقيدة لا يخشى بأسها فظهرت علامات  
 الغيظ والخط على وجوههم جميعا وان بذل كل منهم وسعه في اخفاء غضبه  
 وكظم غيظه وسيأتى ان هذا الغيظ الذي كظموه الآن قهر اعنهم ليجزهم  
 وعدم اقتدارهم قد اظهروه بعد ذلك بقليل واضطربت به نيران الفتن ببلاد  
 ألمانيا

مطلب شروع  
 فرديند في اشرار  
 حرية رعاياه بمملكة  
 به

ويغما كان الإمبراطور يلزم اهل ألمانيا بما شاء وبأمرها بما احب بعد  
 فتكها واتصاره عليها كان اخوه فرديند في مملكة به يعامل رعاياه  
 بأكرمه شدة وقسوة وذلك ان اهل هذه المملكة كانوا يتمتعون بحرية  
 وخصائص عظيمة لاتصاها من اياى دولة كانت من الدول التي دخلت فيها



اصول الحكومة الاتزامية وبهذا السبب كانت من ايام ملوكها ضيقة قليلة جداً  
بل كان التاج الملوکی فيها انتخاياً بمعنى انه لا يتولى عليها ملك الا بانتخاب اهلها له  
ولمادعى فرديند الى الولاية عليها اقتر حقوق اهلها حسبما كانت تقتضيه  
الرسوم التي كانوا يشددون فيها محافظة على اصول حكومتهم لانهم كانوا  
متولعين بها كل التولع ولكنه عما قليل سئمت نفسه من ضيق شوكته وتقييد  
نصرته واحقر التاج الملوکی حيث لم يكن في وسعه ان يجعله وراثياً ينتقل الى  
ذريته من بعده فصمم على تقض ما اخذ عليه من العهود والمواثيق وشرع  
في نسخ ما كان عليه العمل بهذه المملكة من الاصول القديمة حتى يصير التاج  
الملوکی وراثياً ولكن لم تكن اهل مملكة چه ممن يتساهلون في مثل هذا القرض  
ويرضون ان تسلب منهم من اياهم العظيمة التي طالما تمتعوا بها هذا وكان كثير منهم  
متمسكاً اذ ذلك بالدين الجديد وكان كل من خناهوس وجيروم وديراغه قد  
ادخلوا بيلادهم في اواخر القرن الخامس عشر فانضمت جميعهم الدينية الى  
حيثهم على المدافعة عن الحرية وتقوت احداهم بالآخرى حتى صمم اهل چه  
على مشروعات كبيرة جداً واثابوا ان يعينوا ملوكهم على عصبة سمالكاله  
وعقدوا معاهدة اكدية مع منتخب سكس واتفقوا في محفل عام على ان يدافعوا  
حق المدافعة عن اصولهم القديمة بل وصمموا على ان لا يزالوا مصرين على هذا  
الغرض حتى يتوالوا من اجديدة بها تكون اصول حكومتهم القديمة احكم وامتن  
مما كانت عليه اذ ذلك وانتخبوا من بينهم الامير غاسبار فلورغ وجعلوه  
سر عسكرهم وكان من ذوى الفضل والمعارف كما كان من اهل الحسب والنسب  
وجعوا جيشاً بلغت عدته ثلاثين الف محارب ليعتمدوا عليه في تجميع مطلوبهم  
ولكن كانت عملياتهم الحربية دون ما كان قائماً بهم من الغيرة والحمية حين صمموا  
على تلك المشروعات ولا يعلم هل كان ذلك ناشئاً عن ضعف رئيسهم او عن عدم  
اتفاق عساكرهم في الكلمة لكونهم مع كثيرهم قد جمعوا مع الجبل فلم يكن بينهم  
ما يلزم من الاتحاد والالتزام وربما كان ناشئاً عن اسباب اخرى غير معلومة ونهاية  
ما يقال انهم اضاعوا زماناً طويلاً في المفاوضات والمذاكرات مع حزب اعدائهم

سنة ١٥٤٧

حتى انهم قبل دخولهم في بلاد سكس كانت واقعة موهلبرغ قد انقضت  
وانهمز فيما منتخب سكس وجرّد عن دوله ومناصبه واسر حاكم هيسه  
والمحلت عصبه سمالكاله بالكلية وبثد شمل اهلها عن آخرهم ولهذه الاسباب  
لحق اهل مملكة جهه الرعب والخوف من الإمبراطور كالحق سائر اهل  
المانيا فبجبر دماراً واملكهم فردينند قادم اليهم بطائفة من العساكر  
الإمبراطورية تشقتوا كل الشتات ظانين ان مبادرتهم بالانقياد والرجوع الى  
الطاعة تمعونهم ذنب الخطأ الذي ارتكبوه في حق ملكهم وتبعته على الصفع  
والعقوبتهم ولكن كان فردينند قد قدم اليهم وهو على غاية من الحنق والغيط  
كما هي عادة الملوك اذا احتقرهم رعاياهم وعصوا عليهم فلم تؤثر فيه نوبتهم ولم  
يقبل تبتد مهم على ما فرط منهم في حقهم لاسيما ولم يكن اقلاعهم عن العصيان  
الابعد ان ضاقت بهم الفرص واشتدت بهم الكرب فلم يرث لحال اهل براغه  
حين اتوا اليه طائعين باكين وخرّوا على اقدامهم يتضرعون له في طلب العفو  
بل شدد في الحكم عليهم حيث ابطل جملة من مزايهم وضيق عليهم ما بقى منها  
وبذل صورة حكومتهم بصورة اخرى جديدة وقتل منهم جماعة كانت  
مدخلتهم في العصبية عليه اقوى من غيرهم وحكم ايضا على جم غيرهم  
بضبط اموالهم واملاكهم الى جانب المعري وعلى آخرين بتفقيهم من المملكة نفياً  
مؤبداً ولم يجمع رعاياهم على اختلاف درجاتهم ان يسألوا اسلحتهم لتستودع  
في القلاع التي كان محافظوها من عساكره وبعد ان جرّدهم عن اسلحتهم ضرب  
عليهم مغارم جسيمة لم يسبق لهم مثلها فانظر كيف كانت عاقبة مشروع اهل  
جهه وقد كان غرضهم منه توسيع دائرة مزايهم وتكثير خصائصهم فاعدم  
حزمهم وسوء تدبيرهم لم ينشأ عن سعيهم الاتوسيع دائرة المزاي المملوكية وكانوا  
يريدون تقليلها وحصرها في حدود ضيقة بل واضاعوا الحرية وكان قصدهم  
تمكينها وتوسيع دائرتها اكثر مما كانت عليه

مطلب عقده مشورة

الديته في مدينة

او كسبورغ

ثم ان الإمبراطور بعد ان اذل اهل ألمانيا ووطن انه قد ازال من طبعهم الميل  
الى الاستقلال عقده مشورة الديته بمدينة او كسبورغ ليت امر

الخلاص الذي كان حاصلًا اذ ذاك في الدين وواجب منذ زمن طويل تعكير بلاد  
المانيا ولكن لم يتجاسر على تفويض هذا الغرض المهم الى الالمانيين حتى  
يحكموا فيه بما يرونه وان كانوا حينئذ يخشون بأسه ولا يستطيعون مخالفته  
فيما يأمروهم به بل دخل المدينة المذكورة ومعه عساكره الاسبانيولية وعين  
لهم بها مساكن واسكن بقية عساكره في القرى التي يجاورها حتى ان ارباب  
مشورة الديتة كانوا الذي المذكورة يرون انفسهم محاطين بالجيش الذي قهر  
ابناء وطنهم والحاصل انه بمجرد دخوله المدينة المذكورة في محفل عام حصل منه  
مادل على مقاصده السبئية التي كان مصمما عليها في حقهم فتغلب قهرا على  
الكنيسة الكبرى وعلى كنيسة اخرى من الكنائس العظيمة الموجودة بتلك  
المدينة وبعد ان طهرهما القسوس القانولية بطق مختلفة واذهبوا عنهما  
الرجس الذي ترك بهما على زعمهم الخبر المرسل اليهما من طرف المعتزلة واعادوا

اليها في محفل عام مناسك كنيسة رومة ورسوم عبادتها

وكان ارباب هذه المشورة كثيرين جدا لانه اجتمع فيها سائر امراء  
الايمراطورية واعيانها ووكلاء المدائن التي لها الحق في ابداء الرأي في تلك  
المشورة وكان اجتماعهم في السببين \* احدهما اهمية المواد التي  
ستكون المذكورة في شأنها \* والثاني خوفهم غضب الايمراطور عليهم اذاهم  
تخلفوا عنها فانه ربما حمله تخلفهم على اساءة الظن بهم وقد افتتح الايمراطور المجلس  
بخطبة دعا فيها ارباب مشورة الديتة الى الالتفات للغرض الذي  
يعرضه عليهم وبعد ان بين لهم ما ترتب على المجادات الدينية ببلاد المانيا من  
العواقب المشؤومة وذكراهم ما بذله من الجهد والسعي في عقد مشورة قسيسية  
عامة اذ لا دواء لهذا الداء غيرها اخذ يحرضهم على الرضاء بعقد تلك المشورة  
القسيسية وتنفيذ ما تحكم به لانهم انفسهم كانوا قد طلبوا عقدتها اقولا وأبدوا  
اذ ذاك انه لا يصلح الحكم في مسائل الخلاف الدينية سواها وان اربابها هم الذين  
لهم الحق في ذلك دون غيرهم

ولكن هذه المشورة القسيسية التي كان الايمراطور يريد ان يفوض لها

مطلب تحريض  
الايمراطور  
للالمانيين على  
الرضاء بعقد  
مشورة قسيسية  
عامة

سنة ١٥٤٧

أمر الحكم في مسائل الخلاف الدينية كانت قد تغيرت تغيرا عظيما وذلك ان البابا  
بولس لخوفه وغيرته من ظفر الإمبراطور وظهوره على عصبة شمال الكلد  
كان يبذل غاية جهده فيما يكون به منع تقدم العساكر الإمبراطورية فدعا اليه  
عساكره الذين كانوا في خدمة الإمبراطور وصار عنده الإمبراطور عدوا مينا  
لاقدرة له على دفعه ولا محيص له من اجتخافه وظلمه وادرك ان عاقبة الشوكة  
المطلقة التي اكتسبها الإمبراطور ييلاد المانيا هي ان يصير مطلق التصرف  
في أحكام المشورة القسيسية مالم تنعقد بمدينة أخرى غير مدينة ترته  
ورأى ان بقاء الإمبراطور مع شدة طمعه على اطلاق التصرف في تلك المشورة  
القسيسية من اكبر الاخطار لانه ربما يستعين بذلك على تضيق دائرة شوكة  
الباباوات ومحققا بالكلية فرأى حينئذ أن اعظم وسيلة يحترس بها من وقوع  
هذا الخطر هي ان ينقل المشورة القسيسية الى مدينة أخرى تكون تحت حكمه  
بحيث لا يخشى فيه من عساكر الإمبراطور ولا من قننه ودسائسه ولوفور حظ  
البابا حصلت اذ ذلك الحادثة تحتم بها نقل المشورة القسيسية الى مدينة أخرى غير  
مدينة ترته وذلك ان واحدا واثنين من ارباب المشورة مانا فجأة وكذلك  
مات بعض افراد من خدمهم ولم يعلم موته سبب فقال الاطباء ان سبب موتهم  
مرض وبائي معد ولا يدري هل حكم الاطباء بذلك لوجود علامات في الموتى  
ظهرت لهم فأوقعتهم في الخطا او كان حكمهم هذا لاخذهم رشوة من وكلاء  
البابا وعلى كل قد وقع الخوف في قلوب جماعة من اهل المشورة القسيسية  
فبادروا الى الفرار من مدينة ترته خشية ان يصابوا كاصحابهم ومن بقي  
منهم كان في جزع وقلق عظيم لا يود الا الخروج من المدينة فوقعت المفاوضة  
في هذا الشأن مدة قليلة واستقر الرأي على نقل المشورة القسيسية الى مدينة  
بولونيا وكانت تحت حكم البابا

مطلب نقل المشورة

القسيسية من ترته

الى بولونيا في ١١

من شهر اذار

واغلب قسوس نابلي حيث ورد لهم بذلك امر صريح من الايبراطور ولما  
غيرهم من ارباب المشورة فحصبوا وكلاء البابا وانتقلوا معهم الى مدينة بولونيا  
وكانوا اربعة وثلاثين رجلا فصل بذلك التفاقم والشقاق بين ارباب هذه  
المشورة مع ان الغرض من انعقادها لم يكن الا ازالة ما كان واقعا في شأن دين  
النصرانية من الشقاق والاختلاف وذلك ان القسوس الذين توجهوا الى  
بولونيا شنعوا على الذين مكثوا بمدينة ترنته قائلين انهم قد عصوا  
وامر البابا وهو خليفة المسيح وامام الملل النصرانية كما ان الباقيين بمدينة  
ترنته علوا على الذين ذهبوا الى بولونيا بانهم خافوا من امر وهبي وخطر  
خيالي حتى اتوا الى مدينة تضيع فيها اثر مذكرات المشورة القيسية مع  
ان القصد منها اعادة الراحة والامن لبلاد المانيا ونشر اعلام الصلح بين اهلها  
وقد بذل الايبراطور غاية جهده في اعادة المشورة القيسية الى مدينة ترنته  
ولكن كان البابا في فرح شديد من نجاح سعيه في نقلها الى احدى مدائنه حتى  
لا يكون للايبراطور عليها سلطة فلم يلتفت الى طلب الايبراطور ولم يعبأ  
بسعيه في ذلك حيث كان قصده من اعادتها الى ترنته ظاهرا لا يخفى على  
احد وقد مضى فصل الصيف في مفاوضات بينهما لا طائل تحتهما لانه كان كلما  
اشتد الحاح احدهما في هذا الشأن ازداد عناد الآخر وبعد ذلك كله قد  
حصلت حادثة ترتب عليها اضرار نار العداوة بينهما وصمم البابا على كونه  
لا يصفي لاي قضية تعرض عليه من طرف الايبراطور وذلك ان الايبراطور  
كما تقدم كان قد اغضب الامير بطرس لويز فرنيز ابن البابا حيث امتنع من  
تقليده بحكومة اقلبي پارمة و پليزنسة فكان هذا الامير يبحث دائماً  
عما ينتقم به لنفسه من الايبراطور في نظير امتناعه عن ذلك انه بذل وسعه  
في ايقاع الحرب بين ابيه والايمبراطور وطلما الخ على ملك فرنسا في ان  
يشن الغارة على بلاد ايطاليا ومن شدة بغضه للايبراطور كان يبغض ايضا  
من يلونبه ويرى له الحظوة عنده فطلما الخ بالامير غوزناغ حاكم  
ميلان وحرض فيسك على ما كان عزم عليه من اضرار الامير

مطلب دلائل التعم  
التي ظهرت بين  
الايبراطور والبابا

سنة ١٥٤٧

اندره دورية وسبب ذلك هو ان الاميراطور كان يثق بكل من الامير غوزاغ  
والامير دورية المذكورين ويحبهم ما ويحترمهما كل الاحترام وكانت هذه  
العداوة لا تخفى على الاميراطور كما كان لا يخفى عليه دسائسه التي كان يوقعها  
في حقهم سرا وانما كان ينتظر فرصة يستعين بها على الانتقام من فرنيز المذكور  
وكان الامير غوزاغ والامير دورية يودان ان يكونا المتكفلين بعقابه  
وكان فرنيز المذكور سيئ الاخلاق قبيح السلوك منهمكا على اللعب  
واللهو ومارك فاحشة الارتكها ولا كبيرة الا اقترفها ولهذه الخصال  
الذميمة التي وازى مارتكبه الملوك الطاغون من المظالم وهتك حرمة الجنس  
البشري كان فرنيز مكرها عند جميع الناس حتى كان يظهر أنه مستحق  
لكل ما يفعل به من انواع الاساءة والقسوة فمما قيل ظهر من بين رعاياه رجال  
يعينون على قتله بل ويعتدون اهلا كه عايكسهم الشرف والفخار وياثون عليه  
في دار القرار وذلك ان الغيرة كانت متمكنة من قلب هذا الامير على ما هو  
العادة من ان صغار الملوك لا يسلون من تلك الآفة وضعيف الشوكة منهم  
يستعين على تجميع مقاصده بالقسوة والخيانة فلما كان فرنيز هذا المسلك  
في اضعاف شوكة الاشراف الذين كانوا في حكمه وسعى في محقق خمسة  
من اعيان اشراف بليزنسة على الانتقام منه لانفسهم ولعصاة الاشراف  
في تطير اساءته لهم خاصة ولهذه العصاة عامة وقواطئ الخمسة على ذلك مع الامير  
غوزاغ ولا يدري هل هو الذي حرضهم اولاً او هم الذين عرضوه عليه  
فاجابهم واستصوب رأيهم ثم اتهم دبروا امرهم مع غاية الحزم والتبصر واحكموا  
كتمان دسائسهم وابدوا في تجميع غرضهم ما لا مزيد عليه من قوة العزم وثبات  
الحنان حتى عدت جساتهم من اعرب شئ ذكر في التاريخ من هذا القبيل  
وذلك ان طائفة من المتعصبين نزلوا على حين غفلة وقت الظهيرة وهمجوا على  
ابواب قلعة بليزنسة وكان فرنيز مقيما فيها فاشتوا خفرو وطردوا رجاله وقتلوه  
وفي اثناء ذلك كانت منهم طائفة اخرى تغلب على المدينة وتعرض اهلهما على  
حل السلاح لاجلاء حرمتهم القديمة التي حرمهم منها حكاهم الظلمة الفجرة فعند

مطلب قتل ابن البايا

١٠ من شهر ايلول

سنة ١٥٤٧

ذلك اقتض اهل المدينة على القلعة وكان قد اطلق منها ثلاثة مدافع وكان ذلك هو العلامة المتفق عليها مع غوزناغ وقبل ان يعرف اهل المدينة سبب الهرج ومن هو الذي اثار الفتنة رأوا جسم فرنيز معلقا من رجله في احد شيايك القلعة وكان مكروها عند جميع الاهالي فلم يتأسف عليه احد منهم حين ابصروه على هذه الحالة السيئة بل فرحوا جميعا وهللوا استحسانا لما حصل ومدحوا من كان سببا فيه لكونه أقتدو ظنهم من جور هذا الظالم ثم طرحوا جسمه في الخنادق التي حول القلعة وصارت جثته غرضا للاساءة والمسبة من الرعاغ ثم رجع كل منهم الى شغله كالعادة حتى كان لم يحصل بينهم شئ مهم

مطلب استيلاء  
عساكر الايبراطور  
على بليرنسة

وكانت طائفة من العساكر الايبراطورية معسكرة على ضواحي ميلان لانتظار عاقبة تلك الحادثة فبجبر دما بلغها خبر ذلك سارت من يومها وتغلبت على مدينة بليرنسة باسم الايبراطور واعدت الى اهلها جميع من اياهم وخصايصهم القديمة ثم اراد هؤلاء العساكر ان يتغلبوا ايضا على مدينة يارمة بغتة ولكنها تخلصت منهم بسبب تقطض ضباط محافظهم وانصحبهم واماتهم وكان هؤلاء الضباط قد ولاهم فرنيز محافظتها وكان البابا پولس يحب ابنه فرنيز حبا جامع ما كان عليه من عدم الاستقامة وقبح السلوك وانهم اكه على الماء ثم والفوا حش فلما بلغه خبر قتله لحقه من الغم والاسف ما لا مزيد عليه وازدادت حسرة باستيلاء عساكر الايبراطور على مدينة بليرنسة فجمع مشورة الكردية تالات واتهم الامير غوزناغ بانه هو القاتل لابنه ليحكم محله وطلب من الايبراطور فوراً ان ينتقم له من غوزناغ بالقتل وان يرد مدينة بليرنسة الى حفيده او كآوة (الذي هو صهر الايبراطور) لانه المستحق لورايتها شرعا ولكن كان شرايكان يهون عليه ان يتهم بالمدخلية في قتل فرنيز وان يكون عرضة لقدح الناس فيه في نظر حرمان صهره من حق ثابت له بالارث ويشق على نفسه ترك مثل هذه المدينة العظيمة والنزول عنها فحاول البابا فيما طلبه منه وصمم على حفظ بليرنسة وارضيا

مطلب سعي البابا  
في المعاهدة مع ملك  
فرانسا ومع اهل  
الينادقة

سنة ١٥٤٧

المروءة والعدالة فغضب البابا منه كل الغضب حتى خرج عاهو عاذته من الخمول والاحتراس وتهيأ للقتال ليأخذ بثأر ابنه ممن قتله ويسترجع ميراثه الذي كان اليمبراطور يريد حرمان عائلته منه ~~لكنه~~ لهله بانه لا قدرة له على مقاومة اليمبراطور سعى اولاً في المعاهدة مع ملك فرانساً وجمهورية البنادقة ليسجم معهما عليه غير أن ملك فرانساً اذ ذاك كان مشغولاً بامور اخرى وهي ان حلفاء الاقدمين اعنى اهل ايقوسيا كان قد هزمهم الانكليز في حرب كبيرة معدودة من اعظم الحروب التي حصلت بين هاتين الملتين مدة معاداتهما لبعض فعزم هنرى على ارسال كتيبة كبيرة من رجاله الذين شبوا وشابوا في العسكرية ولكن عزمه على ذلك لامرين احدهما منع الانكليز عن التغلب على بلاد ايقوسيا والثاني توسيع الدولة الفرنسية بتزويج ابنة الدوقين للملكة ايقوسيا حتى تلتحق تلك المملكة براضى فرانساً ولا شك ان مثل هذا المشروع يترجع عنده على معاهدة البابا لاشغاله على فوائد جسيمة يظهر عليها علامات التبحر بخلاف ثمرة المعاهدة مع البابا فكان يراها بعيدة الحصول لعدة اسباب منها ان البابا كان قد طعن في السن وبلغ حداً التمانين وكانت صحته دائماً في الضعف والتناقص لاسيما ولم يكن غرضه من هذه المعاهدة الا الانتقام انفسه من اليمبراطور فعوضاً عن أن يعدل هنرى عن سلوك طريق الحزم والتبصر بادخال نفسه في تلك المعاهدة اخذ يتخادع البابا ويشاغله بمواعيد مهمة لم يكن غرضه منها الا مجرد منعه عن الصلح مع اليمبراطور وحاول ان لا يعقد معه مشاركة يتيبة خشية ان يجزئه ذلك الى قتال اليمبراطور مع انه لم يكن مستعداً لمحاربه \* واما اهل البنادقة فانهم مع ما دركهم من الخوف والفرع باستيلاء عساكر اليمبراطور على بليرنسة تأسوا بملك فرانساً وسلخوا في هذه المأذة ما يسلكونه عادة من المحاولة في امر المداولات والمفاوضات

ولما لم يمكن للبابا بأي وجه كان ان يضرم نيران الحرب حالاً كنظم غيظه حتى تظهر له فرصة تعينه على الاخذ بالثار ولم ينس ما حصل في حقهم من الاساءة والمنقصة فكان قلبه مملوئاً بالحد والحقد ولم يزد عجزه عن اجراء هذا المشروع الا شدة

مطلب

استدعاء مشورة  
الديانة المنعقدة في  
اكسبورغ باعادة  
المشورة القيسية  
الى الترتية



وتصيحما وفي اثناء ما كان على غاية من القبط والحق وكان متلهفا على الانتقام  
لنفسه عقدت مشورة الديينة بمدينة اوكسبورغ بمقتضى اوامر  
الايمبراطور وعرضت على البابا باسم الجمعية الجرمانية تطلب منه ان يأمر  
القسوس الذين ذهبوا الى مدينة بولونيا بالرجوع الى ترته وان  
يشرعوا فيما كانوا عليه من المفاوضات والمذاكرات وكان قد حصل للايمبراطور  
مقنة كبيرة في حل مشورة الديينة على موافقته في طلب ذلك من البابا  
وكان ايضا قد ظهر له اختلاف كثير بين آراء المعتزلة فيما ألزمهم به من الاقياد  
لما تحكم به المشورة القيسية فكان بعضهم لا يرضى بذلك مطلقا وكان  
بعضهم يميل الى قبول احكامها بشرط ان تحذف الامور الصعبة التي كان  
الايمبراطور يريد الزامهم بها فبذل جهده في استقالة بعضهم وايقاع التفاقم  
والشفاق بين البعض الاخر وهذا المنتخب البالاتيني وكان ضعيف الشوكة  
يخشى ان يعاقبه الايمبراطور في نظير الامداد الذي امد به قبل ذلك عصبة  
سمالكالد واما الامير موريس فلم يصدر عنه ادنى توقف ولا معارضة  
فيما كان يقصده الايمبراطور لانه كان يؤمل منه ان يحظى سبيل حاكم هيسة  
وان يوليه عوضا عن الامير منتخب سكس واما الامير منتخب براندبورغ  
فانه كان اقل اهل عصره ميلا الى المصالح الدينية فاقتدى بالاميرين المذكورين  
واجاب الايمبراطور في كل ما طلبه بدون توقف ثم ان الايمبراطور بعد ان استقال  
هؤلاء الامراء بقي عليه ان يستميل رسل العمالات والمدن وكانوا اشد منهم  
تدقيقا ومحافظة على الاصول والرسوم الجارية عندهم قديما ومع ما بذله من  
الجهد في تهريب بعضهم وترغيب البعض الاخر بالمواعيد المزخرفة لم يرضوا  
ان يلتزموا باقرار ما تحكم به المشورة القيسية الا اذا التزم هو بانه يأذن لعلماء  
اللاهوت سواء كانوا من حزب الكنيسة او حزب المعتزلة ان يدخلوا في مشورة  
الديينة ويبدوا في المذاكرة ما شاؤا ومن الآراء وان لا يحكم في المسائل الخلافية  
الا بمقتضى نص الكتاب المقدس والرسوم والعوائد التي كانت جارية  
في الكنيسة بحسب الاصل ولما عرضوا على الايمبراطور التفرير المهتوى على

سنة ٥٤٧ هـ

هذه الامور سلك في التحليل والكر في هذا المعنى مسلكتا غريبا وذلك انه لم يقرأ التقرير ولم يطلع على ما فيه من الشروط التي اشترطتها المداثن الايمراطورية بل اظهر أنه معتقد أن تلك المداثن قد رضيت بما طلبه منها وشكر رسلها على قبولها وامتنالها لاوامر المشورة القيسية فتعجب هؤلاء الرسل مما سمعوه من الايمراطور ولم يرضوا ان يغضبوه بل رأى كلا الفريقين ان ترك هذا الامر على الابهام اولى من التوضيح الذي يؤدى الى المجادلة بل ربما ادى الى الحرب ولما فاز الايمراطور من مشورة الدييثة بهذا الامتنال التظاهرى لاوامر المشورة القيسية اتخذ ذلك علة جديدة يستند اليها في طلب اعادة تلك المشورة الى مدينة ترنته ولكن لما كان البابا يود غيظ الايمراطور ونكايته وكانت نفسه تأبى انتقال تلك المشورة الى ترنته صمم على عدم الاجابة ولكن كان لا يريد أن يلاحظ عليه الناس ويفهموا ان عدم اجابته الى ذلك مبني على كراهته للايمراطور فحاول حتى حل القسوس الذين كانوا بمدينة بولونيا على عدم الرضاء بالانتقال الى ترنته والمعارضة في عقد المشورة القيسية بها وذلك انه احال عليهم النظر والبحث في الاستدعاء الذي ورد اليه من مشورة الدييثة وكانوا يجمعين على تنجيز ما اوصاهم به في هذا الغرض فواب البابا فابدا وان رجوع المشورة القيسية الى مدينة ترنته بعد خروجها منها يزرى بمقام اربابها ويحط بشانهم ما لم يذهب القسوس الذين تحلفوا بمدينة ترنته الى مدينة بولونيا ليجتمعوا فيها باخوانهم وينضخوا اليهم وأبدوا ايضا انه ولوصار هذا الاجتماع لا يرجى حصول فائدة في شأن الديانة من مذاكرات المشورة القيسية مادام اهل المانيا لا يتقادون الى اوامر تلك المشورة واحكامها فلا بد ان تكون هناك ادلة قاطعة تدل على تصميمهم على الطاعة والامتنال لما سيصدر عنها من الاوامر والاحكام

مطلب  
محاولة البابا في اجابة  
هذا الاستدعاء

٢٠ من شهر  
كانون الاول

مطلب  
مناقضة الايمراطور  
في عقد المشورة  
القيسية بمدينة  
بولونيا

وقد ارسل البابا هذا الجواب الى الايمراطور وحرّضه على ان يرضى بهذه الامور المطلوبة حيث انها معقولة لا تقبل تعطلا ولكن كان الايمراطور

يعلم ان من طبع البابا الغش والتداع فلم يخذع بهذه الحيلة الخالية عن حسن  
السبك وايقن ان القسوس الذين في بولونيا لا يتجاسرون على اتباع غير  
ما يأمرهم به البابا وليسوا الا كالات في ايدي غيرهم فجواهم ليس الاعن  
لسان البابا وعلى طبق مرأته ولعلمه ان المشورة القيسية مادامت بمدينة  
بولونيا لا يسوغ له ان يطعم في ان تكون له فيها كلمة نافذة حتى يمكنه ان يحمل  
اربابا على اعاقته في تغيير اغراضه رأى انه لا بد له من الاحتراس بما يمنع به  
البابا عن التحك من هذه المشورة المهمة والافبوا سطتها يمكنه ان يضربه كل  
الضرر فامرسل الى مدينة بولونيا اثنين من امناء الدين برهنا بحضرة نواب  
البابا على ان قتل المشورة القيسية من مدينة ترنتة لم يكن له موجب  
صحيح ولا ضرورة تدعوا اليه وانما كان مبنيا على علل باطلة وحجج عاطلة  
وقال ان تلك المشورة ما دلت منعقدة بمدينة بولونيا لا تكون الا عبارة عن  
جعية خرجت عن اصول دين النصرانية فتكون احكامها لاغية واوامرها  
باطلة وان البابا ومن تبعه من القسوس قد تركوا مصلحة الدين وامموها وحيث  
ان الامبراطور هو صاحي الذين وظهيره فلا بد له ان يستعين بما منحه الله تعالى من  
الشوكة والصوله ليقى الكنيسة بما هي عرضة له من اللصائب وبعد ذلك بايام  
طلب سفير الامبراطور الذي كان بمدينة زومة ان يقابل البابا فاذن  
له في ذلك واجتمع عند البابا الكردينالات وسائر رسل الدول الاجنبية فاحذ  
سفير الامبراطور بحضورهم يقدم في سلوك القسوس الذين بمدينة بولونيا  
ويشنع عليهم بما يليق بمقامهم

١٥٨٨

٢٦ من شهر كانون  
الثاني

٢٧ من شهر كانون

ثم ان الامبراطور بعد قليل اخذ في اجراء ما كان يفرغ به البابا وارباب  
مشورة بولونيا القيسية من التهديد والتخويف وذلك انه افاد ارباب مشورة  
الديانة بانه قد بذل جهده في تحصيل جواب مناسب لسؤالهم الذي عرضوه  
على قسوس مدينة بولونيا ولم ينبج في سعيه وذكركم ايضا ان البابا لم يحصل  
منه ادنى التفات الى ما طلبوه منه ولا الى ما بذله هو من الاجتهاد في مصلحة  
الكنيسة وأبى ان يأذن لارباب المشورة القيسية بالاجتماع في مدينة ترنتة

مطلب

انشاء الامبراطور  
ثم ذهب دني لاجل  
العمل في بلاد  
الكلابا

سنة ١٥٤٨

وأنه وإن كان لا ينبغي اليأس من عقد تلك المشورة القيسية في محل تكون به  
حرّة مطلقة في مفاوضاتهم وذاكراتهم حتى تحكم بمشائهم إلا أن مثل ذلك  
يعد حصوله مع توقف البابا بهذه المثابة وإن بلاد ألمانيا قد غمزت بسبب  
الشقاق الحاصل في الدين وإن صفوة الدين قد تـكـدّرت وعقول الناس قد  
اضطربت بالمذاهب الجديدة وتشعب عقائدها وكثرة الخلاف فيها مما لم يكن له  
وجود قبل ذلك عند النصارى وأفهمهم أنه بالنظر لكونه رئيس الإمبراطورية  
وحامي الكنيسة الرومانية قد انتخب عدة من علماء اللاهوت المشهورين  
بالفضل والمعارف وأمرهم بجمع مذهب جديد ليمسك به الناس ولو بطريق  
الجبر والالزام إلى أن تنعقد مشورة قيسية على وفق المرام \* ثم إن الذين  
جمعوا هذا المذهب هم يغلوغ و هاندغ و اغريقولا أما الاؤلان  
فكانا من أكبر رجال الكنيسة الرومانية وكان لهما مزيد اعتبار ووقار لحسن  
اخلاقيهما وميلهما بالطبع إلى الصلح والاصلاح بين الناس وأما الأخير فكان  
من علماء اللاهوت المعتزلة وقد اتهم تهمة صحيحة لقيام بعض قرائن عليها وهي  
أنه لبعض هدايا هدت إليه وأطاعه في أمور أخرى جئ إلى أن يغدر في هذه  
الفرصة بحزب المعتزلة أو يسعي في اضلاله وكان المذهب الجديد على متوال البنود  
التي قدّمت إلى مشورة الديتة سنة ١٥٤١ من الميلاد لتقصد الاصلاح  
بين حزبي الكنيسة والمعتزلة ولكن حيث أن الإمبراطور من ذلك الوقت كان قد  
تغير حاله وساعدته الأيام حتى صار لا حاجة له بمداهنة حزب المعتزلة ومراعاتهم  
عدل عما كان عليه أولاً من ترغيبهم بالاقطاعات الواسعة الكبيرة فكان الكتاب  
الجديد المؤلف في الدين محتوي على مذهب جديد أغلبه مطابق للمذهب الكنيسة  
الرومانية إلا أن معظمه كان أسلس عبارة وأعذب تركيباً وكانت أحكامه ما بين  
عبارات مقبسة من الإنجيل وأخرى مبنية على حسن السبك وإن كانت  
مشبهة مشكلة المعنى وقد اقترح هذا الكتاب جميع اصول القاوليقية وعقائدهم  
وإثباتوا فيه سائر الاصول والأحكام التي كان يعتدها المعتزلة من البدع الدخيلة  
في الدين وأغما تساهلوا في أمرين خففوا في العمل بهما أحدهما أنه أجمع

سنة ١٥٤٨

قوله اوتاريسى هوس  
الرسوم الجارية عند النصارى  
وذلك انهم يتناولون الخبز  
على سبيل كونه جسم المسيح  
والنبيذ على سبيل كونه دمه

للقسوس الذين كانوا متزوجين ولم يرضوا بفراق نسائهم ان يقولوا على وصف  
القيسية ولا يمنعوا عن اجراء شئ من وظائفها وثانيهما أن الاقاليم  
القيسية التي كانت متعوده على استعمال الخبز والنبيذ في ترسيم القربان  
المقدس المسمى اوتاريسى ايجب لها المحافظة على مزية الترسيم بهذين  
الصنفين غير انهم نصوا في هذا الكتاب على ان الترخيص في هذين  
الامرين ليس الا لاجل مسمى وما ذلك الا لتقصدا بقايع الصلح ومنع التفاقم  
والشقاق ومراعاة لضعف عقول الناس وكثرة اوهامهم الباطلة  
العاطلة

ثم ان المذهب المذكور قد اشتهر فيما بعد باسم النائب الوقتي لانه كان مشغلا  
على قوانين وقتية بمعنى انه يجري العمل عليها حتى تتعقد مشورة قيسية عامة  
مطلقة التصرف وقد عرضه الامبراطور على مشورة الديانة وافهمها ان  
مقصده من ذلك مقصد حسن وهو ازالة الخلل والتعكير الحاصل في الكنيسة  
وتجديد الراحة والامن بها وانه يؤمل ان يحل هذا المذهب عندها محل القبول  
وان يعين اتم الاعانة على نيل المرام وبعد ان تمت قراءة تقرير الامبراطور وث  
مطران ماينس ورئيس ديوان المنتخبين فاثم على قدميه وشكر الامبراطور  
على ما بذله من الجهد في الطاعة والتقوى من تأييد الدين وجلب الراحة  
والامن الى الكنيسة وأبدى عن لسان مشورة الديانة انهم قد استحسنوا المذهب  
الجديد وأقرروه وانهم قد صمموا على اتباعه والعمل به حرفا يحرف فتعجب من  
فعله ارباب المجلس لمخالفة ذلك للرسوم والقوانين الجارية عندهم وعجبوا ايضا  
من جسارته حيث حكم بشئ عن لسانهم قبل ان تحصل فيه المذاكرة بينهم ولكن  
لم يتجاسر احد منهم على معارضة هذا المطران فيما ابداه بل بعضهم منعه انخوف  
وبعضهم منعه الحياء واما الامبراطور فاعتبر قول المطران اقرارا بحججه لمذهبه  
الجديد واخذ يبذل جهده في اجراءه والعمل بمقتضاه حتى كانه امر صادر من  
الامبراطورية

وفي مدة انعقاد المشورة المذكورة كانت زوجة حاكم هيسه واولاده

مطلب  
عرض هذا المذهب  
المسمى بالنائب  
الوقتى على مشورة  
الديانة

١٥ من شهر ايار

مطلب  
اترار الديانة لهذا  
المذهب كرها

سنة ١٥٤٨

مطلب

خبرة السعي في

تخليص حاكم هيسة

يبدلون جهدهم في استعطاف ارباب تلك المشورة واستمالتهم الى ترحي  
الاميراطور في التفرج عن هذا الامير حيث كان حاله قدساء من اسره وكان  
الامير موريس منتخب سكس يساعدهم على ذلك بجميع جهده غير  
ان الاميراطور كان لا يريد اطلاقه فرأى ان صبره على ذلك حتى يأتي اليه طلب  
ارباب مشورة الديتية ليس من الصواب لان عدم اجابة هؤلاء الناس  
المحترمين وردهم خائبين مخالف لاصول الحزم والكياسة فجعل بافهامهم  
تفصيلا ما حصل بينهم وبين حاكم هيسة وبين الاسباب التي حلتها على  
اسره وذكر ان تلك الاسباب لا تسوق له ان يمن عليه باطلاقه وتخليه سبيله ولا  
شك انه لم يكن ثم اسباب مقبولة يصح ان يستند اليها فيما صمم عليه من ابقاء هذا  
الامير على الاسر وانما ذلك من محض الظلم الذي تفر منه النفوس ولكن كان  
يعلم انه يكفيه في ذلك ان يعمل ولو بعلل واهية حيث ان المشورة المذكورة  
كانت تراعي كل المراعاة ولا تخشى شيئا بقدر ما كانت تخشى من اظهار كونها  
تعرف حقيقة افعاله وكانت ترى ان التغافل في هذا الخصوص اسلم عاقبة لها  
فلذا قبلت ما تعلق به في ذلك وعدته من العلل الصحيحة التي يكتفي الاحتجاج بها  
و يصح الاستناد اليها فبعد ان سألوه ان يفرج عن حاكم هيسة وبشمله بعفو  
وكرمه ضربوا عن ذلك صفحا وتركوا التوسط لدى ذلك الظالم لهذا المظلوم  
ولكن اراد الاميراطور ان يضعف ما قام بقلوب الناس من الغم منه بسبب صعوبته  
وعدم ابن عريكته وان يريهم انه كالعاقب على المعصية بالانتقام يكافئه على  
الطاعة بمزيد الانعام فقلد الامير موريس بالمنصب الانتخابي واجرى  
في تقليده العوائد والرسوم المقررة وصنع له موكبا عظيما وكان ذلك مجمل قريب  
جدا من المحل الذي كان المنتخب المعزول مسجوناً فيه بحيث كان يتمكن من  
رؤيته اذا انظر من الشبايك ولكن لم تنقص هذه الاساءة ما كان عليه من  
السكون والنبات بل نظر الى الاحتفال ورأى خصمه وهو يتوج بالتاج  
المتزع منه من غير ان يتفوه بشيء يزرى بشمعه او يحل بشرف نفسه الذي كان  
لم يزل محافظا عليه مع ما حصل له من المصائب والنكبات

مطلب

عدم قبول المذهب الجديد  
عند حزب الكنيسة وحزب  
المعتزلة

قوله عزيا و يقال ايضا  
عزيا هو بضم العين المهملة  
وتشديد الزاي المكسورة  
بعد هاء تنان تحتية مفتوحة  
خالف فيها مضمومة فواو  
وهو احد ملوك سبطى  
لهودا و بنيامين وكان من  
امره انه لما قتل ابوه امصيا  
او اءصيا هو نولى بعده على  
هذين السبطين وكان عمره  
ثمنا عشر سنة وملك  
اثنين وخمسين سنة وبلغت  
هساكره ثلثمائة الف مقاتل  
ثم لما خالف سنة اكدوا  
في استعمال الجور المحرم على  
سبط لاوى دعا عليه بعض  
الاحبار فأصابه البرص  
وتنقصت عليه ايامه وضعف  
امره وتغلب عليه ولده بوثم  
وكانت وفاته سنة ٩٩٩ من  
وفاة موسى عليه السلام

مطلب

رأى البابا في هذا الشأن

و هجرتا ففاض مشورة الديانة اذاع الايمراطور مذهبه الجديد باللغة  
اللمانية واللغة اللاطينية وحصل في هذا المذهب من المناقضة والمعارضة  
ما يحصل عادة لثله من المذاهب لدى عرضها على اناس كانوا في منازعة وشقاق  
مع بعضهم فقام كل من حزبي الكنيسة والمعتزلة على الايمراطور وناقضه في هذا  
المذهب اما المعتزلة فقالوا بطلانه معان ذلك بانه مشتمل على الضلالات  
والبدع الفاحشة الموجودة في مذهب الكنيسة وانما افرغت في قالب آخر  
لا يخفى الاعلى كل غبي جاهل او مخادع متغافل واما حزب الكنيسة فنبذوه  
وراهم ظهرياقا ثلثين انه قد اهلكت فيه احكام الكنيسة او اوفى بها ملتبة مهمة  
بحيث فصل العقول الضعيفة فضلا عن كونها ترشد الجاهل وتقيم اعداء الدين  
من اهل الزيف والضلال فكان علماء دين لوتير يقدحون في هذا المذهب  
من جهة وكبير طائفة الدومينيكان يشنع عليه كل اتشنع من جهة اخرى  
ولما عرف مضمون هذا المذهب في مدينة رومة اشتد غضب احزاب  
الكنيسة والقسوس وتظلموا من الايمراطور وجسارته حيث تعدى على وظيفة  
ائمة دين النصرانية وبلغ به الادعاء والزعم الى ان تصدى مع استماتته باللائيك  
او العوام الى تفسير احكام الملة المسيحية وتحرير اصولها وقالوا ان مثله  
في ذلك كمثل عزيا حين اتهمك حرمان الله او كمثل من تجاسر من الايمراطرة  
الذين ساءت سيرتهم بما تصدوا اليه من نسخ دين الكنيسة النصرانية بل قالوا  
انه في هذا المعنى كهنرى الثامن وخافوا ان يتأتى بهذا الملك ويتغلب على  
لقب رئيس الكنيسة النصرانية ويغضب منه حق الاقناء والقضاء واجهوا على  
ان الايمراطور شريك كان قد صار عدوا لدين النصرانية وانه يحشى منه  
على هذا الدين فيلزم اتخاذ واسطة قوية لحماية الدين المذكور والذب عنه قبل  
ان يتسع الخرق عليهم فيخيب سعيهم ويذهب اجتهداهم هباء منثورا

وكان البابا قد وقف بالتجارب والممارسة على امور البشر واحواله اكثر من غيره  
من القسوس فكان رأيه في هذا الشأن اصوب واحكم ووجد لنفسه الراحة  
فيما افزع ارباب مشورته واهل ديوانه واوجب لهم الحيرة والقلق وذلك انه

سنة ٨٥٤

تجيب من الإمبراطور حيث مع فراسسته وحزمه داخله الغرور لمجرد نصرة  
واحدة اتصرتها حتى توهم انه يمكنه بها ان يكون مشرعا للناس وان يجري  
عليهم قوانينه واحكامه ويكلفهم بأشياء من مواد الدين مع انهم كانوا لا يطبقون  
اذ ذلك امر أحد في هذا الخصوص وادرك ان الإمبراطور لو انضم الى احد  
الفرقتين المتشاحنين ببلاد المانيا لكان خيرا له في قمع الفريق الآخر وان  
مأسواته له نفسه بناء على غروره بالنصرة المذكورة من تعلق آماله بقمع الفريقين  
جميعا هو ما لا يمكن حصوله بل ان مذهبه لا تطول مدته حيث ان جميع  
الاحزاب قائمة على رفضه وعدم قبوله وليس فيهم من يتصدى لتأييده والمدافعة  
عنه فلا حاجة الى سعيه بنفسه في ابطال مذهب لا بد وان يتهدم من اساسه  
بمجرد فتورهم بمجده وبصير نسيان نسيا

مطلب  
سعى الإمبراطور  
في اجراء مذهبه

ولما كان الإمبراطور متولعا بنشر مذهبه بذل غاية جهده في اجرائه وتنفيذه  
حسبا كان مصمما عليه وكان المنتخب باللاتيني ومنتخب براندبورغ  
والامير موريس لاجل تنفيذهما ربهم وتحصيل اغراضهم يظهر من الميل  
الى طاعة الإمبراطور والامتنال الى ما يأمر به بخلاف غيرهم فلم يخوضوا في ذلك بل اظهروا الالباه والتفوق فان الامير حنا ملتزم براندبورغ انسابا  
مع كونه بذل جهده مع الإمبراطور في حربه مع عصبة سمالكال ابى  
العدول عن الاصول الدينية القديمة وذكر الإمبراطور بالمواعيد التي صدرت  
عنه الى حلفائه من المعتزلة بانه يتركهم على حرية الديانة بحيث لا يتعرض لهم  
في شيء مما يخص امر دينهم فبناء على ذلك لا ينبغي قبول هذا المذهب ولا يجب  
عليه اتباعه ووقع مثل ذلك ايضا من بعض امراء آخرين وابوا ان يقرؤا هذا  
المذهب فاعتم الامير منتخب سكس المسجون هذه الفرصة واظهر من العزم  
والثبات ما استوجب به المدح والثناء الجميل وذلك ان الإمبراطور لعلمه بأن هذا  
الامير اذا اتبع مذهبه الجديد اقتدى به في ذلك حزب المعتزلة بذل جهده في حله  
على اقرار المذهب المذكور وسلك معه لذلك سبيل المداينة والترغيب كما سلك  
مسلك التهديد والترهيب فكان احيانا يبعده بخلفية سيده واطلاقه من قيد



الاسرواخرى جتده بان يعامله باشد مما هو فيه ومع ذلك كله لم يتذعر ولم يفرغ  
بل صمم على عدم العدول عن عقيدته وبعد أن ابدى تصميمه على بقاءه على دين  
المعتزلة قال لا ترضى قضى وانا شيخ هرم ان اعدل عن مذهب قضيت شبابي  
في تأييده والمدافعة عنه ولا اعتز به كون عدولى عنه يترتب عليه خلاصى  
وفك اسرى ولم يبق من عمرى الا القليل فانا لا اتحول ولا اعدل عن مذهب  
كابدت من اجله المشاق ولان انا سى من اجله اكثر مما قايست احب الى من  
ذلك واني لا وتر أن ابقى في السجن محترما مجبلا عند اهل الفضل مطمئن السيرة  
آمن الذمة من القلق وقطرق الوسوس على أن اظهر على وجه الارض ثانيا  
والناس تسقى بالسنتهم على فثاقى بعدولى عن دين المعتزلة الذى هو الحق عندى  
فمنعص على بذلك بقية ايامى انتهى وبهذا التصميم دل هذا الامير ابناؤه ووطنه  
على الطريق التى يسلكونها فى هذا المعنى فسجوا على منواله وكان الامير اطور  
يؤمل منه خلاف ذلك فلما رأى منه هذه المعاندة غضب كل الغضب  
وزاد عليه فى التضيق والتشديد ونقص عدد خدمه وطرده من كان  
عنده الى ذلك الوقت من قسوس المعتزلة بل وأخذ منه الكتب الدينية  
التي كان يتلى بها فى محبته واما الامير حاكم هيسة الذى كان مسجوناً ايضا  
عند الامير اطور فلم يبد فى هذا المعنى ما يبداء منتخب سكس من العزم  
والثبات بل لطول مدة اسره عيل صبره وقل عزمه وداخله القلق والجزع حتى  
صمم على ان يقتدى نفسه باى فداء كان فكتب الى الامير اطور انه قد اقر  
المذهب الجديد وانه يمثل الاوامر الامير اطورية فى كل ما اراده الامير اطور  
ولكن كان شر لكان يعلم ان هذا الامير ولو فعل ما فعل لا يقتدى به فى التسك  
بمذهبه اولاده ولا رعاياه ولا يمكنه جعلهم على ذلك فلم يقبل منه صرفا ولا عدلا  
بل ابقاه مسجوناً على حاله من غير أن يخفف عنه ادى شئ من ائقال الاسرفاء  
حاكم هيسة منه بالجزى والخذلان لكونه سلك ضد ماسلكه الامير منتخب  
سكس من غير أن تحصل له ادى مراعاة من طرف الامير اطور بل جلب لنفسه  
بهذا المسلك الذمير ازدراء الناس له وسقوطه من اعينهم

سنة ١٥٤٧

مطلب

امتناع المدائن  
الحرة عن قبول  
مذهب الإمبراطور

وقد كانت مناقضة المدائن الإمبراطورية لمذهب شرلكان أكثر من غيرها وذلك أن هذه المدائن كانت أشبه بجمهوريات صغيرة وكان أهلها متولين بالحرية والاستقلال وكانوا أقول من يادري قبول دين المعتزلة بمجرد ظهوره وانتشاره ببلاد ألمانيا لأن الميل إلى الأمور الجديدة والابتداعات من خصوصيات أهل الحرية وكانت أحزاب المعتزلة تكثر وتزداد في تلك المدن وكان مشاهير علماء اللاهوت قد استوطنوا بها بوظيفة وعاط ومعلمين واستولوا على إدارة المدارس والتعليم حتى تخرج عليهم تلامذة ماهرون متمكنون من عقائد دين المعتزلة ومتولعون بتأييدها والذب عنها ولم يكن هؤلاء التلامذة على قليل من العلم والمعارف حتى يقتصدوا بغيرهم بل كانوا متمكنين من معرفة الأصول والقواعد وكانوا قد تعودوا على المجادلة والمناظرة في المسائل الخلافية حتى كانوا يرون أن لهم الحق في مباشرة الأمور بأنفسهم وأنهم أهل لذلك فبجبر دأب اتشرمضمون مذهب الإمبراطور بين الناس اجتمعوا مع بعضهم وصاروا عصابة واحدة واتفقوا على إنكاره وعدم إقراره فرفعت الشكاوى إلى الإمبراطور من مدينة استراسبورغ ومدينة قونستنس ومدينة بريجة ومدينة ماغنبورغ وعدة مدائن أخرى أصغر منها وكان مضمون تلك الشكاوى تظلم هذه المدن من كون المذهب الجديد لم يحصل فيه مذاكرة بمشورة الديانة على حسب الأصول الجارية وإنما تتضرع إلى الإمبراطور في كونه لا يكثر سراير الناس وذمتهم بحمله لهم على قبول مذهب يظهر لهم أنه مخالف للقواعد الصحيحة والأصول المرضية التي جاء بها النص في الشريعة المتبعة على عيسى عليه السلام ولكن لما كان الإمبراطور قد أزم عدة من أمراء الإمبراطورية بقبول مذهبه وإقراره لم يعتن بشكوى المدائن المذكورة ولم يعأ بما عرضته عليه من التظلم والترجي مع أنها لو تعاهدت مع بعضها وصارت عصابة واحدة لا يمكن أن يخشى بأسها ويخاف سطوتها لكنها كانت متباعدة عن بعضها فكان يسهل عليه قهرها واحدة بعد واحدة قبل أن تجتمع وتتضم إلى بعضها

سنة ١٥٤٨

مطلب

الزامها بقبول  
المذهب المذكور

ثم ان الاميراطور رأى انه يلزمه لاجل تخير غرضه ان يستعمل وسائل قوبة  
ويبادر باجرائها قبل ان يتسع الوقت مع اعدائه ويدبروا امرهم مع بعضهم  
فيصعب عليه قهرهم وادخلهم تحت الطاعة وكان قد اتخذ المبادرة والسرعة  
قاعدة لا يعدل عنها في سلوكه ومشروعه فبدأ بمدينة او كسبورغ ولا يخفى  
ان حضور عساكره بهار بما كان كافيا في اخضاع اهلها ومع ذلك كان  
الاميراطور ميقنا انهم مصممون على عدم قبول مذهبه كغيرهم من اهل  
الاميراطورية فأمر فرقة من عساكره ان تغلب على ابوابها ووزع الباقي على  
ازقتها وحاراتها ثم جمع سكانها وامرهم صريحا بابطال صورة حكومتهم التي  
كانوا عليها وقتئذ وتقسيم ما كان بينهم من المعاهدة والمؤاخاة وعين منهم جماعة  
خليله ليقوموا من الآن فصاعدا بادارة المصالح وتدبيرها واخذ على كل واحد  
من هؤلاء الجماعة العهد والميثاق ان لا يعمل الا بموجب المذهب الجديد  
ولا يعدل عنه الى غيره في شيء مما ولا شك ان هذا الامر من باب الظلم الفاحش  
حيث فيه حرمان اهل المدينة من اشرار ولا تتم في حكومة بلدتهم ومنعهم من  
رؤية المصالح وجعلهم تحت حكم اناس لا فضل لهم الا الضعف والجبين  
حيث امتثلوا امره بدون توقف ولذا نفروا جميعا منه غير انهم لجزمهم عن  
مقاومة الاميراطور وقتئذ وكان اقوى منهم بطشا واشد بأسا لم يسعهم  
الا السكوت والاعتقاد ثم ان الاميراطور ترك في المدينة المذكورة فرقة من  
جنوده لاجل محافظتها وقصد مدينة اولم قمع اهلها وبذل حكومتها  
وقبض على من لم يرض من علمائها بمذهبه وسجنهم واخذهم معه حين ارتحاله  
عن هذه المدينة مـكـبلين في السلاسل والاعلال ولم تكن ثمرة هذه القسوة  
مقصودة على كون هاتين المدينتين اللتين هما اقوى المدائن واكبرها مـوـلـة  
وشوكة قبلتا مذهبها والتزمتا بالعمل به بل ترتب عليهما ايضا ان وقع الرعب والفرع  
في سائر المدائن حتى خشيت انهما ان بقيت على عصيانها لحقها الضرر والاذى  
فعلى طبق امر الاميراطور حصل ان عدة من المدن المذكورة بادرت بطاعته  
والترام كل ما يلزمها به لتسلم من بطشه وباسه غير ان هذه الطاعة لم تكن ناشئة

سنة ١٩٤٨

الاعن الخوف منه لاعتن طيب نفس وخلوص قلب فلم ينشأ عنها نقض ولا ابرام  
في عقائده اهل المانيا وانما علموا بظاهر مذهبه على قدر ما يكون به دفع  
الضرر عنهم حتى ان وعاظ المعتزلة كانوا اذابنوا للناس رسوم المناسك وشعائر  
العبادة المفروضة في مذهب الايمبراطور ويخضون لهم ما يترتب عليهم اعلى وجه  
بحيث لا يعدلون به عن عقائدهم الاولى وكان الناس منذ ظهر دين المعتزلة قد  
تغيرت احوالهم بالكلية حتى صاروا كأنهم جيل جديد وخلق آخر وكان هذا  
الدين قد ~~تقديس~~ كن من قلوبهم حتى صاروا يغضون شعائر دين الكنيسة  
الرومانية بل حصل في عدة بلاد أن القسوس القانونيكية الذين اعيدوا الى  
كنائسهم التي كانوا فيها قبل ذلك لم يحكمهم ان يقوا انفسهم من اساءة الرعا  
وايذا آثمهم وحصل لهم غاية المشقة والتكدير في اجراء وظائفهم الدينية ومن ذلك  
يعلم ان اقتصاد كثير من المدن لم يكن الا بحسب الطاهر فقط وان اهلها المتعوقدين  
على حب الاستقلال والحرية لم يخضوا الى مذهب الايمبراطور الامع اشد  
الكرهية والتغص لان عقائدهم كانت منابذة لاصول هذا المذهب ورسوم  
العبادات المقررة فيه ولكنهم الجأتم الى ضرورة الى كتمان ما كان قائما بأنفسهم  
من الغيظ والحق وقد جرت العادة بان البشر لا يدومون على التزام ما التزموا به  
كراهية بعد مدة اظهر هؤلاء الناس ما كان كامنا في نفوسهم ولم تزدهم ضرورة  
الكتمان السابقة الاحية وقسوة

مطلب

امر اليابا بفتح  
المشورة القيسية  
المنعقدة في مدينة  
بولونيا

١٧ من شهر ايلول

ولما انشرح صدر الايمبراطور باذلال اهل المانيا وادخالهم تحت طاعته  
سافر الى مملكة البلاد الواطية مصحبا على الزام المدائن التي كانت لم تزل الى ذلك  
الوقت عاصية عليه بقبول مذهبه واخذ معه اسيريه وهما الامير منتخب  
سكس والامير حاكم هيسة اما الخوف من ابقائهم ببلاد المانيا اولانه  
اراد أن يقضرين ابناء وطنه القلتين كي يكون قهرا عداؤه وظفرهم  
لشدة بطشه ووصلته وقد بلغه قبل وصوله الى مدينة بروكسيلة ان وكلاء  
اليابا بمدينة بولونيا قد فسخوا المشورة القيسية وانحروا اعتقادها الى  
وقت غير معين وان الاحبار الذين كانوا مجتمعين في هذه المدينة قد انصرفوا الى

أوطانهم \* وكانت الضرورة قد اجأت البابا الى سلوك هذا المسلك لانه بعد  
افصال من عارض في نقل المشورة القيسية الى مدينة بولونيا وبعد سفر  
جماعة آخرين كانوا قد ستموا من طول المكث بهذه المدينة من غير ان يصدر  
لهم اذن بالمذاكرة في المصالح التي كان لاجلها انعقاد تلك المشورة لم يبق من  
اربابها الا افراد قلائل اعلمهم ليس من الاحبار المعبرين فلم يكن من اللائق  
حينئذ ان تسمى هذه الجمعية باسم المشورة القيسية العامة وبناء على ذلك رأى  
البابا ان الصواب فسخ تلك المشورة حيث انها سقطت الى حضيض الازدرآء  
ودرك الاحتقار وظهر بها لساير الملل النصرانية عجز كنيسة رومة نعم ان  
أمر البابا بفسخ تلك المشورة كان لابد منه لمقتضيات الاحوال اذ ذلك غير انه  
اشعر بشئ لا يليق وذلك انه بهذه الفعلة كان كمن منع عن مريض دواءه وقت  
العمل بمعنى وقت ان احس المريض موافقة هذا الدواء لمزاجه وصلاحيته  
لداواة آثمه هذا ما كان يفهمه الايبراطور من سلوك البابا تقابل بين ما وقع  
من البابا في هذا الغرض من الاهمال والتساهل وبين ما بذله هو من الجهد  
في محو دين المعتزلة ليجعل البابا مكرها عند القانوليقية وأمر القسوس الذين  
كانوا من حزبه ان يبقوا في مدينة ترنته ليتبين للناس ان المشورة القيسية  
لم تزل موجودة وليكونوا على اهبة واستعداد حتى تلوح لهم الفرصة فيشرعوا  
ثانيا في المذاكرة لمصلحة الكنيسة الرومانية

وكان شر لا كان يحب التنقل في ممالكه من مملكة الى اخرى ولكن ذلك بمفرده  
لم يكن السبب في رحلته الى بلاد الفلنك بل كان يريد ملاقاته فيليبس ولم  
يكن له سواء من الذكور وكان في السنة الحادية والعشرين من عمره  
ودعاه من اسبانيا الى بلاد الفلنك ليثبت له بموجب اقرار مشورة وكلاء  
مملكة البلاد الواطية حق الوراثة للملكه من بعده وكان له من احضاره مأرب  
آخر وهو تسهيل امر جسيم مهم سأوضحه عن قريب حق التوضيح وابتين  
الغرض منه كما ابتين ما ترتب عليه وذلك الامر هو تويج ابنه فيليبس عوضا عنه  
بتاج الايبراطورية

مطلب  
ملاقاته الايبراطور  
لانه فيليبس بمملكة  
البلاد الواطية

سنة ١٥٤٨ هـ

٢٥ شهر

نشرين الثاني

سنة ١٥٤٩ هـ

غرة شهر نيسان

وكان فيليبش المذكور قد سلم حكومة اسبانيا للامير مكسيمليان بكري - عمه الملك  
 فرديناند وكان الامبراطور قد زوجه بينته ماريه وبعد ان سلمه تلك الحكومة  
 سافر الى ايطاليا ومعه جم غفير من امرآء اسبانيا و اشرفاها وكان قبطان الدونخا  
 القائمة بخفره هو الامير اندره دوريه وكان حينئذ قد طعن في السن ومع ذلك  
 طلب ان يشرف بخدمة الامير فيليبش كما تشرف بخدمة ابيه و رضى  
 فيليبش سالما على مدينة جنويزة وسافر منها الى ميلان ثم مزيلا  
 المانيا ونزل بالديوان المملوكى بمدينة بروكسيله وعما قريب بادرت مشورة  
 وكلاءه برابطه ومشاور سائر الاقاليم الاخرى كل اقليم بحسب رتبته الى  
 اقراره على حسب الرسوم الجارية بحق الوراثة بعد ابيه وهو كذلك صدر منه  
 على حسب العادة ميثاق بان يحافظ على مزاياهم ولا يعتدى على شئ منها  
 وتلقوه في مملكة البلاد الواطية مع الاحتفالات والتشريفات العجيبة بجميع  
 المدائن التي مر بها ولم يترك السكان شئ مما يدل على احترامهم له ولا مما يكون  
 سببا في انشراح صدره فكننت ترى في كل محل اعيادا ومواسم والعباب كاللعب  
 التورنواس وغيرها من الالعب والافراح العامة التي تتباهى بانهارها الملل  
 الكسبية اذا حصلت حادثة تحملها على العدول عن مذهب الاقتصاد والتوفير  
 المتعوده عليه ولكن في اثناء تلك الافراح والمواسم ظهر على فيليبش ما يدل  
 على قضاظته وخشونة طبعه لاسباه وهو مع صغر سنه كان لا يوجد في ذاته شئ  
 يؤلف فهو وان كان له مصلحة جسمية في استماله قلوب الناس حينئذ ليفوز بمرامه  
 من اقرارهم اياه على حق الوراثة لايه في الحكم غلب عليه طبعه فلم يمكنه ان  
 يظهر لهم البشاشة حتى تنشرح منه صدورهم ويحببوه في مطلوبه كيف وكان  
 في جميع اوقاته ملازما للتودد والشتم مترديا برداء الهيبة والوقار يظهر المحبة  
 والميل الى الاسبانيولين الذين كانوا بحبيته ويرجع على رؤس الاشهاد عوا نذ  
 اسبانيا عن غير هافأ غضب ذلك الفلمنكيين وكان سبب العداوة بين هاتين الملتين  
 ومنشأ الفتنة الكبيرة التي حصلت بعد ذلك في بلاد الفلمنك واضرت بمملكة  
 اسبانيا كل الضرر

واضطّر شرلكان الى الإقامة بمملكة البلاد الواطية مدة مستطيلة بسبب تحرك داء النقرس عليه وكان هذا الداء يشتد به غالباً حتى اضعف صحته كل الضعف ومع ذلك لم يكن منه فتور ولا تراخ في تنفيذ مذهبه الجديد المتقدم ذكره \* وبعد أن مكث اهالى مدينة استراسبورغ مدة وهم يناقضون في هذا المذهب حق عليهم الصمت ورأوا انه يجب عليهم الطاعة والامثال وكذلك اهالى قونستنة بعد ان هواب بالصلاح وركنوا الى العصيان والقيام قهروا والزموا بقبول المذهب المذكور بل وتنازلوا عن من اياهم النابتة لهم بوصف كونهم سكان مدينة حرة والزموا ايضا بالامثال الى الامير فردينند بوصف كونه ارشد ووق الاستريا وان يقولوا بوصف كونهم رعايا هذا الامير محافظين من عساكر الاستريا وكل المدائن الحرة الكبيرة قد امثلت لآوا من الاميراطور ودخلت تحت طاعته ما عدا مدينة مكذبورغ ومدينة بريجه ومدينة هبورغ

(انتهت المقالة التاسعة)

(المقالة العاشرة)

من انحاف ملوك الزمان \* بتاريخ الاميراطور شرلكان وكان الاميراطور لا تفتقر لهمة ولا يكل له جهد في فعل ما يجمع به نفوس المعتزلة ولكن كان سعيه في هذه المرة بعادله سعي البابا في تفسيد تدبيره وتخريب آماله لان بغض البابا له كان كل يوم في نمو وازدياد وذلك ان الاميراطور من جهة كان يظهر عليه امارات التصميم على عدم تسليم بليزنت ومن جهة اخرى كان يعتدى على احكام التفسس وخصوصياتهم كما هو مفهوم من احداث المذهب الجديد المتقدم وتصميمه على جمع مشورة قيسية عامة في مدينة ترنت فاستوجب بذلك غضب البابا عليه لاسيما وكان البابا حينئذ اكبره في السن ذالوع بعائلته وصولته كما هي عادة كل هرم بحقق اقتراب ساعته فلم يطق ذلك من الاميراطور واخذ ثانياً يبدل جهده في عقد عصبة جديدة مع ملك فرنسا

مطلب  
ما اخترس به البابا  
من الاميراطور

سنة ١٥٤٩

على الاميراطور الان ملك فرنسا مع ماورثه عن ابيه فرنسيس من  
 البغضاء والعداوة للاميراطور ومع خوفه من شوكته حيث كانت كل يوم  
 في ثغور وازداد ظهر عليه كالمرة الاولى انه لا يريد الدخول في عصبه على  
 الاميراطور فاضطر البابا الى العدول عما كان عازما عليه حيث لم يكن له اقتدار  
 على الاتقام لنفسه من الاميراطور في نظير ما حصل منه من التعدي والاقتيات  
 غير انه اخذ يحترس من حصول اقتيات جديد ولهذا الصدد صمم على استرجاع  
 برمة و بليزنسة بعد ان اقطعهما الامير او ككاوة فأشهر انضمامها بالثاني  
 الى اراضي الكنيسة واعطاء عوضا عنهما رزقا آخر من ارزاقها وكان البابا  
 بولس يأمل بهذه الوساطة ان يقو زبأمرين مهمين احدهما ان يأمن على  
 برمة اذ كان يسهل على الاميراطور ان يغلب على تلك المدينة مادامت  
 تنسب لعائلة فرنيز بخلاف ما اذا كانت من جلة اراضي الكنيسة فانه  
 لا يتجاسر على ذلك والامر الثاني هو انه كان يؤمل اخذ بليزنسة  
 من الاميراطور لانها اذا كانت من جلة املاك الكنيسة يسوغ له ان يطلبها  
 بقلب ثابت قوي ويكون قوله اقبل واوجه اذا كان الطلب باسم الكنيسة  
 لا باسم عائلته وبينما كان البابا مسرورا بهذه الفكرة وبعد هاهن ملح السياسة  
 وأبكار أفكاره الى الحزم والكياسة حصل من الامير او ككاوة ما يقصد عليه  
 آماله ويمنعه تقيضا أغراضه وذلك ان او ككاوة كان شايبا طماعا جسورا وكان  
 ابو زوجته قد سلب منه نصف املاكه ببعض الاقتيات والتعدي فلم تطق نفسه  
 ان يصبر على حرمانه من النصف الاخر فيجمل حدة اعني البابا المذكور فساخر  
 سرامن رومة وهجم بغتة على برمة لكنه لم يتمكنه التغلب عليها لانه متسلها  
 الذي كان البابا امسكه زمامها فلما خاب امل او ككاوة من هذه الاعارة اخذ  
 يتداول مع الاميراطور وعرض عليه ان يتخلى عن حزب البابا وينضم الى  
 حربه ويعتقد على هتة من الان فضاء عدا بحيث يجعل اغراضه وآماله مضمصرة  
 فيه وكان البابا بولس بالطبع سوداويا شرس الاخلاق زاده البكر شراسة  
 كما هي العادة في من طعن في السن فامتزج بالغيف واشتد غضبه لما اخبر بتخلى



سنة ١٥٥٠

حفيدة اوكاوة عنه وانضمامه الى حزب الايبراطور وهوله عدومين وظهر عليه انه لا بدوان يعاقب اوكاوة بما يسؤله له ضغنه وغضبه لاشماله وانه لا يرى عقابا يعظم على من عصى والديه وكفر نعمهم ولكن من حظ المغضوب عليه اختطفت المنية البابا بولس فاراحته من حقه وبطشه وكانت وفاته في السنة السادسة عشرة من حكمه وفي الثانية والثمانين من عمره

وكان موت هذا الرجل متوقعا من قبل بمدة مستطيلة فاجتمع الكردينالات بمدينة رومة ونساقوا في نيل منصب البابا سابقا لم يسبقوا به وذلك انه لفسحة الوقت مع الطالبين لهذا المنصب امكهم ان يدبروا امورهم ويستحضروا امالهم وما عليهم ليعضدوا مقاصدهم حق التعضيد فطالت مدة المذاكرة بديوان الكردينالات في شأن انتخاب من يولى منصب البابا وكان حزب الايبراطور يود انتخاب رجل من اشرفاته لهذا المنصب كما كانت مملكة فرانساسي

في اعطائه لاحد رجالها وكان النصر يظهر طورا لاحدهما وطورا للآخر الا ان البابا بولس على طول حكمه كان قد ولى مقدارا جسيما من الكردينالات اغلبهم عن امتازوا بالمعارف والفضل وكانوا يميلون الى مصلحة عائلته فانضم منهم حزب عظيم الى الكردينال فرنيز قريب البابا بولس وكان ارباب هذا الحزب على قلب رجل واحد متفقين في الكلمة فامكهم بانضمامهم الى الكردينال فرنيز واتحادهم مع بعض ان يرفعوا الى كرسي البابا رجلا من الكردينالات يسمى ديلوته وكان بولس قد جعله وكيله الاكبر في المشورة القسبية المنعقدة بمدينة نرته وكان قد اطلع على اسراره

الخفية الدقيقة ولما حصل الاتفاق على نوية ديلوته المذكور سمي باسم جالوس الثالث وكان مبدأ حكمه ان رد الى الامير اوكاوة فرنيز مدينة برمة اظهار الشكره نم البابا ولما قيل له انه قد ارتكب اساءة في حق الكنيسة بنزع هذه الارض الكبيرة منها واعطائها لهذا الرجل اجاب بانه يرجع ان يبقى بابا فقيرا مع شهرته بالمكارم وشرف النفس على بقائه بابا غنيا مع ما يحصل له من العار اذا نسي الخبرات التي اغدق عليه بها البابا بولس

مطلب

موت البابا بولس  
الثالث في عشرة  
من شهر تشرين  
الثاني

مطلب

انتخاب جالوس  
الثالث في ٧ شهر  
شباط

في حياته ولم ينجز في شأن عائلته ما اوصاه به البابا قبل موته ووعد بتفخيزه الا ان  
 ما اكتسبه من الشرف بين الناس لهذا الجواب الدال على علو الهمة وكرم  
 النفس قد محاه فعل اخر قبيح حصل منه فاغضب الناس واوجب مضطهم عليه  
 وذلك انه بموجب عادة قديمة جارية كان الكردي نال الذي يولى منصب البابا  
 له ان ينصب من شاء في منصب الكردي نالية الذي يبقى خاليا بعد جلوسه على  
 كرسي الكنيسة فحصل ما اوجب تعجب الناس وهو ان جاليوس اعطى  
 منصبه القديم مع ما يتبعه من الايرادات الواسعة والاعتبار والمزايا حتى لبس  
 نشانات هذا المنصب والتسمي باسمه وغير ذلك الى شاب له من العمر ست عشرة  
 سنة كان يسمى انوسان وكان مجهول الاصل ساقط النسب وكان يدعى  
 بالقردلانه كان مكافا بتربية فرد في منزل ديلوته ومثل هذا التفريط  
 في اعظم مناصب الكنيسة لا بد وان تنقرض النفوس ولو في اعصر الجبهالات  
 التي ترى الاقصة بها محترمين معتبرين والناس يصدقون اقوالهم ويشقون بهم  
 في جميع الامور فلا يبالون من فعل ما يلام على المرء به فبالك بهذا الفعل وقد  
 حصل في عصر كانت العقول به قد استنارت في الجلبه بمصايح المعارف والفلسفة  
 وعرفت دعائم الادب وعكسه مما يجلب بالمرء وفرقت بين المستحسن والمستهجن  
 وقيل احترام الناس للاقصة والبايات ونقص اعتبارهم في جميع البلدان حتى  
 كان نصف النصارى عاصيا على كنيسة رومة وبالجلبه فهذا الفعل  
 قد اوجب مضط الناس على البابا جاليوس وفي لحة بصر امثلاث مدينة  
 رومة بالبطاقات والاوراق المشحونة بالهجو والقدح في عرضه لميل نفسه  
 الى فعل دني مثل ذلك وطما المشنع المعتزلة عليه قائلين ان اسرار الله عز وجل  
 لا يمكن ان تودع بقلب جاحد كقلب جاليوس غير طهور وعضدهم ذلك فيما  
 كانوا يقولون به من فساد دين الكنيسة الرومانية وازدادوا تصميما وعزما حيث  
 ان رئيس تلك الكنيسة الذي هو امام النصارى قد صار ينجس به لفظ  
 النصراني

وكان سلوك البابا مائة حكمه من قبيل هذا الفعل الذي بدأ به ادارته فبمجرد

سنة ١٥٥٠

مطلب

بيان طبع

جاليوس

وسلوكة

رفيه اوج العلا اخذ يعرض على نفسه ما قاساه من المشاق وقت ان كان  
في الخفيض تابعه لغيره اذ كان حينئذ يكره وخذاعه يحرم نفسه من الحظوظ  
والمسرات تظاهرا بالتقوى كما انه بعد ارتقائه اظهر الرغبة عن جميع مصالح الجذ  
وصار لا يلتفت الى شئ منها في التفات الا عند الضرورة والاضطرار وانما  
كان منهم كاعلى انواع الحظوظ التي تسولها النفس لمن سلمها زمامه ورجح ان  
يقتدى في الانهمال بالبابا ليون العاشر لان يقتدى بعفة ادرين  
وتشفه مع ان هذا التشف كان لازماله ولا بد حتى يتمكن مقاومة  
مذهب المعتزلة لاسيما ولم يكن هذا المذهب مؤيدا معصدا وقتئذ الاسباب  
تتشق اصحابه ووصون انفسهم عما يخط قدر المرء بارتكابه  
ومع ميل هذا البابا الى الوفاء بميثاقه في حق عائلة فرنيز لم يكلف نفسه  
مشقة الوفاء بميثاق كان كل كريدنا اخذ على نفسه عند دخوله في مشورة  
الكرديتالات وهو انهم تعاهدوا على ان كل من يقع عليه الانتخاب منهم وبقدر  
منصب البابا يأمر حالاً بانعقاد المشورة القيسية ويدعوا رايها الى فتح المذاكرة  
بالتاني لاكرام المعتزلة على الاقياد والامتثال الى الكنيسة الرومانية ولكن سبب  
امتناعه عن ذلك ظاهر وهوانه كان يعلم بالتجارب تعذر امكان تغيير عقائد المعتزلة  
والزامهم عدم الخروج عن مضيق دائرة العقائد التي كانت تحتها الكنيسة  
الرومانية على الناس كافة وكان يعلم ايضا ان بعض المعتزلة ذو غيرة شديدة وحية  
زائدة وان البعض الآخر له جسارة كبيرة وان امرآهم لا تغفل عن حثهم  
وتقوية قلوبهم ومثل هذه الامور بما اذت المشورة وهي لا ضبط ولا ربط فيما  
ولا رئيس لها الى مباحثات غويرة تضمر المناقشة فيما بالكنيسة الرومانية كل  
الضربوناء على ذلك حاول البابا المذكو ورفك نفسه من ميثاقه واجاب  
الايمراطور فيما خاطبه به في هذا الشأن بجواب مبهم لم يقطع فيه بشئ غير ان  
الايمراطور لما كان من دأبه عدم العدول عما عزم عليه او كان لكبر  
نفسه وعتوه يستحسن التمدى الى فعل ما يرى من المستحيل لم يزل مصمما على  
عزمه من اكرام المعتزلة على الاقياد والامتثال للكنيسة الرومانية لاسيما

مطلب

ما ربه واغراضه

فيما يخص المشورة

القيسية العامة

سنة ٩٥٠ م

وكان جازما بان احكام المشورة القيسية ترغم انوف المعتزلة فاخذ يلج  
على البابا كل الاحاح في نشر فرمان جديد من عنده بعقد ثلث المشورة حتى  
رأى البابا انه لا يمكنه المحاولة في ذلك وانه لابد من عقد المشورة فبادر بنشر  
اوامره ليشبهه فضل انعقادها حيث كان شأمر غوبا عند كافة الناس وعقد  
جمعية من الكرديين لالات واحال عليهم ان يجشوا عما تكون به راحة الكنيسة  
وصلحها واوصى بان تنعقد المشورة القيسية في اقرب وقت حيث هي اعظم  
واسطة تعين على هذا الغرض ولكن لما رأأت جمعية الكرديين لالات ان معظم  
المنازعات والمناقضات في الدين انما هو حاصل ببلاد المانيا عرضت ان تكون  
مدينة ترنتة محل انعقاد المشورة القيسية حيث بذلك يسهل على اربابها  
معاينة الدآء عن قرب فيعالجوه بالدواء الالقي به ققبل البابا ذلك منهم وبعث  
وكلاءه الى كل من الديوان الايمبراطوري وديوان فرانس ليبلغوها  
ما عزم عليه

مطلب

وكان الايمبراطور قد جمع مشورة الديينة في مدينة او كسبورغ قصد تنجيز  
مذهبه الجديد وصدر حجة من اربابها باقرار احكام المشورة للقيسية مع  
وعدهم بان يعملوا بمقتضى الاوامر التي تصدر من هذه المشورة وذهب  
الايمبراطور بنفسه الى مشورة الديينة المذكورة صحبة ابنه امير اسبانيا  
ولم يذهب اليها من الامر آء المنتخبين الا القليل غير ان من لم يذهب منهم بعث  
رسلا من طرفه للتيابة عنه هذا وكان الايمبراطور منذ سنتين اذا تقوه بشئ  
قاله على صيغة الامر لا تتخلوا الفاظه عما يفهم العنقوان والعقود كان يأمر

٢٥ من شهر

حيزران

في الايمبراطورية بما شاء وحيث كان يعلم ان حب الحرية لم ينزع بالكلية من  
قلوب اهل المانيا اخذ معه طائفة كبيرة من العساكر الاسبانية لتكون  
له هبة في قلوب ارباب مشورة الديينة واقل امر حصلت المذاكرة فيه  
هو انعقاد المشورة القيسية فاجع القاتوليقيون الرومانيون على ان يكون  
انعقاد هذه المشورة بمدينة ترنتة ووعدوا ان يتشاوروا بدون مناقشة الى  
ما يحكم به اربابها وكان المعتزلة في رعب اذ ذلك ولم يكونوا عصابة واحدة

سنة ١٥٥٠

مطلب  
مقاصد الامير  
موريس من اضرار  
الايبراطور

كما اقول فلولا الامير موريس منتخب السكس لكانوا يوافقون على هذا  
الرأى حزب القانونيين وسائر ارباب الديانة غير ان الامير المذكور اخذ  
بيدى ما رآه احرى ويسلك سلوكا مبينا بالكلية لما سلكه الى ذلك الوقت  
فكفاهم شر اعدائهم وقد تقدم ان هذا الامير بتعيله واخفاء حقيقة ما رآه  
واظهاره السعي في اعانة الايبراطور على تميم مقاصده ومخادعته اياه في سائر  
الاقوات والاجيان قد رقى الى منصب المنتخب واضاف الى بلاده واراضيه  
الالتزامية اراضى الفرع البكرى من عائلة السكس حتى صار اعظم امرآء  
المانيا وشوكة وصولة ولكن باتحاده مع الايبراطور تلك المدة المستطيلة عرف  
طباعه وأدرك ما يخشى عاقبته من مقاصده فرأى انه باعائه للايبراطور كانه  
يسعى في صنع السلاسل والاغلال المعتدة اكبل وطنه وبلاده وكان كلما نظر الى  
نموشوك الايبراطور وازديادها يرى انه لم يبق عليه الا اليسير ليصير مطلق  
التصرف فى الايبراطورية الألمانية كما هو فى بلاد اسبانيا وكلما نظر الى  
علو المنصب الذى رقى اوجه اشتدت غيرة على حفظ من اياه وحقوقه وزاد  
خوفه ان يسقط من اوج العلا والاستقلال الى حضين التبعية ويصير تابعاً  
للايبراطور يتصرف فيه كيف شاء لاسيما وكان يرى ان الايبراطور لم يطلق زمام  
الناس فى شأن الدين كما وعد به حين اراد ان يستميل عدة من امرآء المعتزلة  
ليعينوه على عصبة سمالكالد بل انه يريد الزام الناس باتباع دين الكنيسة  
الرومانية وعدم العدول عن سنتها ونهجها وبالجملة فمع ما كاف به موريس  
نفسه اما المصلحة خاصة به اولوفوقه بالايبراطور كان لم يزل مولعاً بدين لوتير  
وبعد الحق فلم يطق ان يبقى خلى اغراض حين رأى الايبراطور يسعى فى مجره  
ومحقته

مطلب  
الاسباب السياسية  
التي كانت تحسن له  
هذا السلوك

وهذه العزيمة وان دعاه اليها تولعه بالحزبة او غيرته على الدين كان له فيها ما رب  
اخرى سياسية ومصالح خصوصية وذلك ان الامير المذكور لما رأى نفسه  
اذ ذلك فى حظ او فرور رأى الدهر مساعدا له داخله الغرور وتعلقت امله بما رب  
جديدة لاسيما وكان رفع قدره وشوكته معتداً لان يكون رئيس طائفة المعتزلة

سنة ٥٥٠ هـ

في بلاد المانيا حيث ان من كان قبله في منصب منتخب السكس وان كان اقل منه فضلا ودولا كانت له كلمة نافذة بين حزب المعتزلة وكان موريس ذا بصيرة حتى يمكنه ادراك ثمرة المعالي التي اوليها وذا طمع يحمله على التولع بنبيلها ولكن بالنظر لقتضيات الاحوال اذ ذلك كانت صعوبة هذا المشروع مساوية لعظم القصد منه فمن جهة كان اتحاده مع الاميراطور قويا بحيث لا يمكنه ان يسي في فسحة وقض علائقه من غير ان يضر غيبرته وهو شديد البطش ويعرض نفسه الى غضبه وهو قوي بأسه قد ارغم انوف ارباب عصبة سمالكالا مع انها اعظم عصبة حصلت ببلاد المانيا الى ذلك الوقت ومن جهة اخرى كانت المصائب الكبيرة التي جرت لها الى المعتزلة لم تزل نصب اعين الناس بحيث لا ترضى قلوبهم ان يعقدوا عليه او يتقوا به فكان لا يمكنه ان يجدد بينهم علائق الارتباط او يوافق بين قلوبهم بعد ان كان السبب في فشلهم وشتات شملهم فانظر الى جسامته وجرأته حيث لم تفتره له هذه العوائق الكبيرة فكان اخطار هذا المشروع وخطوبه العظيمة كانت تحسنه اليه فلم يتردد في التصميم عليه وهو يجمل عن ان يحطريبال من هو ليس ذا قريحة ودهي وعقل ونهى ولا شك انه يجترأ التمسك في اخطاره ترعد فرائص من ليس ذا عزم متين وقلب ثابت ممكن

وكما كان للامير موريس مصالح في ذلك المشروع كانت له اسباب نفسية تحسنه له وتقوى عزمه عليه وذلك انه كان لم يزل متأثرا كل التأثير مما حصل من الاميراطور في حق من الاساءة لكونه الخ على الامير حاكم هيسة واحضره الى الاميراطور كما تقدم معتمدا على قول وزرائه من ان حاكم هيسة اذا حضر لا يججز ولا يقبض عليه فلما قبض عليه وسجن وعومل بطريقة غير مرضية صار يتشكى من الامير موريس كما كان يتظلم من الاميراطور فغضب الامير موريس لذلك كل الغضب وكان ثم اسباب اخرى سياسية فبانضمامها الى الاسباب النفسية ازداد موريس تصميمه وعزما على معارضة الاميراطور في مشروعاته لاسيما وكان امراء عائلة هيسة يلمون

كل الامحاح على موريس بانجاز المواعيد التي اقر بها اليهم  
حاكم هيسة حيث انه لم يسع بنفسه الى الاميراطور حتى قبض عليه  
وسجنه الاولون فقه يقول موريس واعقاده عليه وكان اهل المانيا  
يتهمون موريس بانه قد غدر بحاكم هيسة مع انه حليفه وحبيبه  
فكان حقه ان يدافع عنه لان يسلمه الى عدوه وقد اثر الامحاح امر آء عائلة  
هيسة ولوم اهل المانيا في موريس كل التاثير مع ما انضم الى ذلك  
من ميله القلبي الى صهره حاكم هيسة المذكور حتى بذل كما تقدم غاية جهده  
لفسكه من الاسر ولم يترك سبيلا لذلك الا وسلحه فطالما تضرع للايميراطور  
وندمائه بل وسلط طريق التهديد والخوف وكل ذلك لم يجد شيئا  
ولم يزل الحاكم سجيونا مكبولا فلحق موريس الخزي من غدر الاميراطور  
به وعدم اعتباره معه انه قد ما صدق في خدمته وكان سببا لنجاحه  
في عدة مشروعات فأخذ من وتنتذيتا نظار ظهور فرصة يستعين بها على  
الاتقام منه

وكان يلزم للامبر موريس ان يكون على غاية من الحزم والاحتراز في تعيين  
هذا المقصد الجسيم وذلك انه من جهة كان يخشى عليه من ان يظهر منه  
ما يقضب الاميراطور قبل ان يأخذ أهيبته ومن جهة اخرى كان يجب عليه ان  
يتظاهر بفعل جليل ليسقي بالثاني قلوب المعتزلة فيعقدوا عليه ويدخلوه  
في زهرة اصداقائهم فبذل ما في وسعه من الخداعة والروغان لاجل ان يوفق  
بين هاتين المصلحتين وحيث كان يعلم ان الاميراطور لا ترضى نفسه العدول  
عما عزم عليه من اجراء مذهبه الجديد والزام الناس باتباعه يادر بدون توقف  
الى نشره واجراءه في دوله ولكن كان يعلم ايضا ان هذه البدعة تنفر منها نفوس  
وعاياه فغوضا عن ان يكرههم على اتباعها كما حصل في كثير غير دوله من بلاد  
المانيا بذل جهده في ان تكون طاعتهم وامثالهم لذلك بمحض ارادتهم لا الزام  
ولا اكراه ولهذا الغرض جمع في مدينة ايبسيك طائفة القسوس  
الموجودين بدوله وعرض عليهم نسخة من المذهب المذكور وافهمهم ما يدل

مطلب  
تشر موريس في  
بلاد البس  
المذهب الجديد  
الذي رتبته  
للاميراطور

سنة ١٩٥٠

على انه من الضروري الا لازم اتباعه والعمل بمقتضاه واستحوذ على بعضهم  
بالمواعيد وزخرفة القول وعلى البعض الآخر بالتهديد والتخويف لاسيما  
وكما انوا اجمعين في رعب عظيم من الغلظة والقسوة الحاصلة بالاقتال  
المجاورة لهم لالزام اهلها باتباع هذا المذهب ثم ان ميلختون وان كان  
بعضائه ومعارفه اهلان لا يكون اول فردين علماء اللاهوت من المعتزلة كان  
دأبه الوجل والخوف بحب الصلح ويكره النزاع والجدال كما كان يلزم الامتثال  
الى ذوى المناصب العالية وطاعة اولى الامر منه وكان لوتير لئس بجناحه  
لا يبالى بخصم ما فكان يتوى قلب ميلختون ويثبت على اقتحام الاهوال  
والاخطار فلما مات لوتير اصبح ميلختون المذكور خروفا كما كان ولذا تساهل  
في امور غير مرضية لا يمكنه ان يقي نفسه اللوم بتسلية فيما وذلك انه بنفوذ كلفه  
بين اقسمة المعتزلة وما جاداه لهم من البراهين مع تحيل الامير موريس عليهم  
جلهم على ان يتعهدوا بالطاعة والامتثال لصاحب الامر في الاشياء المباحة  
اي التي ليست من اركان العقائد الدينية نعم ان تعهدهم هذا بالطر لصيغته  
لا يتوسع عظيم شئ غير ان كل صيغة مثلها قابلة لان يتوسع في توجيهها لاسيما  
فيما يخص الدين فاتهى الحال بان درجت جمعية القسوس في ضمن الاشياء  
المباحة عدة من الاصول والقواعد التي كان لوتير يفسدها قبل موته  
ويقوم ادلة فاطعة على انها من ضلالات الكنيسة الرومانية وبدعها وادخلت  
في ضمنها كذلك اغلب المناسك والرسوم الدينية التي كانت تميز دين الكنيسة  
الرومانية ودين المعتزلة وعلى هذا اخذ القسوس يحرضون الاهالي ويحثونهم  
على الطاعة والامتثال لاوامر الإمبراطور

وقد شج موريس بهذه الخديعة في نشر مذهب الإمبراطور ييلاد السكس  
من غير ان يترتب عليه شئ من الفتن الموهولة كما حصل في غيرها من بلاد المانيا  
ولكن مع طاعة اهل السكس وامتثالهم كان فيهم من هو ذوجية شديدة  
على دين لوتير فتظلم من ميلختون ومن حكموا معه بهذا الحكم ورأى  
انهم من الضالين ولا بد لهم من رشوة لعدوهم عن الحق وانهم من المناهقين

مطلب

ما ظهره موريس  
من الغيرة على دين  
المعتزلة والميل اليه



سنة ١٥٥٠

المذنبين لمحاولتهم وتقسيمهم اصول الدين الى مهم وعير مهم وانهم اهل جبن حتى تساهلوا فيه على هذا القدر مراعاة لظاير امير مثل موريس لايبعد عليه ان يتخذ كل حرمة لقصد مصلحة تعود على نفسه وكان موريس يعلم ان ماصدر منه يقوى وجه تهمة عند الناس ويخشى ان يضيع اعتباره من قلوب المعتزلة فاطبة ولذا اشاع منشورا يظهر فيه غيرته على دين المعتزلة وميله اليه وبعد بانه سينذل غاية جهده في المدافعة عنه من تعدى ديوان رومة وفي صياسته من بدع الكنيسة الرومانية وضلالاتها

مطلب  
مداخنته  
للايبراطور

وبعد ان فجع موريس في تسكين قلوب المعتزلة وازالة ما دخلهم من الخوف والحيرة رأى من الضروري ان يزيل ما قام بنفس الايبراطور منه لظهاره الغيرة على دين المعتزلة ووعد بانه سينذل غاية جهده في المدافعة عن هذا الدين ولهذا الغرض اخذ يظهر له ما يدل على تأكيد المعاهدة المعتقدية بينهما حتى ان مدينة مكذبورغ حيث كانت لم تزل تدقق في عدم قبول مذهب الايبراطور شرع موريس في الزامها بالامتثال والطاعة وجمع العساكر والجنود اللازمة لهذا المشروع حتى تحرير عاياه في امرهم حيث ان هذا الفعل مخالف لما وعدهم به اخيرا وتجب المعتزلة واتبهم عليهم الامر ولم يقفوا لما ربه على حقيقة وما زج الوسواس صدورهم منه حين نظروا الى سلوكه حتى ان علماء المعتزلة الذين كانوا بمدينة مكذبورغ نشروا بيلاد المانيا اوراقا وصفوه فيها بانه عدو مبين لدين المعتزلة وانه خائن لا يظهر الميل الى هذا الدين الا ليلبس عليه ما اضمره ونواه وهو محقة ومجوه حتى اسمه ورسمه

مطلب  
مناقضة الامير  
موريس في صورة  
الحكم في المشورة  
القيسية

ولما حصل ذلك من موريس قوى ظن المعتزلة فيه بانه يقصدهم بالضرر واجعوا على انه من اهل الخداع والمكر وايقنوا انه لا يمكن الوثوق به في شيء حتى انه لقصد تبرئة نفسه عندهم اضطر الى فعل امر جسيم صعب يخشى عليه من عاقبته وهو ان ارباب مشورة الديانة لما تكلوا في شأن اعتقاد مشورة قيسية عامة اخبروا كلاهما ان سيدهم لا يقر ما تحكم به تلك المشورة القيسية الا بالشروط الاتية وهي اقولا ان جميع المسائل الخلافية التي

سنة ١٥٥٠

انتهى حكمها تعرض للمذاكرة بالثاني وما حكم به فيه اقول مرة بلغى ولا يعمل به  
ثانيا ان علماء المعتزلة يرخص لهم في المشورة القيسية ان يقولوا ماشاؤا  
ويبدوا آراءهم بدون تقييد عليهم في شيء وان يكون لهم فيها رأى نافذ ثالثا  
ان البابا يبطل دعواه فيما يطلبه من كونه رئيس المشورة القيسية وان يلتزم  
بالامتثال الى احكام تلك المشورة وان يكفر عن الاساقفة الذين صدر منهم  
بالطاعة الى دين الكنيسة حتى يـكـونوا مطلقين القيد لارجح عليهم في ابداء  
آرائهم ولا شك ان هذه شروط صعبة كان لا يتجاسر المعتزلة على طلبها ولوفى يوم  
ان كانت حجة حزبهم شديدة وكانت الاحوال تساعد على المساعدة فعاذلت  
ما عزم عليه موريس في شأن مدينة مـكـد بورغ ووقعت المعتزلة  
بالثاني في الريب منه والشك في حقيقة ما ربه هذا وقد بلغ الخذوق والحزم منه  
الى ان حسن افعاله في عيني الإمبراطور حتى لم يظهر عليه تغير منه ولم يعترا المحبة  
الاكيدة التي كانت بينه ما دنى تعكير ولم يذكر لنا المؤرخون الذين كانوا  
معاصرين لتلك الحوادث شيئا مما تعال به موريس وحسن به عند  
الإمبراطور وتجاسر على خطاب المشورة القيسية بما تقدم ذكره وتكليف  
اربابها العمل بمقتضاه ولكن لا بد من كونه ابدى من البراهين والادلة ما استحوذ به  
على الإمبراطور حيث انه لم يزل بعد ذلك مستمرا على بذل جهده في نشر  
مذهبه وفي عقد المشورة القيسية ولم يزل يثق بالإمبراطور موريس ويعتمد  
عليه في هذين الامرين

مطلب

تصميم مشورة  
الديانة على قتال  
مدينة مكديبورغ

وحيث ان تصميم البابا على عقد مشورة قيسية لم يكن معروفا بمدينة  
او كسبورغ كان اهم غرض لمشورة الديانة ان تدقق في نشر مذهب  
الإمبراطور بيلاد المانيا وكانت مشورة اهلالي مكديبورغ لم تقترلها همة  
بما فعل معها من التهديد والتخويف وكانت باقية على عدم رضاها بقبول  
هذا المذهب بل وكانت اخذت تزيد في تحصينات المدينة وتجمع جنودا  
للمدافعة عنها وقد اتفق شرلكان من مشورة الديانة ان تعينه على  
فتح هذه المدينة حيث ادت بها جاسارتها الى القيام والعصيان وعدم الامتثال

للاوامر الايمراطورية ولو كان لارباب مشورة الديتة اقتدار على العمل بما يقتضيه رأيهم لما اجابوا الايمراطور في التماسه لان من كانوا يميلون قليلا او كثيرا الى دين المعتزلة من اهل المانيا وجميع من كانت الغيرة قائمة بانفسهم من ازدياد شوكة الايمراطور كانوا يرون ان قيام سكان مدينة مكذبورغ امر يمدحون عليه حيث امر ادهم به ابقاء حرية وطنهم بل وظهر ان من لم يكن عنده جسارة على القيام مثل سكان هذه المدينة كانوا يستحسنون القيام والعصيان منهم ويؤذون فجاهم فيه غير ان الناس خافت ان تغضب الايمراطور وكانت عساكره الاسيانية واقبة لهم وحصل الرعب لى كانوا في مشورة الديتة فلم يتجاسروا على ابداء آرائهم واقترروا ما طلبه الايمراطور وحكموا باجراء ما امر به في حق مدينة مكذبورغ وانحط الرأي بالمشورة على جمع عساكر لحصار هذه المدينة وتعين اناس لتخصيص ما يجب على كل دولة ان تقدمه في هذا الحصار من الرجال والاموال وطلب ارباب مشورة الديتة ايضا ان يكون موريس قائدا لهذا الجيش ورضى الايمراطور بذلك وانشرح له صدره ومدحهم على حزمهم واصابة رأيهم حيث وقع نظره على هذا الامير وكان موريس يسلك في جميع اموره ممالك الدستويدبرامور وسراحي لا يعلم ان كان سعى اولم يسع في ليل قيادة هذا الجيش فانخبا ابناؤه ووطنه له امان يكون بجمرد الاتفاق والمصدفة او يكون مبنيا على اعتقادهم فيه بكثرة المعارف والحزم وليس من الجائز ان تكون العواقب التي ترتبت على تقليده بهذا المنصب مما كان يخطر ببال ارباب مشورة الديتة ولم تكن تخطر ايضا ببال الايمراطور والافتقار منها وعلى كل قتل الامير موريس المنصب المذكور يجتهد عرضه عليه لفرحه

مطلب

بالقوة تد الجليله التي لاحت له منه

وفي اثناء ذلك حرر البابا جاليوس فرمان المذهب بالاعتقاد المشورة القيسية ولم ينس شيامن الرسوم الدقيقة والتعللات التي يتقن ديوان رومة استعمالها اذا اراد تعطيل شيء مغاير لمقاصده واغراضه ثم نشر هذا فرمان ودعا ارباب

شهران اول

سنة ١٥٥٠

المشورة القيسية الى الاجتماع بمدينة ترنتة في اول يوم من شهر ايار سنة ١٥٥١ وكان البابا يعلم ان بعض الالمانيين لا يسلّم ان يكون للكنيسة الرومانية سلاطة على المشورات القيسية فذكر بالفاظ غليظة في صدر الفرمان ان له الحق في عقد المشورة القيسية وفي الرئاسة عليها بل وله ان يدير امورها ويسوسها كيف شاء وقد ادرك الامبراطور ان هذا البند يقضب الناس وينتفرونهم فأتى على البابا ان يغيره او يحسن ألفاظه لكنه لم يرض ابدا وقد حصل كما اخبر الامبراطور حيث ان عدة من ارباب مشورة الديانة قد توفقوا في هذا البند كل التوقف واطهروا النفرة التامة منه ولكن كان الامبراطور قد استحوذ على ارباب تلك المشورة فحملهم على ابراز فرمان به يعترفون ان المشورة القيسية لادواء سواها يصلح لمداداة داء الكنيسة الرومانية وقد طلب من كل دولة من دول الامبراطورية ومن جميع امرأتها سواء كانوا من اتباع ادين المعتزلة او ممن كانوا متمسكين بدين الكنيسة ان يبعثوا رسلاهم الى المشورة القيسية ووعده ان يعطى ورقة الامان لكل من طلب وان يكون كل من حضر المشورة القيسية حرا يقول ما بدا له وتعهده بان يقيم بمدينة من الامبراطورية تكون قريبة من مدينة ترنتة لكي يحضى بنفسه ارباب المشورة القيسية ويعتق بأن تكون المذاكرة في هذه المشورة على حسب الكتاب المقدس ونهج الحوارين حتى يحصل التجاح ويتم المرام وفي هذه المرة حصل التدقيق في اتباع مذهب الامبراطور اكثر من كل مرة حتى انه اوعده بالانتقام ممن كانوا الى ذلك الوقت يمتنعون عن اتباعه او يميلون في العمل به ان لم يرجعوا عن عصيانهم ويبادروا باتباعه والتسليم به

ومدة انعقاد مشورة الديانة قد حصل السعي في ذلك الامر حاكم هيسه من اسره وذلك ان طول مدة الامر عوضا عن ان يعود هذا الامر على تحمل السجين لم يزد الاجزاء قلقا فكان الامير موريس والا مير منتخب فلحاكم هيسه من براندبورغ لا تظهر فرصة الا يطاع على الامبراطور في تخليص ميل الحاكم الامر

المذكور غير أنه لما رأى الحاحهما على الإمبراطور لا يجدى تفعلا امر  
اولاده ان يطلبوا من هذين الاميرين بحسب الاصول والقوانين ان يوفيا  
بما تعهدا به في حجة صحيحة من كونهما يسلطان انفسهما الى اولاد حاكم هيسة  
ليفعلا بهما كما يفعل الإمبراطور بوالدهم ولما طلب اولاده منهما ذلك تعلا  
بطلبهم وألحا زيادة على الإمبراطور في تخليّة سبيل والدهم ولكن كان  
الإمبراطور مصمما على عدم اجابتهما في هذا الطلب وكان يود ان يسلم من  
الحاحهما عليه فأخذ يبدل جهده في حل حاكم هيسة على التساهل  
فيما كان وعده به كل من الامير موريس والامير منتخب براندبورغ  
ولكن ابى حاكم هيسة ان يتساهل في هذا الامر وكان يرى انه لازم له ولا بد  
اذيدونه لا يأمن على نفسه فعند ذلك قطع الإمبراطور هذه العقدة حيث كان  
لا يمكنه حلها وصدر امره بشك الامير موريس والامير منتخب  
براندبورغ من ميثاقهما المذكور في المشاركة الموضوع عليهما امضاؤهما  
ومن كل ميثاق آخر كان منعقد بينهما وبين حاكم هيسة والى ذلك الوقت  
لم يكن احد تجاسر على هتك النواميس والمشارطات المبنى عليهما امن العباد  
والمؤمنان البلاد وحفظ العرض من التدنيس وعدم ضياع الحقوق بين الناس  
الايات رومة فانهم لا دعائمهم العصمة عن الخطأ والزلل بوصف كونهم  
خلفاء عيسى عليه السلام كانوا ينسبون لانفسهم مزية كونهم اهم الحق  
في معافاة من شاورا مما شاورا من ايمان وعهود وغير ذلك فتعجب اهل المانيا  
كل التعجب من تجاسر الإمبراطور على فعل ما كان من خصوصيات  
البايات ورأوا ان الإمبراطورية ستخط الى حضيض الذلة والمسكنة وتقع  
في الرق والاستعباد ان كان يرخص للإمبراطور حتى يتمكن من فسخ العهود  
المتفق عليها على رؤس الاشهاد مع ان هذه العهود هي الاعتماد وفي وثوق الناس  
بعضهم ولولاها ما تيسر اتحاد بين العباد بل كان يفسد نظام العالم ويحفظه  
التعكير والاختلال ويؤول امره الى اشنع حال  
فلما شس حاكم هيسة من فك اسره برضاء الإمبراطور أخذ يبدل جهده

في خلاص نفسه بطريق التحيل والمداينة ودرأ أمر اليقربه من ايدي من  
كانوا يخفونه الا ان حيلته قد علت وعوقب بالقتل كل من ثبت عليه من الخفراء  
انه اراد اعاقته على الهروب وقتل هو نفسه بعد ذلك الى قلعة مالنيس وسجن  
بها مع التشديد عليه اكثر من الاول

وقد استغلت مشورة الديتة المذكورة بأمر آخريخص الامبراطور وقد  
ترتب عليه فزع امر آء الامبراطورية وورعهم وذلك ان الامبراطور شرلكان  
وان كان جامعاً للمعارف التي بها يمكن اقتراح كل مأرب جسيم وتجهيز كل مقصد  
عظيم كان كما يعلم محاسب لا يمكنه ان يغلب على نفسه اذا نالت رماحه وعظم  
نجاحه بل كان يشتد به الغرور حتى يتجاوز حدود الحشمة واللباقة ويحول  
عزمه الى اغراض جسيمة تجل عن اقتداره وتعد في الجمله من المستحيلات  
من ذلك ما حصل منه بعد ظفره بأرباب عصبة سمالكالد حيث انه لم يكتف  
بالقوات الجليله التي كسبها من هذه الواقعة بل رآها قليلة بالنظر لظهوره على  
اعدائه وتعلقت آماله بان يرتب في بلاد المانيا ديناً واحداً وان يجعل الشوكه  
الامبراطورية مطلقة التصرف ولا شك ان مثل هذا الغرض تغتر به النفوس  
الطماعه ولكن اذا تأمل الانسان يرى تجهيزه كثير الخطوب والاعطار بل  
ويظهر له انه قل ان كان ينجح فيه او يتم له مرام ولكن حيث كان الامبراطور الى  
ذلك الوقت قد فجع فيما شرع فيه لهذا الغرض داخله الغرور فمعي عن كل خطب  
وعائق او كانت تلك العوائق نصب عينيه فلم يعبأ بها احتقاراً لها ومع اشتغاله  
بتقييم هذا الغرض الجسم كان يشتغل ايضا بان يثبت اعائلته الممالك الواسعة  
التي كانت بيده فأراد ان يقتل الى ابنه في آن واحد امبراطورية المانيا  
وممالك اسبانيا ودوله الموجودة ببلاد ايطاليا وبملكة البلاد الواطيه وقد  
مكث زمناً طويلاً وهو قد حفر فكره في هذه النية من غير ان يعلم بها احداً بل  
ولم يعلم بها وزراء الذين كان يأتممهم ويعتمد عليهم ثم احضر ابنه فيليبش  
من بلاد اسبانيا مؤملاً ان يسهل عليه بمحضوره تجهيز هذا الغرض  
وتقييمه

مطلب

عزم شرلكان على

قتل التاج

الامبراطوري الى

ابنه فيليبش

سنة ١٥٥١

مطلب

العوانق الكبيرة  
التي لا تها  
الايمبراطور في  
تخصيص غرضه

ولا يخفى ان مادون هذه الاماني من العوانق الكبيرة كان يكتفي في منع ما عدا  
الايمبراطور عن طمعه في ذلك وتطلبه له الا انه على طمعه كان متعودا على القتال  
بكل خطب واستسبال كل صعب فلم يعبا بما كان حائلا بينه وبين امانيه فمن اجله  
المواقع انه لعدم تبصره كان قد سعى بنفسه سنة ١٥٣٠ في اثبات تاج  
ملوكية الرومانيين الى اخيه فردينند ولم يكن من المظنون ان ملكا شابا  
مثل فردينند له ابن صغير يهون عليه ان يترك حقه في التاج الايمبراطوري  
لاجل ابن اخيه لاسيما وكان الايمبراطور قد وهن العظم منه واخذت صحته  
في التنازل والسقوط فكان يترأى ان ميراث التاج الايمبراطوري سيكون  
عن قريب ومع ذلك عرض الايمبراطور على فردينند ان يترك حقه في  
التاج الايمبراطوري وكان فردينند يحترم اخاه كل الاحترام ويمثل لقوله  
كل الامتثال لكنه في هذا الامر ارجى ان يمثل ورد عليه قوله غير ان شريكان  
لم تقهره بذلك ولم يرجع عن الحاحه في طلب هذا الغرض وجعل الوساطة  
بينه وبين اخيه اخته مارية ملكة المجر وكانت السبب في نيل فردينند  
تاج بلاد المجر وبلاد دجه وكانت لكثرة معارفها وافر سياستها وحسن اطوارها  
قد استحوذت على عقل كل من اخوها الايمبراطور وفردينند فلما طلب  
شريكان منها التوسط في هذا الامر فرحت وبادرت الى اجابته فيه حيث رأت  
انه يترتب عليه اعتناء عائلته الاسترسب المعروفة بالاوسر يا وينج منه ازدياد  
شوكته ووزنها وكانت تلك الاميرة تظن ان فردينند اذا وعد بان تعطى له  
ملكه اخرى يرضى بترك حقه في التاج الايمبراطوري فاخذت تثبت عنده ان  
يعطى في نظير ما طلبه منه الايمبراطور ودولا كبيرة من جلته دول الدوق  
دوير تاتبرغ حيث يمكن نزعهامنه بعدة وجوه ولكن كان فردينند شديد  
الطمع والحرص فلم يقتر بقرول اخته مارية ولم يؤثر فيه تضرعها اليه ولم تسمح  
نفسه ان يترك منصب الايمبراطورية وهو به معدود من اقل رتبة بين الملوك  
ليأخذ منصب اخر يكون به دأعمالا يدا تابعه لغيره هذا وكان فردينند يحب  
اولاده حبا جابجا بحيث لا تسمح نفسه ان يحرمهم من التاج الايمبراطوري فخصب

سنة ١٥٥١ هـ

مطلبه  
اجتهاد الامبراطور  
في ازالة تلك  
العوائق

عندهم كل أمل جليل يسوله لهم حسبهم ونسبهم وحسن تربيتهم  
ومع ما بداه فردينند من التوقف الكلي وعدم الرضا بما عرض عليه  
لم يتحول الامبراطور عن نيته وظن انه يمكنه النجاح في ذلك بواسطة اخرى وهي  
ان وهم انه لا يتعذر عليه استقالة الامراء المنتخبين الى الرجوع في انتخابهم الاول  
من جعلهم فردينند ملك الرومانيين و جعلهم على انتخاب فيليبش ملكا  
ثانيا على الرومانيين بحيث يخلف هم فردينند مباشرة وهذا كان قصده  
من اخذ فيليبش معه بمشورة الديتة اذ كان يؤد أن يعرفه اهل المانيا  
ليحبوه فيما سيطلبه منهم لاجله وقد بذل ما في وسعه من تحيل وسياسة لاجل  
استقالة قلوب المنتخبين وترغيبهم في اجابته غير انه حين اخذ يخبرهم به رآه  
ارتعدت قرائصهم فزاع من عواقب هذا الامر وما يترتب عليه من التعكيرات  
والفتن وكافوا يعرفون حق المعرفة ان من المضر الواجب اجتنابه اعطاء  
الامبراطورية تلك قوى الشوكه متسع الدول والممالك لاسيا ولعدوهم عن  
هذا السن ونوليتهم شرلكان على الامبراطورية لقوامه ما اتعهم فحصل  
لهم الندم والتأسف وازدادوا اعتقاد في قواعدهم ملكهم الاولى ورأوا انهم ان  
جعلوا التاج الامبراطورى وراثيا في عائلة شرلكان يلقوا من النسل  
ما اقوه من الاصل اى يلحقهم من اولاد شرلكان من الظلم والاحفاف  
ما لحقهم منه نفسه اذ هم سيقومون ولا شك ما بدأ فيه ابوهم ويهدمون ما بنى من  
القواعد والاصول المبني عليها نظام الجمعية الجرمانية

مطلبه  
تقور اهل المانيا  
من طبع فيليبش

هذا وكان طبع فيليبش قد اوجب تقور اهل المانيا منه وذلك انه وان  
كان يؤد الدولة والحكم كان خالبا من كل ما يستعطف الناس ويستميل قلوبهم  
وكان متكبرا قاسى القلب فعوضا عن تجديد احباب يعينونه على ما اربه رفض  
معاشرة احزاب عائلة الاوستريا الاقدمين واحبابها الصادقين حتى تقروا منه  
كل التقور وكان لا يعنى بتعلم لغة الامة الالمانية وان كان مهتدا للحكم عليها ومدة  
اقامته ببلاد المانيا لم يكن لين العريكة فيما تقتضيه اخلاقها وعوائدها  
فكان لا يطبق من الامراء المنتخبين ان يقعدوا بحضوره مستورى الرأس وكان



سنة ١٥٥١

مطلب

إضرار شرلكان الى  
العدول عن مقصده

قوله لا ييك بمعنى هذا اللفظ  
ماعد الاقسة فيقال حاكم  
لا ييك اى الذى ولاء الملك  
او ارباب المل والمعد  
فى الحكومة الدنيوية واما  
الاقسة فيقال لهم  
اكبر يا ستيك ولا دخل  
للملوك فى وليتهم وعلى هذا  
فمعنى لا ييك يقرب من معنى  
لفظ العوام اذا اعتبرنا ان  
القوس يعدون ماعداهم  
عاقبا

مطلب

تصميم كل من البابا  
والا بيجرا طور على  
الا ستلاه على برمة  
وبليزنة

دائما على هيئة من العتو والكبر لم يتجاسر أحد من الايبراطورية قبله على اتخاذها  
بل ولوالده شرلكان مع ما كان له من الدولة وعظيم الصولة  
واما فرديند فكان بخلاف ذلك حتى انه مدة اقامته ببلاد المانيا قد بذل  
جهده فى استمالة قلوب اهلها وتجببهم فيه بمواقفهم على اخلاقهم بدون  
تصنع ولا تكاف وكان ابنه مكسيميان قد ولى بلاد المانيا وكان  
جامعا للصفات الحيدة الحسنى حتى كان محبوبا ما لوفاء عند الاهالى كافة  
فكان احب الاشياء الى الالمانيين وتوليتهم على الايبراطورية وبانضمام بهم  
هذه الامير الى الاسباب السياسية المتقدمة ذكرها اتقوى ميلهم الى  
الملك فرديند وابنه مكسيميان ورجموها لحسن اخلاقهما ولين  
جانبهما على الامير فيليبس مع صعوبته وكبره وبناء على ذلك حصلت  
معارضة كلية للايبراطور فى تقيم قصده وناقضه جميع الامراء المنتخبين  
من اقسة ولا ييك حتى اضطر الى العدول عن قصده ورأى انه لا يمكنه تغييره  
مع انه كان لا يعدل ابد اعماصهم عليه واشهره وما بذله من الجهد فى تقيم هذا  
الغرض لم ينشأ عنه الا فزع اهل المانيا وخوفهم من فرط طمعه وكان ايضا  
سببا فى ايقاع القتل والشقاق بين اهله وعائلته وذلك ان اخاه فرديند قد  
اضطر لقمه لصد حفظ نفسه الى البحث عن استمالة قلوب المنتخبين اليه لاسيما الامير  
موريس منتخب السكس وجتدمعهم من العهود الاكيدة مالا يأذن  
للايبراطور أن يؤمل الطفر بمرامه فيما بعد ومع ذلك فلم يرسل ابنه فيليبس  
الى اسبانيا الا وهو مصمم على ان يدعوه منها بالثانى عند ظهور فرصة تعينه  
على تنفيذ ما آربه

ولما خابت آمال الايبراطور فى هذا الامر وكان مشغولا به منذ زمن طويل  
حيث ان القصد منه ازدياد شوكة عائلته وثررتها تحوّل الى طلب امر آخر كان  
يرغب فيه كثيرا وهو جعل اهالى الايبراطورية الالمانية على اتباع دين واحد  
والزام كل من المعتزلة والقائلين بالبيعة بالرضاء والتسليم الى الاحكام التى تصدر  
عن المشورة القيسية المنعقدة فى ترتة ولكن كانت مالمكة منسعة جدا

سنة ١٥٥١

وكان عليه ادارة مصالح جسمية فلا يمكنه ان يصرف همه الى امر واحد  
اشبه باستاذ دولاب منفع كبير كثير الآلات حتى ان ادنى اختلال او تصادم  
في بعض الآلة يوجب غالباً تعطيل حركة سائر الآلات ويضد فيه اهم اعماله  
وقد طرأت عوارض كثيرة فكانت عوائق كبيرة منعه عن تنجيز اغراضه  
في شأن الدين منها ان البلبا جاليوس الثالث عند توليته على منصب  
الباباوية اثبت الامير اوكتاوة فرنيز في دوقية برمة لكنه مما قليل ندم  
على ما فعل وادرك ما سترتب على ذلك من الامور التي لم يتفطن لها لشدة  
فرسه لدى توليته او لفرط ولعه بمكانة عائله فرنيز وكان الاميراطور لم يرزل  
مستولياً على بليزنسة ولم يرزل يطلب برمة ويدعى انها من التزامات  
الاميراطورية واملاكها وكان غوزاغ حاكم ميلان من جمله من  
دبر و اقتل الامير بطرس لوي فرنيز آخر دوق حكم في بليزنسة فكان  
يعلم يقيناً انه لا بد من الانتقام منه مادامت عائله فرنيز باقية فصمم على  
دمارتك العائلة وقطعها عن آخرها وكان له كلمة نافذة عند الاميراطور  
لكثرة معارفه وطول مكثه في خدمته فاخذ يحسن له ان يقلب على برمة  
بالقوة ومحض الغصب وكان الاميراطور من تلقاء نفسه يود ان يضم برمة  
الى حيلان فنجح الى قول غوزاغ وبانت عليه علامات القبول وكان  
ادنى الاشارات يكفي في تقوية قلب غوزاغ المذكور فاخذ في جمع العساكر  
والجنود وتدبير ما هو لازم لتنجيز ما ربه واغراضه  
فلما اخبر الامير اوكتاوة بالاختطار التي هو عرضة لها رأى من الضروري  
اللازم ان يشتغل بما يامن به على نفسه فزاد مقدار المحافظين في تحته وجمع  
عساكر جديدة للمدافعة عن بقية بلاده ولكن حيث كانت ارادته قليلة لا تكفي  
في تنجيز ما يلزم له عرض حاله على البابا ورفع اليه اكف التضرع والابتهال  
ليصفه ببركات اعانه ويجعله في جاه حيث انه من اتباع الكنيسة وله الحق  
في الاستعانة بها ولكن كان رسول الاميراطور قد وصل الى البابا وبالغ له  
في الاخطار التي يكون عرضة لها اذا اغضب الاميراطور باعائه للامير اوكتاوة

مطلب  
طلب الامير اوكتاوة  
فرنيز الا مداد  
والاعانة من مملكة  
فرنسا

سنة ١٥٥١

المذكور في هذا الامر اذ هو من محض الظلم والتعدي وبضرب الكنيسة  
الرومانية ولم يزل ملها على البابا حتى اخرجه عن حزب عائلته فرنيز فاهمل  
في سؤال الامير اوكتاوة ولم يجبه فيه فاطلب وبس هذا الامر من نيل الامداد  
والاعانة من طرف البابا فاضطر الى تحويل سعيه لجهة اخرى ولم يكن اذذاك  
من هو أقوى الشوكه حتى يمكنه اعانته الا هنرى الثانى ملك فرنسا ومن حفظ  
فرنيز كانت مقتضيات الاحوال اذ ذلالتا ذن له نرى المذكور ان يقبل مثل تلك  
القضية وذلك انه كان قد تم على طبق مرامه المصالح التي كان يتداول في شأنها  
منذ زمن طويل مع ملكتي ابريطانيا الكبرى (ايقوسيا وانكلترة) وقد كانت  
هذه المصالح الى ذلك الوقت قد اشغلتها عن الالتفات الى مصالح الارض القارة  
من بلاد اوروبا وكان نظره بمرامه في تلك المصالح ناشئا عن عزم عساكره  
وجنوده وعن حزمه في اتهاز كل فرصة لاحتله من الفتن السياسية التي  
كانت تغرقها بين المملكتين وتزيد في حمية اهل ايقوسيا وتضميمهم وتضعف  
عزم اهل انكلترة وتوقعهم في التردد وكان اهل ايقوسيا متعاهدين مع  
هنرى ملك فرنسا المذكور فسمى في مصالحهم الى ان حل اهل انكلترة على قبول  
شروط لطيفة لاهل ايقوسيا حتى اسقال قلوبهم اليه ورضى اعيانها بتزويج  
ملكتهم بانه ولي عهده بل وحسن لهم نقلها الى مملكة فرنسا لتتربى تحت  
نظره وغير ذلك فذ كان استولى بالثاني على بولونيا وما يتبعها من الاراضي  
وكان هنرى الثامن ملك انكلترة قد تزعمها من مملكة فرنسا

مطلب

معاهدة اوكتاوة  
مع هنرى الثاني  
ملك فرنسا

وبعد ان تم الملك هنرى هذه الامور المفيدة لمملكته وراح نفسه مع الشرف  
والعزة من اجل الحرب الذي كان حاصل بينه وبين انكلترة ومن الامداد الذي  
كان يجده ايقوسيا رأى انه يمكنه ان يخذ وحذو والده فرنيس في الخاصة  
والعداوة التي كانت بينه وبين الامبراطور وبنائه على ذلك سر لما عرضه عليه  
الامير اوكتاوة فرنيز من قصد التعصب معه على الامبراطور ورأى ان هذه  
فرصة عظيمة يدخل بها في بلاد ايطاليا في عقد يدون تراخ مشاركة فيها تعهد  
بان يعضد الامير اوكتاوة وان يجده بكل ما احتاج اليه ولا يخفى ان مثل هذه

سنة ١٥٠١

المعاهدة لا يمكن ان تحصى عليها مدة قبل ان يعلم بها البابا فبجبر ان وقف على خبرها ورأى ما سيجل به من المصائب اذا اتصّب الحرب بقرب دول الكنيسة بعث للامير اوكاوة اوامر عليه بالعدول عن المعاهدة المنعقدة بينه وبين ملك فرنسا فلما الى الامتثال الى اوامره حكم عليه بعد مدة قليلة بحرماته من التزاماته ودعاه الى الحرب بوصف كونه تابعا قد عصى على سيده ولكن كان لا يؤمل بجمود قواه الطفرف به وهو قد تعاضد بملك قوى لشوكة والصولة فطلب الاعانة من الامبراطور وكان يخشى تغلب الفرنسيين على برمة فأمر الرئيس غونزاغ بان يسوق جنوده لاعانة البابا فكان الفرنسيون حلفاء للامير اوكاوة والامبراطور معينين للكنيسة وبينما كان الحرب واقعا بين الامبراطور وهنري كان كل منهما يشيع بين الناس انه لا يؤدّ تقص مشاركة الصلح المنعقدة بينهما في كريسي هذا ولم يحصل في حرب برمة حادثة كبيرة جدية بالذكر وانما حصلت عدة وقائع صغيرة كان احد الفريقين يغلب فيها تارة والاخر اخرى وخرب الفرنسيون جزءا من بلاد الكنيسة واما العساكر الامبراطورية فقد خربوا الهرموزان وبدؤوا في حصار برمة الا انهم اضطروا الى رفع هذا الحصار ولم يكسبوا منه سوى الخزي والعار

مطلب  
تجدد الحرب بين  
الامبراطور وهنري  
ملك فرنسا

مطلب  
تأخير انعقاد  
المشورة القيسية

وما نشأ عن هذا الحرب من الفزع في ايطاليا قد منع اغلب القسيسين والاجبار الايطاليين عن الذهاب الى مدينة ترنت في اول يوم من شهر ايار حسبما انخط عليه الرأي من أن يكون انعقاد المشورة القيسية في هذا اليوم ومع ان وكيل البابا ورسوله قد حضروا في اليوم الموعد ولم يسم ان يبقوا الى اول شهر ايلول مؤتملين ان يجتمع هنالك حينئذ من الاجبار والعلماء ما يكفي في انعقاد المشورة والمذاكرة بها على الوجه اللائق وفي هذا اليوم حضر الى المشورة ستون حبرا اغلبهم من دول الكنيسة ومن اسبانيا وبعض اجبار من بلاد المانيا وافتتحت المشورة على حسب الرسوم المعتادة واستعدأ ربابها لالهذاكرة والمفاوضة واذا بالحبر اميوت رئيس دير ييلوزان قد حضر وأبدى

سنة ١٥٥١

مطلب  
مناقضة الملك  
هنرى فى صحة  
المشورة

مكتيب ووثائق بانه رسول محضر من طرف الملك هنرى وطلب الدخول  
فى المشورة للمكالمة مع اربابها فلما اذن له بالدخول ابدى عن لسان سيده الملك  
هنرى ان المشورة غير صحيحة حيث انها قد انعقدت فى اوقات غير مساعده لانه  
مع وجود الحرب الذى اشعل البابا فيرانه بدون سبب لا يأمن رسل الكنيسة  
الغليكانية اى الفرنساوية على انفسهم حتى يذهبوا الى مدينته ترنته  
وعلى فرض امكان ذهابهم الى تلك المدينة فلا يصح كنهم ان يتذكروا بالمشورة  
كيف شأوا فى المسائل الاخلاقية المترتب عليها الفشل والشقاق بين العباد  
فى شأن الدين وايدى ان سيده لا يعتبر هذه المشورة الا بحكمة خاصة عرفية  
لا يعتد باحكامها عند ذلك اظهر نائب البابا عدم الاعتناء بقول هذا الرسول  
ولم يرز الا جارا باب المشورة مستمرين على المذاكرة فى شأن المسائل الاخلاقية  
المتعلقة بالا وخراسق وبالتوبة وبقدس المرضى لدى الموت ولكن لا ينبغي ان  
مثل هذا المفعول من ملك فرانس لا بد وان يترتب عليه عدم نفوذ احكام  
المشورة القيسية فكيف يرضى اهل المانيا ان يحترموها وقد حصلت  
المعارضة فى صحتها لدى اقتناعها من طرف ملك هو اعظم ملوك النصارى  
شوكة وصوله بعد الامبراطور شريكان وكيف تستطیع انفسهم ان يمتثلوا الى  
احكام بعض افراد قد جعلوا يعززون لانفسهم سائر الحقوق النابعة لو كلاء  
الكنيسة والدين وصاروا يامرون وينهون كأنهم وكلاء حقيقة عن الكنيسة مع انه  
لم يكن احدا اقربهم على ذلك

مطلب

ما فعله الامبراطور  
شريكان من القسر  
والجبر فى حق  
المعتزلة

ومع ذلك قد بذل الامبراطور وسعه فى اتيان صحة المشورة القيسية حتى  
يمكن من تنفيذ الاحكام التى تصدر عنها وكان له موقع عظيم عند ثلاثة من  
منتخبى القيسيين كانوا بعد البابا اعظم رجال الكنيسة صولة واعلام من صبا  
ومقاما لحمل هؤلاء المنتخبين الثلاثة على الحضور فى المشورة بنفسهم والزم  
ايضا عدة من اصاغر الاساقفة الالمانيين بان يحضروا المشورة فى ترنته  
او يرسلوا وكلاءهم لينوبوا عنهم بها واعطى بطاقة الامان للرسل الذين بعثوا  
الى تلك المشورة من طرف الامير منتخب براندبورج والامير دوق ورتمبرغ

سنة ١٥٥١

وغيرهما من أمر آء المعتزلة وحض هؤلاء الأمر آء على ان يرسلوا ايضا الى  
المشورة علماءهم من اهل البيولوجيا ليعرضوا مذهبهم على تلك المشورة  
ويذاغوا عنه ويفسر واما كان محلا للتوقف فيه ويعضدوه مهما امكن ولقد  
ظهر تحمل الإمبراطور على المعتزلة قبل ان يصدر امر مافى حقهم من المشورة  
القيسية المتقدم ذكرها فعمل معهم كما اذا كانت تلك المشورة حكمت بتقنين  
مذهبهم ونفسيد آراءهم واعتقاداتهم وأخذ على رؤس الاثهاد فى اجر آء  
ما يؤدى الى محق كل رأى وقول خالف المعتزلة فيه دين الكنيسة الرومانية وذلك  
انه امر بجمع قسوس مدينة او كسبورغ وسألهم عن عدة مسائل  
مما كانت موضوع التنازع والجدال اذ ذاك ما بين المعتزلة وكنيسة رومة  
ثم امرهم ان لا يدرسوا شيأ من الآراء والاعتقادات المخالفة لاصول الكنيسة  
الرومانية فلما ابى هؤلاء القسوس ان يمتثلوا الأمر حيث يحملهم على فعل شئ  
لا ترضاه مذمتهم امرهم ان يخرجوا من المدينة فى ثلاثة ايام من غير ان يفهموا  
احدا بسبب طردهم ونهاهم عن وعظ الناس فيما بعد شئ من مذهبهم فى سائر  
المدائن والبلدان الموجودة فى حكمه واخذ عليهم ميثاقا بان لا يفعلوا خلاف  
ما أمرهم به وفعل مثل ذلك ايضا فى حق القسوس المعتزلة باغلب مدائن  
سواية حيث عزل المشهورين منهم بالمدل الى دين المعتزلة وحطهم عن مناصبهم  
بدون ان تقام دعواهم بموجب الاصول الجارية على خرقهم اذ ذاك واعطى  
مناصبهم لمن شاء ممن كانوا اخصا مالهم حتى كاد مذهب المعتزلة ان يكون نسيا  
منسيا فى هذا الاقليم وهتك حرمة مزايا المدائن الحرة وأزم الناس بالامثال  
لاحكام الكنيسة وكانوا يغضونها للظلمها واضطروا الى تلقى الديانة عن قيسيسيا  
وكانوا يتقرون منهم وبعدونهم من عباد الاوثان

مطلب  
ما بذله الإمبراطور  
من الجهد فى تأييد  
المشورة القيسية

وبعد ان اظهر الإمبراطور بهذه الامور التى لم يكن فعل مثلها الى ذلك الوقت  
ما كان مصمما عليه من حل نظام الجمعية الجرمانية ومحق دين المعتزلة انتقل الى  
مدينة انسبروك فى اقليم تيرول واقام بهذه المدينة وكانت قرية من  
مدينة ترنتة وموضوعة على حدود ايطاليا ولذلك جعلها دارا قامة

حينئذ حتى يمكنه ان يلاحظ امور المشورة القيسية المنعقدة في ترثة  
وغوائل الحرب في اقليم برمة مع التفاته الى ما يحصل ببلاد المانيا  
وفي اثناء ذلك كان حصار مدينة مكديبورغ لم يزل مستمرا ولم يتم امره اما  
لاحد الحزبين او عليه وكان الامير اطور شرلكان قد هدر دم اهل هذه المدينة  
واخذ يحترق الايلات المجاورة لها على قتال اهلها لكونهم عصوا اوامر  
الامير اطورية فهم اعداء لها ولكن الامير جيورج دومكسبورغ شقيق الامير  
الذي كان حاكما اذذاك طمعا جسورا فلا عتراره بقول الامير اطور ومواعيده  
جمع مقدرا جسيما من العساكر الذين كانوا تبعوا هنري دو برونسويك  
في غزائه المنكرة وهجم وان كان من حزب دين المعتزلة على اراضي مكديبورغ  
مؤملا ان يعطيه الامير اطور جزأ من هذه الاراضي في نظير خدمته ولم يكن  
اهل مكديبورغ متعوقين على تحمل غوائل الحرب ولزوم الصبر عندها  
نفر جوامن المدينة واندفعوا دفعة واحدة على الاعداء لينة قذوا ارضهم من  
السلب والنهب وهجموا على معسكر جيورج مع عزم تام لكن بدون احتياط  
فطردوا بعد ان هلك منهم اناس كثيرون غير ان عزمهم كان قويا حيث كان  
قصدهم المدافعة عن حريتهم وعن دينهم ففضلا عن ان تقتربهم بهذه النكبة  
الاولى لم يزدادوا الاحية وصمموا كل التصميم على المدافعة والمقاومة من  
داخل مدينتهم وجاءهم مقدار جسيم من العساكر الاقدمين الذين خدموا  
في حروب الامير اطور وحروب ملك فرانسوا وعرضوا عليهم ان ينضموا اليهم  
ليعينوهم على المدافعة عن مدينتهم فقبلوهم وكان ضباطهم على شجاعتهم ممن  
هذبتهم صروف التجارب في الحروب فصار سكان مكديبورغ يتقدمون شيأ  
فشيأ في المعارف العسكرية حتى جمعوا بين النظام الجهادي وقوى العزم  
والشجاعة وصارت المدينة حصينة محفظة حفظا جيدا فلم يمكن  
للامير جيورج ان يهجم عليها وان كان ظفر بسكانها اولافا فتصر على  
تخريب ما حولها من الاودية والاراضي وحيث كان ينضم الى عساكر جيورج  
الذكور اناس كثيرون طمعا في الغنيمة حتى صاروا جيشا عظيما احب الامير

سنة ١٥٥١

موريس متعجب سكرس ان يأخذ قيادة هذا الجيش لعمادتها بترتب عليه من  
الشهرة ونفوذ الكلمة ومنعالمين سواء من اثبات ذلك القبول لنفسه فركب  
في عساكره وتوجه بهم الى مدينة مكديبورغ بدون تراخ وضم جنده الى  
جند الامير جيورج وصار يساعى الجميع لما ان ذلك حقه لا يشركه فيه  
سواء بالنظر لمقامه ومعارفه ومنصبه الذي قلده به مشورة الديانة وبعد  
ان ضم الجنود الى بعضهم اساط بالدينة ووضع عليها حصارا محكما غير انه يتفقا  
كان يسعى تصديه الى هذه الواقعة في استصواب الامير بطور له اذ يريه ميله  
الى تقييد او امره ان المعتزلة بسخطون عليه ويلعنونه بكل لسان حيث هو  
يساعد الامير بطور على مدينة مكديبورغ وان كان من حزمهم ويشركهم  
في العقائد الدينية ومع ذلك فكانت عمليات موريس في الحصار بطيئة  
لان محاطى القلعة كانوا يكترون من الهجوم على معسكره ويضدون عليه  
ما يدره من العمليات والاشغال ويحفظون عساكرهم من المحطات القريبة  
من المدينة حتى انهم في احدى هجوماتهم اسروا منه الامير جيورج  
وكان رؤساء المدينة يتقون عزم سكانها بالمواعظ والخطب كما كان يحفظوها  
من العساكر يشد عضدهم ما كانوا يرونه من شهامة ضباطهم فلم تقترأهم همه  
ولم تسام اقصهم من مشاق المحاصرة واشتد كل منهم على المدافعة من غير ان  
ينحط تنبهم عما كانوا عليه اولا بخلاف عسكر موريس قد استمعت  
نقوسهم وقوت همهم ونجروا كل الضجر حتى انهم قاموا المرار العديدة وطلبوا  
صرف ما كان متأخرا لهم من مدة استخداهم حيث كان يشق على اهل  
المنايا دفع مصاريف الحرب المذكورة اذ كان على خلاف مرامهم هذا وكان  
للأمير موريس اسباب اخرى خصوصية لم يكن يجاسر على اظهارها  
فمنعت تلك الاسباب من التثمين عن ساعد الجدي في أخذ المدينة وبدأى ان يسبق  
مع جيشه ولو لم يكن يسلم من التهم لبطئه خيرا من استيلائه عاجلا على المدينة  
حيث انه وان كان يزيد شهرته ونفرا الا انه يحمله على تسريح عساكره اذ لا يبقى له  
وجه في اقاتهم



سنة ١٥٥١  
مطلب  
تسليم المدينة الى  
موريس في ثلاثة  
من شهر تشرين  
الثاني

ولكن من جهة اخذ التحط يشرعوا ليه بين سكان المدينة ومن أخرى قههم على  
موريس ان يفض امر الحصار عاجلا حتى لا يظن به الايمراطورسوا فيكون ذلك  
سببا في ان تقسد عليه ما ربه ومقاصده فتداول مع سكان المدينة ورؤسائها  
في طريقة بها يتم النزاع وكانوا في مبدأ ضحك من جهة المعيشة كما قد سماه انفا  
فلانوا له وسلموا مدينتهم على الشروط الآتية وهي \* أولا ان السكان  
يلتصون مع التضع والتواضع عفو الايمراطور وصفحه عنهم \* ثانيا انهم  
من الآن فصاعدا لا يعصون على عائلة الاستريا ولا يقومون بعضيد من  
عادها \* ثالثا انهم يمثلون كل الامتثال لاوامر الديوان الايمراطوري  
\* رابعا انهم يعملون بمقتضى ما يصدر من الاوامر عن مشورة الديانة  
المنعقدة بمدينة اوكسبورغ في شأن الدين \* خامسا ان تهدم  
الاستحكامات والتحصينات التي جذدت في مدينتهم \* سادسا انهم يدفعون  
الى الايمراطور مبلغ خسين الف كورون على سبيل الجزية \* سابعا  
انهم يدفعون اليه اثنتي عشرة قطعة من المدافع \* ثامنا الشروط وهو  
الاخبار بخلوا سبيل الامير جيورج من غير فدية وكذلك كافة  
الاسرى الذين وقعوا في ايديهم مدة الحصار وعلى هذه الشروط خرج

الحفاظون ثاني يوم من المدينة وتملكها موريس في ابيه احتفال

وقبل ان يتم اقرار هذه الشروط كانت حصلت المذاكرة عدة مرات فيما بين  
الامير موريس والامير البير قونت دومسقلد وكان باشحكمدار  
في مدينة مكذبورغ وبين القونت هيدك احد الضباط الذين امتازوا  
في عسبة سعالكالد وكان الايمراطور هدر دمه ليله الى حزب المعتزلة  
ومداقته عنه واما الامير موريس فكان قد ادخله سرا في خدمته وكان  
يطلعه على اسراره ويتداول معه في كل امر مهم ففي المذاكرة التي حصلت  
تلك المدة بين الامير موريس وبين هذين الاميرين افادهما بما كان مشغول  
البال به منذ مدة مستطيلة وهو فك اسر الامير ابى زوجته المسجون بطرف  
الايمراطور واسترجاع من الجمعية الجرمانية وتحديد الشوك الايمراطورية

مطلب  
ما ربه موريس  
التي اشترى اليها آفا

حتى يتنعم لقسائنها وتعد بها على الجمعية وبعد أن استشارهما الامير موريس  
عما به يمكن تقيم هذه المآرب الجسيمة الخطرة وعد القوت دو منفلة سرا  
بعدم تخريب استحكامات مدينة مكديورغ ووعده ايضا بان سكان  
هذه المدينة لا يسهم ادى ضرر فبما يخص الدين وانهم لا يجرمون من شئ من  
مزايامهم الاصلية هذا وقد اسلت مشورة مكديورغ الاهلية عنان رياستها الى  
الامير موريس وجعلته كبيراً عليها حتى تسقيه بمصلحة تخص نفسه  
الى الوفاء بوعده وكان قد سبق اعطاء هذا المنصب قديماً الى عائلة متقبى  
السكس فصار لها به كلمة نافذة في مدينة مكديورغ وما يتبعها من  
الاراضى

مطلب  
القوائد التي جمعها  
موريس من  
مدولته مع سكان  
مدينة مكديورغ

فاقترب كيف كانت عاقبة من اخلصوا في المدافعة عن حريتهم المدنية والدينية  
اذ لا قواعد وهم بقلب سليم وبذلوا من الهمة والجهد ما هو جدير بالغرض الذي  
كانوا يادفعون عنه فبعد أن مكتوا سنة كاملة وهم لا يكون مما نزل بهم عقد  
معهم السلم على شروط كانوا بها في احسن حال بالنظر لما قد حل بابناء وطنهم  
الامسائين الذين اتقادوا للامبراطور وامتثلوا احكامه نظوفهم ومخافة  
عقولهم • وبينما كان معظم اهل المانيا يتنون على اهل مدينة مكديورغ  
وهم في فرح عظيم لنجاتهم بعد ان هدر الامبراطور دمهم كان الناس كافة  
يتعجبون عما ابداه موريس من الخلق والنباهة في المداولة معهم حيث ائتمز  
من كل حادثة فرصة رتب عليها فوائد جمة لنفسه وكيف لا يتعجب من التفت  
مع الدقة الى تدبيره حيث اعياى سكان مدينة مكديورغ عدة شهور واداهم  
العذاب من حربه ثم جعلوه من تلقاء انفسهم بدون اكراه ولا ازام رئيسا عليهم  
ومتلما على مدينتهم وبعد أن مكتوا مدة وهم يحفظون عليه وبلغونه بكل  
لسان وينسبونه الى النفاق اذ كان يقا تلهم لكونهم اختاروا دين المعترفة ورجحوه  
عن دين الكنيسة مع انه نفسه كان يتبع هذا الدين جنحوا اليه وصاروا يتقون به  
ويقدون عليه هذا وكانت الشروط التي صار بموجبها تسليم المدينته مطابقة  
بالكلية للشروط التي كان الامبراطور قد ازم بها المدائن المعترفة من قبل على ان

موريس قد زين بجزمه تسخير هذه المدينة وألبسه احسن صورة حيث امهلها  
لتدافع عن نفسها حتى المدافعة فلم يظن الامبراطور به سوا ولم يتوهم وجود  
اتفاق مضربه في هذه المشاورة بل بادى الى اقرار ما احتوت عليه وعنى عن  
سكان مكذبورغ بعد ان هدر دمهم

ولكن كان موريس لم يزل متصرا في وجود سبب يئى عليه ابقاء الجنود  
الذين كانوا يدافعون عن مدينة مكذبورغ مجموعين تحت طلبه فانظر كيف  
فعل بعد ان فكر في امره ودبر به من المعلوم انه لم يكن جمع امره كما ينبغي فيما كان  
يقصده في حق الامبراطور فمن جهة كان لا يمكنه ان يظهر قصده وبأخذ في تقيمه  
جهرا لاسيما وكان وقت الشتاء على قدوم وفي هذا الفصل تتعذر الحرب ومن  
جهة اخرى كان يخشى ابقاء العساكر على طرفه حتى يأتى الربيع الذى هو فصل

الحرب والقتال لان ابقاء العساكر بما استيقظ وتنبه به الامبراطور وبناء على ذلك  
اذن بمجمود استيلائه على مدينة مكذبورغ لعساكره السكسونيين بالانصراف  
الى وطنهم لانهم من رعيته فيسهل عليه جمعهم متى شاء ثم صرف للعساكر  
المستأجرة التى كانت فى خدمته وللعساكر التى كانت قائمة بحفظ مدينة

مكذبورغ بعض ما كان متأخر الهم وسرحهم غير ان الامير جيورج بعد  
ان خلص من الاسر تكفل بان يأخذ هؤلاء العساكر فى خدمته وان يدفع لهم  
ما كان باقيا من ما هياتهم وكانوا متعدين على الانتقال من خدمة امير  
الى آخر لقصد الاكساب فرضوا بما عرضه عليهم جيورج وبقوا مجموعين  
حتى يمكن موريس ان يطلبهم متى شاء ويوجههم حيث شاء ففعل الامبراطور

عن سر هذا التدبير وظن ان الامير جيورج لم يبق هذه الجنود الا لقصداً  
يظهر على اخيه وبأخذ منه بعض اواضى كان يدعى اذذاك انها حقه وبعد ان  
دبر موريس هذه الامور ليتمكن بها من تنفيذ اغراضه اخذ يدبر فيما يمنع به  
الامبراطور عن الوقوف على حقيقة ما ربه ويزيل ما يمكن ان يداخله من الرب  
والشك حتى يبقى مطمئناً من جهته وكان موريس يعلم ان آمال الامبراطور  
انذاك كانت متعلقة بحمل الايلات والقطار المعتزلة من المانيا على اقرار

مطلب

خادبره موريس  
حتى يسوغ له ان  
يتقى تحت طلبه  
حيثما مكمل

مطلب

خادبره موريس  
حتى يشاغل  
الامبراطور وينعه  
عن الوقوف على  
ما آثره

المشورة القيسية المتقدمة في ترتبة واجبات رسل من طرفها وقسموا من كتابها الى تلك المشورة فانتزعو ريس هذه الفرصة واخذ يظهر للصدقة للامير الطور وريه انه يرغب في تخصيص اغراضه ومن من طرفه رسلا ليعلمهم الى المشورة القيسية وامر الشهير ميلختون وبعض الناس آخرين من اعظم علماء اللاهوت في بلاده بان يكتبوا آرائهم ويعرضوها على تلك المشورة واقتدى به الامير دوق ورغبرغ ومدينة استرسبورغ وغيره لمن البلاد للمقسمة بين المعتزلة ورجا كان موريس هو الذي جعلها على ذلك وعينت رسلا وقسموا من طرفها الى المشورة وكاهم عرضوا الى الامير الطور ان يعطيهم ورقة الحماية فدفعها اليهم وتوجه رسل الالات الى المشورة الا ان القسوس المعتزلة لم يكتبوا ورقة الا امان المعتزلة لهم من طرف الامير الطور بل طلبوا تذكرة اخرى من ذات المشورة القيسية والقسوس الحق في ذلك حيث رأوا في القرن الذي سبقهم ان المشورة القيسية التي كانت متقدمة في مدينة قونستنة قد اقلت في النار كلام من العارف حنا هوس والشهير جيروم دو براغة ولم ترع حجة التذكرة الامير الطورية التي كانت معها ولكن كان البابا لا يرضى ان يكون لعلماء المعتزلة حق في التكلم بالمشورة القيسية وان كان الامير الطور يلج في اثبات هذا الحق لهم وكان وكيل البابا يذل جهده في تنفيذ امر سيده ويسلك طريقة سبل الترغيب واخرى سبل الترهيب حتى حل ارباب المشورة القيسية على ان يمنعوها عن اعطاء علماء المعتزلة تذكرة خالية عن اللبس والابهام كالتذكرة التي دفعها المشورة القيسية التي كانت متقدمة في مدينة باجة الى احراب حنا هوس فلما شاهد المعتزلة ذلك ابوا الا ان تنسخ لهم صورة تذكرة بالة كلكة بكلمة واجتهد رسل الامير الطور في اعانتهم على ذلك حتى حررت لهم تذكرة حكم امرهم وتوجهوا الى المشورة القيسية وصارت المناظرة ما بين الفريقين وحصلت مناظرات كثيرة ومناظرات كبيرة ووكيل البابا يحاول ويلازم هو وجماعته مؤملين انهم بالمجادعة والمجادلة ينظفرون بمرامهم والمعتزلة مصممون على قولهم ويريدون بقطاع البراهين ما يورد عليهم وكان الامير الطور هو

سنة ١٥٥١

في انفسهم كما تأمير الاخبار تفصيلا بما يحصل في ثرتة وكان يريد أن  
يجتهد في رفع الشقاق من بين الفريقين وفي الإصلاح بينهما فرأى انه وقع  
في مشكل بعيد الغاية لا يجده نهاية ولا يعلم سبب قصده لذلك هل لغیره على  
دين الكنيسة او لوقوفه بنفسه في حل المشكلات والمعضلات ولا يخفى ان كل  
هذه الدسائس المدبرة كانت تعين موریس حتى الاعانة على تنفيذ اغراضه  
اذ أنه بينما كانت تستغرق اوقات الامير اطوار وتتمعه عما سواها كان موریس  
يدبر في مقاصده ويجمع امره حتى يحسن الرى اذ ارى ويصيب ولا يخيب  
ولكن قبل التعرض الى تفصيل هذه الامور ينبغي ان تذكر واقعة جديدة  
حصلت في بلاد البحار وكان لها مدخل عظيم في الحوادث العجيبة التي نشأت  
عن موریس واجتهاده وهي ان السلطان سليمان سلك سنة ١٥٤١  
مسلكا يليق باسافل الظلمة الباغين لا بعظم شأن فاتح مثل قوى الشوكة  
والبطش وحرم ملك البحار وكان قاصرا من دوله وبلاده التي تركها له والده  
ولم يترك له من سائر البلاد التي ورثها عن ابيه سوى اقليم ترسلوايا المعروف  
بولاية اردل وانهم عليه بان يبق على الملوكية في هذا الاقليم اى بان لا ينزع  
منه التقييد بالملك ولكن كان هذا مجرد لفظ لا وجود لدولته وحيث كان  
قاصرا اذ ذلك انما السلطان سليمان بادارة امور هذا الاقليم القسيس  
مارتينوزى اسقف وارادين واشرك معه في ذلك والده الامير القاصر  
واناطهما ايضا بتريته وكان والده قبل موته قد جعل هذا الاسقف وصيا عليه  
وعلى المملكة يقوم بامورها حتى يبلغ ابنه حد الرشد وكان ذلك من الضروري  
يوم كانت بلاد البحار باقية على اصلها وحيث كانت الحكومة مشتركة ما بين  
الاسقف ووالده الامير القاصر نشأ عن ذلك من الشقاق في هذا الاقليم الصغير  
ما ينشأ عادة عن اتقسام الكامة والشوكة في الممالك الكبيرة كيف لا ووالده  
الامير القاصر مع اقتداره على القيام بالحكومة وحدها كانت طباعة حريصة  
ولم يكن الاسقف دونها في الطمع والشر فحصل بينهما التنازع وصار كل منهما  
يتحى ان الاعتماد عليه في امور الادارة وكان لكل منهما حزب من الاشراف

• طلب •

مصالح بلاد البحار

وكانت معارف الاسقف لا تتكفى مثل هذا الموقع فاخذت تقوى على الملكة  
 ليراييله والدة الامير القاصر واذا بها وقعت فيها وكان يدبر لها من الجليل  
 والدمايس واستصرخت قوى بطش الاسلام  
 وكان الباشاوات الذين هم بالقرب منها يغارون من صولة الاسقف ومن  
 معارفه فوعدوا الملكة ايراييله بالاعانة والامداد ولا شك انهم كانوا يحملون  
 الاسقف على التخلي عن ادارة امور اردل لولم يحمله طبعه على اتخاذ طريقة  
 اخرى تعينه بل وتقوى بها شوكته في الاقليم المذكور وذلك انه اصلح الملكة  
 بواسطة بعض من اعيان الاشراف الذين كانوا يخشون تخريب وطنهم لما يترب  
 على الشقاق والتفاقم الحاصل بين الاسقف والملكة من الحروب المدنية والفتن  
 الداخلية غير انه فيما كان يشاغلها بذلك ويداهنها اربل احدا صاحب سره الى  
 الامير فردينند بمدينة وبانة ليعقد معه مشاركة كما ترى وكان هذا  
 الاسقف سببا في اخراج فردينند من بعض بلاده الموجودة في بلاد الجمار  
 فخرج حين فاتحه الاسقف في هذا الخصوص ملاحظا انه كما يمكنه اخراجه  
 او لا من بلاده لا يتعسر عليه ان يردها اليه بالثاني لاسيما وكان الاسقف قد عرض  
 على فردينند فوائد جمة ووعد به ان يسلم لقصد مصلحته اقوى اشراف بلاد  
 الجمار واعظمهم شوكة فصمم فردينند على ان يدخل بصاحبه في اقليم  
 ترنسلوانيا ووعد الاسقف بذلك وان كان قد عقد الهدنة مع السلطان سليمان  
 واعد فردينند لهذا المشروع جيشا جمعه من جنود المانيا واسبانيا  
 الذين شاؤوا في العسكرية وصار لهم فيها دراية وفتن وجعل على هذا الجيش  
 الامير كستالدو ملتزم ييادينة وقدر به واحسن تربيته الشهير بسكير  
 الذي اسفلنذكره فكان يشبه بالكلية وكان ذا قريحة لا يعبأ بالعضلات  
 وان المطلوب جامع الماحل من المعارف فيما يخص الفنون الحربية ودخل الجيش  
 في ترنسلوانيا وكان مهالبا لاكثر جنوده حيث كانوا اقليل بل كان مهالبا لجرأة  
 عساكره ومهارة رئيسه وبدأ في الحرب واعانه الاسقف واحزابه من اهل الجمار  
 كل الاعانة وكان السلطان وقتئذ مع جيشه على ضواحي بلاد العجم ولم يكن

سنة ١٥٥٤ في

اطلب

تعزيز الاسقف

للأمير فردينند

على دعواه

للباشلوات ان يعينوا الملكة ايراييله كما ينبغي بالنظر لما كانت تختصيه  
الاحوال اذ الفاشعوت بانها استزع عن قريب من النياجه بل ويئت من  
انها وايقنت بهلاكه بين هؤلاء الاقوام

وكانت هذه القرصة تعين الاسقف حق الاعانة على التوصل الى غرضه فلم يمهلهما  
وذلك انه لما رأى الملكة ايراييله في اشد كرب عرض عليها امور الوصية امنه  
في وقت آخر لزمه فيها ما باعجز ولا وافادها بان من الحال عليها ان تقاوم جيش  
فرديند وانها وان كانت تؤمل الاعانة والامداد من طرف الدولة العثمانية  
فذلك الاعانة تضرها لا تنفعها حيث ان الدولة العثمانية وان كانت تعينها حتى  
تظهر يخصمها فهي تصير من جملة اتباعها ولا يمكنها التخلص من حكم الاتراك  
وافهمها ان تسلمها في ترسلوا نيا للامير فرديند والتنازل له عن حق  
ولدها في الملوكة على بلاد الجمار التي بقشأنها وحفظ ولدها وابعاد بلاد  
النصرانية في الامن والراحة من استعانتها بالدولة العثمانية حيث ان اغاها  
الانزال ذوم اعد آلدنيها لابد وان تصير هي وانها فيما بعد غنية لهم ووعدها  
الاسقف ايضا ان يحصل لها من الامير فرديند ما هو كفوها ولقمامها  
في مقابلة ما تولى عنه وكانت ايراييله قد تغلى عنها بعض احزابها وتخشى ان  
يتغلى عنها الباقون ولا تجد ظهيرا ولا نصيرا فتمتري اكناف الاعداء يهاجم  
كل جهة فقبلت ما عرض عليها مارينوزي لياسها وقضوطها ووسط  
القلاع وكانت لم تزل محصنة متينة وملت سائر الثغارات الملوكية من جلها تاج  
من الذهب كان اهل الجمار يزعمون انه انزل به من السماء حتى ان من يحمله  
يكون له حق في الملوكية غير قابل لان ينازع فيه وحيث لم تنطق قس ايراييله  
ان تمكث كساد الناس في بلاد كانت ملكة عليها ارتفعت من وقتئذ ولدها  
الى سيليريا لتسك باعنة كل من اقليم او بلان واقليم راتيبور لان  
فرديند كان وعد بان يخلد ابنتها بجمهورية هذين الاقليمين وان يزوجه  
باحدى بناته

وبعده ان اشيع امر تنازل ايراييله ولدها عن المملكة تابع الاسقف للامير

مطلب  
شجاع مادبره  
الاسقف  
مارينوزي

سنة ١٥٥١

مطلب

جعل الاسقف

مارتينوزى ساك

على ترسلوانيا

فرديند واقتدى به ايضا سائر امراء ترسلوانيا وكذلك الامير فرديند لم يبق شيء من التعظيم والتجيب الا واجراه في حق هذا الاسقف في قطعه خدمته واعادته له لئلا يفسد حاله على ترسلوانيا واثبت له فيها صولة لاحتلالها وامر الجنرال كستدو ان يكون مطيعا لوامره وان يكون في غاية الامتثال له وان لا يفعل شيئا بدون استشارته وتب له ماهية غير الاراد الجسيم الذي كان له من قبل واعطاه مطرانية غران واخذ له من البابا منصب الكردينال ومع ذلك فكان الامير فرديند يضر في حق مارتينوزى خلاف ما يظهر ولم يكن في الباطن صادقا في شيء مما فعله في حق بل انه كان يستخونه ويخشي من سياسته ومعارفه وذلك انه كان يريد ابطال ما كان للاشراف يلاذ المجار من المزاي الزائدة عن الحد فخطريه اليه ان ما كسبه مارتينوزى من الشوك والصوله سيصرفه في عكس ما يصبّر تدبيره في حق الاشراف لان مثل مارتينوزى يرجع اشتهاره بحب وطنه وتأييد حريته ابناء بلاده عن اشتهاره بكونه صادقا في حق ملك اولاده عز ورفعة

مطلب

ما فاء فرديند في

حق مارتينوزى

وبناء على ذلك صدر امر من الملك فرديند سرا الى كستدو بان يتبّه الى امور مارتينوزى وان يلاحظه مع الدقة في سائر اطواره وحركاته وان يحترس من كل ما يفعله وان يفسد عليه كل ما يدبره ولكن حصل ان مارتينوزى لجهله تقرب كستدوله اولعدهم اكثر ائنه بدسائس فرديند ومكره فذهب بحرب الاتراك وتثبت في قتالهم حتى ظهر عليهم واسترجع منهم عدة مدائن كانوا تغلبوا عليها وفسد عليهم ما دبروه للتغلب على مدائن اخرى ومكن حكم فرديند في ترسلوانيا بل وفي ايلة تمسوار وغيرها من البلاد المجاورة لها ولكن رأيه في اغلب الامور مخالفا لرأى كستدو وضباطه وكان يعامل الاتراك الذين امرهم في الحرب مع غاية المروءة وكرم النفس حتى كلن كستدو في غاية التكدير لذلك وافاد الملك فرديند به وافهمه بان هذه الفعلة مجرد مكر من مارتينوزى يريد به استعجاب الاتراك فيه حتى يمكنه فيما بعد باعاتهم له ان يصير مستقلا بالحكم ويخرج عن طاعته وقد عرض مارتينوزى لتصد بربه نفسه من هذه



سنة ۱۵۵۱

الفلنون ان فعل غير ذلك في حق الاتراك لا يليق عند اهل السياسة لان الاتراك  
قروا الشوكه والصوله بحرصون على الانتقام مما يحصل في حقهم فعملتهم بالجبر  
والقسر لا ينشأ عنها لقا عليها سوى الويال ومع ذلك لم يكن لهذه الحجج موقع عند  
فرديند وأبي ان يصدق سوى ما افاده به كستلندو لاسيا وكان يرى ان نزاع  
حكمه من بلاد الجار ليس بصير حيث كانت صولته فيها ضعيفه وكانت الكلمة  
والشوكه بالنائبه مارتينوزى المذكور وكان كستلندو يقوى وسواس  
فرديند وشبهته بما كان يبعثه من الاخبار الى اصحاب سره بدينه ويانه فكان  
لا يفضل طرفه عين عن تقبج ما كان يفعله مارتينوزى من الامور الجيده  
التي لا تخفى لها عاقبة بالنظر لمصالح فرديند فبالك باموره التي كان يترامى  
عليها بعض ما يوجب الوهم والشك وكان يقترى عليه كل الاقتراء وينسبه  
لما لم يكن يحصل منه بل ولا يحطاره ييال ولم يزل كستلندو مستمرا على الوشى  
في حق مارتينوزى حتى حقق عند فرديند انه لا يمكنه ان يبق ملكا  
على بلاد الجار الا اذا اراح نفسه منه ومن طبعه وكان فرديند يعلم ان طلبه  
لهذا الكاهن في المحاكم لا قامة دعواه خطر عليه وبه لا يفوز بمرامه حيث ان  
مارتينوزى وان كان من رعاياه الا انه كان قوى الشوكه فربما غدر به وبناه  
على ذلك صمم على ان يغدر بهذا الكاهن ويستريح منه ورأى ان هذا اسلم له  
عاقبة من طلبه في المحاكم اذ كان من الجائز ان القوانين لاتساعده على تنفيذ  
اغراضه في حقه فانظر كيف فعل

مطلب

قتل مارتينوزى  
بامر فرديند

صدر الامر من فرديند الى كستلندو بقتل مارتينوزى وتكفل  
كستلندو باجراء هذا الامر المتكروا ففهم به بعض امنائه من الضباط الايطاليين  
والاسبانويين وتذاكر معهم في كيفية اعدامه فدخلوا ذات يوم مع القبر  
في مسكن مارتينوزى متعللين بان يعرضوا عليه بعض مكاتبات مستحيلة  
لا يتمن ارسالها حالا الى الملك بدينه ويانه فيبغا كان مارتينوزى يمين  
النظر في جرأة كاتب يبلده ضربه احد المتحصنين بخنجر في زوره ولكن  
لم تكن هذه الضربة بالقاضية وهجم مارتينوزى بقوة على من ضربه وبجعله

٨ كانون اول

تحت قدميه غير انه اقض عليه بقية المتعصين وكان شيخا طاعنا في السن  
 ولا نصيره ولا ظهره ولا سلاح يده فكانوا عليه فوقع بينهم بعد قليل وفي جسمه  
 مائة ضربة بالخنجر وكان اهالى ترنسلوانيا تقمعهم الجنود الاجنبية فلم  
 يمكنهم القيام لينتقموا له وكان قد مكث زمنا طويلا وهو يخدم بلادهم فاحبوه  
 وماوا اليه كل الميل وفرزوا لحفنه ومخطوا على فردينند حيث هو  
 لم يلتفت الى ما فعله مارتنوزى اخيرا في حقه من المعروف وهو ادخاله  
 ببلاد ترنسلوانيا وتمكينه على كرسى اولى لم يلتفت الى ما يجب لهذا الخبر من  
 الاحترام والاعتبار بوصف كونه من عماد دين النصرانية وسفك دمه وما جنى  
 شيئا يستوجب به ذلك ولم يكن فيه عيب سوى حبه لوطنه واما الاشراف  
 فانزعجوا لذلك كل الانزعاج واشتأزت نفوسهم من الملك ودبوانه حيث هو  
 لمجردتهم لاصل لها واقوال مجردة عن الحجة امر بقتل رجل يجب احترامه  
 لفضله وعلوقه فلزموا اراضيهم وتخلوا عن الملك وخدمته والقليل الذي بقي  
 منهم في العسكرية كان يخدم مع الاشراف والنفوذ واما الاتراك فتفقرت قلوبهم  
 لموت هذا الكاهن لانهم كانوا يخشون بأسه لمعارفه ووصلته واخذوا يستعدون  
 لتجديد الحرب في اوائل الربيع الا انهم فاقطعوا كيف خاب قصد فردينند من  
 قتل هذا الخبر حيث كان يقصد بقتله اراحة نفسه وتمكينه على كرسى ترنسلوانيا  
 فلم يكن على وفق مرامه بل رأى نفسه عرضة اقوى بطش الاسلام لاسيما وكان  
 رعاياه في نفور منه فكان لا يؤمل منهم ان يعينوه على اعدائه اذ انزعفوا عليه  
 وانرجع الى ذكر موريس فنقول انه لما جاع امره ودبر حيله  
 ودساتره وجهز سائر ما يلزم للحرب من مهمات وخلافها استعد لان يظهر  
 ما كان يضره وان يقاتل الايبراطور غير انه لم يفعل كما فعل اهل عصبية  
 سمالكالا حيث انهم لا واهامهم وجهلهم وضعف سياستهم تجنبوا ان يلتصقوا  
 بالاجانب ويتحدوا معهم فخل بهم الوبال لعدم التجانس الى الممالك القوية فقبل  
 جهده في طلب الاعانة من هنرى الثاني ملك فرنسا بقدروا اظهر قبله اهل عصبية  
 سمالكالا من التنافروا التباعدين توسط الملك فرنسيس الاول في اموريهم

سنة ١٥٥١

مطلب

مانشأ عن قتل

مارتينوزى

مطلب

استعانة موريس

بملك فرانس

سنة ١٥٥١

ولفظ موريس كان الملك هنري مستعداً للسمع قوله واجابته وكان يمكنه  
اذ ذلك ان يوجه لاعتسه سائر جنود الدولة الفرنسية وذلك انه كان  
يفار منذ زمن طويل من نظير الاميراطور ونجاح جيوشه وكان يتقلب على  
الجو في انتظار فرصة بها يحتبر قواه مع قوى من كل المملكة فرانسا عدواً  
مبيناً ويحيى ما اشتهرت به حكومة والده فرنسيس وازداد به فخاره من مناصله  
شريكاً ومخاضه وقد حصل من هنري ما يدل على انه يترقب كل فرصة  
تساعده على معاندة الاميراطور وهو ان أدخل تحت حايته الامير دوق برمه  
وبرزت عساكره امام جنود الاميراطور في دوقية برمه وفي اقليم يميون  
وبعد انتهاء حربه مع انكلتره بمشارطة عظيمة الفائدة ومشرقة لاهل  
ايقوسيا وكانوا حلفاءه ومعاهده رأى به كزادات الفرنسية في قلق عظيم  
لا تتطارو واقعة تكون اعظم من واقعة برمه واطليم يميون حتى يظهروا  
فيماشها منهم وعزمهم بعلمهم على هام عدوهم

وكان الملك هنري قد ارسل حنادوفين اسقف بايون الى بلاد المانيا  
مظهراً انه ارسله ليجمع منها جنوداً بعدد البلاد ايطاليا فامر هذا الاسقف بان  
يعقد بالنيابة عنه مشارطة مستكملة مع الامير موريس واحزابه ولكن  
حيث كان لا يلبق بمقام ملك فرانسا ان يتكفل بالمداخلة عن دين المعتزلة  
لم يذكري في المشارطة شئ مما يخص الديانة وان كان للدين مدخل عظيم فيها  
وفوض امر الدين الى قضاء الله وقد رموه ولم تذكر من اسباب التعصب مع  
موريس على الاميراطور سوى فك قيده ابي وزوجة موريس من  
الامر ومنع اضمحلال ترتيب الجمعية الجرمانية التي هي عليه من قديم الزمان  
ومنع زوال قوانينها القديمة وحفظ شرائعها من الوقوع في التزلزل والازواء  
في زوايا التسيان ولاجل تقيم هذين الامرين ذكر في المشارطة ان جميع الاحزاب  
المتعهدين بشهرون الحرب مع الاميراطور في آن واحد ولا يكون صلح ولا عقد  
هذه من غير رضا المتعهدين فردا بعد فردوا ان موريس بصير رئيس تلك  
العصبة حتى لا يحصل فشل بين اربابها او تفاقم في شأن الرياسة وان تكون

مطلب

المشارطة المتعقدت

ما بين موريس

وملك فرانسا

لموريس التصرف المطلق فيما يخص امور الحرب وانه هو واحرازه يجهزون  
سبعة آلاف من الفرسان ومقدارا من المشاة يكون على التماس مع  
مقدار الفرسان وان الملك هنرى يعطى من اثمان الذنائر اللازمة لهذا الجيش  
مدة ثلاثة اشهر من ابتداء الحرب مائتين واربعين ألف كورون وبعد هذه  
المدة يدفع في كل شهر ستين ألف كورون مادام الجيش في ميدان الحرب وان  
الملك هنرى يبيع على بلاد الایمپراطور من جهة لورينة مع جيش جزار  
وانه اذا لم الحلال لاتخاب ايمپراطور اخر غير شرلکان فلا يقوم بدله سوى  
من يختاره ملك فرنسا وقد انعقدت تلك المشاركة في الخامس من شهر تشرين  
الاول قبل تسخير مدينة مكذبورغ بقليل وقد حصلت المداولة في اخفية  
حتى ان الامراء الذين دخلوا فيما بعد من ضمن المتعاهدين لم يفهم موريس  
الاثنين منهم بحقيقة الحال وهما حنا البرطة دوق مكذبورغ وحاكمها  
انذالوا لایمیر غلبوم دو هيسه ابن حاكمهم هيسه الذي كان اسيرا عند  
الایمپراطور كما تقدم وبالجمله فقد كانت هذه العصبة مع غاية التدبير والاحتراس  
حتى خفي امرها على الایمپراطور ووزرائه ولم يقو الهاء على جليلة خبر بل  
وكانوا لا يتوهمون حصولها اصالة

مطلب  
استعانة موريس  
بلك انكلتره  
المسي ادوار  
السادس

وكان الامير موريس لم يزل يسعى مع مزيد الهمة في البحث عن محاققة من  
يعينه على تقيم اغراضه فلم يكتف بعاهدة ملك فرنسا بل ولى وجهه شطر انكلتره  
والتمس من ملكها ادوار السادس ان يمدد باربعماية الف كورون  
ليستعين بها على المصاريف متعللا بان العصبة التي انشأها مجمعة لتقصد  
المدافعة عن دين العترة وتأييده ولكن كان ديوان انكلتره اذ ذل في اضطراب  
وفشل لما ان الملك حينئذ كان قاصرا وكان الانكليز متغولين بامر دولتهم بحيث  
لا يمكن لوزرائهم ان يلتفتوا الى المصالح الخارجية فلم يفلح الامير موريس  
بشيء منهم وان كانوا وقتئذ متولعين بدين العترة ولكن لو توفق موريس  
بجماعه ملك قوى اعنى هنرى الثاني ملك فرنسا اخذ يتأهب لاجراء مقاصده  
بدون مبالاة غير انه كان لم يزل يملك مسلك الاحتياط فرأى من اللازم اولان

سنة ١٠٥١

مطلب

الناس موديس  
تخليه سيل حاكم  
هبة

يطلب دفعة اخرى من الايمبراطور تخليه سيل حاكم هبة ولهذا القصد  
بعث رسما وسالة الى مدينة انسبروك باسمه واسم منتخب براندبورغ  
واصرها ان تذكر للايمبراطور جميع الاسباب المني عليها ما هي مبعونة لتصدده  
ثم تذكر بقول واضح غير متخلل موثيق موديس ومنتخب براندبورغ  
مع حاكم هبة ثم تطلب فك اسر هذا الامر حيث التواء من الايمبراطور  
اكثر من مرة ولم يجيبه ما فيه وبعث ايضا كلى من المنتخب البلاطيني  
ودوق برنابورغ ودوقات مكلانورغ ودوق القنطرين وملقزم  
براندبورغ باريت وملقزم يادة رسلا من طرفهم لتعزيد طلب الاميرين  
بالتقدمين تخليه سيل حاكم هبة وكتب ايضا كل من ملك دائمارقة  
ودوق باوير ودوقات لونبورغ الى الايمبراطور في هذا الخصوص  
وكذلك ملك الرومانيين انضم الى هؤلاء لانه هذا الغرض وبسبب انضمامه  
اليهم اما ان يكون شقة على حاكم هبة وترجا بجماله او يكون لغيره من علو  
شوكه اخيه الايمبراطور منذ ما اراد تغيير سلسله الوراثة في حكم الايمبراطورية  
وعزم على قتل عماله الى ابنه فيليبش

ثم ان شر لكان لتصميمه على ما نواه في حق حاكم هبة حاول ان يجيب  
هؤلاء الامراء في التماسهم وان كانوا اقوياء الشوكه ولم يجيب الرسل المبعوثين له  
الا بجماعته انه ينتظر مجي موديس مدينة انسبروك وعند حضوره  
سيفهمه بما ربه فكان سعى الامراء لم يجدفعوا لحاكم هبة غير انه كانت  
فائدة جليلة للامير موديس وذلك انه قبل به فيما حصل منه بعد وايقن  
الناس ان له الحق في سلوك طريق الحرب ليجبر الايمبراطور على تخليه سيل  
حاكم هبة حيث ان الايمبراطور لم يحل سيل مع القصر ع اليه وكان لهذا  
السعي فائدة اخرى وهي ان الايمبراطور لم يزل في أمن واطمئنان من جهة  
موديس لانه لما رأى ان هؤلاء الامراء والملوك يطرقون باب عنائته بأكف  
الرياء خلق انهم لا يؤملون فك حاكم هبة الامن بحض كرمه وحله  
وقد استعمل موديس حيلة اخرى لاختفاء دسائسه وخداعة الايمبراطور

سنة ١٠٥٢

مطلب

استمرار موديس  
على مخادعة  
الايمبراطور

حتى يتسع معه الوقت ويحكم تدبير اموره فاطهر أنه يبدل غاية جهده في وجود  
طريقة بها يزيل كل مشكل في خصوص ورقة الامان التي كان عليها المعتزلة  
يطلبونها قبل توجههم الى المشورة القيسية التي هم مرسلون اليها فكان  
يرسل موريس بمدينة ترنتة يذاكرون كثيرا في هذا الخصوص مع رسل  
الاميراطور ويخبرونهم بآرائهم بدون تكلف حتى كانوا يرسل ملك واحد ثم اراد  
موريس يفهم ان المنازعات في هذا الخصوص قد هان امره اعلى ما يرى  
وكاد ان ينقض مشكلها ولاجل ادخال هذه الحيلة على من اراد مجادعتهم  
امر ميلختون ورفقاه ان يسافروا الى مدينة ترنتة هذا وكانت مكاتبه  
مستترة مع ديوان الاميراطور في مدينة انسبروك وكان في كل فرصة يظهر  
ميله وصدائقه للاميراطور ويخبر دائما ان مرامه الذهاب الى انسبروك  
حتى انه اجر فيها بالنفس وامر بان يفرش ويتنظم في اقرب وقت حتى يسكن  
فيه لدى حلوله تلك المدينة

مطلب  
ابتداء الاميراطور  
في ان يظن سوا  
بالامير موريس

وكان موريس يتنم حيلة في مخادعة الاميراطور حتى تراه ان الحجاب الذي  
اتخذ لستر مصادره لا يمكن رؤية ما خلفه بوجه من الوجوه ومع ذلك ظهر عليه  
عدة امورا ضعفت اطمئنان الاميراطور من جهته وجعلته يظن ان موريس  
لا بد وان يكون مصمما على امر جسيم ولكن كان يظن الاميراطور صينيا  
على احوال غير مهمة في حد ذاتها او قابلة لعدة احتمالات فسهل على موريس  
ان يزيله من ذهن الاميراطور خصوصا وكان يخشى ان يكون ظنه السوء بالامير  
موريس في غير محله فيعاب عليه تقصير كل علاقة معه على اوهي سبب بعد ان  
كان يعتمد عليه كل الاعتماد وكان اعطى عليه بالخيرات وجعله من اخصائه ولكن  
حصلت حادثة رأى الاميراطور انها مهمة يقتضي السؤال عن سببها من  
موريس وهي ان العساكر الذين استأجرهم الامير جيورج دو مكتبورغ  
لنفسه بغد تسليم مدينة مكذبورغ كاتقدم كانوا مقيمين في تورنجة وكانوا  
يعيشون من سلهم ونهيم في الاراضي القيسية التي كانت يجوارهم فرض  
المخلوسون ومن كانوا يحشون ان يلطمهم الظلم شكواهم الى الاميراطور واخبروه

سنة ١٥٥٢

ان هؤلاء العساكر لابد وان يكونوا معدين لامر ما غير ان موريس لماسئل  
من طرف الايبراطور عن ذلك صارتارة يفهم ان ما يحكى في حق العساكر مجرد  
مبالغة وتارة يعرض انه لا يمكنه تسريح هؤلاء العساكر او ادخالهم تحت  
الضبط والربط الا اذا كانت تدفع لهم ما هيأهم الباقية بطرف الايبراطور  
وبهذا الوجه ازال الشبهة وسوء الظن به ومن الجائز ان الايبراطور كان  
لا يمكنه وقتئذ ان يدفع لهم ما هيأهم فسكت ولم يعد خطابا في هذا الشأن

مطلبه

تاهب موريس  
لاجراء ما كان يدبره

هذا وكان وقت الفعل قد قرب لان موريس كان ارسل الامير البرطة  
دوبراند بورغ سيرا الى مدينة باريس ليقيم امر معاهدته مع هنري ملك  
فرانسا ويجعل بسير الجنود الفرنساوية اليه وكان قد اهاب ما يلزم لجمع رعاياه  
وقت الحاجة وما يلزم لحماية بلاد السكس مدة غيابه عنهامع الجيش واما  
العساكر الذين كانوا في تورنجه وكانوا معتمده فكانوا متحضرين للسير بمجرد  
صدوره اهلهم بذلك وقد دبرت هذه الامور من غير ان يشعرم اديوان الايبراطور  
وكان شرلكان مقعيا في انسبروك على غاية من الاطمئنان لا يشتغل  
بسوى افساد دسائس وكيل البابا الموجود في ترنت وتنظيم الشروط التي يوجبها  
ستدخل علماء المعترلة بالمشورة القسبسية ولم يكن يتوهم ان ثم امورا اخرى مهمة  
تقرب وقت ان تنجأ فيحول نظره اليها

مطلبه

امور اخرى ساعدت  
على مخادعة  
الايبراطور  
وزرائه

ولا يمكن توجيه اطمئنان شرلكان اذ ذاك وعدم ادراكه ما كان يدبر لاضراره  
وهو من عادته الدقة في ملاحظة كل ما يحصل حوله حتى ان فرط دقته في هذا  
المعنى كان يوصله غالبا الى اساءة الظن بكثير من الناس ولم يعرف احد سبب عماه  
في هذه المرة عن تدبير موريس وانما قيل ان ذلك عماه بصيرة اعتراه في هذه  
المرة وان لم يكن من عادته ولكن قطع النظر عن المهارة الفرية التي سلكها  
موريس في اخفاء مقاصده وتدابيره ثم امر ان اعانوا ولا بد على مخادعة  
الايبراطور واغفاله اولها ان الايبراطور بعد دخوله في مدينة انسبروك بقليل  
اشتد عليه داء النقرس فهزل جسمه وقد عقله وقوته وحدته الطبيعية فلم يكن  
يمكنه ان يشتغل بالمصالح على عادته مع التفتن ومزيد الدقة والامر الثاني هو ان

سنة ١٠٥٢

وزيره الاقل المسعى كرافويل استغف أولس كان من ارباب السياسة  
والكياسة المماهرين بالنظر لعصره بل ولستار الاغصار ومع ذلك كانت سياسته  
هذه المرتعيا في اخطائه وخطه وذلك ان هذا الرجل كان يتق بنفسه كل الوثوق  
ويحتقر اهل المانيا في السياسة فلم يلتفت لتصحته من اخبروه بمقاصد  
موريس الخطرة ودسائسه المستمرة حتى ان الامير دوق دالب لما كان  
عنده من الوسواس من جهة موريس اراد احضاره بالديوان  
الایمبراطوري للنظر في امره وسؤاله عن كل امر يوجب سوء الظن به فقدم  
اعثناء كرافويل المذكور بذلك أجاب مع الانانية والعنفوان بان هذه التهم  
لا اصل لها وان رأس مساوى شكر ان لا يمكن ان تدبر امرا الا ودركه مع غاية  
السهولة ويفسد على مدبره ولا بد ان وفوق كرافويل المذكور بنفسه يتكفي  
في ان يصدر عنه مثل هذا المقال قبالك وكانت ثم اسباب تثبت في اعتقاده برأية  
موريس وتلك الاسباب هي ان كرافويل ارشى اثنين من وزراء موريس  
وكانا يكتبان له تفصيلا كل ما يشاهدانه من سيدهما غير ان هذه الطريقة  
وان كان كرافويل قد اتخذها ليعرف بها مقاصد موريس قداعات  
على اغفاله وايقاعه في حياثل الحيلة وذلك ان موريس لو فو وحظه قد  
عرف المكاتب الحاصلة بين وزيريه وبين كرافويل ولم يعاقبهما على خيانتهم  
بل عرف لمهارته ان يسلك معهما بحيث تكون فائدة المكاتبه له ويكون مقصده  
كرافويل من الضرر راجعا لنفسه فصار يظهر موريس لوزيريه انه يتق بهما  
كل الوثوق واخذ يتذاكر معهما في اخص اموره ومصلحه حتى ظنانه انه يخبرهما  
بأعظم اسرارهم مع انه كان لا يفهمهما بالايما والاشارة الا ما كان يرى من محصلته  
ان يفيدهما به بوشاء على ذلك كانت مكاتبات المجلسوسين للوزير كرافويل  
لا فائدة لها سوى تمكينه في اعتقاده صداقة موريس هذا وكان نفس  
الایمبراطور في غاية الاطمئنان من جهة موريس حتى انه لم يلتفت لتقرير  
قدم اليه من طرف القسوس المنتخبين وفيه نصحه بان يكون على حذر من  
موريس ولم يجب الایمبراطور عن هذا التقرير الا بما افهم صراحة اعتقاده



على موريس واعتقاده صدقه واخلاصه

وقد تمت تدابير موريس وتجهيزاته وهو في سزود يكون دسائسه لم يشعر بها احد غير انه وان كان قريبا وان مبارزته للعرب لم يستصوب ان يرفع الحجاب الذي كان مستورا وراه الى ذلك الوقت بل اتخذ حيلة جديدة لاغفال اعدائه عدة ايام اخرى فاخبراته متوجه الى مدينة انسبروك كما اشاع من قبل اكثر من مرة واخذ محبته احد الوزيرين اللذين كان كراويل ارشاهما وبعد ان قطع عدة قرامح اظهراته تعب من السفر وارسل الى انسبروك وزيره الخائن الذي كان برقته وامره ان يستعذله عند الامبراطور في تأخره عن المجيء عن قريب ويقدانه سيحضر في الديوان الامبراطوري فبعدد ماسافر الوزير ركب موريس فرسا وطار به نحو نورنجة ليحلق بجيشه وكان صبرة عن عشرين الف رجل من المشاة وخمسة آلاف من الفرسان وعند وصوله اليه ساربه للمهجوم على بلاد الامبراطور

مطلب  
مبارزة موريس  
للعرب مع  
الامبراطور

وقد اذاع موريس حينئذ منشورا مشغلا على الاسباب التي دعت الى قتال الامبراطور فتعلل بثلاثة اشياء اتاها المدافعة عن دين المعتزلة من ابداء الامبراطور حيث صمم على محو ثمانية تعضيد قوانين الامبراطورية الالمانية وابقاؤها على اصلها وصون بلادها من ان يستولى عليها ملك نظام مطلق التصرف ثالثها خلاص حاكم هيسة من الامر وقد طالت مدته وكان سجنه ظلما وعدوانا فبالامر الاول استمال موريس اجزائ المعتزلة وكانوا كثيرين ذوي حية شديدة على دينهم وكانوا الاحجاف الامبراطور بهم مستعدين لان يفعلوا ما اتسوله النفس البرء اذا يس وبالامر الثاني استمال قلوب محبي الحرية من قائلين ومعتزلة فكانوا مستعدين ايضا للانضمام اليه لتصد المدافعة عن حقوق ومزايا يشتركون فيها واما الامر الثالث فهو شيء يوجب ثناء الناس عليه حيث يدل على انه لشرف نفسه لا يريد الا الوفاء بمانعه هديه في حق حاكم هيسة وغير ذلك كان فلما سر حاكم هيسة قد صار مرغوب كافة الامراء والملوك لا مجرد شفقتهم عليه بل

مطلب  
المنشور الذي  
اذاعه موريس  
لتحسين فعله في حق  
الامبراطور

لان الاميراطور كان اغضب سائر الناس بمعاملته حاكم هيسة المذكور بدون حق اسوأ معاملته واذاقته العذاب لحض الظلم والتعسف ومع منشور موريس قد ظهر منشور آخر باسم الامير البرطة ملتزم براندبورغ كولباش وقد انضم الى موريس مع طائفة من العساكر جمعاهما من الاوباش وكان مضمون هذا المنشور عين مضمون الاول غير انه في غلظة الالفاظ وفرط التشنيع كان يشبه طبع من هو مكتوب باسمه

واذاع ملك فرنسا ايضا منشورا باسمه ذكر فيه علائق المحبة الجامعة من قديم بين الملوك الفرنساوية وبين الجرمانين وذكر ان الملتين نسل واحداته بموجب هذه المحبة الموجودة بين الملتين من قديم استغاث به بعض امراء المانيا فاجابهم بحكم امراءهم وجهز من طرفه الجنود والعساكر قصد احياء ما اندرس من قوانين المانيا وجعل ترتيبها على النسق الاول وخلص بعض الامراء من الاسر وتعضد من ايا الجمعية الجرمانية وتأييدها وحريتها واستقلالها ولقب نفسه في هذا المنشور بقوله حامي حرية المانيا وامراتها المأسورين ورسم في اعلاه صورة قلنسوة وهي اشارة للحرية على العادة القديمة وجعل هذه القلنسوة بين خنجرين ليفهم اهل المانيا ان الحرية لا تتال ولا تحفظ الا بالقوة والحرب

وكان الامير موريس ذا قريحة ودهاء بحيث يدرك في كل وقت ما يليق له فكما كان يسلك سبل المداهنة والمخادعة قبل اظهار قيامه على الاميراطور وعداوته له ابدي بعد جمع امراء واطهار سره وسيره بجيشه ما اوجب تعجب الناس من الهمة والجسارة وانقض سريعا الى البلاد العالية من المانيا وقد فتحت له سائر ابواب المداخن التي كانت على طريقه واعاد فيها القضاة والحكام الذين كانوا رفعوا من مناصبهم بامر الاميراطور ورد الكنايس الى القسوس المعتزلة وكانوا قد طردوا منها وبعد ذلك رجع الى مدينة اوكسبورغ وكان محافظوها غير قادرين على ان يدافعوا عن انفسهم فولوا على جمل واستولوا موريس على هذه المدينة الكبيرة وغيرها وبذل كما فعل بغيرها من المداخن التي

مطلب

امداد ملك فرنسا

للامير موريس

مطلب

واقف موريس

اول شهر نيسان

صرت بها في سيرة ويا بعتة

مطلب

تجب الايبراطور  
وتخبره

وما هنالك من الاقفاط ما يمكن ان تفصح به عما قام بالايمبراطور من التعجب  
والعجب حين وصله الخبر بذلك وعلم ان عدة من امرآء المانيا قد تحزبوا عليه  
وان بقية امرآء الايبراطورية في منزلة العصيان عليه حيث كانوا لا يؤدون  
الانصرامات المحسنة وظفرهم به ورأى ان ملك فرانسا مع قوى شوكتة قد انضم  
الى حزب هؤلاء الامرآء وصار حليفاهم حتى انه قصد اعانتهم قدسار نفسه  
فانذا بطيش عظيم واذا أدرك الايبراطور ذلك ندّم كل الندم على تغافله السابق  
وبعد ما أكثراته بما اخبر به في حق موريس حتى صار عرضة لسطط الخاص والعام  
وصار في خطب عظيم حيث لا يمكنه ان يدخل رعاياه العاصين تحت الطاعة  
ولان يستعده بما يدفع ملك فرانسا وكان قد هجم من جهة على دوله وعالمه  
كيف ولم يكن يوجد اذئذ عساكر عند الايبراطور لان عساكره  
الاسبانية لولية كان ارسل بعضها الى بلاد المجر لقتال عساكر الدولة العثمانية  
والبعض الاخر ارسله الى ايطاليا حيث كان لازما للحرب التي كانت لم تزل  
منعددة في دوقية برصة واما العساكر الالمانية القديمة فكان قد سرّحها  
اذ لم يكن له اقتدار على صرف ما هيأتها حتى ان بعضها دخل في خدمة موريس  
بعد محاصرة مكيدبورغ وكان الايبراطور لم يزل مقبها بمدينة انسبروك  
ولم يكن معه من العساكر الا خرداته بل ولم يكن مقدار من كانوا معه من  
العساكر كافيا على قدر اللازم لهذا الغرض وكانت خزائنه قد قدت وانقضت  
وكان من مدة لم يصله شيء من الدنيا الجديدة حتى يستعين به على خطبه وكان قد  
ضاع اعتباره عند تجار جنويزة وتجار البنادقة بحيث كانوا لا يعقدونه  
فلا عرض عليهم ان يقروضوه وقدّم لهم بها جساما يرضوا ان يقروضوه شيأ  
فانظر كيف وقع في مشكل لم يكن يجد له نهاية ولا يستطيع دفع خطوبه مع انه  
بالاجماع كان حينئذ اعظم ملوك النصراني واكبرهم قوة وشوكة والى ذلك  
الوقت لم يكن حصل له ما يترتب عليه اضعاف حيلته ولا ما يحيط بقدره ونفوذ  
كلته

مطلبه

محاولة الاميراطور

فحصه الوقت

بطريق المدولة

حتى يستعد لدفع

اعدائه

فلم يبق للايميراطور وسيلة في دفع عدوه سوى اتخاذ مسلك المدولة والمحاولة كما هو دأب من احس بحجز نفسه وضعفه ولكن حيث خشي الاميراطور ان يهتز بمقامه الى الانحطاط اذ بدأ بالمدولة مع رعاياه العاصين وقاتلهم في امر الصلح بنفسه عدل عن ذلك وجعل الواسطة بينه وبينهم اشاء الملك فرديند وكان موريس لو توفقه بنفسه موقنان هذه المدولة تعود عليه بالفائدة فامل انه اذا اظهر التساهل ولين الجانب وصفي الى ما يعرض اليه في شأن الصلح يتمكن من مقصوده حيث انه وان كان من باب المشاغلة والمخادعة يفتربه الاميراطور فلا يجعل تدبير ما يدافع عن نفسه ولا يستعد بما كان اخذ في اسبابه لتصد المقاومة فرضي موريس بدون توقف ان يتقابل مع الملك فرديند بمدينة لنزة في الاستريا وتوجه لوقته الى هذه المدينة بعد أن امر باستمرار جيشه على السير وسلم قيادته الى الامير دوق مكلنبورغ

مطلبه

تجراح العساكر

القرنساوية

وامام ملك فرانسفا قفعل كما وعد حلفاءه عرفا بحرف وبادر للبراز مع جيش جرأت دفع ماهيانه ومصاريفه على الوجه الجيد ودخل به في اقليم لورينة وسلم اليه كل من مدينة طول ومدينة وردوم بدون توقف ولا مقاومة وبعده سارت عساكره الى مدينة مترة وكان الامير دومو غورنسي القرنساوي قد استأذن في ان يدخل بهامع سرية صغيرة من العساكر لنظفرو وهذه الحيلة المنكرة ادخل بهامن العساكر المقدار اللازم لفتح من كانوا فيها من المحافظين فعند وصول عساكر القرنساوية اليها تغلبوا عليها بدون قتال ولا سفك دماء ودخل هنري ملك فرانسفا في سائر قلاعها وحصونها مع مزيد الابهة والاحتفال وحل سكانها على ان يسايعوه حتى صارت من جهة بلاده ثم ترك هذه المدينة لتصد حفظها مقدارا عظيمها من العساكر وسار بجيشه الى الساسة مؤملا لنظفرو فتح بلاد اخرى لا غتراره بنظفرو الاولا

مطلبه

كانت المدولة بين

الاميراطور

وموريس

الجدوي

واما المدولة التي حصلت بين الملك فرديند والامير موريس بمدينة لنزة فلم يحصل منها فائدة قتلت واجلت في شأن الصلح والا قرب للعقل هو أن موريس في الواقع لم يرض بمقابلته الملك فرديند الا قصد مشاغلة

سنة ١٥٥٥

الاميراطور واجامته لان هذا الامير عرض في شأن مصلحة حلفائه وفي شأن ملك فرنسا امورا لا يخطر ببال احد ان يرضى الاميراطور بها وكان جبارا عنيدا غير ان موريس سادامت المذاكرات بينه وبين فرديند لم يجعل حلفائه مصلحة حلفائه ولم يغفل عما جله على العصيان والقيام ومع ذلك انظر انه يؤذ أن ينهي بالتي هي احسن امر المنازعة بينه وبين الاميراطور فاعتزلوا من فرديند بهذا القول عرض ان يتقابلا مرة اخرى بمدينة پاسو في السادس والعشرين من شهر اذار وطلب ان تعقد هدنة مابين الفريقين اولها اليوم المذكور وتسفر الى عشرة من شهر حزيران حتى يكون في الوقت فصحة لتيستراتها اسباب المنازعة

مطلب

سير موريس الى  
مدينة أنسبروك

وفي هذه الخلال لاقى موريس جيشه في التاسع من شهر اذار وكان وصل الى غونزلقبان وصبيحة ثاني يوم من وصوله اليه امر بالسير وكان قد بقي الى مدة الهدنة ستة عشر يوما فاراد موريس ان يقضى تلك الايام في تقيم امرهم به يمكنه ان يحرم خصمه من كل فائدة يريد بها من المذاكرات التي ستحصل في مدينة پاسو وان يجعل فائدتها كلها لنفسه ویشال ما يطلبه ورأى أن ما ظهره من ميله الى الصلح بانضمامه الى توقع الهدنة عما طيل يوجب اغترار الاميراطور ويوقعه فيما اضربه اولامن الامن والاطمئنان وبهذه الاماني توجه موريس الى أنسبروك واسرع في السير بقدر ما يمكن بالنظر اقل جيشه وكثرة عساكره فوصل الى محطة فيسان في الثامن عشر من شهر اذار وهذه المحطة على مدخل طبرول وهي مهمة جسيمة وكان بها ثمانية من الجنود على غاية التحصن جعلهم الاميراطور بهذا المحل لمنع المتحصنين وردتهم ففهم عليهم موريس بقلب ثابت وعزم متين حتى طردهم عن محطتهم وانطوا وهم في فزع ورعب الى معسكر آخر للاميراطور بقرب روتان فاكسبوه لفرعهم رعبا وخوفا وفر عساكره معهم هاربين بعد مقاومة طيلة

ولفرح الامير موريس بهذا النصر حيث كان فوق آماله هارب عساكره

تقلب موريس على  
قلعة اهرنبرغ

الى قلعة اهرنبرغ وكانت موضوعه على حفرة شائعة عالية وهي مفتاح اجواب  
الجبال الموجودة بتلك الجهة اذ لم يكن هنالك طريق لتلك غير التي كانت تلك  
القلعة موضوعه عليها وكان المعتزلة قد استولوا على تلك القلعة في اوائل حرب  
عصبة سالكاله حيث كان يحافظوها قليلين فلم يمكنهم المدافعة عنها  
وسكان الامير بطور يعرف اهمية تلك القلعة فاعتنى بامرها وجعل فيها  
من العساكر ما يكفي لدفع كل عدو ولو كثرت جنوده وكبرت صولته الا انه من  
اقرب التعادف حصل بعد حلول موريس بجيها تلك الاودية ان احد  
العاة أثبت منه عز فلدى البحث عنها وجد سبيلا يجهول لا به يمكن الصعود الى  
قمة الحفرة فأتى الى معسكر موريس واخبره بذلك فانتهب مقدارا من  
عساكره وجعل رئيسهم الامير جيورج دو مكننبورغ وامرهم ان يجعلوا  
الارعى خريتا لهم ويتبعوه حيث ذهب وكان سيرهم في المساء وتسقوا طريقا  
شامخا وناطرا وابانفسهم وقاسوا ما قاسوا حتى وصلوا بعد معاناة الابن الى  
قمة الحفرة ولم يرهم احد من الاعلى فلما هم موريس على القلعة من احدى  
جهاها ظهر جماعته من فوق قمتها من جهة اخرى في الوقت المعين على مقتضى  
امر موريس واخذوا يتساقون حيطان القلعة وكانت غير حصينة من  
تلك الجهة لانه لم يكن يحطري بال احد انه يمكن الوصول اليها من فاستولى  
الرب على قلوب المحافظين حيث رأوا الهجوم عليهم من جهة كانوا يرون  
انفسهم منها في غاية الامن لا يعتريهم خطر ولا وجل فالتقوا السلاح وسلوا انفسهم  
لوقتهم ومضى موريس هذه القلعة بدون سفك دماء غير ما قل وبدون اضاعة  
وقت وصحان الوقت اعظم شئ بالنظر له ولم تسعفه المقادير لكانت تلك  
القلعة سببا في تأخير زمن طويلا ووجب عليه صرف فبايات الجلادة والمهارة  
ونهايات الشجاعة والشطارة

حصلت قنينة في  
جيشه فاعاقته عن  
السير

ولم يكن بين موريس ومدينة انسبروك التي كان الامير بطور مقيما بها  
سوى مسافة يومين فلم يحمل لحظة واحدة بل امر بسير المشاة من عساكره الى  
تلك المدينة واما الخيلة فلهدم فجمعهم تلك الوديان اذ كانت كلها بعبالا واوعلا

لما جاءهم في فيسان يقوموا بقتل البوغاز وكانت فيته السير مع غاية السرعة حتى يصل الى مدينة انسبروك قبل ان يصل اليها خيرة قلبه على ان يهرب ليقيم الايام اطول مع اتباعه ويقبض عليهم باجمعهم حيث ان مدينة انسبروك المذكورة لم تكن حصينة حتى يمكنها المقاومة ولكن لم تساعد الاقصاد في تحييد هذه النية بل انه بمجرد شروعه في السير مع جنوده قامت عليه جماعة من العساكر المستأجرة وابوا ان لا يسيروا حتى يستوفوا حقهم على حسب العادة الجارية اذ ذلك هو اعطاء كل منهم جعلا في نظير تغلبهم عنوة على القلعة ولم يتمكن موريس من تسكين تلك الفتنة الامع المشاق والمقاساة بعد ان ضاع منه انفس اوقاته ولم يمكنه استعطافهم وحلهم على السير الابد ان افهمهم انهم قادمون الى مدينة ذات ثروة وسعة فآخذونه منها من السلب والغنيمة يكون اعظم مكافأة لهم على ما فعلوه

مطلب

هروب الامير اطور  
على اسوء حال من  
مدينة انسبروك

ولم يخلص الامير اطور من الخطب الا لتأخير موريس بداعي تلك الفتنة ووصله الخبر للافراى ان لامناص له سوى الاسراع بالفرار وخرج حالاً من مدينة انسبروك وكان الليل معقاً والامطار هاطلة متفائلة وكان بسبب دأته المتقدم ذكره قد هزل جداً حتى كان لا يستطيع سوى حركة التختروان والهودج وسافر ليل على نور الشعل واتخذ سيده في جبال الية وسلك طرقاً وعرة ليست مطروقة وكان يقبعه ارباب ديوانه وحفدته وهم في غاية المشقة لان بعضهم كان راكباً خيلاً اختطفها من حيث كانت والاكثر كان راجلاً والكل في اسوء حال فانظر دائرة شربكان وحالته في هذه الليلة المهلكة فابلها بالاحتقالات والابهة التي لم تفك عنه منذ خمس سنوات تامة مضت قبل هذه الحادثة ووصل هو وجماعته في غاية التعب والنصب الى ويلاخ في قارنتية ولربما كان لا يأمن على نفسه في هذا المثل وان كان مجهول الطرق لا يتمكن احد من الوصول اليه

مطلب

دخول موريس  
في مدينة انسبروك

واما موريس فدخل مدينة انسبروك بعد خروج الامير اطور منها بساعات قليلة فارتعدت فرائصه ياسا حيث علم فرار الامير اطور بكثير جاز

سنة ١٥٥٢

فرت منه غنيته بعد ان كاد ينهبها بخمسة قتبس الاميراطور مدة حتى قطع  
عدة اميال الى ان علم انه لا يمكن ان يلحقه وقد جعل له الخوفه ايجبة  
يطير بها فرجع الى المدينة بالشاني وامر بنهب سائر امته الاميراطور ووزرائه  
لكنه امر ان لا يمس احد شيئا من امته ملك الرومان ولم يعلم لذلك سبب  
انما يقال ان موريس كان قد تحبب مع هذا الملك او كان قصده ان يوهم  
الناس بوجود محبة بينهما هذا وكان موريس قد حسب اوقاته وقسمها  
على ما كان في نيته من المشروعات حتى انه لما وصل الى مدينة اندبروكه كان  
لم يبق سوى ثلاثة ايام الى مبدأ الهدنة المتفق عليها فصار حاله ليقابل فرديند  
ملك الرومان بمدينة پاسو في اليوم الموعد

واما الاميراطور فقبل خروجه من مدينة اندبروكه خلى سبيل الامير  
منتخب السكس وكان جرده عن اراضيه واملاكه واسره عنده من مدة خمس  
سنوات وكان في تلك المدة يجهز حيث توجه ولا يعلم سبب تخليته سبيل هذا  
الامير هل كان يؤمل من ذلك ان يجعل للامير موريس خصما يمكن ان ينازعه  
في دوله ومنصبه او انه لم يستب ابقاء هذا الامير اسيرا عنده مع انه قضه  
بخصي اضاعة حريته ووقوعه اسيرا في ايدي اعدائه الا ان المنتخب المذكور  
لم يجد طريقا في خلاصه سوى ان يتبع الاميراطور ويقرعه حيث كان يخشى  
الوقوع بين يدي موريس الذي هو اصل كل نكبة حلت به فلا يرى لحاله  
فصحب الاميراطور في فراره منتظرا ما يكون في شأنه اذا افتتحت المذاكرة  
بين الفريقين

وقد ترتب على سعي موريس امور اخرى غير هذه وذلك انه بجهز وصول  
الخبر الى مدينة ترنته بانه قد اخذ في حرب الاميراطور وقع الرعب والخوفه  
في قلوب القسوس الذين كانوا بالمشورة القيسية المنعقدة في هذه المدينة  
فرجع الاحبار الالمانيون الى اوطانهم حال الاقصد حفظ احوالهم وعقاراتهم  
ومر عقيمة القسوس الى جهاتهم وكذلك نائب البابا فرح بهذه الفرصة  
حيث اوجبت انحلال المشورة وكانت على خلاف مرامه لا يتمكن من تنفيذ

مطلب  
تخليته سبيل الامير  
منتخب السكس



سنة ١٥٥٢

أخبرناهم مع أربابهم لو كان إلى ذلك الوقت يعارض رسل الإمبراطور فنيا كانوا  
يرومونه من لاجل علماء اليسوعيين من المعتزلة في تلك المشورة وانعقدت جمعية  
من قسوس رومة في ٢٨ شهر نيسان وصدر عنها أمر بتأخير المشورة  
القسيسية مدة سنتين فإذا انتشرت أعلام الصلح يلاذ أوروبا بهذه المدة  
أمر بانعقادها وبعد أن فرغت تلك المدة تأخرت المشورة عشر سنوات ولكن  
حيث أن عمليات تلك المشورة حين انعقدت في سنة ١٥٦١ لا مناسبة لها بالمدة  
التي تستلزم عليها في تأخيرها هذا فلا تعرض لذكرها

مطلب  
تمرة أوامر المشورة  
القسيسية

وكانت جميع دول التصاري فوذا انعقاد المشورة القسيسية مؤملين أنه بحكمة  
الاحبار الذين يكونون فيما نابئين عن الملك المسيحية وتقوم بهم واجتهادهم نشأ  
عن هذه المشورة ما يترتب عليه قطع المجادلات والنازعات الحاصلة في شأن  
الدين أذ النوت يتخذ الملل المسيحية من أخطارها ولكن الباباوات الذين كانوا  
بأمرهم بهذه المشورة كانت لهم ما رتب أخرى فكانوا يبدلون ما في وسعهم من  
السياسة والتدبير والصولة ليصلوا إلى تلك المآرب ولعل كثرة معارف نواب  
البابا ومهارتهم وجهل معظم القسوس وامتنال أساقفة إيطاليا لقرهم  
واملاهم كان لهؤلاء الباباوات شوك نافذة في المشورة القسيسية حتى كانوا  
بأمرهم بما شاؤوا وإذا حسموا أوامر في شأن الدين كانوا يحاولون فيها تأكيد  
شوكهم وتمكين الأصول التي يظنونها ماسا لتلك الشوك ولا يفكرون فيها به  
يكون اقتصاد الامم المسيحية مع بعضهم ورفع الشقاق والفصل عما بينهم قترام  
ويؤيدون اصولا ما نزل الله بها من سلطان وإنما كانت إلى ذلك الوقت واردة  
بطريق الرواية والتواتر وكانوا يتوسعون في تأويلها ويعنون بها ما يشاؤون  
واثبتوا بأمر صدرت عنهم مواسم وروسومات تكن إلى ذلك الوقت معدودة  
الامن العوايد القديمة وجعلوها شطرا مهما من قواعد الديانة ففضلوا عن شفاء  
الدا لشهوة فأتسع الخرق على الراقع وازداد التفاف بين الحزبين وصار بينهما  
سد منيع ولم يزل الشقاق بينهما إلى الآن وان لم تحصل عناية الهية لاستقرار بينهما  
على مدا الدهور والازمان وما نعلمه في خصوص احوال تلك المشورة وما عمل

بهما قد استفدناه من ثلاثة مؤلفين كل منهم مغاير للاخره الاول هو القسيس  
 بولس من البنادقة كتب تاريخ المشورة القيسية المتقدمة في ترسة وحرور  
 تاريخه وقت ان كانت حوادث تلك المشورة جديدة قرية العهد وكان عدة ممن  
 حضروها في قيد الحياة فين هذا المؤرخ الحيل والدسائس التي كانت ماسكة  
 بزمام هذه المشورة واطلب في ذلك حتى ان ما ذكره يحل بشأن تلك المشورة  
 ويضع شهرتها واعتبارها وبين هذا المؤرخ ايضا كيفية المذاكرة بها ووضح  
 كل الايضاح الاوامر الصادرة عنها وايدها كل التأيد حتى ان كابه قد عد من  
 اجدود تآليف التاريخ الموجودة وهواهل لذلك وبعده بخمسين سنة قريبا  
 نشر بلاوسيني العيسوي تاريخا لتلك المشورة مضادا لتاريخ المتقدم وسلك  
 من الدقة والتدقيق ما به يحاول اخفاف قول خصمه المؤرخ بولس المتقدم  
 ذكره وتقنيد ما اورده من الادلة والبراهين فاجتهد ان يبرهن على ان المذاكرة  
 بتلك المشورة كانت خلية عن الاغراض وان ما انحط عليه الحكم فيها كان  
 مبنيا على الصدق وحسن النية وحاول براءة تلك المشورة وتزيه اربابها من كل  
 زلة اذا اخذ بوجهه ويفسد معاني اوامر همامع الدقة الزائدة والمؤلف الثالث  
 هو ورغاس فقيه اسبانيولى تعين لي بحسب رسل الامبراطور الى مدينة ترسة  
 ويحضر المشورة معهم وكان هذا الفقيه يكتاب الاسقف دراس بما يحصل  
 في هذه المشورة ويبين له حق البيان الحيل التي كان يتخذها نائب البابا ليلزم  
 اربابها بان يفعلوا على طبق مرامه فاشتهرت بعض مكاتباته وفهم منها حظه على  
 ديوان البابا بدون مبالاة وكان بحسب ما مورسته اذ ذلك يتمكن من ملاحظة  
 امور هذا الديوان وكان يجب عليه ان يذل ما في وسعه من الهمة والمعارضة  
 في ابطال ما رآه الديوان المذكور حيث كان مبعوثا لهذا الصدد من طرف  
 الامبراطور وعلى كل فالتخذ من شئت دليلا من هؤلاء المؤرخين الثلاثة ترى  
 في بعض ارباب تلك المشورة الطمع والخذاعة طبعوا ترى الجهل وفساد الاخلاق  
 متسلطنا على الاغلب منهم واذا التفت اليهم ارتسعت لك في مرآة طباعهم  
 الشهوات البشرية حتى الارنسام ولم ترفيم شيئا من الصداقة وحسن الطول

سنة ١٥٥٢

مطلب

الكتاب مؤرخي

المشورة القيسية

والأخلاق المذهبة والميل إلى السقي وبالجملة تراهم عازين عما به يمكن البشران  
يكونوا أهلا لأن يدعوا إلى معرفة الدين اللائق لذاته عز وجل والسنن الذي  
يرضيه فيندفع عنك التفتن بانهم قد أودعوا شيئا من الأسرار الإلهية حتى تحتوى  
عليه الأوامر الصادرة عن مشورتهم

ولترجع إلى ما كان من أمر موريس وحلفائه فنقول بينما كان موريس  
مشغولا بآثاره بالمدولة مع ملك الرومانيين في مدينة لقنة وأخرى بالحرب مع  
جنود الإمبراطور في طبرول كان ملك فرانسا تقدم في إقليم الزاكة حتى  
وصل إلى استرسبورغ واستأذن من مشورة السنت في المرور بهذه المدينة  
مؤملا أنه يستولى عليها بالخيالة والتخديع كإفعل بمدينة مقرة ثم يحول يداخل  
بلاد ألمانيا ولكن اعتبارا بما فعله هذا الملك في حق أهل مدينة مقرة  
لم يرض أهل استرسبورغ أن يأذنه فيما طلب وعقلوا أنه أبواب المدينة  
وبعضوا خمسة آلاف رجل ليكنونوا محافطين عليها وأصلحوا ما كان محتاجا  
للتصليح من الاستحكامات والمباني وهدموا البيوت الموجودة في الضواحي  
ثلاثا وقعهم في الاختلال عند الضرورة وتجهزوا بأبرما في وسعهم حتى علم  
أنهم قد جمعوا كل التصميم على المدافعة عن مدينتهم إلى أن تكل منهم القوى  
ويقتدما عندهم ولا يبقى لهم وجه من الوجوه للمدافعة وبعثوا أيضا إلى ملك  
فرانسا رسلا من عندهم اتضوبهم من بين أعيان مدينتهم ليتبرجوه أن يعدل عن  
سبل الشر ولا يبحث عن أضرارهم ونكالهم وانضم إليهم لهذا الغرض كل من  
الإمبر منقب تريوس والإمبر منقب ككولونيا والإمبر دوق  
دوكليوس وغيرهم من الأمراء المجاورة بالأنهم لهذه المدينة والكل يترجوا  
من هنري أن لا يجهف بمدينة استرسبورغ حيث أن ذلك مغاير لخله  
ولما رضى لنفسه كراما ولطفًا من تعهده بأن يكون نصيبا لبلاد ألمانيا ومنقذا  
لأهلها من قسوة الإمبراطور كما يدل عليه لقبه الذي اتخذه لنفسه وصار مشهور  
الخاص والعلم وقد حصل من أهل الإمبراطورية السويسرية لأهل مدينة  
استرسبورغ الإعانة التامة حيثما ألح هؤلاء السويسريون على هنري أن

مطلب  
قصد فرنسا  
أخذ مدينة  
استرسبورغ  
وتضيقها بقتة

سنة ١٥٥٢

يحترم تلك المدينة لما اثم منذ سنوات عديدة من تبطة مع جمهوريتهم بعلاتق  
الحبة ووثائق الممارطات والمودة

ومع ان توسط هذا الجمهور من امراء وخلافهم يرى من الدواعي القوية  
الاصكيدة تقول انه كان لا يمنع هنري عن الاستيلاء على تلك المدينة لو كان  
وقتئذ اقتدار على ذلك لما انه كان يرى فيه لنفسه فوائد جمة وما ربح مهمة  
غير ان الملوك في ذلك العصر كانوا قصيري الباع في اتخاذ الاسباب حتى يصلوا  
الى ثمة مشروعاتهم وكانوا لم يقفوا على معرفة ادارة مؤنة العساكر  
ومصاريفها بعيدا عن مملكتهم فكان مثل هذا المشروع وما يلزم له يجعل من  
كل الوجوه عما كان لهم من البراعة في فن الحرب وكانت ايراداتهم اذ ذلك لا تفي  
بلوازمه ومصاريفه فلم يصل جيش القرنساوية الى هذه المدينة الا واحسوا  
بانهم في كرب شديد لنفاذ مؤنتهم وفراغ زادهم مع ان المدينة المذكورة ليست  
بعيدة بكثير عن حدود مملكتهم ولم يكن عندهم ما يكفيهم من الذخائر اللازمة  
لمثل هذه المحاصرة وكانت تطول مدتها ولا شك لوشع فيها ومن جهة اخرى  
كانت ملكة بلاد الجار حاكمه اذ ذلك المملكة البلاد الواطية جمعت طائفة عظيمة  
من العساكر وجعلت عليها الامير مارتين دوروسام فاعار على اقليم شيمانيا  
ونزبه وكان يخشى منه ان يغار على الاقاليم القرنساوية الاخرى المجاورة لهذا  
الاقليم ولتلك الاسباب اضطر ملك فرانسا الى العدول عن محاصرة مدينة  
استرسبورغ وعدل عن هذا المشروع رغم ان افه ولكن اراد ان يفهم ان  
عدوله كان لحض مراعاة خاطر حلفائه ومعاهدته فانه لاهل السويسة ان  
رجوعه عن مشروعه لم يكن الامن باب الامتثال لقولهم وقبول تشفعهم لديه  
وبعد ذلك امر ان تسقى خيول عساكره من نهر الرين حتى يقال ان قنوحاته  
قد وصلت الى تلك الجهات ثم امر بالرجوع الى اقليم شيمانيا المتقدم  
ذكره

مطلب  
معارك الامير  
البيرو وهو البرطة

ويضا كان ملك فرانسا وجيش المتعاهدين الجزر على هذا الحال وكان  
المتعاهدون قد سلخوا الى الامير البيرو وبرانديبورغ طائفة محتوية على ثمانية

ألاف رجل أكثرهم عساكر مستأجرة دخلوا تحت رايته طمعاً في النهب والفتنة  
لا في الماهية غير أن هذا الأمير لما رأى عساكره مصممين على التوجه معه  
حيث شاء أخذ يستنكف ويترك علائق الامتثال والطاعة التي كان منشئها إلى  
ذال الوقت وصار يدبر في أمور التتالي التي لا تخطر بغير قول أولى الطمع الاندرا  
فيما عدا صورة واحدة وهي إذا اشتعلت نيران الحروب المدنية وهم القتل  
والشقاق فيمهلهم الطمع على المخاطرة بأنفسهم مؤملين نجاحاً قريباً وبناء على  
مطامع البر المذكور واما فيه كان حربه على منوال مغاير لما سلكه سائر  
المتعاهدين فاجتهد ووجد في حركته وظهر كل القسوة وخرّب البلاد التي  
دخلها حتى وقع الخوف والرعب في قلوب الناس ليكون له موقع جليل عندهم  
فيخشوا وبأسه وفرض على سائر البلاد التي مرّ بها مبالغ معلومة تدفعها له وكان  
قصده بذلك أن يجمع من الاموال ما يكفيه حتى يتمكن ابقاء جيشه والقيام  
بمصاريفه وما هيأته وحاول الاستيلاء على مدينة نورمبرغ اومدينة اولم  
اومدينة اخرى من المدائن الحرة الموجودة بأعلى بلاد ألمانيا حتى يجعلها  
تحت المملكته الخيالية التي شيدتها مطامعها في قضاء امانيه لكنه وجد تلك المدائن  
في اتم احتراس مستعدة لمقاومته ودفعه فحول قسوته الى املك القسوس  
التابعين للبابا وخرّب اراضيهم اشنع تخريب حتى زادت فقرتهم من دين  
المعتزلة حيث هو يسوغ لمن استملك به مثل تلك الفعال المنكرة وكان كل من  
اسقف جبرغ واسقف ورزبورغ عرضة له أكثر من غيرهما فغضب من  
الاول نحو وصف اراضيهِ وكانت واسعة وأزم الثاني بمبلغ يدفعه له فدية لبلاد  
واراضيهِ ووقاية لها من التخريب والتدمير ولم يلتفت البر الى قول المتعاهدين  
حيث كانوا ينهونه عن تلك الفعال ولا الى اوامر موريس مع انه كان المشاق  
بينهما ان بطيعة بوصف كونه رئيس العصبة وبالجملة فعمل من افعله وعدم  
امثاله انه لم يكن مشغولاً بالصلحة نفسه ولم تكن له علاقة بالسبب الداعي  
لانقاذ العصبة واضرام نار القتال مع الإمبراطور

ثم امر موريس برجوع جيشه الى باويرة واذاغ منشوراً به امر

مطلب  
المدولة في شأن  
الصلح

سنة ١٥٥٢

القسوس المستقسمين بدين لوتير وامر على الاطفال ان يرجعوا الى  
وطائعهم في سائر المدارس والمدارس والاونيورسات التي طردوا منها وبعد  
ذلك لحق الملك فردينند بمدينة پاسو في ستة وعشرين من شهر اذار  
وحيث كانت الدولة بينهما من اعظم المهمات لما انها تتعلق بنشر اعلام الصلح  
واستقلال الامبراطورية صارت مطمح نظر الالمانيين كافة فقير الملك فردينند  
ورسل الامبراطور وذهب الى المدينة المذكورة الامير دوق دو بولوية وكل  
من اسقف سلذبورغ واسقف اكستان ووزراء المنتخبين ورسل امرآه  
المدائن الحرة الكبيرة واقتنع كل من الامير موريس والملك فردينند  
المذكورة اما الاول فبالنيابة عن المتعاهدين والثاني بالنيابة عن الامبراطور واما  
الامراء الذين كانوا حاضرين ورسل الامراء الغائبين فكانوا واسطة بينهما

مطلب  
الشروط التي طلبها  
موريس

اما موريس فشرح حاله بقول اطنب فيه واسهب وذكر الاسباب التي دعت  
الى النزاع وذكر المظالم التي حصلت من الامبراطور والامور المنكرة التي ارتكبها  
وكانت مخالفة لاصول الامبراطورية وقواعدها وبعد ذلك اقتصر على ذكر  
ثلاثة اغراض كان بينها قبل ذلك في منشوره الذي اذاعه عند ابتداء الحرب  
وهي ان يحل سبيل الامير حاكم هيسة بدون تراخي وان ينصف الامبراطور  
المتعاهدين فيما يشككون منه في خصوص ادارة امور الامبراطورية  
ومصالحها المدنية وان لا يحصل اضرار للمعتزلة ولا تضيق في التسك باصول  
دينهم والعمل بمقتضى آرائهم فلما توقف الملك فردينند ورسل الامبراطور  
في قبول هذه الشروط كلها كتب من كانوا واسطة بين الفريقين كتابا الى  
الامبراطور به يرجون منه ان يتقبلاد المانيا من احوال الحروب المدنية  
ومصائبها ويوجب موريس وحزبه فيما يرومه حتى يقطع الحرب وطلبوا  
ايضا من موريس واجابهم في قوالهم ان يكون في الهدنة فهمة حتى يجتهدوا  
على قدر وسعهم وباتي جواب قطعي من طرف الامبراطور عما شئت عنه  
وارسل الكتاب الى الامبراطور باسم امرآه الامبراطورية باجمعهم من  
فالويليين ومعتزلة سواء كانوا احبابا للامبراطور واعانوه على ازدياد شوكته

مطلب  
مساعدة امرآه  
الامبراطورية للامير  
موريس حتى  
للمساعدة

سنة ١٥٥٢

وأعد آله يخشون بأسه ولا يرضون بتوصولته ولم يكن اتفاق هؤلاء الأمراء على اعانة موديس وتعزيد قوله ناشئا عن صداقتهم وحسن طوبى بهم رجاء في الصلح وقطع النزاع بل دعوتهم اليه اسباب عديدة اكلية وذلك ان من كانوا من احراب الكنيسة الرومانية وانصارها قد شاهدوا ان حزب دين المعتزلة كبير وجنده **ك**ثير بخلاف الايمبراطور فانه في ورطة كبيرة لما يلقاه من الصعوبة في جمع امره للمدافعة عن نفسه فعملوا انه يلزم لهم مزيد السعي والهمة وبذل ما فوق العاقبة حتى يمكنهم ان يقوموا بقتال المعتزلة وقد عظمت صولتهم لعدم الالتفات اليهم والاحتباس منهم وغير ذلك كانوا يعلمون بالتجربة وما عهدوه اكثر من مرّة انهم اذا شمروا عن ساعد الجدد قاتلوا المعتزلة لا يعود عليهم من سعيهم ثمرة بل ان ثمة انتصارهم وظفرهم لا تكون الا للايمبراطور ولا ينشأ عنه سوى تمكين سلطته عليهم فيكلّفهم بما شاء وتقوى شوكة فيضرب بحرية المانيا وبناء على ذلك حصل انهم مع فرط الخيبة الدينية اذ ذاك اثر اوازل المعتزلة ليفعلوا كيف شاؤوا في التمسك باراتهم على مساعدتهم للايمبراطور في قمعهم وقرهم حيث كانوا يخشون ازدياد صولته ويرون انه يترتب عليه هدم اصول الايمبراطورية وقواعد ها وازادهم على ذلك تصميم اخوفهم ان تصير بلاد المانيا بالثاني فريسة للتفاقم والحروب الداخلية لما رواه ان بعضها قد آل امره الى الدمار والتخريب بما ارتكبه البير من سوء الفعل والبعض الآخر كان يخشى عليه ان يؤل حاله الى مثل هذا الاضمحلال فالكل **ك**انوا يودون الاصلاح بين الايمبراطور والامير موديس حيث لم يكن ثم طريقة غير الصلح في منع تلك المصائب والاهوال

فهذه هي الاسباب التي حلت الامراء على جعل مصالحهم السياسية والدينية فدية زراحة وطهم واجعوا على حث الايمبراطور على عقد الصلح مع موديس وكان ذلك من الضروري للالزم على ان كان للايمبراطور خاصة اسباب اخرى قوية تلزمه بقبول الصلح وهي انه كان لا يجهل ان شوكة المعتزلة قد عظمت باهماله وكبرت حتى صار لا يستطيع مقاومتهم وكان رعاياه الاسبانيوليون قد ستموا

مطلب  
الاسباب التي كانت  
تحمل الايمبراطور  
اذ ذلك على قبول  
الصلح

سنة ١٥٥٢

من طول بعده عنهم وتعبوا من حروبه التي كانت لا تسقط مع أنها لا تعود منها  
ثمرة على بلادهم فكانوا الأبرصون أن يقدوا بشيء يقول عليه لا من رجال ولا من  
أموال فهو وإن كان يفعل نفسه بالأمان من جهة ثم حيث قد خال أخيانا ما طلبه  
منهم وفاز به أما بالحيلة أو بالالاحاح والابرام عليهم رأى حيث أنه وإن كان من  
الممكن اخذ امداد منهم إلا أن هذا الامداد لا يعطى له سريعا بحيث يستعين به  
حكمهم مرارته كما هي مقتضيات الاحوال اذ ذلك وكانت خرائته قد قدت  
وعساكره المترنة التي يقول عليها كان قد سرح بعضها والبعض الآخر في شتات  
بالجهات ولذا جاع عساكر جديدة فخلهم لا ينبغي ان يعتمد عليهم في التثبت  
والصدق وما كان يؤمل الفلاح والتجاح بسلوكه سبل الحيل والمخادعة كما فعل  
في حق عصبة حمال الكالد اذ اضعفها بالتداع وقتل بها وانما كان لا يؤمل  
تجحا من اتباع سبل المخادعة لان الناس كانوا عرفوا طباعه بالكنه والحقيقة  
وكيف يغترون بدهائمه وقد كانوا قبل ذلك فريسة لخداعه وقصيلة وباعتراهم  
برخوف ظاهره وقعوا فيما يكرهون فكان امراء ألمانيا يجمعهم في مزيد  
احتراس من الإمبراطور بحيث لا يمكنه ان يعيهم بالثاني عن مصالحهم ونصيب  
مع بعضهم لملك به البعض الآخر هذا وكان الإمبراطور يعلم بالتجارب  
والوقائع ان عصبة كان مورييس رئيسها لا بد وان تكون ادارتها خلاف  
ادارة عصبة حمال الكالد فلا تكون من يقدم رجلا ويؤخر أخرى لدى التصميم  
ولا من يخص بعجزه لادى العمل ولكن ايضا يرى انه اذا استمر على الحرب لا بد  
وان تعزب عليه اقوى ايلات ألمانيا والباقي ان لم يكن عليه لا يكون معه  
وكان يخشى من شيء آخر وهو أنه اذا اهتم بهذا الحرب ووجه اليه سائر جنوده  
وعساكره ربما انتهز ملك فرانس تلك الفرصة وشن الغارة على جهات  
أخرى من دوله فلا يجد من يدفعه ويظفرون ما تقع خصوصا وكان هذا الملك قد  
تغلب على بعض بلاد من الإمبراطورية وكان شريكان يود ان يجمع امره  
حتى يأخذ منه ما تغلب عليه ويقيم منه في تطير اعانتة لعاياه عليه نعم ان ملك  
فرانس كان استقل الى ما امام نهر الراين ولكن كان لم يزل مزمعا على الحرب



سنة ٥٥٢

وأغار على ملكة البلاد الواطية وكان الاسلام بالدولة العلية العثمانية قد اغضبهم الملك فردينند لنفسه العهد وهتك حرمة الهدنة المتقدمة بينهم وبينه يبلاد البحر فبالبحر سلك فرائسا اخذوا ويجهزون دوننا عظيمة ليل تنوينا بالفسارة على سواحل نابلي وسيليا ولم يكن بهذه السواحل من يقوم بالمداخلة عنها لان الملك فردينند كان قد اخذ منها كما فعل بغير علم من دوله معظم العساكر المنتظية المتفرقة ليلتها بالبحر الذي كان يريد جمعه وقتئذ

مطلبه

سعى فردينند  
في تجميع الصلح

وتوجه الملك فردينند بنفسه الى ويلاخ ليعرض على الاميراطور نتيجة ما اضطر عليه القرا لدى المذاكرة في مدينة پاسو ولا يخفى أن فردينند المذكور كانت له اسباب خصوصية تدعو الى بذل الهمة في ايقاع الصلح وتعمله على تعصيد الاسباب التي تعطل بها الامراء لدى المذاكرة في رفع الحرب ودفع اهواله عن الناس ويسان ذلك هو أن فردينند قد حصل له سرور في الجلة من نصميم الامراء على تضيق شوكة اخيه شرلكان حتى لا يكون مطلق التصرف في الاميراطورية وكانت مصلحته فوجب عليه السعي في منع ازدياد شوكة الاميراطور لكونه اذا قويت شوكة ونظر بجرامه وقتك بالامراء ارباب العصبية لا بدوا ان يتم ما تمناه اكثر من مرة وهو حرمانه من وراثته الاميراطورية وجعلها بعده لابنه فيلبيش فصمم فردينند على ان يجتهد بما في وسعه في تضيق الشوكة الاميراطورية حتى يمكنه ان يرث ممالك اخيه بعده وغير هذا السبب القوي كان السلطان سليمان قد اغضبه تغلب فردينند على اقليم ترنسولانيا المعروف بالاردل لاسما وتغلب عليه بالبحر الخبيثة المنكرة فوجه جيشه مائة الف مجاهد وهزموا جنودهم في واقعة وتغلبوا على جلة مدائن وحصون قوية وصار يخشى منهم ان تغلبوا على ما بقى من اقليم ترنسولانيا بايدي فردينند بل وان يطردوه بالكلية مما كان باقيا في حكمه من بلاد البحر ولكن فردينند لا يستطيع مقاومة صولة الاسلام ورأى أنه مادام اخوه شرلكان مشغولا بالحرب مع رعاياه لا يمكنه ان يعينه في شيء اذ لا يرضى امره ألمانيا بل داهم مقيما على مجتاضتهم ان يمدوه بما كانت عادتهم ان يعطونه من الرجال

والاموال في مثل هذه الصورة تدفع جنود المسلمين وكان موريس قد ادرك  
تجميع فردين في هذا الامر فوعده بانه اذا تم الصلح وكان على اساس اثنين  
توجهه بساكره الى بلاد الجمار لاعتاقه على دفع جنود المسلمين فكان لهذا القول  
موقع عظيم في قلب فردين وكان في ورطة تامة لا يجد له نصيرا ولا ظهيرا  
فصار يذاع عن اهل العصبة من الامبراطور بما في ورهه ويعضد قولهم - حتى  
انهم لو كفوه مهما امكن لخرج على الامبراطور في قبوله لتقصد ايقاع الصلح بين  
الفرقتين حيث يرى ان لا وسيلة سواه في اثبات تاج المجارية وكذا ينزع منه  
وبالنظر لتلك الاسباب العديدة الاكيدة الداعية الى الصلح كان الناس يترقبون  
حصوله عن قريب ولكن كان الامبراطور غثيبا بالطبع وكان قد صمم على محق  
دين المعتزلة وبذل في ذلك غاية الجهد فشق على نفسه العدول عن ما ربه به  
بذل الهمة فيها وعادل ذلك عنده الاسباب التي كانت تدعوه الى الصلح حتى  
ظهر عليه انه لا يسلّم في امره فحين عرض عليه ما طلب موريس وكأب من  
كافوا واسطة بين الفرقتين بمدينة پاسو امتنع كل الامتناع عن اجابة شيء مما  
كان يشكى منه الاسمانيون واني ان يقبل شرطا تامين الشروط المتعلقة  
بأمن المعتزلة على انفسهم والتسليم بديانتهم ومصولهم حسب آرائهم واخبارهم  
يجعل تلك المواد على مشورة المدينة الانية ليتذاكر اربابها في شأنها  
ولم يقتصر الامبراطور على ذلك بل طلب ان يكافى فوراً في تطير ما لحق ببلاده من  
الضرر في هذا الحرب بطغيان عساكر المتعاهدين والفعال الشبيعة التي ارتكبتها  
رؤسائهم

وكان موريس يعرف حيل الامبراطور ففهم ان ما اخبر به من احاطة  
الامر على مشورة المدينة ليس التقصد منه سوى تخادعته وضياغ اوقاته عليه  
سدى حتى يجمع الامبراطور امره فلم يلتفت الى ترجى فردين وتوجهه حالا  
من مدينة پاسو الى جيشه وكان معه كرا بمدينة مرغتم باقليم  
فرنكونيا وكانت تلك المدينة من ملك امراء الطائفة التوفيقية فلما  
لحق جيشه امره بالسير وبدأ بالحرب وكان بمدينة فركفور سور لومان

مطلب  
المقتضيات التي  
ترتب عليها تأخير  
الصلح

مطلب  
نجح موريس  
صوغ امر المصلح

فمقتدر على نهر مان ثلاثة آلاف رجل ماهيتهم على طرف الايمبراطور ويكن  
ان يضروا بلاد هيسة حيث كانت يجوارهم فتوجه موريس سريعا  
الى تلك المدينة وضرب حصارها واخذ بعزم قوى وهمة فائدة في انشاء ما يلزم  
من العمليات لتخريب هذه المدينة فلما سمع الايمبراطور وعلم أن موريس  
لا تقترله همة داخله الرعب حتى اخذ ينجح الى امر الصلح ويصفي الى قول  
فرديند فجمع عتوه وكبره احسن بان من الضروري - اللازم ان يعدل عن طبعه  
الى لين الجانب ويظهر منه انه يريد التساهل في بعض اشياء من جهته اذا كان  
موريس يعدل عن بعض ما طلبه فمجرد أن ادرك فرديند منه ذلك اكثر من  
الاجلح عليه حتى رضى بانه لا يمنع في شئ مما يطلبه المتعاهدون ليكنوا به  
في امن واطمئنان وحيث كان هذا اصعب الامور كتب فرديند حالا الى  
موريس وبعث اليه سفيرا يخبره برضاء الايمبراطور ويقسم عليه ان لا يضيع  
عليه هباء منثورا مبدله من الجهد والسعي عند الايمبراطور في شأن الصلح وان  
لا بعدد فيضيع تلك الثمرة التي هي مطلوب اهل ألمانيا

ومع نجاح موريس ومساعدة الحظ له اذ ذلك كان مستعدا لقبول نصيح  
فرديند لعلمه ان الايمبراطور وان كان قد اخذ بفتنة قد بدأ في جمع العساكر  
والجنود لدفع اعدائه وانه مع عجزه حيثئذ لما داخله من الرعب والفرع لا بد وان  
يخضوع رايه فيما بعد ويصدم اعداءه بعزم يلبق بعلوشانه وشوكته واتساع دولته  
وعجزه بجيش جزاري يهرب الناس لاسيما وكان الايمبراطور متهورا بالنصر  
والظفر في وقائمه السابقة وكان موريس يرى ايضا ان العصبة لكثرة اربابها  
لا يمكن ان تسقرز مناطوا على الاقتصاد وحزم الرأي حتى يمكنها مقاومة جيش  
رئيسه واحد لا يشركه احد في ادارته لاسيما اذا كان هذا الرئيس متوقدا على  
تسيادة الجيوش والفتك بعدد قوا كان الايمبراطور نعم ان موريس لم يكن  
يخصل له واقع شوم الى ذلك الوقت غير انه لعلمه كونه رئيس عصبة ليس اربابها  
على قلب رجل واحد كان يفهم ان لا مانع من وقوع الشقاق بينهم بسبب ما ولا  
مانع من ان ينفصل عنه احد الامر ارباب العصبة كما حصل من الاخير

سنة ١٥٥٢

البيرويندورغ خلا يمكنه ان يدخله بالتساقى تحت الطاعة وينما على تلك  
المخوضات كان موريس يخشى اضلعة ثمره سعيه في شأن المصلحة العامة  
المنعقدة لاجلها العصبه وكان هناك اسباب اخرى قوية توجب له خيفة  
اتلاف مصالحه الخاصة به وهي ان الايبراطور بعد تخليته سبيل الامير منتخب  
سكس سايجار يلجئ في القرمان الذي حرمه به من منصبه ودوله فيوتى ذلك  
الى خراب موريس لاسيما والمنتخب السابق مع سوء حظه كان محبوبا عند  
الرعابا محترما لدى حزب المعتزلة وكان الجميع يعلمون ان تجربده عن بلاده  
واملاكه لم يكن الا بمحض الظلم والعدوان فاذا سعى في اخذها بالتساقى لا بد وان  
تحصل في بلاد السكس حركات جمادات الى ضياع ما كسبه موريس  
بطريق الحيل والدسائس ومن وجه آخر كان يخشى ان يفدرا الايبراطور بجاكم  
هيسة ويعلم ان الايبراطور اذا ابى اجابة اهل العصبه في تخليه سبيل الامير  
المذكور لا يكف بشئ هذا وكان الايبراطور يسيء معاملته منذ اسره وافهم  
اولاده قبل ذلك حين سعوا في طلب تخليه سبيل والدم على ما تقدم انهم ان  
لم يرجعوا عن مشروعهم فهو لا يطلق قيده بل يسمعون عنه عساقل انه قد تم  
اسره وعوقب بما هو اهل له في نظير قيامه وعصيانه الذي اوقعه في الاسر

وقد تداول موريس في هذه الامور مع حلفائه اهل العصبه واتفقوا على  
الشروط التي يكون الصلح بموجبها غير ان الايبراطور لم يقبل شروطهم كما هي  
بل تخافوا واثبت ومع ذلك رأى موريس ان قبولها اصوب من ان يعرض  
نفسه للعرب حيث لا يعلم عاقبته هل تكون له او عليه فرجع الى مدينة پاسو  
واقترع المشايخ وطغاة كانت بنودها الاحلية اولاً لانه قبل الثاني عشر من شهر آب يضع  
المتحصبون السلاح ويسرحون جنودهم ثانياً لانه في هذا الوقت بل وقبل  
حلوله يخلى سبيل الامير كما هيصة ويحضر به سالما غاماً الى قصره بمدينة  
وينفلك ثالثاً لانه بعد ستة اشهر تقدم مشورة الديتة للتداول فيما يكون به  
منع التزاع والجدال من الآن فصاعداً في شأن الدين رابعاً لانه الى اقتطاع  
تلك المشورة لا يجوز نأى وجهه كان للايبراطور ولا لخلافه من الامراء ان يضمر

مطلب  
عقد الصلح في شأن  
الدين بمدينة پاسو

في ٢ شهر آب

عنهم مسقون بالاصول الدينية الجارية بمدينة او كسبورغ بل  
يقون في أمن وأمان لا يعكر عليهم احد في القسك بقائدهم الدينية واجراء  
مواسمهم كائشوا خامسا ان المعتزلة من جهتهم لا يعكرون على القساويليين  
لا في اقتنائهم القسيسية ولا في مواسمهم الدينية سادسا ان الديوان  
الايمبراطوري يكون في ادارته عادلا بين رعاياه الايبراطورية خلى اغراض  
في حق كل من المعتزلة والقساويليين وان ينتخب ارباب الديوان الايبراطوري  
من كلا الفريقين على حد سواء سابعنا ان مشورة الديينة التي ستعقد فيما  
بعد اذا كان لا يمكنها تقيم امر النزاع في شأن الدين فما ذكر في المشاركة من عدم  
الاضرار بالمعتزلة وعدتهم مع القساويليين على حد سواء يبق محموله لا تفيير  
في شرطه ولا تبديل ثامنا انه لا يطلب احد من ارباب العصبه بما حصل  
مدة النزاع والحرب تاسعا ان ما يدعى به موريس من تعدى الايبراطور  
في شأن اصول الايبراطورية وهو يتابع حول على مشورة الديينة التي ستعقد  
فيما بعد لتداول في امره عاشرا ان الامير البيردوبراندبورغ يكون داخلا  
في ضمن المشاركة اذ ارضى بما فيه اوسرح عساكره قبل الثاني عشر من شهر  
آب المذكور

فأطرا الى ما احتوت عليه تلك المشاركة الشهيرة وكيف ترتب عليها هدم  
ما كان الايبراطور شر لكان يشيده منذ سنين لتعصيد دين الكنيسة الرومانية  
ويذلل في شأنه ما في وسعه من اسباب الصولة والسياسة ضد نضمت تلك  
المشاركة ما كان رتبته هذا الايبراطور من القوانين بما يخص الدين وافسدت  
عليه آماله وما كان يسوغه له خياله من جعل الشوكه الايبراطورية مطلقة  
التصرف وراثية في عائلته وأثبتت دين المعتزلة وجعلته على اساس متين ولم يكن  
له قبل ذلك ببلاد الايبراطورية قرار حيث لم يحصل في شأنه ترخيص ولا اقرار  
وكان الفضل والتفاور للامير موريس في تدبير تلك الامور ولم تكن تحطريال  
احد وذلك من اغرب الوقائع واجب الاخبار حيث مكن الامير موريس  
دين المعتزلة ببلاد ألمانيا مع انه قبل ذلك كاد أن يجمعوه بحيله وخداعه ويوقعه

مطلب  
ملحوظات على هذه  
المشاركة وعلى  
الامير موريس

سنة ١٥٥٢

في زوليا الحماق والدمار واظهار ان معاصريه قد اعتبروا قصده من سعيه اقلا  
في بحق دين المعتزلة واجتهاده ثانيا في تمكينه وتأيينه ولم يلتفتوا الى الطرق  
التي سلكها والوسائط التي اتخذها في كلتا الحالتين لقصد النجاة والتفكر  
قد حرم على الواقعة الاخيرة عدا لهما من حبه في وطنه وغيره عليه كما كانوا  
شنعوا عليه في الواقعة الاولى لما ظنوا به السوء واتهموه بالموالسة وعدم  
الصدقة في حق ابناء وطنه ولا ينبغي ايضا ان ملك فرنسا مع غيرته على الدين  
القائوليقي وما كان يرتكبه من القسوة والصعوبة في حق من تصدى من  
رعاياه لدين المعتزلة كان يذل وسعه لتضديد دين المعتزلة وتأيينه يبلد  
الامبراطورية واغرب من ذلك ان تلك المشاركة وان كانت مضرة بطبيعتها  
لكنييسة رومة قد اقترها احد الاساقفة القائوليقيية ووضع عليها امضاء  
فاظفر ما يحب الاسباب التي تتعلق بها الحكمة الالهية لتنفيذ ما جرى به التقدير  
ازلا وتجهيزه وارشاد العقول البشرية واذا هذا من الربح والفضلال  
وما ينبغي التنبه عليه هو انه لم يحصل التفات بمشورة پاسو المذكورة  
الى صالح ملك فرنسا بل ان موريس ومعاهديه بمجرد ان نالوا امرامهم  
لم يفكروا في امر هذا الملك فكانهم رأوا ان ما استولى عليه من البلاد في اقليم  
لورينة يكفيه جراه على خدمته وسعيه معهم فلم يصدوا لامره في شئ  
سوى انهم ذكروا في المشاركة ان الملك هنري يكون له الحق في ان يحجز  
دعواه وسبب تشكيه من الامبراطور ويرسلها اليهم وهم يعرضونها على  
الامبراطور

مطلب  
اهمال مصلحة ملك  
فرنسا في المشاركة

وليس يعجب ما لاقاه هنري حيث ان ذلك هو حظ كل ملك تصدى لاعانة  
اهل العصب والتحزبات المدنية وشركهم في امرهم فلا يستغرب كون  
المعاهدين بمجرد ما طهرت لهم امارات خود نار القسنة وحصول الراحة قد  
نسوا بالكلية خدمته لهم مع انه كان معقدهم وصاروا يجعلون تخليهم عنه  
سببا يتعصبون به عند ملوكهم وولاة امورهم غير ان هنري مع ما حصل له من  
الاعاظة والمكيدة لخيانة معاهديه وصلحهم مع الامبراطور على ضرره رأى ان

سنة ١٥٥٢

مصلحته تقتضي ان يكون في صلح مع اعضاء الجيوش الحامية لم يسع في الاستقام  
نفسه عن خلفه وأخبره بلى لوصول الى موريس والى المتحالفين ما كانوا  
دفعوه اليه من الوهن تأييدا لقولهم به حين دفعوه الى المنحول في جزيرهم واستقر  
من بعد ذلك على اظهار الميل لهم والرضية في المحافظة على ابقاء الاميراطورية  
على اصولها القديمة وحرية ساحق كله لم يحسم من غدرهم به حتى ولا غيظ

المقالة الحادية عشرة من الصفاح ملوك الزمان

تاريخ الاميراطور شر لكان

ومعز دأن تمت مشاورة باسو ووضع عليها امضاء كل من الفريقين فوجه  
الامير موريس قائد اعشرين ألف رجل الى بلاد الجمار علا بقوله الملك  
فريدند وما وعد به ولكن لم يحصل منه في هذه الواقعة ما هو جدير بشهرته  
ولم ينشأ عن سعيه ما ترتب عليه فائدة الملك الرومانيين وذلك لاسباب وهي  
ان قوى الاسلام كانت اعظم من قوام وقد عصت عليه عساكره من المانيين  
واسپانيولين لعدم دفع ملهياتهم اليهم وكان في منافسة مع الامير كستل دو  
فلم يكن يتمكن من ادارة الجيش كيف يشاء

وعقب فوجه الى بلاد الجمار يسير تركه امير هيسة مع عساكره وذهب للقائه  
ابيه ليسلمه اعنة الحكومة التي كان قد مسك بها منذ غيابه ولكن كانت الشقاوة  
لم تزل خالصة على حاكم هيسة والله وبلى الدهر الاستيكة فحصل ان الجسور  
ديفانبرغ الذي كان من جله الانصار في العسكرية وبلغ رتبة ميرلاى وجعل  
على طاقته من العساكر المستأجرة على طرف هيسة خرج بصاكر طاقته  
سرا من الجيش وهو في المسير وعلق بهم الامير البيردوبراندبرغ وكان ابى  
قبول مشاورة باسو فلم يزل مستقرا على الجري مع الاميراطور فخر  
سومخط حاكم هيسة علم هذا الخبر بصداطلاقة بقليل من قلعة طالين  
التي كان مسجوطا فيها فقبل ان يتجاوز حدود ملكه البلاد الواطية وكانت ملكة  
الجمار تصكم فيها بالنيابة عن اخيهما حصل ان هذه الملكة ظنت ان حاكم هيسة  
هو الذي امر ديفانبرغ بالهروب وهذا غشاق المشاورة التي كانت مبنية

مطلب

فوجه موريس الى  
بلاد الجمار لقتال  
المسلمين في ٣ من  
شهر ربيع

مطلب

تحلية سنبل حاكم  
هيسة

سنة ١٥٥٢

في تخليته سيبله قبضت عليه وسلمته بالساق الى من كان قائما بغيره والمحافظة عليه مدة سجنه الخمس سنين الماضية وعاد فيليبش اسيرا كما كان وضاع منه ما عاдалه من بسير الهمة لى اطلاقه من السجن وتغلب عليه اليأس حيث ظن انه لا خلاص له من رقة الاسر حتى يقتضى اجله غير أن الإمبراطور علم عما قيل ان حاكم هيسه وابنه لم يكن لهما مدخل في هروب ريفانبرغ مع جماعة قاصر باطلاقه من اسره وكانت قد طال مدة فاضعته واساءت حاله فهو وان عاد الى دوله كما كان كانت نكباته السابقة قد اضعفت منه قوة العقل وحدته فبعد أن كان اكبر امراء الإمبراطورية بجراة وجسارة صار اشتد هم خوفا واحتراسا في اموره وقضى بقية ايامه في الكسل والبطالة قليلا العزم فانهز الهمة

مطلب  
تخليته سيبل الامير  
منتخب سكس

وخلى سيبل منتخب السكس ايضا بعد مشاركة الصلح المتقدم ذكرها وذلك ان الإمبراطور كان مجبور على العدول عن تصميمه من تدبير دين المعترلة فلم يبق هنالك داع لبقاء هذا الامير اسيرا عنده وهنالك اسباب اخرى دعت الإمبراطور الى ذلك وهي انه كان مصمما على قتال الفرنسيين فيصتاج الى اعانة رعاياه الالمانيين وكانوا يحبون منتخب سكس حبا جادا ويعتبرونه لفضلته ويرثون لحاله لما نزل به من البلاء فلم الإمبراطور ان تخليته سيبل هذا الامير هي اعظم طريقه لتعجيلهم فيه واستماله قلوبهم اليه ولذا اطلق قيده واخذ هذا الامير بزمام ما كان باقيا من بلاده بعد تغلب موريس على حكومته وكانت نكبات الدهر لم تضعف فيه ما كان ممتازا به يوم اقباله من عزه النفس وعلو الهمة بل كان لم يزل ذاهمة عالية ونفس شريفة وهو مكبول بالسلاسل والاغلال وعاش بعد ذلك عدة سنين على الشهرة الجليلة التي اكتسبها بعلى فضاله وحيد خصاله

مطلب  
تصميم الإمبراطور  
على الهجوم على  
ملكه فرنسا

واما الإمبراطور فكان في غم شديد لفقده كل من مدينة متره ومدينة طول ومدينة وردوم وذلك انه قبل تلك الواقعة كان لم يحارب جنود الفرنسيين الا وكانت فائدة الحرب له فرأى ان غلبتهم عليه في تلك الواقعة تزيى بشأنه



ونفاره وان من العار له ان يتروا لهم المدن التي تغلبوا عليها وكما كان يرى ذلك عارا  
بالنظر لشأنه وقدره كانت له ثم اسباب سياسية تمكنه في عزمه وتصميمه على  
اضرام نيران الحرب مع مملكة فرانساً وذلك ان حدود تلك المملكة من  
جهة اقليم شبنانيا كانت اضعف جهاتها فكان الايبراطور اذا شن الغارة  
على اراضيها من تلك الجهة فاذا بقي بيد ملكها مات قلب عليه اخيرا تصير المملكة  
حصينة مستحكمة من سائر جهاتها لاسيما والمدن الثلاثة المذكورة كما تكسب  
الفرانساً ويقال من والاطمئنان تجعل الايبراطور في خوف منهم لانها كانت  
محصنة لبلاده ومملكة لاستحكامها فاذا بقيت بايدي اعدائه تصير لبلاده عرضة  
للاخطار والاهوال فهذه هي الاسباب التي دعت الايبراطور الى التصميم على  
الحرب وما كان استعده من المهمات والعساكر لقتال موريس ومعاهده  
سرقه ان يمت عاجلا بتميم هذا المشروع وتجهيزه

فجهز دأى تم الصلح بينه وبين رعاياه بموجب مشارطة باسو خرج يجتر  
ثياب الخزي من ويلاخ التي كان ملتجئها وقت الفتنة وتوجه الى مدينة  
اوغسبورغ قائدا لطائفة كبيرة من الجنود الالمانية ماهياتهم عليه وضم  
اليهم سائر العساكر الذين جمعهم من دولة الابطالية والاسبانيولية ودخل  
ايضا في خدمته عدة طوائف من العساكر الذين سرحهم المتعاهدون بل  
وحمل بعض امراء ألمانيا على ان ينضموا اليه مع اتباعهم وكان يعلم ان  
هذا التجهيز العظيم ربما يقطد دولة فرانساً فتأخذ أهبتها وتكون على حذر  
فاشاع انه متوجه الى بلاد المنجارات لاعتاق موريس على قتال جنود الاسلام  
غير انه تقدم جهة الرن دون المنجارات فكانت هذه الحيلة لاتنتفع ولذا ثبت  
جبله اخرى واشاع انه بوصف كونه رئيس الايبراطورية يجب عليه ان يجمع  
اهل الفساد منها فها هو متوجه ليعاقب الامير البيردوراندورغ في ظن  
ساكان يرتكب به اذ ذال من التعدي على البلاد الالمانية وقصريها  
مع جنوده

ولكن كان القرفساوية يعلمون خداع الايبراطور وخيلة لمامهم منه في الماضي

مطلب  
تجهيز الايبراطور  
للحرب

سنة ١٥٥١

مطلب

ما اقتضته مملكة

فرانسا من

الاحتراسات

للدفاع عن

مدينة متزة

مطلب

جعل الدوق دو كيز

محافظا على مدينة

متزة

فصلوا وبالا حظونه مع مزيد الدقة في سائر حركاته وادرك ملكهم هنري حقيقة قصده من تلك التجهيزات وصمم على المدافعة عن قنوساته بقوة لا تعلموها قوة من صمم على نزعها منه وادرك ايضا ان اوزار الحرب ستقع اولا على مدينة متزة واذا تغلب الاميراطور على هذه المدينة سهل عليه تسخير مدينتي طول ووردوم فاناط بحفظها مدة الحصار المتوقع الامير فرنسيس دولورين دوق دو كيز وكان ذا شهرة وغرفى الملمات

وكان أمن المملكة متوقفا على امر تلك المدينة وكان الامير المذكور يجب وطنه حبا جادا وذا رأى هنري ان هذا الدوق لا بد وان يندل ما في وسعه لدفع الاعداء فلم اليه زمام تلك المدينة وكان يتعدروا لاشك انتخاب احسن منه لهذا الغرض اذ انه مع اوصافه المذكورة كان ذا جراءة وشجاعة كما كان ذا دهي ونبي مستكملا لصفات استحضار العقل اللازمة لكل من قلدر رياسة العساكر وقيادة الجنود وكانت نفسه نفس ابطال لا يهوى سوى المشروعات الجسيمة ولا يميل بالطبع لغير صعب الخطوب التي تكل لديها المهم حتى يزداد روتقا وبهجة وشهرة فانسرح حين انيط بهذا المهم وعده فرصة بها يدي معارفه النادرة لانباء وطنه وكان له عندهم موقع عظيم وكان حينئذ اشرف القرناوية وبكز لاداتهم في ولع وشغف بالوقائع والملمات يستهجنون التقاعد والتأخر عما يرون فيه كسب الفخار فهرعوا الى هذا الخطب من كل فج حتى كنت تراهم يدخلون افواجا في طباعة الدوق وكان جديرا بأن يكون قائدا لهم الى سبل الفخار والشرف وانضم اليه ابضا عدة من الامراء الذين هم من العائلة الملكية وكثير من اعيان البكزادات وسائر من رخص له الملك بذلك من الضباط العسكرية والكل دخلوا بمدينة متزة طائعين مختارين بدون مقابل فله رآهم المحافظون الذين كانوا بتلك المدينة ازدادوا قوة وثباتا فكان جنود الدوق كاهم يطيرون كغايا بالفخار وشغفا باظهار عزمهم وعلى همهم

مطلب

تأهب الدوق لامي

المدافعة كما يجب

ومع فرسه بالخطب الذي انيط به ومبادرته الى قبوله رأى مدينة متزة في حالة هز وضعف بحيث لو كان سردار آخر اقل منه جراءة وتنبها ليمس من امكانه

المدافعة عنها واتخاذها من شديد بأس الايجار الطور وذلك انها مدينة كبيرة  
متسعة الاسوار كثيرة الضواحي غير مستقيمة الحيطان والجدران وكانت  
خنادقها ضيقة ولكن هابروج قديمة لا تعد بالحصون وكانت تلك البروج بالبعد  
عن بعضها بحيث لا تقي الحيطان التي بينها من اصطدام العدو فاصح الدوق  
ذلك كله مهم بالمكن بالنظر اضيق الوقت وقدم الاعداء وهدم سائر الضواحي  
حتى ما احتوت عليه من الديور والكثاس بل والكنيسة المسماة سنت ارنو فل  
وكان مدفون عليها عدة من ملوك فرانس غير انه منع لان يلوم عليه الناس  
وبتهموه بالمعوق وقلة الديانة لارتكابه هدم محلات العبادة والتسك وهتك  
حرمة الاموات امر بان تنقل الى احدى الكثاس التي بداخل المدينة سائر  
الاواني المقدسة وعظام الملوك في زفاف عظيم ومحفل عام ومشى بنفسه على  
رأس المحفل مكشوف الرأس ماسك بيده شعلة كسائر الاحاد وهدمت  
ايضا جميع البيوت المجاورة للاسوار ووسعت الخنادق وطهرت واصلحت  
الاستحكامات القديمة وحدثت استحكامات اخرى جديدة وكان يلزم لهذه  
الاشغال مزيدا لنشاط والسرعة فاشتغل فيها الدوق بنفسه واقتدى به الضباط  
وسائر من تصدوا الى المدافعة عن المدينة بدون مقابل من بكرارات وامراء  
وخلافهم واما العساكر فلما رأوا رؤساءهم يشركونهم في الشغل سهل عليهم كل  
صعب وتحملوا والبشاق وتحمل التعب والنصب \* والزم سائر من لا يتبع  
المدافعة ومقاومة العدو أن يخرجوا من المدينة ومثلت المخازن من الماء كولات  
ولو ازم الحرب وابتدت المزارع والحبوب ونباتات المرحى الموجودة على  
مسافة عدة اميال من المدينة حتى لم يبق شيء في نواحيها يستعين به العدو لدى  
الحاجة واما السكان فبدلوا كالعساكر الهمة في مساعدة الدوق وصار له عندهم  
موقع عظيم لما كان عنده من الملائكة للناس وحسن المعاملة فأرأوه منه حبيهم  
فيه وآثروا ما كان يهتم به على مصالح انفسهم فلم يحصل لهم اذى غم مما ارتكبه  
من تسديد عزرائعهم وهدم بيوتهم وكثاسهم حيث كان قصده بذلك  
دفع العدو

سنة ١٥٥٢

وأما الإمبراطور فبعد أن جمع الجنود واستعد بكل ملحق وسلاح استقر في حسيه الى مدينة مترة ولدى اجتيازه من جدران الرين شاهد آثار التضرير الذي حصل من عساكر البير في هذه الولاية وكان البير المذكور حين احسن بقرب الإمبراطور ذهب الى اقليم لورينة سككاته اراد أن يضم الى ملك فرنسا وكان قد وضع على يارقه واعلامه صورة ما هو مرسوم على يارقه الفرنسيه وكان معه عشرون الف رجل ومع ذلك كان لا يتوغل في حاله ان يتلاطم مع جيش الإمبراطور ان كان لاشغاله على ستين الف رجل معدودا من اعظم الجيوش التي شاهدناها في ذلك العصر في حروب أوروبا

مطلب  
صار مدينة متز

وانبط الدوق دالبه بآدارة امور المحاصرة على مقتضى ما يأمر به الإمبراطور وجعل الإمبراطور جمعية هذا الدوق لمعاونة الامير ملترم دومارشان وعدة من المشجب جنرالات ايطاليا واسبانيا وانشطهم وكثروا حينئذ في اواخر تشرين الاول فمضوا على الإمبراطور أن من الخطر به القتال في ذلك الفصل حيث هو كثير الموانع والعوائق سيما ومثل هذا الحصار لا بد وان تطول مدته فالتعب العساكر من الآن لا طائل تحته بل هو مغاير لشروط الحزم والكياسة لكنه كان جبارا عنيدا لا يعبدل عما صمم عليه وكان في غرور وكثرة جنوده مجازما بالتجاذف فاحصر بحصار المدينة غير أنه بمجرد ظهور الدوق دالبه امامها خرجت عليه طائفة كبيرة من الفرنسيه وجمعوا وتخللهم مجانين على طاعة جيشه فأبادوه وقتلوا واسروا منه مقدارا عظيما وفهم الإمبراطور حينئذ مهارة ضباط محافظي المدينة وجرأة العساكر وأيقن بوقوفه على حقيقة اعدائه ان مشروعه هذا من الامور الخطيئة التي لا يشال بسيرها الا بالاعسار ومع ذلك امر باجاعة المدينة وصار الشغل في المتاريس وخلافها مما يلزم للعاصرة

١٩ شهر تشرين  
الاول

مطلب  
اجتهاد كل من  
الفرقيتين في استقالة  
الامير البير الى حربه

وكان الامير ألبير مطمح نظركل من الفرقيتين اى كان كل منهما يريد استقالة هذا الامير وكان معسكرا بالقرب من ميدان الحرب يقدم رجلا ويؤخر اخره كالمتردد بين مقادش لا يدرى اى الاوق به اما الفرنسيه فمضوا على

سنة ١٥٥٢

٤ من شهر تشرين  
الثاني

مطلب

همة الدوق دوكيز  
والخاصين في  
المدافعة

القوات الحربية لكي يضمن الى حوزهم وكفلك الاميراطور لم يبق شيء يوجب  
اقرار البير الا وعوده في بعد ترقية مدة بين الامرين انضم الى الاميراطور  
صثمان خواتمه وسوقنا بها عن غيرها وكان ملك غرائسا بلاحظة احوال  
البير قد فهم انه يلزم الاحتراس منه فصدورت اوامره الى الامير الدوق  
دومال شقيق الدوق دوكيز بلاحظته مع الدقة في سائر اموره الان  
البير هجم فجأة على طائفة العساكر الذين كانوا امورين بلاحظته وعزفهم كل  
عزق وقتل كثير من ضباطهم حتى ان الدوق دومال قد جرح واسرى هذه  
الوقعة ثم صار البير الى مدينة مقرة بجيز أذبال القنر بالظفر وانضم مع  
جنوده الى حزب الاميراطور في مقابلة ضيعه هذا سمحه الاميراطور فيها  
ارتكبه قبلا وعاهده على ان يبقى له الاراضي التي تغلب عليها مدة الحرب

ومع ما حل بالامير دوق دوكيز من التم والحزن لما بلغه من خبر أخيه  
الدوق دومال لم تستر له همة ولم يغفل طرفه عين عن تجهيز ما به يقوى على  
مقاومة الاعداء وكان قد أنعمهم بكثره وفترة عليهم من حين الى حين مع ضباطه  
وكانوا في شغف كسب الشهرة يتنافسون في نيل النحر حتى كان يصير عليه  
منهم اذا آلت شجاعتهم الى التهور بل واضطر المرار العديدة الى غلق ابواب  
المدينة واخفاء مقاماتها حتى يمنع الاسراء الذين هم من العائلة الملكية وغيرهم  
من اعيان البكرادات من الهجوم على الاعداء هذا وكان عساكر الاميراطور  
ايضا يجهمون على المدينة من عدة جهات في آن واحد غير أن فن الحاصرات  
لم يكن وصل في ذاك العصر الى درجة المكال التي وصل اليها في اواخر القرن  
السادس عشر بحرب مملكة البلاد الواطية فبعد اشتغال بذلوا فنية الهمة هذه  
لما سيع رأوا انهم لا يمكنهم الظفر بشي ما من المدينة والتلوم التي تعدها  
مدافعتهم تارا في الاسوار كان الحافظون يصلونها ليلا او يجهدون عرضا  
تحتها في ذلك في يأس الجنود الاميراطورية وغضب الاميراطور حين  
وصله الخبر بذلك وكان بمدينة بونوفيل الى ذاك الوقت لا يتمكن من الخروج  
لاشتد اعداء القروس عليه فخرج من هذه المدينة مع مرضه وجل في قصر وان

٢٦ تشرين  
الثاني

سنة ١٥٥٢

في ملحق معسكره ملكي بقوى عزمهم بحضورهم معهم والواقع انه بوصوله اليهم  
لنذاره واقوة وعزمه واشتدوا في المحاصرة كل التشديد  
وكان حينئذ وقت شدة فصل الشتاء فكنت ترى معسكر الايبراطور تارة  
يخرى في ماء الامطار وتارة مستورا واهمورا بالثلج وقلت به الذخيرة والرادوقل  
الوارد اليه وكانت طائفة من فرسان القرنساوية تطوف حوله وغنق عنه  
الذخيرة الواردة اليه او تعوقها عنه وانتشرت الاراض بين العساكر لاسيما  
العساكر الابطالية والاسبانية قد صلبوا غريسة المرض حيث  
لم يكونوا متعودين على قطرش ومثل هذا مات منهم مقدار عظيم وبجز كثير  
منهم عن الخدمة ومع ذلك قصد الايبراطور ان يهجم على المدينة مرة واحدة  
ليأخذها عنوة لما رآه من اتساع ثلوم الاسوار فلم يوافق على ذلك احسن  
ضباطه وعرضوا ان مثل هذا الفعل فيه مخاطرة كبيرة فهو مغاير لما يلزم من  
الاحتياط والتبصر في العواقب لاسيما والجنود كلهم ضعفاء لا تقوى بهم بخلاف  
المحققين فانهم مع كبرهم وقوتهم فضل رئيسهم شهير في الشجاعة وحسن التدبير  
ولكن اعطى عليهم الايبراطور ولى الافعل ما صم عليه واما الدوق دو كيز  
فانه حين ادرك قصد أعدائه بما شاهد في معسكرهم من الحركة الغير المعتادة لهم  
انظم جنوده واستعد ملاقاتهم وظهرهم على الاسوار والتلوم وهم في غاية التنبه  
وحسن للنظام حتى ان الجنود الايبراطورية عوضا عن ان تهم لدى  
الاشارة المعهودة فيما بينهم لاسر الهجوم تراهم لم يتحركوا وبقوا باهتين قاترين  
لا يسبح لهم صوت كما تخافوا من استنهم فلاحظ الايبراطور قوتهم جيشه  
ورجع حثا على سرادقه وصار يحفظ على العساكر لغيرهم به ومخالفاتهم لاسرهم  
عليه سوا جديريان يطلق عليهم لفظ ربال

مطلب  
مدول الايبراطور  
من طريقة الهجوم  
التي كان يصم عليها  
الى اخرى

وسمع ملحق الايبراطور من التمر والخبر لما حصل من العساكر لم يخطئ عن  
المحاصرة واقاموا في من اللازم الضروري ان يغير طريقة الهجوم ظاهر باطلان  
طوال المدافع ولم يراع على هدم الاسوار بواسطة التمر لان هذه الطريقة لو كان  
ابطال الاتام الممكنة واكثر فائدة ولكن لدوام نزول المطر والثلج اذ ذلك طقس من

كف بهذا الامر من جنود الايمبراطور خالام من يد عليهم التعب والفتور  
وكان الدوق دوكيز يفسد عملهم ويبطل ما يصنعونه من الافلام فاحس  
الايمبراطور ان من المستحيل استمرار الحرب والحصار حيث هوية قاتل عدوين  
في آن واحد شائد الشتاء وكائب الاعداء ولا يمكنه ان يظهر عليهم لا بالقوة  
ولا بالتخيل والتلداع خصوصا وكنت الامر اض الوباية قد حطت بمعسكرهم  
وصار ذلك منهم كل يوم عدد كبير من الضباط والعساكر فاضطر الى قبول قول  
جنرالاهم وكانوا يطمون عليه كل الالحاح في رفع الحصار حتى ينجي ما بقي من جيشه  
فقال الدنيا كالتساء توصل الشباب وتقاطع من شاب

وامر حاله برفع الحصار وكان بدوهم منذ ستة وخمسين يوما والاشغال لا تقطع  
وقد في تلك المدة ثلاثين الف رجل ما بين هالك بالمرض وقيل بطن العدو  
وقد ادرك الدوق دوكيز قصد جنود الايمبراطور فاستعدت حال الان  
يتبعهم عند التجاهتهم وعين عدة جماعات من القربان والمشاء لتلقى جيش  
الاعداء من ساقته واسر من تعقب منهم وكان جيش الايمبراطور عند مسيره  
في اربالك واختلال بحيث يمكن الهجوم عليه بدون مخاطرة وقتل  
كثير من رجالهم

غير ان الفرنساوية عند خروجهم من المدينة للطم الاعداء والكثر عليهم  
دروا لحالهم وتغير جنونهم بشقة وذلك انهم رأوا اممهم الايمبراطور  
مشحونا بالمرض والجرحى والقتلى ومن يحضرهم الموت ورأوا الطرق مملوءة  
بجسدين اجثدوا في القرار ولم يمكنهم ذلك لضعفهم فوقعوا وكانوا في نزاع من  
شدة العطش والجوع فقتل الفرنساوية في حقهم شعرا المروءة والانسانية وقتلوا  
منهم ما لا يؤملونه من احبايهم وارسل الدوق دوكيز الزاد بالمرز الى من كانوا  
يجون جوعا وامر الجراحين ان يعتنوا بالمرضى والجرحى وارسل بعضهم الى  
القرى التي حول منزلة ومن لا يمكن ارساله الى تلك القرى لشدة مرضه وضع  
في ماسرستانات المدينة المعدة لصباكر الفرنساوية وكل من شقي منهم يرسله الى  
وطنه مع خن من عنده ويعطيه ما يلزم لمضره وفي مدة الطريق وهذه المروءة نادرة

مطلب  
اضطراره الى دفع  
الحصار في السادس  
والعشرين من شهر  
كانون الاول

مطلب  
تدبير جيش  
الايمبراطور  
ومروءة الفرنساوية

في مثل ذلك العصر إذ كانت الحروب في غاية شدة القسوة كان القرقيز وحوش  
تحاول اقتراس بعضها فترتب عليها الزيادة جبهة الدوق دوكيز وشهرته التي  
استوجبها جدها عنه عن مدينة مقرة حتى ان نفس الاعداء كانوا يبالغون  
في وصفه بالحلم والمروءة عند انباه ومطهم

وكانت هذه السنة اشنع واشأم سنوات حكومة الإمبراطور اذ حصلت  
خسارة اخرى عظيمة في بلاد ايطاليا ونزل به من البلاء ما لا مزيد عليه  
وذلك انه مدة اقامته في وبلاخ طلب من الامير كوم دوميديس ماتي  
الفايكو (نوع من القود) على سبيل القرض وكان حينئذ غير معقد فلم يثل  
هذا المبلغ من الامير المذكور الا بعد ان دفع اليه ولاية ييومينو على سبيل  
الرهن ولم يكن للإمبراطور سوى هذه الولاية في فوسكاته فلما استلمها  
الامير كوم المذكور صار بها مستقلا لاوله للإمبراطور عليه فافطر  
ما يلحق فقامت نفس الإمبراطور من اضطراره الى الرهن ارضه على مبلغ  
يسير احتاج الى قرضه وقد ضاعت منه ايضا حينئذ مدينة سينة لسوء  
ادارة نائبه الامير ريغ دو ماندوزه

وسبب ضياع هذه المدينة هو أن سينا من مدة مستطيلة كانت كآغل مدائن  
ايطاليا الكبيرة جمهورية مستولية امور نفسها تحت حياية الإمبراطورية  
غير أنه لدى وقوع الفشل والشقاق بين الاهالي وبين الاشراف كما كان ذلك علما  
بأثر البلدان الحرة من ايطاليا غلب حزب الاهالي على الاشراف ورتبوا  
في مدنتهم اصولا جديدة لادارتها والقسم من الإمبراطوران يكون ملاحظا  
ومحافظا على اجراء ما رتبوه من القوانين فارسل اليهم طائفة من العساكر  
الاسبانية ليكونوا حفظة على اجراء القوانين واجناء الامن والاطمئنان بين  
الاهالي وجعل رئيس هذه العساكر الامير ماندوزه وكان لذلك الجحى  
الإمبراطور في رومة تفصيل هذا الامير على الاهالي وهم امنة في سائر  
البقاع حتى افهمهم ان تجد يد قلعة بمدينة سينة يعين على حفظها ويجعلها  
في امن من بأس الاشراف وكان يؤمل انه بهذه القلعة يسهل عليه ان يدخل



المدينة في حكم الايمبراطور فعمل بنائها وبذل فيه غاية الهمة لكنه قبل تمام  
القلعة اظهر ما كان من قصده وصار يعمل الاهالي على مقتضى التسوية  
والغلظة التي كانت من جبلته والجبر الذي كان من طبعه وكانت ماهيات  
المحافظين من العساكر لا تصرف لهم كمادة الايمبراطور غالباً في عدم صرف  
ماهيات عساكره فكانوا يعيشون من اموال الاهالي مع ما يرتكبونه من  
التعدي والفعال المنكرة

ولهذه الاسباب نقصت عيون اهل المدينة ورأوا ان من الضروري اللازم لهم  
ان يسعوا قبل تمام القلعة في وقاية انفسهم بما كان ماندوزة مصمما عليه  
من الاضرار بحجزتهم فعرضوا على الجني الفرنسي ان ياتيهم بجوداذ ذلك بمدينة  
رومة يطلبون الاعانة من مملكة فرنسا فسمع قولهم ووعدهم بالاعانة  
واخذوا من جهتهم يهابون لطرد أعدائهم وقد انساهم الخطر الذي كانوا  
عرضة له بغضهم للاشراف ونسي الاشراف ايضا ما كان عندهم من الضغن  
للاهالي وبعث الاهالي الى الاشراف الذين كانوا مطرودين رسلا يدعونهم الى  
وطنهم ليستقذوه مما يخشى الوقوع فيه من رق وأسر وجعوا امرهم معافي اقرب  
وقت واظهروا مزيد العزم في تنفيذ ما دبروه وبادروا الاهالي الى السلاح ودخل  
الاشراف المطرودون بأحرابهم من سائر جهات المدينة مع ما جعوه من العساكر  
واتت اليهم طائفة من المستأجرين على طرف دولة فرنسا لتعينهم وهم  
الجميع بقتة على العساكر الاسبانيولين وكانوا اقل عددا ومع ذلك دافعوا  
عن انفسهم مع مزيد القوة والشجاعة لكنهم يئسوا من ان ترسل اليهم اعانة من  
طرف الايمبراطور ورأوا انهم لا اقتدار لهم على استمرار الحرب وهم بقلعة لم تتم  
بناء واستصكاما فرجحوا تركها وبجبر دخروهم منها هدمها الاهالي وجعلوا  
عليها اساقفا حتى لا يبق منها شيء يذكركم باسترقاقهم واسرهم وانقصت من  
وقتها اسباب المحبة بين اهل سينة والايمبراطور وبعثوا من طرفهم  
رسلا الى ملك فرنسا يشكرونه على ان كان السبب في نجاتهم وحفظ  
حريتهم وزير جون منيه ان يقيها لهم على الدوام باقتسامهم على العهد امتين

مطلب  
استعانة اهالي  
سينه بمملكة فرنسا

فحسب ظلاله

وحصل بحسب هذه الحوادث مع ما ترتب عليها للإمبراطور من الفهم والخلق  
 حادثة أشأم منها وهي أن تجبر الأمير دون بدر الذي كان نائباً عنه بملكمة  
 نابلي اغضب أهالي تلك المملكة ونفروهم من حكم الإمبراطور وكان كبير  
 عصبة من والأهم الخبر هو أمير سالرنه فالتفت إلى مملكة فرانساً وكان  
 كل من يغض الإمبراطور ووزراءه يتقون به تلك المملكة بترتيب صدر ويعطونه  
 ما يلزمه من الامداد فتكلم سالرنه في ديوان فرانساً بما يحكي به أمثاله  
 إذا التجؤا إلى جهة من المبالغة في قوتهم وكثرة أحرابهم حتى يستقبلوا  
 إلى أنفسهم من التجؤا إليه فافهم أن أحرابه كبيرة وأنصاره كثيرة وأن له موقعا  
 عظيما عند الأهل إلى بحيث يمكنه أن يجعل مملكة نابلي في قبضة الفرنسيين  
 وإذا دخل جيشهم بها انضم إليه عدد كثير من الأهل وبعض دولته حتى التعاضد  
 فرأى الملك هنري في ذلك فرصة تعينه على اذلال الإمبراطور لكنه لم يكتف  
 بما وعد به الأمير سالرنه بل أراد أن يستملك بجهات أخرى حتى يتقن  
 الصباح وتكون عاقبة مشروعه سليمة وكان اقتداءه بالده فرنسيس لم يزل  
 على عهد المودة مع السلطان سليمان ويرى أنه إذا ضاق به الأمر لا يجد أشد  
 من هذا السلطان بأسا ولا أقوى منه شوكه حتى يستعين به على الإمبراطور  
 فوجه إليه أماله والتبس منه أن يجهز دونهما عظيمة ويبيع بها إلى البحر المحيط  
 الأيض لتعينه على الإمبراطور وكان السلطان في غيظ من عاتقه  
 الأوستريا لما ارتكبه الملك فريدنند يلاذ الجحار فاجابه في قوله وجهز مائة  
 وخمسين سفينة وبعث بها إلى مملكة نابلي لاعتانة الفرنسيين في الوقت  
 الموعود وكان رئيس هذه الدونخاهو الماهر طور غودرتية الشهير خير الدين باشا  
 المشهور عند الأفرنج بأسم برروس أي ذى اللحية الصفراء ولم يكن دون اعتادهم  
 في المعارف والشجاعة بل ولا في السعد ووقور الحظ فاسفر بالدونخاهو حتى ظهر على  
 سواحل كلبرية في اليوم المتفق عليه وزحف على أرض الأعداء من أرا وجرق  
 ونهب كثيرا من القرى والضياع ثم رسا بسفنه في جون نابلي وقد أمتهلته

سنة ١٥٥٢

مطلب

نزل جيش

الاسلام بمدة

نابلي

سنة ١٥٥٣

استوبقى المدينة زعجا وشوقا غير أن دوما انهرت لآفة السبب لم يشبهه من دوما  
العصر لم تلق دوما الاسلام في اليوم الموعود واستظرها طور غود عشرين  
يوما كاملا ولم يرد اليه منها خبر فرجع بسفنه ثانيا الى القطنطينية ونجى حاكم  
نايلي من عدو قوى لم يكن له اقتدار على دفعه لوجهه عليه

وكادت مملكة فرنسا تطير فرحا بنظرها في الحرب حيث لم يسبق لها ان  
ظهرت على الايبراطور هذه المثابة واما الايبراطور فلما كان متعودا على الظفر  
باعدائه في كل وقت حصل له غاية الالم من خذلانه في تلك الواقعة وتوجه من  
مدينة مترة الى مملكة البلاد الوطنية وهو في غاية الهم والغم ولعانة الدهر له  
في كبر سنه وتآلمه من داء التقرس وكان اضعف قواه واضاع حوله صار كالحقل  
مفكر في سائر اوقاته لا يتمكن احد ان يدنو منه وكان غالبا لا طاقه على ممارسة  
أمور الدولة ومصالحتها واذا افاق حينما في خلال ذلك لا يتكلم الا بما يثبت  
تصميمه على الانتقام من مملكة فرنسا واذلالها حتى يجمع مالحقه من  
العار بظه ورتلك المملكة عليه فخذ ان اقتدت عليه مشاركة باسو آماله  
دوما كان مصمما عليه اولا في حق الايبراطورية الالمانية حلت مملكة فرنسا  
اول منزلة في ذهنه وصار الانتقام منها مطمح نظره بخلاف مصالح ألمانيا فلم  
تكن بالاهم عنده حيث كان يش من امكان اجراء مقاصده في شأنها واما الامير  
البيدور براندبورغ فكان لم يزل طمعه يجتره الى اقتحام الاهوال حتى ارتكب  
في تلك السنة بيلاد ألمانيا ما اوجب تعكيرها وعدم راحتها وكان قد قد  
رجالا كثيرين من عساكره بمحاصرة مترة الا ان الايبراطور دفع اليه ما كان  
في ذمته له من المبالغ اما جزاءه حقيقة على خدمته في المحاصرة اوليحه  
هذا اقتدار على مقاومة امراء الايبراطورية حتى لا يتقطع الشقاق من بينهم  
فبذلك المبالغ امكن للامير البير ان يجمع من العساكر التي سرحها  
الايبراطور جيشا قدر جيشه الاول وكان كل من استغف بامبرغ واستغف  
فوسر بورغ قد رفعوا شكواهم الى ديوان الايبراطورية يتنظرون من تعدي  
البير على حاملي طلبا ان يصدر عن هذا الديوان امر بالقبض الشرط التي

مطلب  
غم الايبراطور  
وضجره من سوء  
حظه

مطلب  
التمددى الحاصل  
من الامير البير

سنة ١٥٥٤

أزمها بها البير المذكور وقبلها كرها فاجابها الديوان المتقدم ذكره  
وصدرت عنه الاوامر بانها غير مكلفين بالعمل بمقتضى ما اقترأ كرها والزاما  
وكلف الامير البير ان لا يتعرض لهما واحتوت هذه الاوامر ايضا على  
تحريض امراء ألمانيا وحتمهم على قتال البير ان لم يعدل عن دعواه  
فتعلل البير بان ما اخذه من هذين الاسقين قد اثبت له الايمبراطور في نظير  
انضمامه الى حربه بمحاصرة مترة ولم يقتصر على ذلك بل وجه العساكر لقصد  
التغلب على الاراضي التي كانت موضوع النزاع لكي يهرب بجسارته  
اخصامه فعرضت عليه عدة شروط لاقعة مستحسنة لمنع اضرار من الحرب  
يلاد ألمانيا فلم يقبلها لما انه كان حديد الطبع ذاجية لا يسالى بالاخطار  
ويجزم بالتصاح في كل مشروعاته

مطلب

الحكم عليه

من الديوان

الامبراطور به

ورشاء على امتناع البير صدرت من الديوان الامبراطوري الاوامر المحتوية  
على ما تقدم وامر الامير منتخب السكس وعدة امراء آخرين بتنفيذ تلك  
الاوامر بطريق القهر والغلبة وتكفل موريس وبقية المتعاهدين بتنفيذ  
اوامر المجلس الامبراطوري حيث كانت افعال البير موجبة لخلل  
الامبراطورية وعدم راحة اهلها ورأوا من الضروري اللازم منع تعدي  
البير وما كان يحمله طبعه على ارتكابه من افعال المنكرة الشنيعة وقدوهم  
بعض الناس اذ ذلك ان الامبراطور كان يحترض البير ويحثه على ارتكاب  
تلك المظالم الفاحشة بل وكان يمد خفية بما يلزم له وكان قصده بذلك ان يتقوى  
البير حتى يرج موريس في الشوكة وتفوز الكامة في الامبراطورية  
فيعين الامبراطور اذا اراد تشكيب موريس ونكاله

٤ ابريل

مطلب

جعل موريس

ريسا على العصبة

المعدة لتقاع البير

وتحزب الاقوياء من امراء ألمانيا على البير وكان موريس مرعسك  
جنودهم ومع ذلك لم يفرغ البير ولم تقترله همة غير انه كان يرى انه لا يمكنه  
مقاومة اهل العصبة مع ان واحد فاراد ان يفيأهم واحد بعد واحد قبل  
انضمامهم الى بعضهم وسار لقاتل موريس حيث كان يخشاه اكثر من  
اعدائه ومن حظ المتعاهدين انهم قوضوا امر هذا المهم للامير موريس

سنة ١٥٥٣

وكان ذات نشاط وحذق فجمع امرء في اقرب وقت واسعد اللقاء نفسه واقتدى به  
 المتعاهدون فغلبوا امرهم مع سرعة غريسة قل ان تيسرت لامثالهم  
 من اولى العصب والتعزبات وبذلك صار للامير موريس اقتدار على  
 امسطام البير وكان الى وقتئذ لم يظهر به طيم شئ وان كان قد بادى وبدأ  
 بالاغارة

مطلب

هجوم موريس  
 على البير

في ٩ يولية

والتقى الجمعان في سيور هو زان بدوية لونبورغ وكانت جنود كل  
 منهما نحو الاربعة والعشرين الفا ولغضاه كل من الرئيسين للاسخر لم ينبتا قليلا  
 الاواشعلت نيران الحرب بين الفريقين

وكان كل جيش في جزع عظيم لقلق رئيسه فقدم كل منهما الى التزال بقلب ثابت  
 واشتد القتال بينهم وصار كل رئيس يذبر امر قومه ولا يضيع فرصة يملوها  
 هام عدوه حتى مكنت الحرب زمانا طويلا وكل منهما طور اغالب وطور مغلوب  
 وتارة طار دواترة مطرود الى ان بان النصر للامير موريس وكانت فرسانه

مطلب

انهزام جيش البير

اكثر عددا من فرسان عدوه وانهزم جنود البير وقد قتل منهم اربعة  
 الاف رجل وقبض الغالب على معسكره وسهاته ومدافعه ولكن لم تكن تلك  
 النصر على موريس فبين يحنس بل تقصد من اجود عساكره عددا كبيرا  
 وهلك ولدان للامير دوق دوبرونسويك وامير من دوقات لونبورغ وجملة  
 من الاعيان والاكابر وضمت المصيبة بقتل الامير موريس وصورة ذلك  
 هو ان هذا الامير قد راجعة من الفرسان اثنت وتاخرت عن القتال وجل بهم  
 ثانيا على الاعداء فاصيب برصاصة في بطنه ومات بها بعد الواقعة بيومين  
 وكان لم يبلغ من العمر سوى اثنين وثلاثين سنة ولم يجمع بمنصب المنتخب  
 الاست سنوات

مطلب

قتل موريس  
 في الحرب

وبعد موريس ولاتلك اعظم من اشتهروا في هذا العصر يوصف الشجاعة  
 واقتحام الاحوال وهو عصر كانت الوقائع العظيمة والحوادث الجسيمة تحصل  
 فيه بفترة تنبته عقول الناس وتفتح اهرم سبلاب كونها في علوق درهم وتحسنها  
 لهم آمالهم ومقتضيات الاحوال اذ ذلك ان كان شديد طبعه وخداعه واجفاه

مناقب موريس

سنة ١٥٥٣

تبريه وقلبه على منصبه ودوله لا يجعل له حظا فيما يليق من المدح لاهل  
 الفضائل والبر بالاقارب فخرمه في جمع امره وعزمه في اجراء ما صمم عليه وحظه  
 الذي كان ملازما له في سائر مشروعاته يجعله بمكانة بين اكابر الامراء سيما وكان  
 في سن تمنع المرء شهواته النفسية ان يحترم في اموره ويكون على حذر من  
 العواقب بل وفي هذا السن اعظم القرائح لا يتجاوز حداد الملك امر مهم  
 بخصوصه ينجزه مع السرعة والنبات واما موريس فقد دبر امورا جسيمة مهمة  
 وسلك فيها طرقا خفيت على الإمبراطور وكان احذق ملوك الانجلى اذ بذل  
 واعظهم فماسة وانورهم بصيرة هذا ولا يخفى ان الإمبراطور كان قد عظم سلطانه  
 وتمكنت صولته حتى كاد أن يكون مطلق التصرف في الحكم وفي اثناء ذلك  
 قام عليه موريس فانظر الى تلك الجراءة مع يقينه بأنه لانسبة ثم بين شوكته  
 وصوله الإمبراطور وانظر كيف حزم رأيه حتى جمع الإمبراطور وكلته العدول  
 عن التعدي وارتكاب المظالم ورتب الحرية فيما يخص الديانة بل ورتب الحرية  
 المدنية ببلاد ألمانيا وجعل كلاما من الحرية للدينية والحرية المدنية على اساس  
 متين لم يعتزم خلل الى الآن نعم ان طريقه الذي سلكه قد اوجب له بعض كل من  
 المعتزلة والقاتوليقيين حينما من الدهر الا انه عرف بحذقه ان يواسي الفريقين  
 معا حتى فاق في الصولة ونفوذ الكلمة بينهم سائر امراء عصره ونعماء اهل ألمانيا  
 كافة وحرزوا لقدمه وقد عهدوا فيه انه جاني حتى وطنه وحافظ قوانينه وشرائعه  
 من الزوال والاضمحلال

وبموت موريس تمكن الحزن من قلوب جنوده فغضبهم ذلك عن اجتناء ثمرة  
 النصر واما البير فكان بجرائه وفراط حنائه قد صار بمكانة من قلوب جنوده  
 وكانوا من الرعاع والاوباش لا يعتبرون غير ما اوبوا من القوائد ولا يفكرون  
 في فضال البير ان كانت من باب الانصاف او الاجفاف فامكنه ان يجمع  
 عساكره بعد شتاء او صار في اقرب وقت صاحب جيش مشغل على خمسة عشر  
 الف رجل واستمر الحرب وقد جاوز حد ما كان يرتكبه اولاً من منكر الفعل  
 وفاحش الاعمال وكان الامير هنري دو برونسويل قد تقلد الرئاسة على

حظ  
 استقرار البير على  
 الحرب

شهر ايلول ١٥٥٣

جنود المتعاهدين بعدموت موريس فحمل على البير بقوة وهزمه  
في واقعة أخرى لم تكن دون الاولى في القضاء وسفلت الدماء ومع ذلك لم تقهره  
البير ولم تتركه شجاعته بل بذل جهده حتى جمع امره ودير مصالحه واستعد  
بالناسي للقاء الاعداء غير أنه لما يقن فيه بموجب اوامر المجلس الايمبراطوري  
وتجربته عن املاكه التي ورثها عن آباءه والاراضي التي تغلب عليها وتخلت عنه  
اغلب ضباط جنوده وعين كثره اعدائه اضطر الى الخروج من ألمانيا  
فارتحل منها الى مملكة فرنسا ليتحج بها فانظر الى ما آل اليه وقد مكث زمنا  
طويلا وهو رقيق بلاد ألمانيا ويفزعها ولبث بمملكة فرنسا بعض  
سنوات وهو في المسكنة والفاقة وكان بالطبع ذا ألفة وتكبر فلم يتصل بشئ عيشه  
وقضى تلك المدة وافكاره قلبه على الجمر ولم يزل ينسل بها ويضمر حتى قضى عليه  
وكان الامراء المتعاهدون قد وضعوا ايديهم على املاكه واراضيه الوراثية  
فبعد موته انتقلت باهر الايمبراطوري ورثته من حواشي عائلته برنابورغ  
حيث لم يكن له ذرية ترثها من بعده

مطلب

اضطرار البير الى

الخروج من بلاد

ألمانيا

موت البير

١٢ شهر حزيران

سنة ١٥٥٧

مطلب

خلف اوغسطس

اخاه موريس

في منصب المنتخب

ولم تسترحل الايمبراطورية الالمانية بخروج البير منها الا وحصلت  
مشاحة كبيرة في شأن ميراث منصب الامير موريس وبلاده وذلك انه  
لم يكن له غير بنت وأخ وكانت بنته متزوجة بالامير غليوم امير اورشجة  
وكلن اهلها ابن ورث عن جده موريس المعارف كما ورثه في الاسم فكان يمكنه  
ان يارز لطلب حقوقه ومن جهة أخرى كان الامير حنا فريدريخ المنتخب  
سابقا يطلب ان يرده اليه منصبه وما ورثه عن آباءه وجرده عنه بعد حرب عصبية  
مخاللة واما اوغسطس اخ موريس فكان يطلب ما ورثه اخوه عن  
عائلته ومنصب المنتخب وان كان قد حاز به بعض التظلم وكان اوغسطس هذا  
مع غزارة معارفه له بشاشة وطلاقة وطورا ما لوفة في معاملته الناس تسبق  
اليه القلوب فاخذ بذلك يحول اهل السكس حتى نوافضائل اميرهم الاول  
اعني حنا فريدريخ ونسوانكاته التي اوجبته لهم ان رثوا اليه قبل ذلك  
وجنصوا الى حزب اوغسطس المذكوروا اختلوا مبايعته وكان متروبا بينت

مجلس ابارقة وكان ملك الرومانيين يميل الى الحلفاء على معزة اخيه جورجس  
 الملك فاعانه كل من هذين الملكين حتى الامانة وعضد اعواء وكان الامير الجورجس  
 سرا من حزب الامير خنا فريدريك وان كان عدوا له قبل الآن ومع ذلك  
 اضطر هذا الامير الى ترك حقوقه للامير اوغسطس ولم يسطع في نظير تنازله  
 عن حقوقه سوى شئ يسير من الاراضي اضيف الى ما كان في ملكه انما اشترط  
 ان يكون منصب المنتخب لعائلته من بعد اوغسطس ان لم يوجد ثم ذكر جورجس  
 من فرغ الامير البير ومع شقوة فريدريك وسوء خلقه لم يعدل عن  
 شرف النفس وعلو الهمة ومات في السنة التي اعقبت هذه بعد اقراره تلك  
 المشاركة بمدة قليلة ولم تزل الى الآن ذرية اوغسطس تتبع بمنصب المنتخب  
 ييلاد السكس

مطلب  
 حرب الامير الجورجس  
 ملكة البلاد  
 الرواطية

وفي اثناء وقوع هذه الحوادث ييلاد ألمانيا كانت الحرب في شدتها بملكة  
 البلاد الواطية وذلك ان الامير الجورجس كان في جزع يود ان يظهر من اللبس  
 والرجس الذي خلقه بمعاصرة معزة بقية جيشا ونوجهه الى مملكة  
 فرنسا وحاصر مدينة ترواة وكانت قلاعها وحصونها في اسوأ حال  
 ولم تلتفت فرنسا الى تحصينها مع انها كانت ذمام على كلمتهم حتى ان الملك  
 فرنسيس الاول كان يقول انها وسادة يمكن ان كان ملكا على فرنسا ان  
 يشام عليها آتيا مطمئنا فاعتزل من الملك هنري يتباحه انقلا المزة بعد المزة  
 لم يلتفت الى تحصين هذه المدينة وانما ضم الى محاسنها حقد ارا من شيان  
 البكر اذات فرنسا وبمخلنا منه ان ذلك يكفي في دفع اعدائه وخيبة سعيهم وكان  
 حكمه لروا الامير ديسة احد الضباط للذين شابهوا في العسكرية فالحقتل  
 سبق عساكر الامير الجورجس على المدينة وشددوا في حصارها واولوا الجهد  
 في تسخيرها حتى اخذوها عنوة ونشئ الامير الجورجس وقومها بالثاني في ايدي  
 الفرنسيين فقام يهدم قلاعها واستصكاماتها بل وهدم منها البيوت وهدم اهلها  
 على الخدائن القريسة منها وقويت قلوب الجنود الامير الجورجس بذلك فتوجهت  
 الى مدينة هيردين وحاصرتها واخذتها عنوة مع مدافعتها عن نفسها حتى

٢١ شهر حزيران



سنة ١٥٥٣

المدافعة ومن نجح من القتل من محافلها اخذ اسرا وكان اينجويل فيليب يردو  
ساجدة امير رمون قد قتلده الاميراطور الى ريسة في محاصرة هذه المدينة  
فكانت مظهر معارفة الحرية التي عذبها بعد ذلك قبل من اعظم جنرالات  
عصره واستولى على بلاد باثا وكان تغلب عليه الملك فرنسيس الاول الذي  
حروبه بلاد ايطاليا

ولم يكن قد هاتين المدينتين يسير على ملكة فرنسا وقد قدرت معها  
مقدارا كبيرا من رجالها الممتازين في فن الحرب عاين قبل واسير وشق ذلك على  
الملك هنري واثريه جدا حتى الاميراطور وعلوه عليه مع الفتن وقتل ديان  
شوكته قد تلاشت وضعفت منذ انهمزاه بمحاصرة مدينة مرة بحيث  
لا سبيل الى عودتها الى التمكن وندم الملك المذكور على تراخيه وعدم مبادرته  
بمباورة الاميراطور من قبل ان يعلاو عليه فجمع على الجيلة جيشا كبيرا  
وتوجه به الى مملكة البلاد الواطية

ولدى قدومه بهذا الجيش الحزار خرج الاميراطور من مدينة بروكسبله  
وكان مقيدا بها منذ سبعة اشهر محجوبا عن العالم حتى لفظ الناس بموته في عدة من  
اقطار اوربا وكان قد ضعف وتلاشت قوته بمرض القرم حتى كان لا يستطيع  
حركة التصرفان ومع ذلك سافر بسرعة ولحق جيشه وتأهب للقاء عدوه وصار  
هذان الخصمان مطمح نظرا هل العصر غير ان الاميراطور كان ذا احتياط وتصر  
فلم يخاطر بنفسه في مثل هذا الحرب ولم يبادر بفتحها وكذلك الفرنسيون منعهم  
مكثرة الامطار ان يهجموا في حصار مدينة لوقلة ما ورجعوا على اعقابهم  
ولم يفعلوا شيئا جدير التجهيزاتهم العظيمة

واما جنود الاميراطور التي كانت يلاذ ايطاليا فلم تنجح مساعيها وذلك ان  
الاميراطور ولتقاد خرائته كان لا يمكنه ان يسوق جنودا كثيرة الى جهتين في ان  
واحد فكان كازاد عزمه بمملكة البلاد الواطية تلاشت قوته يلاذ ايطاليا  
وكان نائب الاميراطور بمملكة نابلي قد اتفق مع الامير كوم دو ميديس  
ان يتخبطا على مدينة سينة وكانت الجنود الفرنسيون قد دخلت بها لقتل

مطلب  
تخبر ملك فرنسا  
من ظفر الجنود  
الاميراطورية

مطلب  
عدم نجاح الجنود  
الاميراطورية  
يلاذ ايطاليا

لذلك كرم المذكور ووافق نائب الامبراطور على تمخير هذه المدينة غير ان الجنود الامبراطورية لدى قرب دونها الدولة العثمانية من سواحل نابلي عدلوا عن هذا المشروع وتوجهوا الى نابلي للمدافعة عنها وبذلك سهل على الفرنسيين ان يتمكنوا في توسكاته بل وبإحاطة الاتراك لهم استولوا على جزء عظيم من جزيرة قورسقة وكانت حينئذ في حكم اهل جنويزة

مطلب

عدم نجاحهم

بلاد المجر

ولم تنجح جنود الامبراطور ايضا لبلاد المجر وذلك ان عساكر الملك فرديند بلاد الاردل كانت لا تدفع لهم ما هيأتهم على الوجه اللائق فضاخوا يعيثون بنصب اموال الناس حتى ضجرت الاهالي من سوء فعالهم وظلمهم وفقرت من حكومة فرديند حيث هي لا تصممهم من المطالم وانضم الى ذلك انهم كانوا يودون ظهور فرصة بياينة مومن لقتل الاسقف مارينوزي الذي تقدم ذكره وكان كل من الاشراف و آباء الاهالي قد سئموا من تلك الافعال المسيئة واستحسنوا القيام والعصيان وفي اثناء ذلك ظهرت الاميرة ايزابيل ملكتهم سابقا لبلاد الاردل ومعها ابنا القاصر وكانت طماعة حريصة فندمت على تفریطها في تاجها سنة ١٥٥١ ولم تستطع ان تعيش كاحد الناس بعيدة عن الملكية وزينتها فخرجت من العزلة التي كانت يهلون وجهت الى الاردل مؤمنة ان اهل المجلد لفضيهم من الحكومة الجديدة يساعدها على اثبات حقوق ابنتها في الملوكية ومجرت دوصولها انضم الى حزبها عدة من الاشراف المتأذين وانضم الى حزبها ايضا الباشا والي بلغراد بامر السلطان سليمان واخذ يعينها على فرديند ولما العساكر الايطالية والاسبانية فلعدهم دفع ما هيأتهم لهم كما ذكرنا بلوا ان يتقدموا لقتال الاعداء واقادوا انهم مسممون على الرجوع الى وياثة المعروفة باسم بيج فاضطر اميرهم ~~كستل~~ الى ترك بلاد الاردل للاميرة ايزابيل وللا تترك ورجع مع جنوده العاصين خوفا منهم ان ينهبوا الاوسستريا عند مرورهم بها

مطلب

اضطرار فرديند

الى ترك بلاد

الاردل

وكان الملك فرديند مشغولا بشان ألمانيا وما كان حاصلها من القتال

سنة ١٥٥٤

مطلب

هم السلطان

سليمان وخمسة

في داخل عائلته

مطلب

ما كان من موت

ابنه مصطفى

والتعميرات وكانت غزواته قد نفذت في حربه الأخير يلاذ الجوار فلم يجاهد  
فيها أخذ الأول ثانيا من ايدي اعدائهم مع ان مقتضيات الاحوال  
اذن كانت تعينه على تنفيذ امره لان السلطان سليمان وقتئذ صغير  
اشتغاله بالحرب مع الفرس كانت حكمة عليه احزان منزلية فنجها الفكن من  
اعدائه وذلك انه وان فاق بمعارفه الفريزة سائر من عداه من امراء العائلة  
العثمانية لم يكن سلم من شديد الشهوات النفسية التي اشترها اهل تلك العشيبة  
القاهرة البليدة فكان هذا السلطان غيورا على دولته سريع الغضب قاهرا  
فتناكلا لا يملك نفسه لدى غيظه كما لا يملك قلبه لدى عشقه فاطر كيف ادى به  
عشقه وغيره على دولته كان له محظية بكرسية فاقفة الجمال نابذة الالباء  
فولد منها يولدي مصطفى وكان فطنا زكيا نجيبا فاحبه السلطان والده وعينه  
لان يرث السلطنة من بعده غير ان محظية اخرى موسقوية تسمى خرم اسقالت  
طلب السلطان اليها فاسلامها ولادة الامير مصطفى وصافاها سنوات عديدة  
ولولدها بطة من الذهب كوروبنت واحدة ولكن لم تكلف خرم بلها  
عقل ملك كان يتصرف في شحوص الدنيا بل كان يزيد قلبها كفا فكرت في كون  
الامير مصطفى سيلا ذات يوم كرسي السلطنة واولادها يصيرون فريسة له  
على حسب العادة المستهينة الجارية عند الاتراك من اعدام سوى من هو معد  
للمسك من اولاد السلطان حتى يصير الخليفة في امن واحتمنان لا يجد من ينازعه  
في الخلافة وبناء على ذلك اعتبرت الامير مصطفى عدوا لاولادها وبغضته كما  
تبغض زوجة الاب ولاضرتها وسعت في قده واتلافه حتى يترك كرسي السلطنة  
لاحد منها وكانت مع شدة طمعها ودقة عقلها ذات مكر وخداع لا تجوز عن  
الشروع في اي مهم ولا تقبلها مهمة لدى السبي في تعذيب اى لم وكان المصدر  
الاجظم وقتئذ هو رستم پاشا فعن رضاه السلطان زوجه بايتها وبعد اطاعته  
على سرها واخبرته ببيتها وكان من الوزراء الميامين الذين يحسنون الحيل  
والخداع ويترجمه باينة خرم صارت مصلحته تدعو الى اعانتها على  
تقديم غرضها فوعدها بان يساعدها على وسعه على هلاك الامير مصطفى

حتى يتيق الخلق لا خوف من بعده السلطان سليمان  
وبعد تدبير هذه الامور اخذت خزم تتظاهر بالقوى والصلاخ  
والتوقيع بدين الاسلام وكان السلطان صالحا يتيق الله في دينه وبعد عرض  
ان تبني مسجدا مثل هذه العمارة تبلغ مبالغ جسيمة غير ان ذلك بعد عند  
المسلمين رأس الخيرات الاخرية واستشير المفتي عن هذا المقصد فأتى عليه الثناء  
الجميل وكان الوزير رسم قد استقاله وجعله من معفيه وانصاه فبعد ان مدح  
هذا الصنع المبرك قال لخزم انها ادعى رقة لا تجني ثمرة هذه الخيرات  
بل تكون ثمرة السلطان اذ هو سيد هاهنا مالك رقبته واليه مرجع افعالها  
فخزمت خزم لذلك وعرضت وظهرت انها سئمت من الحياة الدنيا  
وزيتها وكان السلطان وقتئذ مع جنود في السفر فلا يلقه حزنه او وقف على  
سببه وفعل ما يفعله العاشق لضاء من يواه ويحبه فكتب اليها يده انها حرة  
بالعشق فسررت خزم بذلك اذ هو من العلامات الدالة على تيجانها فيها  
نوته في حق الامير مصطفى واخذت تبني في المسجد وهي في غاية السرور  
والفرح وعند رجوع السلطان الى القسطنطينية ارسل احد اعاوان السراية  
على حسب العادة ليدعو خزم الى فراشه فاطهرت انه يشق عليها  
عدم اجابة مولاه لكن لا ترضى ان تومه ونفسها في المعصية حيث هي عتيقة  
وما كان شرفا فالنظر لها وهي رقيقة صارا لان محرم عليها بنص كتاب الله منذ  
ان صارت حرة بالعتق فخرت هذا التعفف المتصنع شهوة السلطان حتى استغنى  
في ذلك فاجابه المفتي بان قول خزم موافق لحكم القران الشريف  
وانما السلطان وجد وهو ان يعقد نكاحها وتكون حليلته وكان الوزير رسم  
هو الذي تلقى المفتي ذلك وان كان مخالفا لما اوجبه السياسة على آل عثمان منذ  
حرب السلطان بايزيد الاول مع التار حيث ان زوجة هذا السلطان فخصها  
التار حين كان اسيرا في قبضة تيورلنك فقامن الوقوع في مثل هذا العار  
صار السلاطين من بعد بايزيد لا يقرشون سوى الجوارى المحظيات ومع  
ذلك فرح السلطان بقول المفتي وعقد على عتيقته خزم واستشير

تكملة بها

ورضاء السلطان تلك الامور بالمسجة اقبلت خرم بجهه لها وعرفت  
مكاتها بمصيده حتى صارته فوئل للتصاح فمات طلب ولا تخشى عاقبة لا حرمها  
فاضنت تدبر في هلاك الامير مصطفى وكانت العادة ببارية اذ ذل السعد  
السلطين بتقليد ابناءهم ~~حكومة~~ بعض الاقاليم وكان الامير مصطفى  
حاكما على عدة اقاليم وكان والده قبل ذلك بتقليد عدة قلده بحكومة ديار بكر  
بعده ان نزعها من القرس وضعا الى سلطنته وفي ادارة هذه المصالح على  
اختلافها كان الامير مصطفى على الحزم لا يميل عن قدر العدالة والانصاف  
وكان لفتوته وكرم اخلاقه ما لوفاع عند العساكر والاهالي وكان مع استمالته  
ظوب الناس كافة على غاية من الاحتراس والتبصر حتى لم يعهد عليه انه اوجب  
لوالده الوساوس في اى خصوص كان

وكان من المحال ان يتهم بذنوب او بمفوة فوجب ضياع اعتباره ومحبة من  
قلب ابيه غير ان مكر خرم كان فوق ذلك كله فاستعانت بفضائل الامير  
مصطفى على قتله وذلك انها اثبت عليه اكثر من مرة بمحضور السلطان  
واطبقت في نعمته بالصفاته العلية الشأن ووصفه بالشجاعة والسخاء ومكارم  
الاخلاق التي صار بها مألوف عند الناس وبافراط مدحها فيه وتكرار عد صفاته  
الجيلة وسرد مكارمه الجليلة على الوجه الالقي يقصد لها وجبت وسوسة  
السلطان من ابنه وان كان يحبه ويحترمه واتى به الحال الى ان صار لا يطرأ  
الامير مصطفى على فكرة الا ويحدثه قلبه بامور شتى فيقارن منه وقد شاهدت خرم  
ذلك من السلطان ولم تضع فرضته في اختلافها به ذات يوم اتجملت من موضع  
الى آخر حتى وقع الكلام بالناسبة على السلطان بايزيد وقيام ابنه الامير  
سليم عليه ثم كتبت على شجاعة الجنود الذين كانوا تحت حكم الامير مصطفى  
واشارت الى ان ديار بكر بالقوي من دول ملك القرس وهو عدو تبين للسلطان  
سليمان وبجس من سبله عباداته خرم تربت تقول لها يرى الحق  
فاضنت غير السلطان من ابنه حتى نزعته من قلبه شفقة والوالد الوالد وصالح

حنانه وخلفه شديد البغضاء فجعل يقر به عيوناً رقبونه ويخبرون عن اقواله وافعاله وصار يخشى منه كانه عدوه الا كبر

فلا تجت خرم في هذه للمسلمي ساغ لها ان تسع في غيرها فطلبت من السلطان ان يأذن لاولاده ليل الظهور في الديوان السلطاني وكان مقصدها بذلك انه يقر بهم من ايسهم في ديوان الحكم ~~بهم~~ بانظماهم الطاعة والامثال واتباعهم جيد الخصال ان يكونوا بمكانة في قلب ابيهم وان يسودا به مصطفى وكان السلطان دائماً راعي خاطر خرم قرص بذلك وان كان مخالفا لاصول بني عثمان هذا وحصل من الوزير رسم مخادعته ادق من هذه وذلك انه كتب للباشوات حكيم الاقاليم المجاورة لدار بكران يكتبوه في شأن ما يحصل من الامير مصطفى في الحكومة وافاد كلا منهما على حدة انه يلذ على السلطان ان يعرف فعال ابنه الحميدة حيث هو معدلاً يؤيد في العشرة العثمانية بعد آبيه وكان الباشوات يجهلون مقاصد هذا الوزير المشؤمة فقرر حوا بما امرهم به اذ عدوه وسيلة بها يستوجبون حب السلطان سليمان وطنوا ان رسمهم يريد لهم الخير فصاروا يكتبونه في هذا الشأن ويطنبون بمراسلاتهم في مدح الامير مصطفى ويصفونه بأنه امير جدير بان يحلف والده وله من المعارف والعارف ما يلزم لاقتداره على اقتفاء أثر والده وانه ر بما سواه ذات يوم في النهرة والقمار وكن كل ذلك مما يضر بالامير مصطفى حيث كانت كل هذه المكاتبات تعرض على السلطان ولا تعرض عليه الا وقت ما يكون ينشأ عنها للامير مصطفى كل مضرة فكان كل مدح قرأه في شأن الامير مصطفى ييجرح قلبه بل وظن أن الباشوات الذين كانوا يكتبون في هذا الشأن يعملون للامير مصطفى ويلذ لهم أن يساعده على نزع السلطنة من يدي والده وبناء على ذلك اشتهت به الوسواس حتى تخيل ان الامير مصطفى قد بيع امره ولم يبق بينه وبين الصيوم عليه وخلفه من السلطنة شيء فصرهم السلطان على منع هذه المصائب قبل وقوعها واثبات تاج السلطنة لنفسه بقتل ابنه

وتعلم السلطان بأنه يريد تجديد الحرب مع الفرس وامر وزيره وسم بالمسيرة

الى ديار بكر مع جيش خراساني عظيم من ولده حيث ان سلامته متوقفة على هلاكه  
غير ان هذا الوزير كان ساذج الرأى ذا استراس وتبصر في العواقب فحذر ان  
يقذف نفسه ما امر به من اعدام الامير مصطفي حيث انه بذلك يستوجب لنفسه  
بغض الناس وحقدهم حصل منه انه يجرد وصوله الى الشام كتب الى السلطان  
سليمان ان الخطب قد جبل وعظم ولا يتفجع فيه سوى حضور السلطان في اقرب  
وقت وعلى ذلك بقوله ان المعسكر مشحون من جواسيس الامير مصطفي  
وعيونهم وان العساكر اجتمعهم من حربه وتجهه حبا جانا انه كشف سر مداولة  
حاصلة بين الامير مصطفي وبين حاكم القرس في خصوص تزوجه باحدى  
بناته هذا الملك وبناء على ذلك قنفوذ كلمته في مثل هذه الحالة لا يجنبى تقاعونه  
لا تقتدر لاحد على حل هذا المشكل سوى السلطان بنفسه ولا يتمكن انسان  
آخر من اجراء ما صدر به امره

ولا ينبغي ان اتهم الامير مصطفي بالمداولة مع ملك القرس بحض نعمة  
لاصله ومع ذلك تهرأ امره ما كان الوزير وخزم يقصده في اعدامه وكان  
السلطان سليمان يغض القرس كل البغض فاقبض كل الاقباض حين  
سمع بذلك وسافر حالا الى الشام واسرع في سيرة بقدر ما كان يخاف ضياع ملكه  
وفوق ذلك انتقام عن خاتمه ويجرد ان لحق جيشه بقرب حلب وتداول مع الوزير  
رستم ارسل ياديشا الى ابنته مصطفي يأمره بالثول بين يديه وكان الامير  
مصطفي لا يجمل سعى زوجة ابيه ولا خبث الوزير ويعلم شدة بأس السلطان  
والده فخراً انه يجرد حضور الجاوش البسه اجابه طيعا امر والده وتوجه اليه  
مؤملاً انه باطاعته وحسن طويته يهزم السلطان حقيقة الامر ويظهر له كذب  
هؤلاء الواسين ولما وصل الى معسكر والده وادخله في ايوان السلطان لم يجد  
اقواله ~~معسكر~~ امنسطة بهوار السلطان ولا غير ذلك مما يفزع به بل كان يجلس  
السلطان على حاله المعتادة من الهدم والسكون غير انه بعد برهة قليلة رأي  
القرس خادومه حقيقة الامر وصرخ قاتلاً وانساء وانساء وهم بالفرار فوثقه  
عليه من قس فوقه وقاومهم وقاتلهم والقس مع التضرع والابتهاال اليه

سنة ١٥٥٣

يؤذن له بالكلام مع والده وكان كذاضحت قواه امارها اليه يأسه اوامره بانه ان  
اخرج عن الخيمة بغيره عساكره وقوام الخرس مدته مستطيلة ولم يتكسروا منه  
شيء فزع السلطان صريحه والفاغة الناشئة عن مقاومته وكان قد صم على  
اعدامه فغشى ان ينجونه فرفع الستارة الحاجبة بينه وبين المحل الموجود به  
مصطفى واخرج رأسه وتطرب بعين الغضب الى الخرس فكأنه يتهمهم بالبطء  
وانهم لم يغيروا رأيه هذه القسوة من والده نزحت قواه وكلت همته قتل الخرس  
بالطبل في عنقه واذاقوه كأس الممان ووضع جسعه امام خيمة السلطان فلما رآه  
العساكر احتاطوا به وهم في غاية الفزع والتعجب وضطت ضمتهم وزاد مضطهم  
والمهم ولو وجدوا لهم قائدا لقاسوا على السلطان لهذه الفعال القاسية  
وظهرت بذلك محبتهم للامير مصطفى ثم لزم كل منهم خيمته ليبكي بهاسرا على  
قد هذا الامير وكان محبوا بامواله عند الجميع وامتنعوا جميعا عن الزاد والماء  
مدة هذا اليوم وفي صباح اليوم الثاني كنت ترى الحزن مخيما على خيام  
العسكر فلا من متكلم ولا من متلفظ فغشى السلطان ان يعقب ذلك فتنة كما يعقب  
النسعات رياح عاصفة ورأى من اللازم فعل ما به يسكن غيظ العساكر ليسلم من  
عواقب هذا الامر فجزد الوزير من اختتام المملكة وطرده من الجيش وأعطى  
منصبه لضابط مشهور بالشجاعة والجلادة يسمى احمد كان مألوفاً عند العساكر  
كافة غير ان طرده رسم لم يكن الاحيلة مدبرة متفق عليها بل ان رسم نفسه هو  
الذي دبر هذا الامر حيث رأى انه لا يمكن شجانه ولا نجاة السلطان الا بهذه  
الطريقة فلما سكن غضب العساكر واخذلسم مصطفى بمضى من الاذهان  
خلق احمد المذكور بامر السلطان واعيد رسم الى منصبه الاول وكانت  
ختم قد امرت هذا الوزير ان يعق ذرية مصطفى فاطاعة لها لم ير  
يسعى حتى اراحها من كان لمصطفى من الذرية ولم يكن له الاولاد واحدا كما كان  
يمكنه ذات يوم أن يأخذ بثراية فاودعوا الوساوس في قلب جده من جهته  
وصحى الى قولهم وامر بقتله وكان هذا الولد في بؤسة فارسل اليه احد  
اخوان السراية وفضما امر به بقلب عاري عن الثقفة والمروءة ولم يسق لاولاد



سنة ١٥٥٣

ختم من يعوقهم عن الصعود الى اوج السلطنة  
ومثل هذه الامور النخبة لا توجد الا في تاريخ الممالك الكبيرة من بلاد  
المشرق حيث فيما يظهر أن حرارة القطر مهيجة لساكني الشهوات وبها شهوات  
الملك تفوق كل حد حيث لا حدود لقدرة وهو مطلق التصرف

ويضا كان السلطان سليمان واقفا في مشكل هذا المأساوس المتولية سكان  
الامبراطور شر لكان يشتغل بمقصد جديد به يكون ارتفاع عائلته وصورة  
ذلك أن ايدوار السادس ملك انكثرة كان كثير الفضائل حتى كان  
رعاه مدة قصره يصرون على ما يعمل بهم من المصائب الناشئة عن الشقاق  
والتفاهم الحاصل بين وزراء المملكة لهم وهو يعملون كل اذى مؤلمين ان  
يخطوا بالاراحة فيما بدت تحت حكمه متى صار شهيد نفسه غير أن هذا الامير  
لم يحكم الامدة بسيرة بعد رشده واصيب بدهاء السل وصار من المايوس به حياته  
وحيث كان الامبراطور لا يفضل عيابه يكون علو قدر عائلته حصل انه بمجرد  
اخباره بذلك عده خيرا وسيلة يزيد بها في شوكة ابنه وفي مال كدهم على ضم  
انكثرة الى مال كده يتزوج ابنه فيليبش مع مارية اميرة انكثرة حيث  
اذا قضى هذا الملك شغبه لا وارث له سواها وكان ابنه فيليبش اذ ذاك  
يلاد اسبانيا وكل من الجائزانه لا يرضى بتزوج هذه الاميرة اذ كانت في سن  
الجمانية والثلاثين فهي اكبر منه باحدى عشرة سنة فصمم الامبراطور مع تقدمه  
في السن وضعف بنية على انه اذا امتنع ابنه عن ذلك لا بد وان يتزوج هو نفسه  
بهذه الاميرة وكانت من اقرب الناس اليه

وكانت هذه الاميرة مجتردة عن جاذبة الفضائل التي تكون زينة المرأة بعد ضياع  
شبابها ومع ذلك يرضى الامير فيليبش ان يتزوج بها ولم يحصل منه اذى  
وقت وجعل كما هي عادة الامراء ميل نفسه وحظه فدا لمطبعة ولم ينظر  
الامبراطور شر لكان بعد موت الملك ايدوار حتى عهد سبيله الى  
الوصول لمقصده انما يصير بعد موته حتى عدلته الاميرة حاتمة كرى عن  
دعواها في حق المملكة اذ لم يكن وجه استحقاقها اكيد لو بمجرد ثبوت التساج

مطلب  
تصميم الامبراطور  
شر لكان على زواج  
ابنه بمارية اميرة  
انكثرة

مطلب  
رضاء فيليبش  
يتزوج هذه الاميرة

سنة ١٥٥٣

مطلب  
ما كان شأن الاميرة  
مارية ورعاياها  
لهذا الزواج

الملوك للاميرة مارية بعث الى مدينة لوندرة رسالة في اتمامه وبهجة  
ليعرضوا على هذه الاميرة بعد تهنيتها بالنصب قصد الامبراطور من تزويجها  
بانه فيليبس خطي هذا الغرض بحسن القبول وذلك انه بطبع النظر عما  
قام بنفس مارية من القرح مما يكون لها من الضرر بتزويجها بابن اعظم  
ملوك اوروبا فقال ان هذه الاميرة فرحت لما عرض عليها حيث به تقوى  
علائق احبة بينها وبين عائلة والده الامير فيليبس اذ كانت ملدية تحبها  
حبا جاثما بسبب آحروهاون مارية كانت تؤذ أن تمكن المهرن القناوليقي  
يلاد انكثرة وكان الامبراطور يفعل كذلك ليلاده فرأت انها بتزويجها  
مع ابن امبراطور قوى الشوك شديدا البأس تفكن من تنفيذ مقصدها في تعصيد  
دين الكنيسة ومحق دين المعتزلة ولكن كان حال رعاياها بخلاف ذلك اذ كان  
ارباب دين المعتزلة كثيرين جدا وكانوا يحشون عاقبة هذا الزواج حيث كانوا  
يعلمون ميل فيليبس الى دين الكنيسة الرومانية وكان لفرط حبه  
في هذا الشأن فوق ما تسوغه بدع الاسبانيولين وغير ذلك كانت المللة  
الانكليزية متعودة على أن تعيش مع ملوكها على التأفف وعدم التكلف حتى  
ان بعض هؤلاء الملوك كان ممن ارتقى من حضيض الرعايا الى اوج السلطنة  
فكانت لا تستطيع المعينة تحت حكم امير متكبر ذي عنفوان مثل فيليبس  
كما هي عادة القسطنطينيين من الكبر والاهتة هذا وكانوا مستعنين ان هذا الامير اذا  
تزوج بملكهم يصير بالضرورة نفوذ عظيم في المشورة وكانوا يحشون منه اذ هو  
قد شب على امور الحكومة الاسبانيولية وهي مخالفة لما تسوغه الحرية بمن  
الاصول الانكليزية فربما جعل اميرهم مارية اذ تزوج بها على ان تقتدي به في  
السياسة ويقدم لها ما تقتلح اليه من الرجال والاموال لخفض رعاياها واذلالهم  
وكان مجلس وكلاء العمالات حينئذ على غاية من الاقتياد والامتثال  
لولى الامر في المملكة لا يعارضه فيما اراد ومع ذلك ابي اقرار هذا الزواج وانهم  
بمبارات مقننة عدم رضائهم واذ بعث عدة رسائل في تلكا في هذا الغرض  
بين عواقبه الخطرة وتصف على وجه شنيع وقاحة فيليبس وتولمه

مطلب  
وقوف مجلس وكلاء  
العمالات وعدم  
رضائهم بهذا الزواج

سنة ١٥٥٣

الافراط بالدين الشاؤليقي بدون تقصير غير ان الاميرة حادية لم يكن من عاداتها العدل عامهت عليه فلم تصغ لقول وكلاء العائلات ولم تلتفت الى اقتباس رعاياها لهذا الغرض لاسيما ومن كانت تعقد منهم من الوزراء وتشق بهم كانوا من حزب الايمبراطور حيث استمالهم بالرشوة وارسل اليهم مبالغ جسيمة ليصرفوها في استماله بقية اهل المشورة الانكليزية الى حزبه فاقترع هؤلاء الوزراء الملكة على انتهاق قد حصل ان البابا بمجرد توليته بعث الكردينال دولابول الانكليزي الى انكلترة نائباعنه ليعقد روابط المحبة بين وطنه والكنيسة الرومانية غير انه حجز بمدينة ديلاخان في ألمانيا بامر الايمبراطور وسبب حجزه هو ان الايمبراطور كان يخشى منه ان يمنع زواج فيليش بالملكة وأن يعين بفؤد كلته قريسه الامير كوروناي قوتة ديونسير على التزوج بالملكة وكانت الملكة الانكليزية تألفه وودت زواجه بملكهم

مطلب  
عقد النكاح

هذا وكانت المداولة في شأن الزواج مستمرة بين الايمبراطور وبين ديوان انكلترة ورضي الايمبراطور بدون توقف بكل ما اشترطه وزراء انكلترة لازالة نفرة الملكة الانكليزية واذهاب خوفهم من الوقوع في حكم ملك اجنبي والبنود الاصلية من هذه المشاركة هي اقولا ان فيليش مادامت الملكة على قيد الحياة يلقب بملك انكلترة ولكن لا يكون له دخل في امور المملكة بل الحكم يكون للملكة وحدها وهي تتصرف كيف شاءت في ايراد الملكة ووظائفها وما يتعلق بها ثانيا أن اولاد فيليش من الملكة يرثون دولها بعدها ويكون لهم ملك دوقية بورغونيا وملكة البلاد الواطية ثالثا اذا مات كركوس ابن فيليش من زوجته الاولى ولم يعقب ذرية يكون لاولاد الملكة مارية من ذكور واثلاث الحكم على ملكة اسبانيا وسائر دول الايمبراطور شريكان رابعا يؤخذ ميثاق بالملأ على فيليش قبل عتباته كاح انه لا يتخذ لخدمته سوى اتاس من رعايا الملكة وانه لا يدخل في انكلترة احدا اجنيا يوجب شبهة الملكة الانكليزية ووسواسها خامسا انه لا يغيب ولا يبدل في قوانين المملكة واصولها وانه لا يخرج منها الملكة ولا اجنبا

سنة ١٥٥٤ في  
١٢ من شهر  
حزيران

سنة ١٥٥٤

من اولادها سادما اذا ماتت للملكة ولم يكن لها من رينها من اولادها  
يبقى الملك لمن يستحقه ارثا ولا يدعى فيليبس في شأنه استحقاقا اياتا كان  
سابعها ان انكثرة لا يلزمها بتناسبه هذا الزواج ان يكون لها مدخل  
في الحروب الحاصلة اوالتي تحصل بين اسبانيا والفرنسيس بل ان معاهدة  
انكثرة مع ملكة فرانس لابدمن دوامها على ما هي عليه

ولكن مع تساهل الايجراطووس وما فعله هو ووزراء انكثرة لازالة خوف  
الانكليز من عاقبة هذا الزواج كانوا لم يزالوا متحيزين متفكرين ولم يذهب  
ما كان قائما بهم للشروط المذكورة آنفا وان كانت في الظاهر عظيمة القائدة لهم  
وكانوا يرون ان القول والوعد سور غير متين فلا يقيم من طبع الامير فيليبس  
حيث أنه يوصف كونه زوج ملكتهم يمكنه ان يتقضى سائر الشروط المضيقه  
لهدمته وملكته او المانعة له عن تنفيذ ما ربه ومقاصده وكانت انكثرة تختص  
أن يسمها اذا دخلت تحت حكومة اسبانيا مانس نابلي وميلان وسائر  
البلدان الاخرى التي انضمت الى تلك الحكومة الظالمة قسطنطين كغيرها من هذه  
البلدان الى أن تذهب اموالها ورجالها في الحروب مع الممالك الاجنبية مع انها  
لا تعود اليها منها فائدتا وبهذه الموهوبات ظهر التمس على الانكليز كافة وصاروا  
يسخطون على من اعانوا على تقيم هذا الزواج من اعيان انكثرة

فلما انتشر التمس بينهم وكانوا مستعدين الى العصيان والقيام اخذ رجل يقال له  
نومة ويات في تحريض سكان كسنة على اشهار السلاح لخلاص وطنهم  
من حكم الاجانب وكان هذا الرجل من متوسطى الناس اعتبارا غير انه كان  
يحب وطنه حبا جما ولا يفرط في مصلحته في مدة قليلة اجتمع تحت لوائه عدد  
كبير وسار سريعا الى مدينة لوندرة ولم تكن الملكة تيات للدفاع وكانت  
مقتضيات الاحوال لاتساعد عليها حتى ان هذه القننة كانت تضر بحكمها كل  
الضرر لوافظهم بعض الاعيان اولى الاعتبار الى العاصمين اولو كان زبنيهم  
نومة ويات من المقرحة والتدبير ما يساوى جسامته غير أنه لعدم تبصره  
في امور ورتدده فترأى اغلب رجاله وقليل من عساكر الملكة شنت من كانوا باقين

طلب  
فيظ الانكليز  
وخوفهم عاقبة  
هذا الزواج

طلب  
تحتة كان نومة ويات  
نيسها

فتمت لوائه وقص عليه نفسه قبل أن يتم امرهما ليكون أخلاجه وغیره على  
وطنه وقتل بعد التعذيب في فطير تجاسره وعصيانه وننت صولة الملكة وقت  
شوكها بخيبة هذا المشروع وهزيمة اعدائها وقد قدمنا انه كان باقيا من ايام  
الدعوى في حق الملوكة الاميرة سانه كرى فعند حصول هذه الفتنة حرض  
هذه الاميرة افاريها على التصدي لطلب التاج الملوك وبعث قواهم قتل  
على رؤس الاشهاد مع صغور سنه و عدم ارتكابها ما يوجب حقها حيث طبع  
افاريها الذي حملها على التعرض لهذا الامر واما الاميرة ايليزابطة  
اخت الملكة مارية فقد جعلت لها عيون ترعها وتلاحظها في سائر امورها  
وبالجملة فقد اقر ديوان البرلمان عقد النكاح واستكملت اركانها  
وشروطه

ونزل الامير فيليش بيلاد انكثرة في احتفال عظيم واشهر زواجه مع  
مزبد الابهة والزينة غير أن الطبع يغلب التطبع فتعذر على فيليش أن  
يستمر معه من الاقفة والكبر وان يسلط طرق الملاطفة والرفق لیسمل قلوب  
الناس اليه واتخذ سبيل السخاء والبذل المفرط لترغيب اعيان الانكثار  
وتحبهم فيه وكان قصده ان يجعل لنفسه كلمة نافذة في حكم الملكة الانكليزية  
فلزالة كل عائق يمنعه عن الوصول الى هذا الغرض جعل الايما طور على  
سواحل القلنك اثني عشر الف رجل من العساكر متيها لان تفشل ادى  
الحاجة الى انكثرة لتعين فيليش على تقسيم مقصده

مطلب  
اشهار الزواج

وقوى قلب مارية لظفرها وما ألفتته حيثئذ من مقتضيات المساعدة قلها  
فاخذت مع الحية التامة في تمييز مقصدها من بحق دين المعتزلة في دولها  
وابطلت الاوامر الصادرة عن الملك ادوار الخلمس قبلها في شأن راحة  
المعتزلة وطردت قسوسهم واعادت ما بطل العمل به من مواسم الكنيسة الرومانية  
ومراسمها الدينية وكان الكرديشال دولابول نائب البلبا محبوزا  
بامر الايما طور كما تقدم فبعد أن تم النكاح واشهر الزواج خلى سبيله  
ورخص له ان ينزل بانكثرة التي هي وطنه ويوفى بوظيفته فيها بدون

مطلب  
شروع الملكة  
مارية في بحق دين  
المعتزلة من ميلاد  
انكثرة

سنة ١٠٠٤

معارضته بوصف كونه نازيا عن الميثاق فعني عن الملة الانكليزية على  
رؤس الاشهاد في ما يجتسمه من الكجائر بتساعها دين المعتزلة الهرطقة واصلم  
ماريهم وبين الكنيسة الرومانية ولكن لم تنفع حامية بتشيد بزان دين  
الكنيسة على اطلال دين المعتزلة بل ألزمت سائر رعاياها ان تسكو ابدانها  
ويتلوا صيغة تعبد هاوان يعدلوا عن سائر العقائد والبدع المخالفة لعقيدتها  
وانيطت عدة اشخاص بالتجسس عن تجاسر على ارتكاب كبيرة التمسك بدين  
المعتزلة واعطى هؤلاء الاشخاص من الكلمة ما صاروا به اكبر نفوذ ممن كانوا  
في بعض الممالك كملكة اسبانيا اعضاء لمحكمة التفتيش الذين ولم يكن حصل  
مثل ذلك قط ببلاد انكلترة غير ان قلوب القسوس المعتزلة لم تخشع مع هذا  
كله ولم تنفعهم اخطاره حيث كانوا يرون ان دين المعتزلة هو الحق وان مدافعهم  
ليست الا عن امور لا بد منها السعادة البشرية وراحة الخلق فأبدوا آراءهم على رؤس  
الاشهاد وعارضوا فيما صدر في حقهم فتبعتهم الدولة بما لا ينشأ من القسوة  
والاساءة الا عن الجهل والعماء في الدين وبعد أذيقوا انواع الحطب الشنيع الذي  
كانت الكنيسة الرومانية اذ ذلك تقاصص به اعداءها ولكن حيث كانت الملة  
الانكليزية لاتعلوها ملة من ملل لوروا في الافة والانسانية وكانت  
حدودها لا تغلو عن التلطيف والرفق غضبت وسخطت وامتلأت رعبا وخبيا  
حيث رأت هؤلاء القسوس مع علو قدرهم ومناصبهم وما يجب لهم من الاحترام  
والاعتبار لاهلهم وعلمهم وتقواهم يعذبون بما لم يرد به اثر ولا خبر ولم يسبق اجراء  
مثله في حق ذوي الكجائر والفحش

فتشديد حامية وان بلغ حد الافراط لم تكن غلبته ما كانت تؤمله وذلك أن  
صبر المعتزلة من شيخ وصبيان ورعا عا واعميان وذككور ونسوان وتجلدهم  
في اثناء العذاب وعدم مبالاهم وهم يذاقون كأس المات لتولعهم يدينهم وكانوا  
بروفه حقا قد اتمت كثيرا من المعتزلة في عذابهم بل رجحان من ثبتت عقيدتهم  
بذلك كانوا اكثر ممن عدلوا عن دين المعتزلة خوفا العذاب والحتم واما القضاة  
الذين كانوا من موطنين بتحقيق قضاياء المعتزلة كان يؤتي اليهم كل يوم باناس متجهين

سطلب  
العوائق التي لاهتها  
مارية لدى تنفيذ  
غرضها

سنة ١٥٥٤

بالاعتزال والاحاد حتى مستموا من وظيفتهم اذ لم يروا فيها انتهاء مع كثرة انماها  
هذارة سوى احقق وزر له الملكة ان من الخطأ وانتهى غضب الاعالي بكثرة  
هذه النظام المتكررة المنفرة بل ان فيليبس مع غلظة طبعه رأى ان مارية قد  
تجاوزت الحدود فقصصها الرقى واللين والمدول عما كانت عليه

وكان فيليبس بضعه الملكة الملاطفة واللين يقصد استمالة قلوب الانكليز  
اليه ومع ذلك لم يراوا يستخوفونه ويخشون غدره حتى ان بعض القرى باغواء  
الديوان الملوكي عرض على ديوان وكلاء الملكة ان يقدم امدا الى الاميراطور  
يستعين به في حربه مع مملكة فرانس فأبى وكلاء الملكة وردوا العرض خائباً  
وقد حصل ايضا ان الديوان الملوكي سعى في حل ديوان البرلمان اي ديوان  
وكلاء الملكة على تزويج فيليبس بوصف كونه زوج الملكة فأبى البرلمان  
ذلك وعدل الديوان الملوكي سريعاً عما كان يلتمسه

مطلب  
استخوان الانكليز  
من فيليبس

هذا ولا يخفى ما قام بملك فرانس من الغيرة والحيرة لوقوع المداولة لتقصيد  
المواصلات بين الاميراطور وانكلترا حيث كان يعلم ان زواج فيليبس بملكة  
هذه الدولة القوية يزيد في قوة عدوه وشوكة ويرى ان الانكليز مع خوفهم  
واحتراسهم لا بد وان يكون لهم ذات يوم مدخل في الحروب وبضطروا الى  
اعانة الاميراطور على تحقيق ما تسوله نفسه الطماعة فامر وكيله الموجود  
بانكلترا ان يذل غاية جهده في تعطيل هذا الزواج او في تأخيرها ان لم يمكن  
تعطيله غير أنه لم يمكن حينئذ امير من عائلة فرانس الملوكية حتى سارز  
فيليبس في طلب الملكة امر ملك فرانس وزيره المذكور ان يعين الانكليز  
فيما كانوا يتنومون من تزويج الملكة باحد رعاياها ولو كان قتل الملكة سريعاً  
زواجها بالامير فيليبس فافسدت على ملك فرانس آماله فعدل الى نهج  
جديد واخذ يسلك ما يقتضيه الحزم واليكاسة من اظهار خلاف ما يضر حتى  
ان ويات رئيس العصبة المتقدم ذكره وغيره من رؤساء العصاين قد طلبوا  
الاعانة والامداد من هذا الملك لدى قتالهم وعرضوا عليه فوائده في تغيير  
اماتتهم فلم يرض بل وامر وزيره المحكي عنه بانكلترا ان يهني الملكة على اخذ

مطلب  
حيرة ملك فرانس  
لهذا الزواج

نار الفتنة وعلوها على عدوها

وذكرنا اننا ان هذا خلاف ما يضرر وانما اظهره امتثالا لاحكام الضرورة والواقع انه كان يحسن عاقبة هذا الزواج حيث به تقوى شوكة الاميراطور وفيه ما يكفيه في تعويض ما خسره ببلاد ألمانيا لحصول الفتنة المتوالية بها على ما تقدم فاضطر ملك فرنسا الى ان يبعث في آن واحد جنودا الى بلاد ايطاليا واخرى الى مملكة البلاد الواطية لانه كان من المهم الضروري لهذا الملك ان يحصل الاميراطور على الصلح بشروط مقبولة قبل ان تنال المملكة مارية من رعاياها ان يقرها على اعانة الاميراطور في حروبه فقدم بما يلزم له من رجال واموال فعدل هنري عن سبل البطء والتراخي وبذل جهده حتى جمع في اقرب وقت جيشا جرارا على حدود مملكة البلاد الواطية واقسم هذا الجيش الى قسمين قسم منه وجه لتغريب اودية اقليم ارنوازة وكانت خالية عن الحصون والقلاع والقسم الآخر سار به الامير مدنتورنسي فائده الى اقليم ليجية واقليم هينوت بطريق غابة الاردن

وكان افتتاح الحرب محاصرة مدينة مريانبورغ وكانت مملكة بلاد البحار المتولية اذ ذلك ~~ك~~ مملكة البلاد الواطية قد صرفت مبالغ جسيمة في تحصين هذه المدينة غير انه لم يكن بها سوى مقدار قليل من العساكر والمخاضين فتغلب عليها الفرنسيون بعد ستة ايام من حصارها ولقرح الملك هنري لهذا القفر لخلق جيشه وسار به لمحاصرة مدينة بونيس فاخذها عنوة قبضون مقاومة الا لقليل وقلب ايضا على مدينة ديشان مع السهولة ثم انقلب الى بسار وسار الى اقليم ارنوازة واما الاميراطور فلما بعثه قبل تلك الواقعة من المبالغ الجسيمة الى انكثرة كان يتعذر عليه ان يستعد للعرب بما يلزم من الجنود والمهمات ولم يكن عنده من العساكر ما يكفي لدفع الفرنسيين وفي مبدأ الواقعة نعم انه جمع قواما كان في وسعه اذ ذلك غير ان جيشه كان دون جيش اعدائه لكنه قد تبرأسته الامير ايجويل فيليبير دوساوية فجهارته وحسن تدبيره وادارته مدخل ما فاته من عدد الجنود حيث انه انتخب لمعسكره

مطلب  
تجهيزاته الكبيرة  
للعرب

مطلب  
نجاح جنوده

٢٨ من شهر  
حيدان

مطلب  
عدم اقتدار  
الاميراطور على  
المقاومة



سنة ١٥٥٤

وضعا محكما وصار يلاحظ حركات جيش فرنساوية ويضد عليهم ما يدبرونه حتى انهزم ولم يتمكن الهجوم عليه ولا محاصرته محاصرة تعود عليهم بالفائدة ولم يزالوا معه على هذا الحال حتى اضطروا الى ان رجعوا على اعقابهم لعدم وجود ما يتقنون به ولكن عند رجوعهم حرقوا ما كان في طريقهم من المداين الغير الحصينة ونهبوا البلدان وخربوا العمران وارتكبوا من الفساد ما يليق بجنود خفيفة غير منتظمة لا يجيش جرار يقوده ملك من اعظم ملوك العصر ولكن لم تسمح نفس هنري بتسريح جنوده قبل ان يتغلب من بلاد اعدائه على ما يكون اهلا لتجهيزاته العظيمة التي استعدت بها للعرب فحاصر مدينة رنقي وكانت مهمة الوضع حيث هي موضوعة على حدود اقليم ارناوة واطليم بولونواس فكانت محصنة للاول من هذين الاقليمين وتعين جيوش الامبراطور لادى عدوها وهجومها على الاقليم الثاني وكانت المدينة المذكورة منبعا للخصون كثيرة العساكر والمخافطين تقاومت الاعداء حتى المقاومة ولكن كان من المعلوم ان مثل هذه المدينة لا يمكن ان تقاوم مدة مستطيلة جيش فرنساوية وكان جرارو هجم عليها باجعه فادركه الامبراطور ذلك وكان حينئذ في افاقة من الالام داء الملوك او النقرس بحيث يستطيع حركة التفتوان فبادر بجيشه لا تقاذ هذه المدينة وكان قد جاءه امداد جديد حتى صار ذا اقتدار على مقابلة جيش اعدائه وكان فرنساوية في جزع ينتظرون وصول الامبراطور اليهم حتى اذا التقى الجمعان تمت محاصرة مدينة رنقي اتاعليهم واتالمهم غير ان الامبراطور لم تبصره في العواقب كما هي عادته بذل جهده في عدم ايقاع القتال ولم يكن مطمح نظره الا اقتاذ المدينة فاقصر على المدافعة عما يجاوزه مقتضيات الاحوال ولم يعرض نفسه الى ريب الحروب

ومع ما احتس به الامبراطور من وقوع الحرب حصل انه ادعى محطه اراكل من الحزبين التغلب عليها اذى ذلك الى التصام الجندين والتقاه الجيشين وكان الامير دوق دوكلز في جيش فرنساوية يحكم الجناح الذي كان معظم الهجوم عليه فثبت لاصطدام العدو بمهارة وادارة جدير تينيه وبما ابداه

مطلب  
محاصرة  
الفرنساوية بمدينة  
رنقي

من العزم لدى المدافعة عن مدينة مقرة فبعد التثبت من الجهتين واستقرار القتال  
وبلوغ القوي من الحزبين حد النصب والابن تزحزحت الجنود الامبراطورية  
وبقيت المخطط بايدي الفرنسيات ولو كان الامير دومونثور انسى اتباطه  
وتردده الذين كانوا طبعافيه واما لغيرته من خصمه اعنى الامير دوكيز لم يتأخر  
عن التقدم بعسكره الاحتياطية لعاثة عسكر الدوق دوكيز لتشتت شمل  
الامبراطورية وقت هزيمتهم ولكن مع ما خسره الامبراطور وتزحزحه عن  
المخطط المحكى عنها مكث في معسكره الاول بخلاف الفرنسيات فتركوا  
معسكرهم لما وجدوه من الضنك والكروب لعدم المؤونة عندهم وعدم امكانهم  
استمرار المحاصرة بحضور جيش الامبراطور ورجعوا القهقري غير أنهم لدى  
التجاءم كانوا على غاية من النظام حتى كان يظن انهم يستصغرون اعداءهم  
لانهم يريدون الفرار منهم

مطلب  
التحام الصفين  
في ١٣ شهر  
آب

مطلب  
تخرب الامبراطور  
لاقليم بيكارديا

وحيث كان مقصد الامبراطور انما هو اقتحام المدينة من اعدائه وقدمته حكم  
مراهم لم تعرض الى الفرنسيات عند التجاءم غير أن الملك هنري لدى  
وصوله الى حدود دوله وضع محافظين في مدائن الضواحي وسرح بقية جيشه  
فقوى بذلك عزم نفر الامبراطور وقدموا وهم في جند كبير الى اقليم بيكارديا  
وبالقوا في تخريبه لينتقموا لانفسهم مما رآه كعبه الفرنسيات من التخريب  
في اقليم هينوت واروانة ولكن لم تكن عندهم القوة اللازمة لان  
يتغلبوا على شيء من الحصون الحصينة المعدودة فلم يجتنوا ثمرة اجل مما جناه  
اعدائهم هذه الطريقة الخشنة المذرية بـشكل من نتج على منوالها  
في حروب

مطلب  
حال مصالح  
الفرنساوية  
في ايطاليا

ثم ان مصالح الفرنسيات في بلاد ايطاليا كانت كل يوم تزداد عطلا وكسادا وذلك  
ان الامير كوم دوميديس المعروف بالمهارة والحساسة قد فرغ لدخولهم  
بمدينة سينة واستيطانهم فيها وسبب فرغها هو انهم ماداموا بالقرب من ولايته  
وهي فلورنسة لا بدوا يـكـونوا مستندان كانوا يؤدون من اهل تلك  
الولاية ارجاع الديمقراتية القديمة التي اذهبها ويطلبون اذهبها بالحكومة

سنة ١٥٥٤

المطلة التي اجانه الايمبراطور على ترتيبها في فلورنسة. على ان كوم  
الذكور كان يعلم انه يجهل الى الايمبراطور قد صار مبغوضا عند الفرنسيين  
فهم لغضبهم منه لا بدوا ان يجمعوا على قسامة اذ لم يطردوا من مدينة سينة  
قبل ان يتصنوا فيه افاقوى واسطة تبقى بها نفسه من يأهم هي طردهم من  
المدينة المذكورة قبل ان يبعث اليهم امداد من مملكتهم فلا يكون طردهم يسير  
غير انه كان يعلم ان غير الايمبراطور ومصلحته يقتضيان طرد الفرنسيين من هذه  
المدينة اذ كانوا بوسط دوله فحاول اولان تكون احوال الحرب على الايمبراطور  
وفي اول واقعة لم يمهله الا بجمع قليل صرف على الجنود الايمبراطورية من جملة

ساهايتهم

وكانت خرائن الايمبراطور قد فدت بما ارسله الى انكثرة لتقيم الزواج  
وبما كانت تستلزمه المدافعة عن مملكة البلاد الواطية من الاموال ولهذا  
كانت تجهيزاته ببلاد ايطاليا ضعيفة جدا فلم الامر كوم ان الفرنسيين  
لا بدوا ان يتقوا ببلاد ايطاليا اذا اعتقد على الايمبراطور ولم يلتفت بنفسه  
الى الحرب وبذل جهده حتى يخرجهم منها فجمع على طردهم حيث رآه من  
الضروري اللازم غير انه اراد ان تكون له فائدة اخرى غير طرد الفرنسيين من  
جوارهم فارسل الى الايمبراطور شر لكان مخصوصا من طرفه ليعرض عليه  
مرامه من التكفل بالحرب مع هنري والتغلب على مدينة سينة بامواله  
ورجاله بشرط ان يترك له الايمبراطور التمتع بما يتغلب عليه من المداين والبلدان  
الى ان يدفع له ما صرفه مدة الحرب وكان الايمبراطور اذ ذاك لا يقدر على  
ان يوفي بصاريف ما كان مشغولا به من الحروب العديدة فرضى بذلك وكان  
كوم لا يجهل نقاد خرائن الايمبراطور فامل ان سبقه يتبع بالمدائن التي  
يتغلب عليها حيث لا يقدر ان يدفع له ما يصرفه في تسخيرها من المبالغ واستعد  
كوم المذكور تجهيزات عظيمة للحرب مع الفرنسيين اغتراراه من بالاماني المتقدمة  
وكلن يعلم ان ملك فرنسا قدوجه سائر قواه الى مملكة البلاد الواطية فخرج  
حيث جمع من العساكر ما يكفي لتقاومة الفرنسيين ببلاد ايطاليا غير انه كان

مطلب  
نية الامير كوم  
في شأن مدينة  
سينة

مطلب  
مداورات الامير  
كوم مع  
الايمبراطور

مطلب  
تأهب كوم العرب  
مع مملكة فرنسا

من الضرورى اللازم لاعانة الباياء الماء ومكثه حتى أغراض من الحزبين  
 فزوج احدى بناته بسبط هذا النكاح وزوج احدها بالامير دوق  
 ديروسين ليضعه من حزب القرنساوية وكانت عائلته منذ زمن طويل تبذل  
 اليهم هذا فعل كوم ما هو أهم من ذلك وهو أن جعل حنايا كس مدينيو  
 ملتزم ماريشان قائد الجيش وكان اصله من الاوفاش فارقى بالتدريج  
 حتى وصل الى رتبة الجنرال وبشهرته بالمعارف صار معدودا من امهر  
 جنرالات هذا العصر المنهوب بالمحروب والوفائع لكنه لكثرة طمعه لم يكتف  
 بوصوله الى تلك الدرجة الرفيعة بل لحزبه من دناءة اصله اراد بانحطاده احما  
 حاكلا لاسم العائلة المديسيية ان يعمد من ذرية المديس اعنى  
 عائلة الامير كوم ففزع كوم بان وجد في طبيعة هذا الرجل من حب  
 التعالى ما يعين على اسقائه اليه فأقره بان يكون من اقاربه واذن له في حمل  
 نساات هذه العائلة ومن وقتئذ فرح الملتزم مدينيو ورأى من عين غيرة  
 خدمة عائلته مشهورة كان يترامى اذذالته منسوب اليها وانه من نسلها فاخذ  
 يذل غاية جهده في جمع العساكر والجنود وكان قد خدم كثيرا مع الطواقف  
 المستأجرة المترتبة منها جيوش ايطاليا وصار له بين ضباطهم نفوذ  
 كلة فامكنه ان يستميل اكابر هؤلاء الضباط الى الدخول تحت ألوية  
 الامير كوم

واما هنرى فرأى ان الاحرى بان يبرز له هذا الجنرال الماهر والامير بطرس  
 استروزي احد بكزادات فلورنسة وكان بعد فقه من وطنه مقيما منذ زمن  
 طويل بملكة فرنسا وكان له من المعارف والشهرة ما صار به اكثر من صرة  
 رئيسا على الجنود والجيوش الجزارة وهو ابن الشهير فيليب استروزي  
 وقد اجتهد والده سنة ١٥٣٧ في طرد اصراء عائلة المديس من  
 فلورنسة وفي ترتيب الحكومة الجمهورية هذه الولاية وقتل في انشاءه  
 بتصميم هذا المشروع وصكان بطرس قد ورث عن ابيه اليه ضاد والغلبة  
 لعائلة المديس والبل الكلى الى الحزبية وانضم الى ذلك خبه الاخذ بشائر

مطلب  
 تولية مدينيو  
 رئيسا على الجيش

مطلب  
 تولية الامير بطرس  
 استروزي رئيسا  
 على جيش  
 القرنساوية  
 ببلاد ايطاليا

ايه حيث قتل في الحرب مع عائلة المديس ولذا كان الملك هنري يؤمل  
التصالح بهذا الجنرال حيث فيه اسباب قوية تدعوه الى كراهة عائلة المديس  
لا سيما وهو معد لان يقاتل في وطنه فلا بد وان يجتمع من اهل بلاده احرابا وانصارا  
يعينونه في تقيم ما يره

ثم ان انتصاب هنري لهذا الامير في محله اظهر تلك الاسباب المذكورة  
الا انه كان نفعاً للملك فرانسوا وذلك انه الامير كورم بمجرد اختياره  
يجعل عدو عائلته رئيساً على جيش فرنساوية في فوسكانة فهم ان مقصد  
ملك فرنسا ليس بمجرد حيازة مدينة سينت بل ينه الغدر بعائلة المديس  
والاغارة على اباالاتها فامر عن ساعد الجند في جمع العساكر والجنود ليستعد  
لقتال فرنساوية

ومن جهة اخرى كان الكرديشال دو فرار مامورا بمصالح فرنسا في بلاد  
ايطاليا وكان لا يشركه احد في تلك الامورية فلما علم تولية استروزي  
داخلة الغيرة من ذلك اذ رأى انه خصم شريكه في وطناته افره فتردها ويحل  
محله اذا فوج فلعن فبجاسه كان غالباً لا يبعثه بما يقتضيه اليه عساكره من الذخائر  
والاموال على ان الامير استروزي نفسه قد اعتمه اذ ذلك عداوته لعائلة  
المديس فموضع ان يسلك بيمينه مسلك الحزم والاحتراز اللائق  
برئيس ماهر جدير بالرياسة لم يتبع سوى اندفاعات نفسه وكان بسوءها حب  
الاتقام من عائلة نجته على والده

وقد بدأ استروزي بالمجوم على عدة مدائن من اقليم فلورنسة وكان  
هجومه بزم قوي حتى ان مديسينو دفعه ومقاومته قد اضطر الى اخذ  
معظم جيشه المشغول بمحاصرة سينت وكانت تلك المحاصرة قد بدت في استقبال  
عجى العدو ولكن لا يخفى ان الامير كورم لعدم معينته على الحرب كان لا بد  
من تفضله عنه بعد قليل وكان كل من نائب الامير اطورفي نابلي وطكم  
ميلان لا يمكنهم اعانته بوجه من الوجوه وكانت العساكر التي اجباها مديسينو  
بمحاصرة سينت لا يمكنهم الشروع في شئ مما يخص المحاصرة مدة غيابه وشأن

مطابق  
واقعة صرياقو

على هذه الأسباب كان يجب على استروزي التأني وتوجيه جميع عساكره إلى أرض فلورنسة وكان ذلك هو الأليق به لتقتضيات الأحوال كما ذكرناه أخيراً أنه كان في تمور عظيم خلفه من عائلة كوم ويريد هدم مباني أعلاها مرة واحدة فبدأ العداء بالحرب فريسان من هرسانو وسكان الجبلستان متساوين عدداً ولكن حصل ما خيأه لأوجبنا من الضباط أن طلائفة من خيالة إيطاليا كان يعتمد عليها استروزي كل الاعتماد فزعت قبل القتال فبقيت المشاة وحدها عرضة لقوى جيش مدسينو ومع ذلك ثبتت اللقاء العدو اقتداء برئيسها استروزي إذ أنه وإن كان قد جرح جرحاً خطيراً أودى بجميع شمل الفرسان لدى هروبهم كنت تراه في كل محل من حيث ينبعثهم ويقوى عزيمتهم فأبدوا من العزم والقوة ما يوجب الثناء عليهم ولما كانت احتاطت بهم عساكر مدسينو من كل جهة وركبت عليهم مدافع مهولة شديدة النار وهجمت عليهم الخيالة فأنجل نظامهم وتزلزلت أقدامهم وحقت عليهم الهزيمة وأما رئيسهم استروزي فبعد أن نزحت قوته بغير فائدة وبس وندم على ما ارتكبه من عدم التبصر في العواقب أخذ في الفرار مع قليل من رجاله ولم يخ الأبق الاقتصار

وبعد أن تمت النصر للجيش مدسينو توجه به لمحصنة مدينة سينه وأما استروزي فمع ما بذله من غاية جهده لم يمكنه أن يجمع من عساكره بعد هزيمتهم طائفة مقتدرة على تعطيل جنود مدسينو في اشغال المحاصرة وعملياتها وأما أهل مدينة سينه فلم يكن فقرهم ثم وان كانت هزيمة استروزي منعهم أن يؤملوا إمداداً من أي جهة كانت واستعدوا للدفاع عن مدينتهم إلى آخره وقد دفعوا عنها بقوة عظيمة لا تشأ عن غير حرب الحربة وأعلنهم على ذلك حق الاعانة الضابط حونولوك حاكم دارجنود للفرنساوية الذي كان له محاطين يهمل المدينة وكان هذا الضابط قد دعى إلى محاطة هذه المدينة لغزواته معارفه وكثرة شجاعته وكان يأبى أن يتقدم بخلاف هذين الوصفين فاجتهد أن يتأخر في هذه الواقعة بما يترتب عليه سخطاً مياز للرم من الشجاعة وتبين

مطلب

هزيمة الفرنسيين

في ٣ من شهر آب

مطلب

محاصرة مدسينو

لمدينة سينه

مطلب

مدافعة أهل سينه

عن مدينتهم واعانة

الضابط حونولوك لهم

حق الاعانة

سنة ١٥٥٤

فقلب قاتل شىء هشمة هو أن اصلح ما كان في الأسس ككائنات والتصينات من الخلل ودرب اهالى المدينة على التعليمات العسكرية وعودهم على اقتحام الشاق والصام الاخطار مع العساكر وكان العدو قد سجد جميع المسالك فيما حول المدينة فاعتنى مولوك بصرف الذخائر مع غاية التدبير وحمل المحاطين والسكان على الاستكفاء بقليل من الزاد في كل يوم وامتنلوا لذلك مع ما فيه عليهم من المشقة واما مدينيو فلم يمكنه لقله عساكره التغلب على المدينة بمحض القوة وان كان قد هزم مرتين في ان يأخذها عنوة فانه رأى منهم غاية التنبه وقد لى هجومه على المدينة رجالا كثيرين فينس من امكان اخذها عنوة وضرب حصارها حتى يحملها بقطع الوارد عنها وبالجموع والتعط على أن تسلم اليه

وحسن مدينيو معسكره غاية التحصين واستولى على أهم المحطات حول المدينة ليستد مسالكها ويمنع مواصلها مع غيرها من البلدان مؤتلا ان يلزم بهذه الطريقة سكانها بفتح ابوابها لكنهم لجئهم وغيرتهم على حريتهم صبروا على الضنك والضيق وقهروا هالك القهط والجماعة واما مولوك فبسطاياه وتكليفه كل مشقة عود عساكره على الاقتداء بتبنت سكان المدينة في تلك الشدة اندفتوا للاهوال عشرة اشهر حتى فقد زادهم ولم يبق عندهم مضفة واكلوا خيلهم وكلابهم وسائر ما احتوت عليه مدينتهم من الحيوانات فاضطروا الى التسليم وعرضوا على العدو ان يسلموا اليه المدينة ومع اضطرابهم هذا اضطروا على عودهم شروطا توجب لهم الفخر والشرف وكان الامير كور يعلم ما آل اليه حالهم وما هم فيه من الضنك والشدة فغشى عدم اجابتهم فيما طلبوه خيفة ان يحملهم بأسهم على ارتكاب ما يفسد عليه آماله فاجابهم وسلموا بمدينتهم بموجب شروط كانت فوق آمالهم

وكانت مشاركة التسليم باسم الامير بطورفا التزم بان يدخل المدينة في حى الامير بطورية ووعدا أن يقوم بحفظ الحرية كما كانت عليه في عهد الجمهورية وان يبقى للقضاة وولاة الامور حكمهم كما كان وان يبقى الاهالى على القهط

مطلب  
سدمالك المدينة

مطلب  
اضرار اهل سينه  
الى التسليم لوقوع  
الجموع والتعط  
بينهم

٢٢ شهر نيسان

سنة ١٥٥٤

لواضعهم ولأملأهم ومن إياهم الأولى وعظا عن كل من عصوا عليه وساجهم  
فما فرط منهم في حقه غير أنه جعل لنفسه الحق في أن يضع محاقطين من  
عسكره بالمدينة ولكن لا يبي القلعة بها الا اذا رضى السكان واقروا على ذلك  
واما مولود ومن سكان معه من عساكر فرنسا واية فرخص لهم في ان  
يخرجوا من المدينة مع انواع التجهيل والتشريف اللازمة بمقتضى اصول  
العسكرية

مطلب

وقد راعى مدسنيو مع غاية الدقة بنود المشارطة المتفق عليها ولم يحصل  
للسكان من طرفه اساءة ولا اذى وعومل المحافظون فرنسا واية لدى خروجهم  
بما يلزمهم من الاحترام والتعظيم الذي استحقوه لشجاعتهم ولكن تساهل  
الاميراطور والاميركوم في قبول ما عرضه سكان المدينة من الشروط لدى  
التسليم فوهم كثير من السكان انهما سيقتضيان هذه الشروط بمجرّد حصول  
فرصة وبناء على ذلك تركوا مدينة سينة وان كانت مسقط رأسهم عزيزة

مطلب

عليهم وتوجهوا مع فرنسا واية الى مدينة مونتسينو ومدينة  
پورنوركول وغيرهما من المداين الصغيرة الموجودة في ارض الجمهورية  
وجعلوا في مدينة مونتسينو والحكومة التي كانوا يتمتعون بها في سينة وولوا  
فيها قضاة وحكاما وجعلوا اقامتهم عين ما كان بمدينة سينة وقلوا عن ما  
خسروه بذلك حيث كان محتويا ولو صورة على حريتهم القديمة

مطلب

وقد تحقق ما خطر ببال سكان سينة من غدر الاميراطور والاميركوم بهم وذلك  
انه بمجرد استيلاء الجنود الاميراطورية على المدينة اخذ الاميركوم  
في ارتكاب افعال منكرة ولم يرع حرمة الشروط المتفق عليها وكان بموجبها  
تسليم المدينة فعزل القضاة والحكام الذين كانوا بها من قبل وبدلهم بغيرهم عن  
كانوا في حربه يميلون اليه والقرم سكان المدينة بتسليم اسلحتهم اما عزل القضاة  
والحكام فقد تمحلوه وان كان يشق على انفسهم حيث لم يحكمهم قبل ذلك احد  
اجنبى واما الامر الساق وهو تجريدهم عن اسلحتهم فمجردت لزامهم به هرب  
كثير من الاعيان الى مدينة مونتسينو وانضموا الى ابناء وطنهم من جميع

ما حصل لسكان  
سينة من الاساءة



سنة ١٥٥٤

ان يكونوا با عرضة للصلابة والنكبات مع قضايتهم احرارا على معاملتهم في مدينتهم الاصلية معاملة الارقطه الاسرى

مطلب

غشنى كوم حيث رأى اهل سبنة يجتمعون بمدينة قرية منه وهم اعداؤه وكافوا في الجملة لم يزالوا اقوياء واهل مدينتهم بالهجوم عليهم في مدينة موتلسينو وكان جيش مدينتهم قد ضعف وقل عددهم لطلول محاصرة سبنة ومع ذلك امتثل امرهم ووجه بجنوده الى مدينة بودوركول واحاط بها وكانت تحصيناتها في اشنع حال فتح سكانها الى الابواب من اول وهلة وسكانت هذه آخر واقعة له الى ذلك الوقت مع اهل سبنة لان الايبراطور في اثناء ذلك صدر منه امر للامير كوم بان يوجه معظم عساكره الى اقليم يعون فهذا اضطر الى امهال اهل سبنة الموجودين في موتلسينو ولكن لم يكن ذلك آخر شقوة سكان سبنة بل ان الايبراطور فضلا عن ان يعمل بمقتضى الشروط المذكورة في مشاركة التسليم جعل انبه فيليس امير على هذه المدينة وما يتبعها فحصل ان فرنسيس دو طوليدة نائب فيليس في ولايته الجديدة عامل اهل سبنة معاملة الغالب للمغلوب ولم يلتفت الى حزاياهم القديمة ولا الى اصول جمهوريتهم ورتب بينهم الحكومة للمدينة والعسكرية كما هي موجودة ببلاد اسبانيا وقد اضطر الايبراطور لضعف جيشه في اقليم يعون وكسل ضباطه الى ارجاع عساكره من طوسكانة وهم في اثناء الفتح والنصر واضطروا ايضا الى ان يجعل على جنوده رئيسا يكون بشهرته ومهارته جديرا بان يعادل الماريتال بريال الذي كان قائدا لجنود القرنساوية بايطاليا لعلها الدوق دالبه

١٣ حزيران

سنة ١٥٥٥

مطلب

حرب الايبراطور في يعون من طوسكانة وهم في اثناء الفتح والنصر واضطروا ايضا الى ان يجعل على جنوده رئيسا يكون بشهرته ومهارته جديرا بان يعادل الماريتال بريال الذي كان قائدا لجنود القرنساوية بايطاليا لعلها الدوق دالبه

مطلب

غير ان انصاف الايبراطور للدوق المذكور وجعله رئيسا على جنوده كان ناشئا عن الدساتر لانه اعتمد الايبراطور عليه وعلى معارفه وذلك ان هذا الدوق منذ زمن طويل كان ملازما لداهنة فيليس ابن الايبراطور حتى استذب بقله لتواضعه وامثاله وصار عنده بمكانة يعقد عليه كل الاعتماد وكان ثم نسبة من طباع فيليس وطباع هذا الدوق حتى اتعدا بعض

ولاية الامير دوق

دالة سر عسكري

جنود الايبراطور

وسار على غاية الامتراج وغدت المدوق كلمة نافذة عند فيليس وكان الامير  
دوجيوفرز ودولوا من ذماء فيليس المتقربين اليه فداخلته القبرة من  
المدوق للتقدم وحنى ان يزيد فتود كلته بقرب فيليس فحصل حتى جلس  
الامير اطور على جملته ريسا على العساكر في اقليم بيمون وعلم المدوق دالبة  
ان انضابه لهذا الغرض ناشئ عن نية صدقه بقصد ابعاده عن ديوان الملك لكنه  
لم يمكنه المخاطبة لاندر بما قيل ان عدم رضائه ليس الا خوفا من اخطار تلك  
الوظيفة ومشاقها غير انه لم يقبلها الا بشروط يفرضها من طبعهم حب الظهور  
بعلو الالقاب والمناصب وهذه الشروط هي ان القس من الامير اطور ان يجعله  
قائد كآبه ييلاد ايطاليا مع تلقيبه بسر عسكر الجيوش الاميراطورية  
والاسبانية معا قبل شرا كان ذلك وقلد المدوق دالبة بهذه  
المناصب وجعل له حكومة تكاد ان تكون مطلقة لاحداثها

ولكن لم يحصل له في مبدأ الحرب ما هو اهل لما كان يحظى به من الشهرة وتعود الكلمة بل كان ما حصل دون آمال الايبراطور وذلك ان جيش المارشال برينسك وان كان اقل عددا من العساكر الايبراطورية كان يفوق عليهم من سائر الوجوه لانه مختبأ من عساكره فتعودوا عند زمن طويل على الحرب في هذا الاقليم وكانت مدائنه وقصوره كلها كثاية عن قلاع وحصون فجمعهم طرق الحرب بهذا الاقليم كانوا يفوقون جنود الايبراطور على ان اميرهم برينسك كان له من حسن الادارة بقدر ما كان لهم من الصلة فافسد على عدوه ما كان يدبر ولما اخذ منه بعض اراض ضعتها الى البلاد التي كانت بيده ولم يمكن للدوق دالبه ان يتم شيئا قل اوجل وان كان قبل ذلك قد اطلب في مدح نفسه وهو يقول انه في اسابيع قليلة سيطرده الفرنسيون من اقليم بيوت وجمع بعد خيسته الى المشرق وهو يجزئ ذيل الخنزير حيث لم يمكنه ان يحفظ للايبراطور ما كان سده لولا من البلدان

وكان الحرب بين البلاد الواقعة على ما كان عليه في اقليم يبعون اى لم تثبت غمره  
لاحد الطرفين وذلك ان كلا من الایجر اطورو ملات فرانس لم يكن لهما اقتدار على

طلبه  
قوله نجا حه في مبدأ  
وفاته

مطلب  
للقننة التي حصلت  
مرات لتسليم مدينة  
استره الى حزب  
الاميراطور

جمع العساكر اللازمة لحرب كبير يتم به امرهما معا غير ان الامير اطور ابل ان  
يستدما قاته من القوة بخناعة حربية ولو نجحت على طبق حرامه لاعتنه عن عدة  
نصراوات ويسكن هذا هو انه مدة حصار مترة ككن القيس ليونار كبير  
دير من الديور الفرنسية بهذا المدينة قد استمال قلب الدوق دوكيز وصار  
عنده بمنزلة لما كان بيده من الميل وقت المحاصرة الى حزب الفرنسيات وكان  
هذا القيس متيقظا ذات باهة تامة وعقل مطبوع على الدسائس والتعصبات  
تفجع الفرنسيات وقت المحاصرة كل النفع بتعريضه الالهالي على التثبت  
في المدافعة وبالمكاتبات سرايسته وبين بعض احزابه ليوقف الفرنسيات على  
احوال الاعداء ومقاصدهم فاحبه الدوق دوكيز مراعاة لهذه الخدمة  
حتى انه عند ارتحالهم من مترة وصى عليه الامير ولويل وقد ولى حاكما  
على المدينة فعمل ولويل يقول الدوق وصار يراعى هذا القيس كل المراعاة  
وبأتمنه كل الاثمان حتى اذن له ان يخاطب من شاء حيث انه كان عن  
لا يشك في صداقتهم غير ان ليونار اما خلفه عقله كماله عادة من يحصون الترقى  
والمخاطرة بأخضهم لنيل المعالي واما رؤيته أن مملكة فرانسا لم تكافئه حق  
المكافأة او ظننا منه انه يسهل عليه الشروع في كل شيء بدون ان يمسه ضرر صمم  
على ان يسلم مدينة مترة لجنود الامير اطور فعرض مقصده على ملكة البحار  
وكانت حاكمة اذ ذاك بمملكة البلاد الواطية فبجبر دوقوق الملكة على ذلك  
لم تتوقف حيث رأت فيه غرة لشقية هال الامير اطور وعاتت القيس على تدبير  
امره بحيث يتحقق النجاح في مقصده وانفذت الشروط على ان القيس  
المذكور يحمل قس ديره على ان يكونوا من ارباب الفتنه وان يدخل في هذا  
الدير مقدار امن العساكر بعد ان يلبسهم ملابس القيسين حتى لا يعرفهم احد  
واذا استعد القيسين بذلك وتعم ما يلزم لتجهيز مقصده توجه حاكم مدينة  
تيونوى الى مترة ليلا مع طائفة كبيرة من العساكر وتسلق حيطان  
المدينة فاذا هم محافظوا المدينة بدفع الاعداء من اعلى الاسوار يضع القسوس  
النار في عدة من زقاعاتها ويخرج حينئذ العساكر المختفية في الدير ويجمعون

مطابق  
كيفية الفتنه

على محاسن الامور من خلقهم ولا شك اني اتاه الرعب والطوفان وما يرب  
من لظلم والارثاء عن ذلك يسجل على جنود الامير الطود ان يتظلموا على  
المدنية ومن جله الشرط ان القسيس يحازاه له على ذلك يجعل اسقف على  
مقرة وان يحازي سائر القسوس الذين يعينونه في هذه القسنة بحازاة  
عظيمة

واستعد القسيس ليونار في اقرب وقت لتدبير امره من غير ان يشعر به احد  
وكان له شوكه عظيمة فبالحاحه على القسوس حسن لهم مكافاتهم وما سيجزونه  
تشرعوا لتدبرهم اخذ بعقولهم وادخلهم في القسنة ولدخل في المدير من  
العساكر ما امكنه ادخاله بدون ايقاع شك في قلوب احد واخبر في وقته الامير  
حاكم تيوفيل وكان له علم من قبل بهذا المقصد حتى كانت جنوده مثبته  
للرجل عند الطلب وقرب ان ضياع مدينة مقرة من يد ملك فرنسا  
لكنه ظفله حصل في اليوم الموعد ان اخبر ولويل وكان من الضباط  
المهاريين المتبطلين من طرف جاسوس كان له بمدينة تيوفيل ان بعض  
الهيان الفرنسيكية يجتمعون كثيرا عند حاكم تيوفيل ويتذكرون معه سرا  
وهو يطلعهم على اسراره والظاهر انه يستعد لشروع مهم فمجرد ان وقع  
ولويل على ذلك توجه الى الدبر الفرنسيكاني من غير ان يخبر احدا فوجد  
العساكر محتفية بالازمهم بان يخبروا عما يعرفونه من خصوص القسنة وكان  
القسيس ليونار قد توجه الى مدينة تيوفيل ليقام امره فعند رجوعه  
الى مقرة قبض عليه في باها واتر من ثقبه نفسه قبل العذاب والتعذيب  
بمقصده وحكي عنه تفصيلا

ولم يكتف ولويل بقبضه على الطبايعين وافساد ماديروبل عزم على الاستقام  
من جنود الامير الطود وخرج من المدينة مع اجود رجاله واختفى بخراب  
الطريق التي ياتي منها حاكم تيوفيل واقتض على جنوده وكانوا لا يسمعون  
على غير احتياض علقهم الرعب والفرح حين هم العدو عليهم وهم يظنون  
في عقله ويحسبون ان سيكون فرسة لهم ونشبت عليهم ولم يحصل منهم احد

طلب من  
الجزام طاعة من  
عسكر الامير الطود  
في هذه القرية

من سنة ١٠٠٠  
مقاومة وقتل أغلبهم واسروقتل قيم اناس كثيرين من اولى القدر والامسيار  
ودرج ولويل الى المدينة على التجبر بجزأ ذبال النصر والفتنر  
وقد بقي امر عذاب القسيس ليونار ومن كان معه في الفتنة من القسوس  
مجهول الحال مدة وسبب تأخير عقابهم في نظريسي ارتكابهم هو احترامهم  
ومراعاتهم بالنظر لوظيفتهم سيما ولوحظ أن بقايتهم بثمت اعداء الكنيسة  
الرومانية فيها ولكن حيث كان عقابهم محال بدمه ليعتبرهم غيرهم ولا تحصل  
خيانة مرة أخرى صدر الامر بتحقيق دعواهم ولم يكن اثبات خيانتهم بعسير  
حيث كانت ظاهرة بدعية لا تحتاج الى دليل حكم على ليونار وعلى عشرين من  
تسببهم بالقتل وكان تدوضع كل منهم في سجن على حدته حتى تم تحقيق قضيتهم  
وحكم عليهم بالقتل لجمعهم الحارن معا في غرفة كبيرة في الليلة التي يكون  
اجراء قصاصهم منيحتها وانما جمعهم ليسهل عليهم أن يكونوا نصرايتهم قبل  
موتهم على حسب دياتهم فجزرأ أن خلوا واحدهم صار الشباب منهم فضلا عن  
اشتغالهم بواجباتهم الدينية يوبخون ليونار واربعة قسوس شيوخ كانوا  
اغروهم ويلومونهم على طمعهم حيث هو أدى بهم الى الخنث والى طاعتهم  
بالمعزة والزجس ومن التوبخ انتقلوا الى لعن هؤلاء الشيوخ والسخط عليهم  
وبعد ذلك تلبس هؤلاء الشباب بالغضب واعمالهم اليأس فانقضوا على الشيوخ  
فخالفهم مجانين وقتلوا ليونار وأساؤا القسوس الاربعة كل الاساءة حتى  
انهم في الصباح لعدم اقتدارهم على المشي وضعوهم في عربات مجلثين مع رقة  
ليونار وارسلوهم الى الميدان المعد لقتلهم وعنى عن ستة من الاصغر سننا  
وقتل الباقون لما استحقوه بارتكابهم القدر والخيانة

مطلب  
عقاب من كانوا سبب  
في الفتنة

مطلب  
عدم نفع ما حصل  
من المدد اولات في  
شأن الصلح

هذا ومع ذهاب قوى كل من الايبراطور وملك فرانسا لطول الحروب كان  
لا يظفر منها رغبة في الصلح وذلك ان الكردينال دولابول الذي بعنه البابا  
الى انكثرة ما تباعه كاتقدم قديلا من الجهد في ايقاع الصلح بينهما ما تسع به  
تفوس اهل الديانة والمروءة حتى انه جعل ملكة انكثرة على التوسط بينهما بل  
وجعل الايبراطور وملك فرانسا مع عداوتهما وبغضائهما البعض معا على

سنة ١٠٠٠

في ٢١ من شهر مايو

مطلب

مصالح المانيا

مطلب

انقصاد مشورة

الدينية بمعدية

او كسبورغ

خطاب فردينند

هذه المشورة

ان يبعثا رسلهما للمداولة في شأن الصلح الى قرية بين مدينة غراولويس ومدينة اودروس وتوجه هذا الكردي نال بنفسه الى تلك القرية مصحبة الاسقف ونكسر قصد التوسط بين الحزبين فيما يحصل فيه التوفيق وقد عين الملك هنري اعظم وزير عنده للمداولة في الصلح وكذلك الإمبراطور عين من يأتمنه ويعتد عليه من وزرائه ومع ذلك فلدى اجتماع الوزيرين اتضح انه لا احد من الحزبين يؤيد الصلح بطيب خاطر كيف وقد عرض كل من الوزيرين شروطا فوق كل حد بحيث لا يمكن قبولها فبذل الكردي نال دولا بول غاية جهده مع نباهته ووضوح بيانه في تحسين الصلح للفريقين حتى يدعواهم الى العدول عن تلك الشروط الصعبة واشترط غيرها الا انه رأى ان لا يسعيل الى تأليف قلوب تحافقت على الحق بل بعضها فقل المجلس ورجع الى انكلترة

وكانت بلاد ألمانيا في أثناء هذه المداولات السياسية في غاية من الامن والراحة فكان هذا اوفق وقت بعقد مشورة الدينة لقصد المداولة في شأن الدين وهو الامر الاهم راحة داخل الإمبراطورية ولا يخفى انه بمقتضى المشاركة المنعقدة بمدينة باسو سنة ١٥٥٢ من الميلاد كان قد احيل الى مشورة الدينة المذكورة ان تصلح بين الناس فيما يخص الدين بحيث يمنع ما كان حاصلًا اذذاك من التفافم والشقاق وكان قد انقضى على انعقاد تلك المشورة بمدينة اوكسبورغ بعد اتمام المشاركة المتقدم ذكرها غير انه منع من انعقاد المشورة المذكورة شيان احدهما ما كان حاصلًا اذذاك لبلاد المانيا من الرعب والخوف بسبب حرب الامير البيردوبراندبورغ والثاني هو اشتغال فردينند بمصالح بلاد النجار

وبعد ان تأخرت المشورة تلك المدة لداعي الاسباب المتقدمة تحتم على فردينند لشدة لزوم تلك المشورة ان يذهب الى المدينة اوكسبورغ وتوجه اليها في اوائل هذه السنة ولم يوجد بالمشورة سوى افراد قليلين من الامراء والوكلاء ومع ذلك بادر فردينند بفتحها وعرض على الحاضرين بها ان يجتهدوا في ازالة الشقاق والفتن التي كانت المنازعات والمشااحنات الدينية سببا فيها وسكى ان هذا

الخصوص من أهم المصالح في دولي الإمبراطور من سوء ظنهم للوالتجاعة التي  
 لا قاهل الاخر طور لا ي طلبه انعقاد مشورة قيسية عامة لت هذا الامر  
 وذكهم بالاصناف التي اوجبت تأخير هذه المشورة القيسية ثم اوقفها بالكلية  
 ونه على ان الاصرار بكاد ان ينشئ بعضها ما حصل من التوقف الا ان لا بد  
 من حصول عدا والمشورة القيسية لا بد وان يحصل التوقف في اجتماعها  
 ما دامت ملوك النصر انتمتع بعض في عناد وخصام وان المشورة القيسية  
 الحلية التي اريد انعقادها في الماشا وكان يؤمل ان تكون اعظم وسيلة في منع  
 التزعاج لدى المذاكرة هي مشورة لم تنسق بمنتهى فتكون اشبه بدعة واقنأوما  
 لا يكون معلوم الحد ولا الصورة وانه لا يرى لمنع المنازعات الدينية التي تسبب  
 عنها كل ضرر وشوم سوى وسيلة واحدة وان هذه الوسيلة وان لم يكن  
 لها ثمرة قبل ذلك فلا بد من حصول ثمرة جليلة منها مع استقامة من يكوون بها  
 وخواص بواطنهم من كل صنف وعناد وهذه الوسيلة هي ان يتعقب بعض افراد  
 من العلماء العارفين المدققين المشهورين بالاستقامة والصدق وبالمذاكر مع  
 بعض باقي هي احسن في الامور الدينية المنازع فيها ان لم يمكن ارجاع الحزبين  
 المتخاصمين الى عقيدة واحدة فلا قل من امكان حلها على مداراة بعض بحيث  
 لا يكون تنازع بينهما وان كانت عقائد احدهما تخالف عقائد الاخر

وقد طبع هذا الخطاب ونشر على حسب العادة في سائر قلاع الإمبراطورية  
 فاجوب خوف المعتزلة ووسواسهم وتجنبوا محافهم من قول فردينند  
 حيث لم يذكر فيه مشاركة بأسو مع انها كانت معدودة عندهم اقوى وسيلة  
 في حفظ المزية من جهة الدين والعقائد وقد ذكر الوسواس في صدورهم بما كان  
 يلغهم فيه كل يوم من ان المعتزلة كانوا يعاملون بأسو معاملته في دول  
 فردينند الوراثة واستدلوا باعمال هذا الملك على ثباته ظريفة قدوا على ما كان  
 يظهرهم من الاستقامة والخلوص حيث كانت افعاله تكذب اقواله

وقد وافق لفظهم بحجج الكردتال مودون لبعض مشورة الدينية بالسلام  
 عن البابا فزادهم ذلك شائعا كما كان دائما ذهابهم ويزعمون ان المقصد انما هو

مطلب  
 وسواس المعتزلة  
 وخوفهم

مطلب  
 ان ينادى وسواس  
 المعتزلة وخوفهم  
 لدى بحجج  
 من طرف البابا  
 لبعض مشورة  
 الدينية

تدبير حيلة للتكبير على المعتزة والاضرار بدينهم والواقع أن البابا جولس اغترارا منه برجوع الانكليز الى طاعة الكنيسة الرومانية ظن أن العاصين قد بطل جهدهم وضعت حدتهم وان الامم بأجمعهم سيعرجون الى الاعتقال لتلك الكنيسة وسيعود دين المسيح ظفرا منصورا فبعث وكيله مورون الى او كسبورغ وامره ان يصرف جيد فصاحته في حق الالمانين على الاقتداء بالانكليز في اتباع الكنيسة الرومانية وان يمنع مجذاته صدور كل امر مضر بالدين المسيحي من اوامر الديانة وكان لمورون باع طويل في المداولات والدسائس يشبه في ذلك اياه الشهير كاتب السجلات بدوقية ميلان فلولم تحصل تلك الحادثة الا في ذكرها لا في المعتزة واغسد عليهم تدبيرهم

مطلب  
هناك البابا جولس  
الثالث

والحادثة المذكورة هي موت البابا جولس فكفاهم شر محضر وكيله مورون وسبب موته هو أنه لكثرة انهماكه على اللعب والاهو الذي لا يلبق بكبرسه ولا بمنصبه تعود على البطالة والكسل حتى صار ينقر كل النفور من التصدي للمصالح الجدة واذا تصدى لهم كان لا يقدر على تسويته وكان ابن اخيه منذ زمن طويل يلج عليه في عقد مجلس الكردينالات وكان جولس يحاوله ويمارغه في ذلك خوفا من أن يناقضه ارباب هذا المجلس فيما كان نواه من اعلاء قدر ابن اخيه المذكور ولكن حيث كان مع ما يقترحه من الجليل لا يجد راحة بسبب الحاح ابن اخيه وكان نفوره من الاشغال يزاد يوما فوما استصوب ان يتمارض ليسلم من الحاحه وابعاده فلازم غرقته وغيرا كاه وشربه وكيفية عيشه حتى لا يفهم احد ان ذلك تمارض منه ولا مرض به وواظب على هذا الامر المختل كل المواظبة فأورثه مرضا صححها هلك به بعد ايام قليلة وتربل الكردينال دملون نديمه في الوقاحة وقسمه في التضيعة على منصب الكردينال الجليل الذي كان يدنس بشين اعماله ويجترد وقوف مورون على خبر هلاك جولس سلفه من او كسبورغ وكان هاما منذ ايام قليلة وتوجه بدون تراخي الى رومة ليحضر بها انتخاب البابا الجديد

مطلب  
رجوع مورون  
الى رومة في ٢٣  
من شهر اذار

وتبعه مورون اطمان المعتزة وعرفوا ان خوفهم كان في غير محله وان



فرد ينشد لم تكن نيتهم قسارطة بأسر ولا الاضرار بهم ومن المعلوم  
 أن الاميراطور مسلم لا خيه فرد ينشد في حكومة المانيا وادارتها الداخلية منذ  
 لطمه موريس وافسد عليه ما ربه في حق المانيا وهدم جوار الدين وجور  
 السياسة بعد أن كاد هذا الاميراطور ~~يقتله~~ ~~بكتفها~~ تلك البلاد وكان فرد ينشد  
 اقل طمعا من الاميراطور فعزل عن منصبه ولم يقتله في ما كان مصمما عليه  
 ولم ~~يقتله~~ ~~بكتفه~~ تقبضه مع عظيم بطشه وصولته وصرف فرد ينشد كل همته  
 في استحياب امر آه المانيا وفي عائلته فعزل في حكمه وسلك كل ما يوجب  
 ميل الناس اليه وكان سلوكه على هذا المنوال مبنيا على الصدق التام وخلوص  
 الطويقة من جهته لا حيا ولا حينئذ يلزمه مداراة الناس ليساعده على  
 ما ربه ويكونوا معه على قلب رجل واحد وينصروه على اخيه الاميراطور  
 في امر كان فواء وهو تبديل شروط حق وراثته الاميراطورية بحيث يكون  
 الملك من بعده لابنه فيليب وقد كان شرع في ذلك قبل الآن وعرض فيه  
 حتى اضطر الى تأخير هذا الوقت وألح بالثاني على اخيه فرد ينشد ان  
 يقبل جعلاً وتنازل العائلة الاسترياعن حقه في وراثته الاميراطورية ولم يكن  
 فرد ينشد ممن يرضون بجرمان انفسهم من مثل ذلك المنصب الجليل ولكن  
 رأى ان بناءه ونصحه على الاياه لا يكفيان في حفظ حقه ولا بقاءه من الحاح  
 الاميراطور ان لم يساعده امراء الاميراطورية فنصار يمثل الهم في كل الامور  
 ويهيئهم الى مطالبهم حتى يستقبلهم ويدخلهم في حربه

مطلب

الاسباب الحامله  
 للملك فرد ينشد على  
 مساعدة المعتلة

مطلب

ما فواء الاميراطور  
 من تبديل شروط  
 حق الوراثة في  
 الاميراطورية

مطلب

تأهب الاتر الثاني  
 الاغارة على بلاد  
 الحاد

وتم حجب آخر كان يحمل فرد ينشد على مر اعاءة امر آه الاميراطورية والاحتفال  
 لقولهم وهو أنه كان محتاجا لامداد اقوى من طرف مشورة الديتة ليستعين به  
 على مقاومة الاتر الثالث حيث لنه بعد استيلائهم على معظم اراضي بلاد الجبل  
 كانوا يأتون بجيش جزل الى الهجوم على ماسكان باقيا يده من البلدان  
 بالمملكة المذكورة حيث كانت لا يستغنى عن اعانة المعتلة لزمه ان يستقبلهم  
 ليساعده على هذا الجري فطلب ان يمكن اساس الخطيد اخذ الاميراطورية  
 حتى يتمكن من نية تمام الايام

سنة ١٥٥٥

مطلب  
ما حصل من  
المعتزلة مما يوجب  
على فرديند ان  
يضع سبل الاحتياط  
والاحتراز

وقد حصل من المعتزلة بعد اقتناع الديينة بألم قليلة ما اوجب على فرديند  
ان يكون على غاية الاحتياط في معاملتهم وذلك انه حين اذهبت صورة خطابه  
للمجلس كما تقدموا ووجب قوله خوفاً للمعتزلة ووسواسهم ذهب كل من متعني  
السكس وبراندبورغ وحاكم هيسة الى نومبورغ وهناك جددوا مشاركة  
المعاهدة التي مكنت بها عائلاتهم على الاتحاد والالتزام حيثما من الدهر وزادوا  
فيها شرطاً جديداً وهو ان تعهدوا باجراء ما انقط عليه الرأي في مدينة  
اوكسبورغ ومما تفوا على اجراء مناسكه ورسومه الدينية كل منهم في البلاد  
الموجودة تحت حكمه

مطلب  
اجتهاد فرديند  
في اصلاح بين  
حزبي المعتزلة  
والقائولين

وبناء على ما تقدم اجتهد فرديند في سياسة المذاكر بمشورة الديينة  
وتدبيرها على وجه بحيث لا يفضح حزب المعتزلة حيث كانت محبتهم اذ ذلك  
لازمة بقدر ما كان تعيرهم بضربه فعرض على اهل المشورة ان يقتحموا  
المذاكرة في امر الدين على كل شيء واستنوا لقوله غير انه لدى اقتناع المذاكرة  
اشتدت حية الحزبين وعلا النزاع فيما بينهم كما هي العادة من أن الحاجة في هذا  
الخصوص لا ينشأ عنها سوى هيجان العقول وفوران الازدهان وكلما اتسع  
ميدان المجادلة كثرت الحروب المدنية وعظمت المصيبة بدون وقوف على غاية  
لذلك

مطلب  
دعوى كل من  
القائولين  
والمعتزلة

اما المعتزلة فزعموا ان الحرية في العقيدة حق ثابت بمقتضى مشاركة باسوا  
ويجب انهم ذلك الحق كل من كان متسكاً او يتسكك بذهب لوتير واما  
القائولين فيقولون ان الباطل هو قاضي القضاة وحاكم الحكم فيما يخص الدين  
فان كانت حالة الإمبراطورية لا توجب الصلح ألزمتها بالتساهل في اباحة  
العقائد الجديدة فهم لا يتساهلون في أن تم تلك الاباحة المداثن العادلة بمقتضى  
النايب الوقت الذي كان نشره الإمبراطور قبل ذلك ولا في ان يتم القسيسين الذين  
يعترفون من الاخصاء ويطغون عن كنيسة رومة ولم يكن امر الاصلاح  
بين الحزبين يسير حيث كان لكل منهما علماء عارزون يؤيدون دعواه مع  
تصرهم في علم السيلوجيا وعكسهم من فن البحث والمجادلة والاثبات بدقته

سنة ١٥٥٥

المعاني مع الطعن بالانقضاء المعهودة عند اهل هذا العلم ومع صعوبة اخراج الرق  
بين هؤلاء امكن فريد قد ان يحصل كلام من الحزبين على التساهل في امور وفهم  
المساكن للمشكلة تفسير يملق بالحال وصار تارة يبرهن على لزوم اتفاقهم معا  
وما يترتب عليهم من الفوائد الجمة وتارة يجزئهم بان يفسح المشورة ان لم  
يقتلوا حتى وصل الى ارضاء الحزبين والاصلاح بينهم

مطلب  
حصول الصلح في  
مخلص الدين في  
من شهر ايلول

وتحترق تقرير بمقتضى ما ذكره صدق عليه ارباب المشورة واذيع بين الناس على  
حسب ما تقتضيه العادة اذ ذلك من الرسوم ولذكر الشروط الاصلية من هذا  
التقرير فتقول أولا ان الامر آء والمدائن التي اتبعت المذهب المتفق عليه  
في اوكسبورغ لاجل عليم في اتباع هذا المذهب واجراء ما يتعلق به من  
المناكس ولاحق لاحد في ان يعكر عليهم في ذلك بل ولو كان نفس الاميراطور  
اواخاه فردينش ملك الرومانيين ثانيا ان المعتزلة يجب عليهم ايضا  
ان لا يعكروا على الامراء ولا على الدول المتسكة بقواعد القانوليين  
في شئ مما من مناسكهم وتعباداتهم ثالثا انه من الان فصاعدا اذا حصل  
نزاع في الدين يجب انهاءه بالتي هي احسن اى بالماذكرة والمشاورة مع اتباع سبل  
الرفق والملاطفة رابعا ان قيسى الكنيسة الرومانية لاحق لهم في الاقتناء  
فيما يخص الدين على البلدان التابعة لمذهب اوكسبورغ خامسا ان كل  
من كان يده شئ من الترامات الكنيسة او اراد ان يثبت له الكنيسة قبل ذلك  
يجب ان يهوى ولا يجوز من اجته في هذا الخصوص من طرف الديوان الاميراطورى  
سادسا ان الحاكم السياسي له الحق في ان يخص اى بلدة كانت باى عبادة  
كانت ولكن لاحق له في ايذاء من خالفه في ذلك من الاهالى وانما يجوز لمن  
يمثل ان يخرج من البلدة جماعه وما ملك يده ويذهب الى اى بلدة اخرى اراد  
الاقامة بها سابغا اذا حصل من الان فصاعدا من حبراؤ من قيسى همة  
كان ان ترلندن رومة فهو يحرم مما يده من ابريشية او اراد اخلافه  
ذلك وما يده بعد محلا لا يلقى الاملاك بعد نقلها عن صاحبها او بعد موته وبعد  
جله في غيرها من يده قبله يامر صاحب الحبل والعقد في ذلك لانسان آخر

الفتاوى

هذه هي الشروط الأصلية المذكورة في هذا التقرير الشهير الذي كان أساساً للصلح  
الذي بين بلاد المسلمين وأباطنة الاتحاد بين دولها وكانت اعتقاداتهم الدينية في غاية  
التباين أما في عصرنا هذا فقد علمت مقدمة عرفت بحرية الحرية وقوانينها  
التي لا بد وأن تستقر من هؤلاء الناس كونهم لم يأتوا باتباع سبيل الرفق  
والوفاء كما هو مدلول دين المسيح وغواه الصريح ولكن سبيل المعروف وان كان  
الأقرب والاصوب كان الناس تعودوا على خلافه وتنوعت عقائدهم حتى  
ضلوا وصيت ابصارهم عن ذلك الهدى ثم كانت الآراء والاعتقادات في شأن  
الديانة كثيرة متنوعة بين المشركين في الجاهلية ~~وال~~ كان لم يشأ عن كثرتها  
منازعات ولا مشاحنات بين الملل وبعضها وذلك لأنه كان لكل بلدة آلهة  
مخصوصة بها وكانت عبادة كل آلهة الهة لا تستلزم في وجود الهة أخرى فهذا  
الاعتبار لم تكن ديانة بلدة منافية بأى وجه كان لديانة غيرها ولذا لم يثرب على  
ضلالاتهم ونزاعاتهم مضرة يصلح الدول ومع كثرة تعداد آلهتهم وتنوع شعائرهم  
ومناسكهم الدينية كانت الإباحة في العبادات لم تزل موجودة عندهم وكانوا  
مع بعض على التألف والتحبب لا يحملهم اختلاف عباداتهم على التنافر من  
بعض فكان المتعبد بشئ يقول لمن سواه لكم دينكم ولى دين  
ولكن لما ظهر عيسى عليه السلام بما أوحى إليه من أنه لا إله إلا الله وإن الدين  
واحد لا سواه يلقى بذاته العلية رأى من لحقته الهداية وعرف حقيقة هذا  
الدين أن التمسك بما سواه من الديانات من البدع الباطلة بل وهو كفر على  
الأطلاق فمن ثم نشأت فيرة أقول من تنصر على إذاعة دينهم ونشره ونشأت  
عندهم تلك الحمية التي جعلتهم على السعي في إبطال العبادات الأخرى ونسخها  
غير أنهم في مبدأ الأمر لم يسلحوا في نشر دينهم سوى طرق الخلق والملاطفة  
اللائقة بدين النصرانية كالاستيلاء على عقول العباد بقوة البراهين والأدلة  
واستماله اقتديهم باتباع أعظم الفضائل واجتثاثهم حتى فيما بعد أن الحكماء  
وولاء الأمور ساعدوا دين النصرانية وانضموا إلى حربه لإبطال ما عداه ودخل

معظم المشركين قتل بضعة الممكينة اقتدوا بمرؤسائهم الا انه بقيت جماعات  
كثيرة منهم محرصة على ديارها الاولى لا ترضى ان تعدل عنها ولكن اساءه الا تعجل  
لم تقتربهم في نشر دين النصرانية ولم يكونوا باقين على غرط حجتهم الاولى  
فختروا لابيائه الحزب العاصي وامتناعهم من الدخول في دين المسيح وارادوا ان  
يلزمهم بالقسك به من غير سؤال عن علمه ولا مغلل فضاوزوا حدود رسالتهم  
وقوموا الملوكة والحكام على من لم يتيسر لهم اقتاعه وانغامه بالحق  
والادلة

ومع ذلك فالتصاري اقصم لم يتقوا على الاتحاد مع بعض بل وقعت المشاجرات  
بينهم في نفس دين النصرانية وعمال قليل فاذلوا بعضهم بالاسلحة التي كانوا  
يحاربون بها من ابي الدخول في دين المسيح وصار كل كاهن من الكهنة  
المتنافسين اذ ذلك يسي في استقالة ولي الامر الى مذهبه وعامل اخدمهم  
فرصة الاحراض الملوكة والحكام على اخصامه واستعارجاء الشوكه الملوكة  
في نزعمهم وتدميرهم وبادرت حينئذ اساقفة رومة بادعائهم العصمة والتز عن  
الخطا في تفسير الاصول والاحكام الدينية وفيما يصدر عنهم من الفتاوى في بت  
اي قضية كانت من القضايا الدينية المنازع فيها وقد نالوا مطلوبهم هذا بابرهم  
وكرهه جيلهم ودسائهم وأقزهم الناس لجيلهم اذ ذلك على المعصومية والتز  
عن الخطا وصار ذلك حقاً لهم بعد أن كان دعوا باطلا ومن وقتئذ صار هؤلاء  
القسوس اذا حكموا بامر في احدى القضايا او احد الاحكام الدينية ونقضه  
احدا وشك فيه فكأنه كذب الحق او عصى امرا منزلا من السماء ومق  
ارادوا الاتقام عن وقع منه ذلك استعانوا عليه بساعد الصولة الملوكة وكانوا  
قد استحوذوا على الملوكة لجيلهم حتى كانوا اطوع ايديهم لا يخرجون عن  
اتوا لهم

فقرى ان بلاد اورشليم كانت قبل منذ قرون متعودة على ان يذاع فيها بعض  
القوة والتعصب ما كان نظريا محضاً تصدقه موقوف على تصويره واذ ذلك  
حقيقته ولم تكن اذ ذلك ادلة مقنعة غير الاكراه واهملت شعائر الجلم

والمرجة التي هي من دين النصرانية وكانوا يجعلون اباحة التعقل التي تقبوز سنة ١٥٥٥ لكل امرئ ان يبيع حكم عقله ويغفل بما استصوبه من التعبدات وبالجملة غالباً باحة ولو بضاعتها الدلالة عليه الا ان كانت مجهولة عند هؤلاء للناس وكانوا يعتقدون ان الاستعانة بمساعد الظالم في قمع اهل الزيف والالحاد من ضمن من ايا من منصوصات الحقائق وحيث كان كل حزب يزعم انه اختص بهذه المهمة كانوا كلهم يرتكبون المظالم كل بحسب اقتداره فلما ان ذلك حقه بوصف كونه مفتاح باب الحق ولما كان القاوليكية عاملين باصول البابا وكان الناس حينئذ يعتقدون انه معصوم عن الخطا طلبوا مع الالفة والكبر من الصولة المدنية ان تدر المعترلة في ظهير ابداعهم في الدين وكان المعترلة ايضا يميزون بحسن مذهبهم وجوده فأبوا الا التصميم عليه وحرصوا امرأهم على ابداء من يتعاسر على مخالفتهم ومناقضته واخذ كل من لوتير و كلوين و اكراتير واكنوكس وهم رؤس المعترلة يبلده في عقاب من شك في حقيقة مذهبهم ومضى ظهرت لهم فرصة كانوا يعذبون من عدل عن حننهم بنفس العذاب الذي كانت الكنيسة الرومانية تبني في تعذيب المعترلة ولولم يفعلوا ذلك لظن احزابهم واصحابهم بل ونوهم اخصاصهم انهم في شك من صحة مذهبهم

وفي انشاء القرن السابع عشر من الميلا د صارت الرخصة الدينية مقبولة بجمهورية الاقاليم المتجمعة وانتقلت منها الى بلاد الانكليز ثم انضم الى المصائب الناشئة من ابداء المعترلة تأثير الحزبية في تسكامل الدول وتأثير العلوم في تقدم الناس وكمسبهم الشفقة والرأفة وتأثير كياسة الحكام ونفوذهم في ضبط البلاد وترتب على هذه الاسباب ما نراه الان من التنظيمات المحكمة وازياد الحمية الجاهلية الاولى التي سواها للناس جهلهم بحقيقة الدين واسراراً حكمهم او عقودتهم عليها قوانين الكنيسة الرومانية وقواعدها التي وضعها وأذاعتها بينهم

ومن المشاهد حسا في مشاطرة او كسبورغ ان من حضر المشورة التي

مطلب  
القوائد التي  
نشأت عن صلح  
الدين لاباع لوتير

ولم يزل المشارطة لم يملوا بموجب ما تقتضيه اصول الحزم والاصالة فيما  
يخص اباحة العقل وترخيص الديانات بجمعها وانما كان القصد من ذلك  
ايقاع الصلح من حيث كان بين حربي المعتزلة والقانوليين لاسباب سياسية  
جملت كلام الحزبين على التساهل في التوافق وكان لازما لراحتهم او امنهما  
على انفسهما ويوجد برهان قوي على ما ذكرناه في احاديث هذه المشارطة  
وهو ما ذكر من ان فوائد صلح تلك المشارطة لا تشمل غير القانوليين ومن  
يشجع الاصول الدينية التي اقرت في مشورة او كسبورغ وبهذا القيد  
حصل حصر بين اصحاب ازونفلو واحزاب ككلون وصاروا  
معرضة للعقوبات المعدة في القوانين لطائفة المعتزلة والخوانرج ومضى نحو  
المائة سنة والقوانين لاتسعهفهم بالحماية والمدافعة عنهم ولم يجمعوا بما كان تابسا  
لاصحاب لوتير من المزايا فيما يخص الاباحة الدينية الا بعد ان تقدم مشارطة  
وستقالا

مطلب  
للقوائد التي خست  
القانوليين من  
صلح الدين

ولكن كما نرح اباع لوتير لمشارطة او كسبورغ حيث جوزت لهم مذهبهم  
فبح كذلك اعداؤهم القانوليين لما اشغلت عليه المشارطة المذكورة من  
أن يخص قسوس القانوليين بإيرادات من بعدلوا من الآن فصاعدا عن دين  
رومة واشتهر هذا الشرط بيلاد المانيا باسم الخصوصية القيسية وهو  
على طبق ما كان قائما اذ لفت في عقول الناس على ماهية الحقوق الثابتة  
للكيسة رومة وتضمن العدالة والانصاف أن تلك الارادات حيث  
كلفت معتدة من الاصل لتعش من عيشك بدين الكنيسة الرومانية لا بد وأن تبقى  
على ما اعتنت اليه كالوقت اذ لا يصح تغيير شرط الواقف وقد احس نفس  
المعتزلة مضرة ذلك وعارضوا فيه خوفا من عواقبه لكن معارضتهم لم تجد شيئا  
ويحبطوا الى السكون هذا وكان امراء المانيا القانوليين يدقون  
في اجراء هذا الشرط ويحافظون عليه مهما أمكن فصار بيلاد المانيا اقوى  
سور تدفع به كنيسة رومة سوء المعتزلة ومن وقتئذ صار لافائدة لاحد من  
القسوس في الدلول عن دينه قتل أن يوجد احد بمذلك اذ يبه اعتقاده

هنة ١٥٥٥

تقع بها

ومدة افتقاد مشورة الدينة اختير مارسيل سروي نو كردي نال الصليب  
وجعل بابا على كنيسة رومة بعد موت البابا جاليوس ومارسيل  
المذكور لم يغير اسمه لى ترقيه كاهن العادة بل حفظ اسمه اقتداً بابا اديان  
وكان مثل اديان المذكور طبيب النية لكن يفوقه في علم الحكومة  
ومعرفة كنه ديوان رومة وجبله اربابه فكان لا ينجى عليه فساد هذا  
الديوان والتصين اللازم له وكان الخاص والعام يؤتمل من عقل  
هذا المبر انشاء قوانين جامعة مانعة تصلح ما اتفق وترجع الى الكنيسة  
لرومانية من لم ينفروا منها الا فرط مناقص قسوسها وغنم غيران هذا الخبر  
ما سلم حتى وقّع ولم يستقر غير برهة على كرسي الكنيسة وحرم الناس  
بموته عما كانوا يؤتونه من حكمته وسبب موته هو ان رجته كانت أخذت  
في الهبوط اطول مكثه مقيداً بالاشغال في ديوان الكردي نالات فعند توليته  
بابا تمب تعباً شديداً اطول الاحتفالات والتكلفات الرسمية التي لزمته  
لتبريكه وتمنيته وانضم الى ذلك مشقة حصر فكره في الحصينات التي كان يريد  
احداثها في الكنيسة وكانت بنيته ضعيفة فلم تحصل تلك المشاق الفادحة  
ومرض في اليوم الثاني عشر من توليته ومات في المكمل للعشرين منها

مطلب  
انتخاب مرسيل  
الثاني بابا في  
تسعة من شهر  
نيسان

موت

انتخاب بولس  
الرابع لمنصب  
البابا

٢٣ من شهر

ايار

ثم اخذ الكردي نالات تداولون في انتخاب من يحل محل مرسيل المتقدم  
وبذلوا في ذلك دهاق الحيل والمخادعة التي هي من شأن دوايهم فظهر  
حينئذ فريقان فريق الكردي نالات الذين كانوا من حزب الايبراطور وفريق  
من كانوا منهم معينين لحزب الفرنسيين وبذل كل من الفريقين الجهد في استماله  
ابواب الديوان اليه وتكثير الآراء من جهته لانتخاب من كان يريد توليته  
وبعد مجاذلات اشتدت بقدر أهمية موضوعها اجتمعوا على انتخاب  
ماري بطرس كاراف كبير جمعية الكهنة وهو ولد القوتة موناو  
من عائلة شهيرة في نابلي وكان انتصابه لاسباب منها ان الكردي نال فرنيز



سنة ١٥٥٥

كان معينا له كل الاعانة وقد كان له حينئذ موقع عظيم وقوة كبير ومنها ان كارافا نفسه كان اهل عرفان ومنها انه كان طاعنا في السن فربحه الطالبون منصب البابا عن غيره لاملهم ان يصلوا المنصب بموته بعد قليل فيمكنهم تطلبه. وكارافا المذكور لدى توليته اختيارا سم بولس الرابع وجعله لنفسه تعظيما بولس الثالث الذي كان اولاه منصب الكردنال واعترافا بالشكر لهاته فرنيغ

مناقب هذا البابا

كان هذا البابا عجيب الطبع وكان يسلك منذ زمن طويل مسلكا عده عن هذا المنصب فعند توليته تخير اهل ايطاليا في امرهم لانهم كانوا يعلمون اخلاقه واطواره بحيث لا يخفى عليهم ما سيطعهم في حكمه وكان بولس من عائلة شهيرة بحيث يسوغ له بدون معارف الوصول الى اعداد درجات الكنيسة ومع ذلك شعر في صغره عن مساعد الجدة والاجتهاد كن لا يريد الارتقاء بالجمرد فضله ولم يرزل منقطعا للطلب حتى تجر في العلوم اللاهوتية السكولا ستبكة وفي معرفة اللغات وعلوم الآداب وكان قد حدث تدريسا عن قريب ببلاد ايطاليا وصارت مرغوبة بها اذ كان غيراته بمقتضى الجيلة كان قائم العقل ميله الى المجادلات اللاهوتية اكثر من رغبته في نظافة الآداب ولطافتها فصار بمكانه من تعصب القسوس واعتقاداتهم المعهودة لا على شيء من المعارف اللازمة لتدبير المصالح الجسمية وكانت قد اعطيت له ارباح وايرادات كبيرة عند دخوله في خدمة الكنيسة وارسل نائبا عن البابا في عدة من دواوين الملوك الافريقية ومع ذلك سئمت نفسه من الخدمة وعزم على ان يتقضى عمره في الخلوة اذ هي اوفق له واليق بطبعه فترك جميع مناصبه القسيسية واستخفى من الخدمة ورتب طائفة من القسيس حماهم التيايين على اسم الطرانية التي اقام بها وانضم بنفسه الى هذه الطائفة وصار يعمل بمقتضى الاصول الصعبة التي فرضها على قسوس تلك الطائفة ورجح التسكين والحبس في الدبر مع شرفه بانشاء الطائفة المذكورة على المناصب الجليلية التي كانت مأمولة من خدمته بدويان رومة

سنة ١٠٠٥

ومضت عليه مدة طويلة وهو معتزل في الدير حتى جمع البابا يولس الثالث  
عن تقواه وغزارة علمه فدعاه الى رومة ليستشير فيه ما به يمكن محو الاتحاد  
وارجاع شوكة الكنيسة الرومانية وبعد ان اخرجته البابا من عزلته صار  
يرجوه تارة وبغظ عليه اخرى حتى البسه قلنسوة الكرديشال واخذ  
بالناني ما كان تركه من الارادات والارباح وعلق بتشريف الخدمة بعد ان  
أظهر الرغبة عنها غير انه وان شهد اثنين من البابا لوث ادهم ديوان  
رومة بانواع الحيل والدياسايس لشدة طبعه ودنسه الاخر بجميع الفواحش  
وانواع الفسق لم يتحول عن زهده وتقشفه الذي كان عليه في الدير وكان عدوا  
مينا للانداعات فيلخص الديانة ومدتها للعبادة في مراعاة الدين واتباع  
احكامه فاعان اكثر من غيره في ترتيب المحكمة المشؤمة الكريمة المشهورة  
بمحكمة التفتيش الدينية على ما ذكرناه في المقدمة ولم يجد قط فرصة الاوعد  
حقوق الكنيسة وناقض في كل ما اراد احداثه لجزد اسباب سياسية  
او مصلحة نفسية لا قصد تشريف الكنيسة الرومانية واعلاء كلمتها فكان  
ارباب الديوان يرون ان حكم مثل هذا البابا لا بد وان يكون قاسيا شديدا  
كطبعه وان تكون السياسة فدية للآراء العاطلة السقيمة التي منشأها  
التعصب والجهل وكان الاهالي يخافون ان يتبدل في حكمه البشاشة والسخاوة  
الموجودتان من مدة في ديوان رومة بعبوس اهل الديور وشخصهم غير ان البابا  
الذكور بادرباطها رمايز بل به خوف الناس عما كان قائما باذهانهم في حقه حيث  
انه بمجرد استيلائه على الحكومة عدل بالكلية عن الشغ والتفتير الذي امتاز به  
هو وعائلته الى وقتئذ حتى ان وكيل بيته سأل عما يأمرو به في خصوص  
ترتيب المأكل والمشر من الان فصاعدا اجابه مع الالفة بقوله كما يليق للملك  
كبروقه اجريت مراسم توجبه في غاية الابهة والاحتفال ويوم جلوسه على  
الكرسي جاد بعبدة امور لا تصدح حقيقة الاعن اهل الكرم والسخاوة كان قصده  
بذلك استمال اهالي رومة وتأليف قلوبهم ومع ذلك لا بد وان كانت قلوب  
عليه غلظته الجبلية وتصفق فلنكون ارباب ديوان رومة ومخافة الاهالي

سألوكم بعد  
وليته

مطلب  
فرط ميله الى ابني  
اخيه

سنة 1000

ولم يأت عقب توليته بأشهر من إنشاء اخيه القوية دوسرودور وجعل  
 الاكبر منها حاكم على رومة ولتافي اولاده منصب الكرديالية ثم جعله  
 رئيس البطارقة في بولونيا مع انه الى وقتئذ كان خدما في العسكرية بمملكة  
 غرافيا ومملكة اسبانيا وطبيعته واسخلاقه وافق لهذه الصنعة من اعتماد  
 في القسوس على ان المنصب الذي اولى به كان مقامه وفوقه اعظم منصب حق  
 البابا ان يتصرف فيه هذا ولم يقتصر البابا بولص على ذلك في اعلاء درجة  
 المذكورين بل تعدى الحد في اعتماده عليهما وميله اليهما حتى ظهر منه  
 انه يؤثر صلتهما على ما رما عداها ويرون عليه ان يشتري اعلا قدرهما بكل  
 ما كان في وسعه ولكن لويل هذا البابا وبالله كانت مطامع المذكورين  
 فوق كل حد ونهاية وذلك انهما العلمهما بما سبق قبل من ارتقاء عائلته  
 الميديسيس في توسكاته الى المنصب الملوكي بواسطة البابا الذين خرجوا  
 من هذه العائلة ولما رآه كذلك من ان عائلته الفرز قد تولت ملك دوقية برمة  
 ودوقية بليزنسة لحزم فرعهما البابا بولص الثالث تغلقت  
 آمالهما بطلب مثل ذلك وحيث كانا يعلمان ان عههما بولص  
 الرابع المذكور وان بلغ حبه فهما ما بلغ لا يجر به الى حل شيء  
 من اوقاف الكنيسة لا مناحه لهما رآيا انه لاتتم امايهما الا بالسي في تحريق  
 املاك الايبراطور شرلكان الموجودة في ايطاليا حتى يخصهما شيء منها  
 ولولم يكن غير هذا السبب لكن في جعلهما على السي في اتياع التقاق  
 والتقام بين عههما البابا المذكورين الايبراطور على انه كانت هناك  
 اسباب اخرى جعلتهما على ذلك وهي

مطلب  
 ما تعلقت به  
 مطامعها

كان الكرديتال كارات المتقدم وقت خدمته عند الايبراطور في عساكر  
 اسبانيا لم يكرم ولم يحصل من الايبراطور في حق من الاحترام والتبجيل  
 ما كان يراه لاقباله وفضله فغنى لذلك وترك خدمته الايبراطور ودخل  
 في خدمة فرنسا وأكرمه فرنسا ودية ورجوا به فصار من وقتئذ يجهز  
 ويحيل الى قريتهم وقد كان اتحد عليه الاتحاد مع الجنرال ستروزي قائد جيش

سبب خدمتها  
 للايبراطور

الفرنساوية في فوسكانه وكان ستروزي المذكور يبغيض الإمبراطور  
فغره منه وافهمه انه العدو الأكبر لاستقلال دول ايطاليا وحرية هذا  
ونفس البابا كانت له اسباب تحسن له قلبه ماصورة له التنمية في حق  
الإمبراطور وذلك انه عند انتخابه لمنصب البابا عارض فيه  
الكردينالات الذين كانوا من حزب الإمبراطور وكان توقفهم لم تزل صورته  
منقوشة بمرآة خاله فحقد للإمبراطور من وقتئذ وزاد عنده هذا الحقد بتذكره  
ما حصل له قدما من الاساءة من طرف الإمبراطور ووزرائه

فلما احس ولدا اخيه منه الكراهة للإمبراطور اخذ ابيديان مالا يوصف  
من المكرو انواع الحيل والمداع في ايقاع النزاع بين الفريقين واضرام نار بينهما  
لا يمكن اخادها فبالغاله فيما خلق الإمبراطور من التمل لتوليته منصب البابا  
ورفع اليه كتابا قبضا عليه مضهونه ان الإمبراطور يصف كردينالات حزبه  
بالاهمال والعجز حيث انهم لم يمنعوا انتخابه وزعماء ذات يوم انهم اوقعا على امر  
خفي وهو اتفاق وزير الإمبراطور مع كوم دوميديسيس على اعدامه  
وادعيه زرة اخرى انه قد حصل واطى بين احزاب الإمبراطور على قتلهما  
وبهذه الراجيف القياه في حيرة زائدة وفزع كبير وكان حديد الطبع  
وزاد حدة ووسوسة لكبره وشيخوخته كما هي العادة بفخرت به التناويل الى  
سلوك طرق كان يستعجبها في اوقات اخرى كيف لا وقد قبض على جماعة من  
المكردينالات الذين يميلون للإمبراطور وسجنهم في قلعة سنت أنج واضر  
بأمره عائلة الكولون وغيرهم ممن كان في حزب الإمبراطور من اعيان رومة  
وباروناتها وقصارى الأمراته اشتد به خوفه من الإمبراطور وبغضه له حتى  
الجأه ذلك الى السعي في جلب محبة ملك فرنسا ليعول عليه ويتخذ  
عونه

مطلب

حتمه له على

استعجاب محبة

ملك فرنسا

وكان هذا الامر غاية ما مول ابن اخيه حيث كانا يريدان ان لا وسيلة سواء  
في حصول امانيهما ولما كان عهما كبير السن خشيا ان تنشب به انظار المنية  
قبل حصول امرامهما فعوضا عن اضاعه الاوقات في المداولات بهذا

الخصوص مع الجلي فرانس الذى كان بمدينة رومة حيث ذافهما  
ان الاوقف ارسال معقود من طرفه الى نفس هنرى ملك فرانس ليتم  
المعاهدة فى اقرب وقت تقبل البابا قولهما وبعث من يثق به فى هذا الخصوص  
الى ملك فرانس وحسن له الشروط بحيث يامن من امتناعه وكان  
مضمون ما عرض على الملك المذكور من الشروط هو ان يتصافى مع البابا  
وان تنضم عساكره الى بعض لشن الاغارة على دوقية توسكانة ومملكة  
نابلى فان نجحوا ونظر افعلى العدو جعلوا توسكانة جمهورية كما كانت  
واما نابلى فيجعل احدا بناء ملك فرانس ملكا عليها بعد ان يفصل منها  
قسم يلحق بدول الكنيسة ويقسم الى ولايتين يعطى لكل واحد من ابني البابا  
واحدة منهما

مطلب  
مناقضة الجنرال  
مونتورانسى  
فى مخالفة الملك  
هنرى مع البابا

فاغتر ملك فرانس لذلك وتلقى مبعوث البابا مع غاية الاحترام واكرم  
مشواه ولكن حين عرضت هذه الشروط على ديوان الفرنساوية ليعتبر فيها  
وكان الجنرال مونتورانسى من اربابه وهو بالطبع يكره كل مشروع خطر  
وزاد وسوسة لكبر سنه وكثرة تجاربه فناقض فى تلك المخالفة ولم يرض  
باجرائها واذ كان حروب الفرنساوية يبلاد ايطاليا قد اضرت بمملكة فرانس  
كل الضرر مدة حكم ثلاثة ملوك متتالية وافاد ان الملك الفرنساوية لم تنجح  
فى التصدي لمثل هذا وقد كانت عساكرها ونخلائها على احسن حالة فكيف  
تنجح مع ما هي عليه الان من الضعف الذى وقعت فيه لحروب لم تنقطع منذ  
خمس سنين وافهم ان من عدم الحزم والكياسة مخالفة مثل هذا البابا وقد  
بلغ من العمر ثمانين سنة فقوائد المخالفة معه كبل حياته قريصة الانقسام  
والانصرام على ان موته لا يتوان يترتب عليه تقلبات كبيرة فى امور ايطاليا  
ويبقى لملك فرانس اعباء الحرب بأسرها وختم بأن الاميراطور شرى لكان  
حيث عزم على الخسوة وترك علائق الدنيا لا بد وأن يهمل الصلح فى دونه  
قبل أن ينزل عنها لايئه فبناء على ذلك ينبغي التأنى ومن اللازم أن يحصل  
الصلح عن قريه بدلين فرانس والاميراطور واضاف الى ذلك

ان هذه المحالفة تجزى الى الحرب بين اسكتلنة وفرنسا اذ في تلك المحالفة ما يفهم ان طمع الفرنسيات هو المانع لا غير من نشر الوية الصلح ببلاد اوروبا

مطلب

تعريض الدوق

دوكيره لهذه

المخالفة

وغير صكون هذه الاسباب قوية في حد ذاتها اذ اراعت كونها صادرة من مونثورانسي المذكور وكان كبير النفوذ والاعتبار وعمرها مع مزيد الحجة رأيت انها كانت تكفي في ترغيب ملك فرنسا عن المحالفة مع البابا الا ان الدوق دوكيز وأخاه كردينال دولورينة كانوا يفرحان للعلات وخطر المشروعات بقدر ما كان مونثورانسي المتقدم يهابها ويخشى عواقبها فجما الى تعريض المحالفة لاسيما وكان الكردينال المذكور يؤمل أن يقوض له امر المداولات في هذا المنصوص مع ديوان رومة والدوق دوكيز كان يعزم أن يجعل رئيسا على الجيش الذي يرسل الى غزوة نابلي بموجب المحالفة المذكورة فكل منهما كان يرى هذه فرصة يظهر فيها ويظهر بما كان قائما بنفسه من المطامع وقد عذرت قولهما عند الملك معشوقته المسماة ديانة دوباتير وكانت تحب الدانلة الكيزية وتساعد في انعام ما تريها وكان توسط المذكورة فوق حد الكفاية في استقالة الملك الى قبول قول الاميرين المذكورين وترجيحه على رأي مونثورانسي وان كان سديدا فلهما الملك وعدم تبصره سمع مجابهة رسول البابا

مطلب

وكالة الكردينال

دولورينة

بالمداولة مع

الابا

وعما قيل ارسل الكردينال دولورينة حسب أمنيته الى رومة وقوض له في امر المداولة وعقد المشاركة بشرط أن يكون ذلك في اقرب وقت الا أن البابا لدى المذاكرة ظهر عليه القصور والتراخي بل واستبان منه ما يفهم انه كان يود الفناء المذاكرة وعدم المحالفة مع فرنسا وذلك اما انه فكر في تلون حرباء الحرب وتقلب صروف الدهر أو أن وزير الاميراطور التي في ذهنه لنباهته ما اوجب قلقه واضطرابه غير أن ابني اخيه اخرجاه من هذا التردد باشغال نيران حقه للايميراطور واتبعوا في ذلك مسلك الحبل الذي سلكه أولا ونجحوا فيه وافهموا ان الاميراطور مصمم له على كل سوء وان وزراءه

مطلب  
غضب البابا عن  
الشروط الصادرة  
عن جمعية  
اوکسبورغ

لم يزلوا في عتوهم يظهرين في حق البابا انواع التهديد والتخويف ويسفون  
في اضرارهم بمران الفتن لتقصدا عدمه  
وحيث كان من المشهور ان الابرار مع التكرار يرضع الاعتبار لا بد وان كان الحاج  
ابن اخي البابا لا يؤثر فيه تلك الميزة وكان لا يجيبها الى مطلوبها غير انه لمساعدة  
الدهر له احصت حادثه مهمة احبت جروح البابا وزادته سخطا وغضبا  
على الابرار وطوروهي الجمعية المنعقدة في مدينة اوکسبورغ لخصوص  
المذكرة في المنازعات الدينية وقد كانت الشروط الصادرة عن هذه الجمعية  
مساعدة للمعتزلة على مائة ثم فغضب البابا غضبا شديدا على الابرار وطور  
وملك الرومان حتى حرّبه حنقه الى التصميم من نفسه على الشروط الجسدية  
التي كانت مطعنة للنظر ابني اخيه وكانا يحاولان ترغيبه فيها وكان البابا يرى  
ان مزاي الكليسة بدعية الثبوت ويبغض المعتزلة ودينهم وابداعاتهم التي كانوا  
شارعين فيها فرأى أن ما لخط عليه الرأي في جمعية اوکسبورغ مجرد  
اجحاف بالكليسة واضرار بزيائها لاسيما وكان بعض ارباب هذه الجمعية خارجا  
عن خرقة القسيسين فعدّ البابا ان تصدّتهم ليت امر يخص الدين من باب  
القضول واساءة الادب حيث ان هذا الامر حق ذاتي له لا يعزى الى سواء  
ورأى ان الاباحة الدينية التي اعطيت للمعتزلة بموجب قرار الجمعية المذكورة  
ملغاة لا يعمل بها اذان مثل ذلك شيء متعلق به وهو لا يقر ما حصل وبراءة طلبا  
وتعدّي على حقوقه الذاتية واخبر بذلك الابرار وطور وطلب أن تنشر اعلانات  
بالغاء القانون الصادر عن الجمعية المتقدمة واوعده الابرار وطور وملك الرومان  
بكل سوء اذا ايبا جاسه في ذلك او قوا في ابطال القانون المذكور بحكم مطلوبه  
وبالجمله فكان قوله مع اطهار ايمته على نمط ما كان يصدر عن خلفاء دين  
النصرانية في القرن الثاني عشر حيث كان يمكنهم بمجرّد صدور امر منهم ان يخلعوا  
اعظم ملوك ذلك العصر الا ان خطابه هذا لم يكن في اوانه لاسيما وكان يخاطب  
وزير ملك قد اضرّ بطشه غير متمرّ بفسوس كانوا اعظمهم من البابا المذكور  
واشدّ منهم باعوا مع ذلك لم يلقوا الى الابرار وطور من تهديد البابا بل صمغى

سنة ١٥٥٥

لحديثه مع غاية الصبر والتأني واخذ من تديه وبسكن غيظه وفيهم الضحك  
الذي وقع فيه الامبراطور بمدينة أنسبروك واضطراره الى الترام ما تعهده  
المعتزلة خلاص نفسه من ورطته وكيف الجأته الضرورة فجاوبه الى  
انجاز عهوده وكيف أزمته مقتضيات الاحوال بابقاء ما وعده المعتزلة  
غير ان هذه الاسباب وان كانت قوية راجحة لم يكن لها ادنى تأثير عند البابا  
لشدة غروره وجهله واجاب الالبي ثانيا بما مضى منه أنه بمقتضى ماله من  
الاجتهاد والتصرف حسب منصبه قد حكم ببراءة الامبراطور وذلك قيده  
من عهوده مع المعتزلة بل ونهاه عن انجازها وانه لا يجوز اخطاط الله لارضاء  
العبيد ومصلحة دين الله مقدمة على كل شئ فلا ينبغي العدول عنها  
لاي سبب كان اوجبه السياسة واليكاسة او حتمته الفسكرة في عواقب  
الامور البشرية وان الامبراطور قد عاقبه الله تعالى بجزائه في مشروعه انه  
يبلاد ألمانيا لكونه أثر مصلحة نفسه على مصلحة الدين ثم انصرف عن  
الالبي بوجه غليظ ولم ينتظر منه جوابا

مطلب

اشغال ابني اخيه

لنيران حقه

وغير ذلك لم يقصر ابن اخيه في مدحه على صنعه ونيتته وكان لغروره وامتلاء  
ذهنه باوهام القسوس يرى ان صولته فوق كل صولة وكان يكرر دائما  
خليقة من حطوا الملوك والامبراطورة وان كلمته نافذة على الجميع فلا مانع له  
من تنكيس من يتجاسر على مقاومته ومعارضته هذه كانت نيته في حق عائنة  
الاورستويا حين قدم اليه الكردي نال دولورينة بصدده عقد المعاهدة بينه  
وبين مملكة فرنسا

مطلب

مشارطة البابا

مع فرنسا

فلم يشق على الكردي نال المذكور استعمال البابا الى وضع امضائه على  
المشارطة المحزنة بينه وبين الفرنسيين وكان القصد منها اباداة الامبراطور  
وهو عدوه الاكبر وكانت شروط هذه المعاهدة عين الشروط التي قدمها رسول  
البابا بمدينة باريس وقد حصل الاتفاق على ابقاء هذه المخالفة خفية  
الى أن يتأهب كل من الطرفين الى الشروع في الحرب

مطلب

عزم الامبراطور

على التنازل عن

دولة الوراثية

ولكن في اثناء المداولة في شأن هذه المخالفة ظهرت على حين غفلة حادثة



يترتب عليها ازالة الاسباب التي كانت علّة فيها وتلك الحادثة هي أن  
الايماطور تنازل عن دوله الوراثية لابنه فيليبس وعزم على تقض علائق  
الدنيا وامضاء ما يني من عمره في الوحدة والعزلة ولا حاجة الى امعان النظر وقدح  
الفكر في معرفة ككون مقام الملوكية لا يخلو عن الهم والغم وان اغلب  
الناس الجالسة على سرير الملك يشترطون هذا المنصب المحسودين عليه باغلاء ثمن  
اي يتجربون في نظيره كأس الحيرة والقلق وانواع الحرص والملل التي لا تنفك  
عنهم طرفة عين غير أن التنازل عن اوج العلاء والمراتب الى حضيض التبعية  
والرضا بترك الدولة لتقصد تحصيل الراحة والسعادة الحقيقية شيء يرى مما فوق  
الطاقة البشرية ومع ذلك قد ذكر في التاريخ انه حصل اكثر من مرة كون  
بعض افراد من الملوك تنازلوا عن سرير الملك ليقتضوا بقية ايامهم في الوحدة  
الا انهم كانوا على قسمين قسم منهم قليل التؤدة والتحكين سقيم العقل فيعوض على  
يديه بعد التنازل ندما على ما فرط منه والقسم الثاني عبارة عن اناس جليلي  
النشأ عاند هم الدهر واسعف عدوهم بالنصرة فنزلوا من اوج الملوكية الى  
حضيض الخمول والتبعية وهم في حيرة زائدة واسف كبير ونظن أن لا احد  
من الملوك الجديدين بمقام الملوكية قد تنازل عن المملكة تنزها وعلاؤا في النفس  
سوى ديوقليان فانه تخلى عن الايماطورية مع نفس عالية عما يشين  
خالية وترك العلاء والمناسب ترك حكيم ينظر الى الاشياء الدنيوية بعين التحقير  
ومضى سنوات عديدة في العزلة والتنزه بمحض اختياره من غير أن يلتفت  
الى ما زهده اذ في التفات او يتأسف على ما عدل عنه من الابهة ورفيع

الدرجات

مطلب  
اسباب هذا  
التنازل

قد تجبّت بلاد اوروپا من تنازل شراكان عن الملك ولم يفهم معاصروه  
بل ولا مؤرخوا عصره لذلك سببا وان لم يألوا جهدا في البحث عن ما به  
يستدلون على حقيقة الامر والواقع أن تنازله من الغرب الذي يستبعده  
العقل حيث كان طامعا عجيبا لا على حب العلاء والرياسة سيما وكان  
في سن الستة والخمسين وفي هذا السن يقوى طمع النفس بضعف ما تر

الشهوات النفسية فيصمم الطعام على ما ربه وبأبى الاتمامها وانفاذها وقد نسب كثير من المؤلفين تنازله الى اسباب واهية سقيمة لا تؤثر في قلوب البشر ولا تصح أن تكون الحامل له على التنازل وبناء آخرون على اسباب سياسية خفية ولكن رأى المتبحرون المتقوهون من المؤرخين أن لا حاجة بتكلف مثل تلك الاسباب السقيمة من سياسية وغيرها حيث ثم اسباب مشاهدة محسوسة لتنازل الإمبراطور وهذه الاسباب هي انه كان مصابا بداء النقرس من صغره ومع اعتناء أمهراطباء زمنه لم يزل هذا الداء يشتد عليه كلما كبر في السن ويزيد وجعه منه في كل سنة بحيث كان لا يطيق آلامه فضعفت بنيته وتلاشت قوته وجر ذلك الى ضعف قواه العقلية حتى صار لا اقتدار له على القيام بمصالح الدولة الا في اوقات قليلة كان يفيق فيها من آلامه واما سايرا وقاته فكان يقضيها في العباب يتسلى بها على وجعه ويرى بها ذهنه حيث كان قد كل ومن شدة العلال وبهذه المثابة كان لا يتيسر له أن يقوم باعباء ممالكه فبالضرورة كان لا يمكنه المداومة على انجاز مقاصده الجسيمة التي نواها وهو في عنقوان شبابه ولا على ما اتخذته مذهبا في السياسة اذ كانت سياسته محيطة بملل أوروبا بأجمعها وحاوية لمعضل مصالحها ومشاكل امورها لو كها على انه كان معتادا منذ مدة مديدة على أن يكون لنظرة الصائب احاطة بسائر فروع الادارة وأن يشار بنفسه في امور الدولة ولا يكون له شريك في بت جميع الاحكام فاسف وتأثر حين رأى امرأته اغضبته الى تسليم عنان الامور لوزرائه ويدل على ذلك أن الدولة من وقتئذ ما اصبحت بمصيبة الاونسها الإمبراطور الى عدم اقتداره على القبض باعنة الدولة ومباشرة امورها بنفسه وكان يشكى من الدهر حيث أراه في آخر عمره خصما شابا يمكنه تدبير اموره واتخاذها بدون احتياج الى الاشتراك فيها مع احد واما هو فقد صار مضطرا الى الاعتماد على غيره في كل الامور وبناء على ما تقدم مما اعتراه من عطل الكبير والهرم قبل اوانه استصوب أن يحذو حذو العقلاء وأن ينزوي في زوايا الوحدة ليخفي عيوبه عن اعين الناس لتيقنه ان عدم تركه

لا عنة الدولة مع مجزئه عن أن يسوسها ويحسن ادارتها مما يجزى الى ضياع ثغاره  
وجليل اشتهاره

وكان الایمپراطور قد صمم على ذلك منذ عدة سنوات واخبر به اختيه ملكتي  
فرانسا والمجار بالوراثه عن تعليمها واستحسنتا منه ذلك وعرضتا عليه أن  
تعيضاها الى محل عزله وان تقيم معه الا انه كان ثم عدة اسباب منعه عن اخاذ  
هذا المقصد وحمله على تأخير لوقت آخر ولا يقال انه اخر تنازله الى وقتئذ لكون  
ابنه فيليب كان لم يبلغ في السن ولا في التجارب درجة كافية بحيث يمكنه  
القيام باعباء المملكة بدون مشقة عليه كيف وكان فيليب في سن  
الثامنة والعشرين من عمره وكان متوددا من صغره على الاشغال والتفكير  
بالمصالح وكان له في هذا المعنى دراية كبيرة ورغبة زائدة فلا يصح ان لشفقة  
الایمپراطور على ابنه أحرار تنازله حتى لا يكلفه ما لا يطيق والاخرى من  
ذلك بان يكون سببا في تأخير تنازله عن الایمپراطورية هو ان امه  
كانت لم تزل في قيد الحياة وكانت تشركه حكما في ملوكية اسبانيا  
وان كانت منذ نحو الحسين سنة محجوبة عن الناس باقية على الاختلال  
الذي اورثه لها موت زوجها كما تقدم وكان امها يكتب في جميع الاوامر بجانب  
اسم ابنها وكان اهل اسبانيا يبجلونها ويحترمونها كل الاحترام حتى كانوا  
لا يرضون باقرار فيليب بالحكم عليهم الا اذ رضيت باشرافه معها  
في الملوكية وحيث كان لا يمكن جلب رضائها وهي في حالة اختلال مزمن  
اضطر الایمپراطور الى تأخير تنازله حتى ماتت في تلك السنة وزال بزوالها  
كل مشكل وصار متصرفا في ملوكية اسبانيا لانا زعله اذا تنازل  
عنها لابنه فيليب هذا وكان يود شيئا آخر وهو سد باب  
الحرب الموجودة بينه وبين مملكة فرانسا حتى يترك ممالكه لابنه وهي  
في اتم صلح غيران هنري ملك فرانسا لم يكن ينجح الى الصلح بل وعرضت  
عليه في هذا المعنى امور مقبولة لطيفة لاسمائه الى الصلح فتلقاها بطريفة  
تشعر بأنه مصمم على دوام الحرب فرأى الایمپراطور ان لا فائدة في الانتظار

مطلب  
المقتضيات التي  
كانت سببا  
في تأخير تنازل  
الایمپراطور الى  
هذا الوقت

سنة ١٠٥٥.

مطلبه

الرسوم التي اجراها

عند تناوله

وهم يثيخيز ما كان في نيته منذ سنوات من التنازل عن الملوكية  
واحبا ان يكون تنازله عن الملوكية مقرونا بالرسوم والاحتفالات اللائقة به  
وان يشهر آخر يوم له في الحكم بملحة غربية يبقى تأثيرها في قوس رعاياه وفي نفس  
ابنه فيليبش على مدا الايام فكتب اليه امر بالخصوم من انكلترة وكان في تلك  
الملكمة منغص العيش لغلظة طبع زوجته ملكة الانكلتزية وكانت شراسة  
اخلاقها في ازدياد لكونها لم ترزق منه بدرجة وهناك سبب آخر لتنعيس عيشه  
بتلك الملكة وهو ان الانكلتزية كانوا يغارون منه فكان لا يؤمن ان يحظى  
ذات يوم بان يكون ملكا عليهم ثم عين الخامس والعشرين من شهر تشرين  
الاول لانه قد مشورة وكلاء مملكة البلاد الواطية في مدينة بروسيه وفي  
اليوم الموعد ذهب الى المشورة وجلس على سريره وكان ذلك آخر جلوسه على  
سرير الملك وكان ابنه فيليبش على يمينه واخته ملكة الجمار ونائبه البلاد  
الواطية على يساره وكان خلفه جم غفير من اكابر اسبانيا وامراء المانيا  
وعبر رئيس مجلس فلاندره بوجه مختصر عن قصد الامبراطور من عقد  
تلك المشورة ثم قرأ على الحاضرين الحجة المشتملة على تنازله لابنه فيليبش  
عن حكمه واقتضيته وما يملكه بالبلاد الواطية وذكر في هذه الحجة رفع التكليف  
عن رعاياه اهل مملكة البلاد الواطية بالطاعة له ليكونوا في طاعة وارثه الشرعي  
فيليبش ويقوموا بخدمته مع الغيرة والصدقة كما كانوا مدة حكمه عليهم  
وبعد قراءة ذلك قام شرلكان من كرسيه متوكئا على كتف امير اورنجة  
لسبب ضعفه وهزاله وخاطب بنفسه المشورة ويده ورقة يستعين بها على  
تذكاره ما يريد قصصه على الحاضرين قصص عليهم مع الهيبة والجلال الخالين  
عن الغرور والتباهي ما شرع فيه واتمه من الامور الجسيمة منذ ان حكم عليهم  
فقال ما معناه انه وهو في سن السبعة عشر قد وهب نفسه لخدمة المملكة  
وحول كل همه الى سياسة الملك ولم يصرف من اوقاته في راحة نفسه  
الا القليل ولم يضع شيئا منها في اللعب والله وانه طورا في زمن الصلح وطورا  
اقصد الحرب قد نزل تسع مرات يلاذ المانيا وست مرات يلاذ اسبانيا

واربعا بملكية فرانسا وسبعيا لبلاد ايطاليا وعشرما بملكية البلاد  
الواطية وثلثين بملكية انكلترة ومثلهما بقسم افريقية وعبر البحر  
احدى عشرة مرة وكل ذلك لمصلحة الدولة ومادامت صحته تسوق له القيام  
بما يجب عليه في حق الممالك الواسعة الموجودة في قبضة حكمه لم يتأخر طرفة  
عين عن الاشغال الشاقة التي تستلزمها الحكومة ولم يتشك قط من تلك المشاق  
ولكنه الآن قد زادهزاله ووهن العظم منه لما اعتراه من التعب والنصب بسبب  
دائه الذي صار عضالا وها هو منه يزداد يوما فيوما ويذكره بأن لا بد من ترك تلك  
الديناواته لا يرغب في الحكم مادام لا يقتدر على قبض اعنة الحكومة بحيث  
يحمي حارعاياه ويسعى لهم في اسباب السعة والثروة وانه لعظم دائه لا يؤمل  
ان يعيش سوى اليسير فاستصوب ان يجعل ملكهم يدايه فيليبس حيث  
هو جامع بين قوة الشجوية والعقل هذبته يد التجارب وانه يطلب العقو  
والسماح ان كان وقع منه خطأ أو هفوة في الادارة مدة حكمه او كان حصل  
منه ظلم في حق أحد من رعاياه مدة اثقاله باعباء المملكة وتفترغه لتدبير امورها  
وانه لا ينبغي ابد اصدقة رعاياه ومحبتهم له وانه يذكر ذلك في عزله ويسلى به  
وبعدته جزاء عظيماله في تطير ما ألقاه مدة حكمه من التعب والمشاق وان اخر آماله  
ونغاية مناه ليست الادعوات صالحات يرفع بها كف الضراعة الى المولى جلّ

وعلا بصون ممالكه وسعادة رعاياه

وعند ذلك جثى فيليبس على ركبته ليقبل يده فالتفت اليه قائلا لو تركت  
لك بموق في هذا الميراث العظيم الذي زاد في عهدي زيادة كبيرة لكان يجب عليك  
ان تذكرني بالخير وتترحم عليّ ولكني تنازلت لك عنه بمحض الارادة في الحق  
في ان اطالب منك ان لا تنسى ذلك الفضل ولا تسلك مسلك كفران النعم غير اني  
اسامحك في ذلك واعذ حبك لرعاياك وسهيك في راحتهم وثروتهم أدلة قطعية  
على ذكر الجليل صنعي وعليك ان تحقق آمالي فيك وما منحتك اياه بمحض محبتي  
لك ~~فكن~~ اهلا لاعتمادى عليك وكن في سياسة مملكك على وفور العقل  
محافظة على الدين مؤيدا لاركانه مؤمنا بقواعد القانونيين وارع شرائع

سنة ١٥٥٥

ملككتك وقوا ينموا ولا تهتك حرمة رعاياك ولا تتعد على حقوقهم ولا على شيء من مزاياهم وأسأل المولى جل جلاله أن يرزقك بسلام صالح بحيث إذا اردت ذات يوم أن تستريح مثلي من أفعال السلوكية تراه اهلان تنزل له عن الملك بطيب خاطر وانسراح صدر كما هو حاصل لي الآن في تسليتي لك أعنة الحكومة

ولدى فراغه من هذا الخطاب ألقى بنفسه على سريره يكاد أن يغشى عليه ملاحقه من التعب لذلك وفي اثناء خطابه كان جميع الحاضرين يسكبون العبرات بعضهم تعجباً من علو نفسه والبعض الآخر تأثراً من عجب عباراته الدالة على حب ولده ورعاياه وكلهم تألموا اسفاً عليه حيث كان مدة حكمه لا يغفل عن تمييز اصل غرسه ومسقط رأسه وكان يخصه بالعاية ومزيد الاعتبار

وكان فيليبش لم يرل جاثياً على ركبتيه بين يدي والده فقام حينئذ وتكلم بصوت مخفّف دال على الطاعة والامتثال لشكره على صنعه وما منحه له بمحض فضله ثم خاطب اهل المشورة معتذراً بأنه في المزايد من عدم اقتداره على التسكّم مع السهولة بلغة فلائندرة حتى يفصح لهم بنفسه عما يجب عليه لرعاياه اهل مملكة البلاد الواطية وترجاهم ان يأذنوا لاسقف أراس المسمى غرانويل في ان يتكلم بالنيابة عنه واطنب غرانويل في خطابه واطراً في مدح فيليبش ونيته الخير في حق رعاياه وتصمجه على صرف كل برهنة من زمانه وكل ملّة من عرفاته في سعادتهم وانه سيقفدي بابيه في معاملته اهل فلائندرة مع التلطيف التام ويخصهم بالتجليل والاحترام ووقته نزلت الاميرة مارية ملكة الجمار عن نيابة مملكة البلاد الواطية وكانت موكلة بمساستها بامر اخيها الإمبراطور منذ خمس وعشرين سنة وثاني يوم من ذلك حضر فيليبش بمجلس وكلاء الملة وحالفهم على حسب العادة ان يحافظوا على حقوق رعاياه وعلى مزاياهم وحالفه جميع وكلاء الملة عن انفسهم وعن من هم موكلون عنهم على الطاعة والامتثال وبعد ذلك ببعض اسابيع جمع شيرلكان ايضاً مشورة كبيرة وتنازل

٦ من شهر كانون  
الثاني

سنة ١٥٥٦

سنة ١٥٥٦

بالابنة عن ممالك اسبانيا وما يتبعها من الاراضى في قسبي الدنيا الجديد  
والقديم ومن هذا كله لم يبق شر لكان لنفسه سوى من يتأسوا بعبارة عن مائة  
الف أيكو لصرفه في لوازم بيته وفي الصدقات وما أشبه ذلك

وقد كان اختار أن تكون اقامته ببلاد اسبانيا مؤملا أن يسكن دأوه بخودة  
هوائها وحرارة قطرها ولم يجعل اقامته بمملكة البلاد الواطية لما سبق له من  
اشتداد دأبه عليه بهالكثرة وطوبتها وشدة شتائها وكان يؤد أن لا يتأخر  
ساعة واحدة عن الخروج من مدينة بروسيلة وركوب البحر ليرتوجه الى  
محل عزله حتى يخلص بالكلية من غوائل المصالح ويبعد عن قيل العالم وقاله  
غير أن اطباء افهموا انه يخشى عليه من ركوب البحر في مثل هذا الفصل  
وهو ابرد فصول السنة واكثرها رياحا وعواصف فرضى على رغبة بتأخير  
سفره بعض شهور

وقبل سفره من مملكة البلاد الواطية ادرلكا امر اقرب به عيانه وهو أن فجع  
في اقتراح مائة الصلح مع مملكة فرانس وكان هذا الامر غاية آماله لكونه  
غير مراعاه في ذلك مصلحة ابنه كان يؤد أن يثبت لنفسه القفر قبل تركه علائق  
الدنيا بكونه اعاد الى ممالك اوربا الراحة التي سلبها منها منذ جلوسه على  
سرير الملك وصورة ذلك ان تعينت قبل تنازله بمدة وكلاء من طرفه وآخرون  
من طرف ملك فرانس للمذاكرة في استبدال من اسروا من الطرفين مدة  
الحروب السابقة وكانت المذاكرة في هذا الشأن في دير وسيل قريبا  
من مدينة كبريه فاتفق في اثناء المذاكرة ما اوجب تسهيل الصلح وهو أن اتفق  
وكلاء الطرفين على هدنة طويلة يتيق كل من الحزبين حافظا لما بيده من البلاد  
والممالك المنازع فيها وبصرف النظر مدة الهدنة عم ابداً نعى به في كل خصوص  
وكان شر لكان لا يجعل ملحق بمالكه من الخراب والدمار بسبب الحروب  
الطويلة التي اوقعه فيها طمععه ويعلم ان الصلح لا بد منه لابنه حتى يثبت  
على سرير الملك فرضى بالهدنة وان كان في شروطها ما يضربه  
ويكسبه العار وكان له موقع عظيم في قلوب الناس من جهة العقل

مطلب

اختيار شر لكان  
مقره ببلاد اسبانيا

مطلب

اضطراره الى  
الاقامة مدة  
بمملكة البلاد  
الواطية

مطلب

المداولات التي  
حصلت لصدد  
الصلح

\* (المقالة الحادية عشرة) \*

(تاريخ الامبراطور شرلكان)

١٨٩

سنة ١٥٥٦

مطلب  
انقضاء الهدنة

في ٥ من شهر  
شباط

مطلب  
اقرار الهدنة من  
طرف كل من  
القرالين

مطلب  
ما اعترى الباي  
من الفرع والخبرة

والدراية واختباره الامور بكثرة تجاربه حتى ان ابنه لم يمكنه المخالفة ورضى  
بالهدنة على تلك الشروط وان كانت تكبر عن أن تقبل  
ولم يكن شئ احب الى هنرى من تلك الهدنة لما كان له فيه من الفوائد الجمة  
المهمة وهي أن يبقى بملكه معظم دوقية ساوية مع ما تغلب عليه من القلاع  
والمدائن الجسمية على ضواحي ألمانيا ولما كان ثم عائق عظيم يمنعه  
عن تلك الهدنة وهو معاهدته مع الباي كما تقدم ولولا ذلك لما ترددت طرفه  
عين في قبول الهدنة المذكورة وكان الواسطة والسبب في معاهدته مع عائلة  
كاراف اعني عائلة الباي هو الكريدينال دولورينة وفي اثناء المفاوضة  
في الهدنة المذكورة كان غائباً فاتهز الجترال دومونثورانسى فرصة  
غيابه وافهم الملك هنرى ان من الخطا العظيم اهمال ما فيه مصلحة حقيقية  
للدولة مراعاة لبعض مواعيد لم تكن ناشئة الا عن عطل الرأى وقلة الخزم  
وكان هنرى بالطبع من اولى التردد الذين لا يصممون على امر عن فكر  
فيصغون الى آخر رأى طرق آذانهم فيخرج الى قول دومونثورانسى وامر  
من بعثهم الى الامبراطور ان يعقدوا الهدنة بخمس سنوات على الشروط  
المتقدمة انما التحققة أن الباي سبغضب لهذا الفعل ألح في أن يصرح بابه  
في المشاركة ليكون ذلك وسيلة في تسكين غيظه واتخاذ ناره  
وارسل القوتة دولالان من طرف الامبراطور الى مدينة بولواس  
وبعث الاميرال دوكلوفى من طرف ملك فرانسا الى مدينة  
بروسيلة ليحضر كل منهما بالنياية عن سيده اقرار المشاركة وميثاق كل  
من ملك فرانسا من جهة والامبراطور وولده من الجهة الاخرى أن يرعوا  
ما صدق تلك المشاركة وأن لا يخرجوا شيئاً من شروطها  
واما الباي فلم يفرع حين وصل اليه الخبر في مدينة رومة بالذاكرة  
الحاصلة في هذا الخصوص بمدينة فوسيل وبشروط الهدنة المتفق  
عليها وانما لم يفرع لذلك لانه كان يعتقد في الملك هنرى شرف النفس والقوة  
فلم يجوز له عقله ان كان تقصه للمعاهدة المنعقدة بينهما عن قرب على ما تقدم



وتم سبب آخر أتت عند البابا عدم صحة ما طرق آذانه وهو أنه كان يمهّد في الإمبراطور شر لكان كمال العقل واليكاسة فتعذر عليه التصديق برضاه شر لكان بمثل تلك الهدنة وكانت شروطها تضر به وقد جرت بالبابا جزمه بما ذكر إلى أن قال أن هذه المداولات كغيرها من المداولات السالفة عديدة الجدوى لا تنفع شيئاً ولكن من الخطأ الكبير في السياسة وتدبير الدول أن يستنج الإنسان من عدم احتمال الشيء ظاهراً عدم إمكان وقوعه ولم تغض مدة يسيرة إلا واثق البابا بما كان سمعه ولم يصدق به وثبت غمه وهمه لثبوت اقرار الهدنة واشتد غيظه لهذه الفعلة وكان متكبراً مغروراً وكان الكردي نال دولوريشة لم يزل بمدينة رومة وإن كان قد اتهم المعاهدة التي هو مبعوث بصدها من طرف ملك فرانساً فخفى حينئذ عاقبة غضب البابا وسافر سريعاً من رومة وقرّب امرئسكين غيظه للكردي نال دونورون وأحسن البابا وابنائيه وقتئذ بعظم خطوبهم خشية بطش فيليش وكان حديثاً عنوداً واطهر من الخلق ما لا مزيد عليه لدى علمه خبر المعاهدة الحاصلة بين البابا وملك فرانساً سيما وكان المأمور من طرف فيليش بالانتقام من المتحزبين عليه هو الدوق دالب وكان يعرفه وقسوته الجبلية جديراً بأن يفوض له في مثل هذا الأمر فسار من ميلان إلى نابلي وبدأ يجمع الجنود والعساكر من حدود الأقاليم القيسية هذا وكان البابا ضعيف الشوكه بقدر ما كان فيليش قوياً مقتدرراً فرأى هو وولداً أخيه أن ترك مملكة فرانساً لهم في هذه الحالة يترتب عليه خيبة آمالهم وضياع ثمرة أعمالهم ولذا بذلوا الجهد في إرجاع فرانساً إلى حزبهم فأنظر فيما بعد إلى سعيهم لنيل ما تريد

مطلب  
سعى البابا في إيقاد  
نار الحرب

واستعان بولص في هذا الأمر بالحيل والدسائس كما هي عادة ديوان رومة من اتباع طرق المكر وسلول سبل الخداع في كل أمر دهمهم فأنظر البابا أنه استحسن تلك الهدنة حيث هي وسيلة جليّة في منع سفك دماء النصارى وهو يرجو أن تكون مهدة للصالح العام وجعله على قرار مكين ووعظ

سنة ١٥٥٦

انضمين اعني الملك فيليبس وملك فرنسا أن يتهنزاتلك الفرصة ويستغلا  
 بتكئين الصلح في محالكهما وهو يكون واسطة فيما بينهما ليصلح شأنهما حيث  
 هو كآب للملة المسيحية وبهذه العلل الباطلة ارسل من طرفه الكرديتال  
 رويبية الى ديوان بروسيله وابن اخيه الكرديتال كاراف الى  
 ديوان فرنسا كل منهما بوصف نائب عنه في الديوان الذي وجه اليه وكان  
 ما امر به هذان النائبان على رؤس الأشهاد ووكلا بتلقيه لمن هما سبعونان  
 اليه مواقفا لما ظهره البابا من استحسن الهدنة ومطابقا لما له فيه  
 من قبل فكانا مأمورين يذلل الجهد في استمالة الملكين المتقدم ذكرهما  
 الى قبول توسط البابا حتى يتيسر بعد ايقاع الصلح الاخذ في الاسباب  
 اللازمة لجمع مشورة قسيمة عامة غير ان ذلك وان كان مزيئا يسهل التصديق  
 به حيث لا يلق بمخالفة المسيح سواء لم يكن نية البابا ولم يظهره الامتثال  
 لاحكام الضرورة وكانت نيته مغايرة لهذا بالكلية اذ كان كاراف مأمورا  
 في السر بان يدعومك فرنسا الى العدول عن الهدنة وأن يحسن له بمزيد  
 الرجاء والتضرع تجديد المحالفة مع الكنيسة الرومانية بل وامره أن يعده  
 بما طاب له وأن يقدم اليه من الهدايا ما طمع فيه حتى يرغب في تلك المحالفة  
 ويستميله الى حزبه هذا هو الغرض الحقيقي للبابا من بعث من بعثه وكان امره  
 على حذيقولون بافواههم ما ليس في قلوبهم ولم يكن ظاهر فعله الايئدع  
 الإمبراطور وابنه ويخفي ما في نفسه عن العوام وسافر الكرديتال كاراف  
 من وقته الى باريس ووصلها سريرا واما الكرديتال رويبية فحجز  
 في رومة عدة اسابيع بعد ذلك الى أن اذن الوقت بتوجيهه الى محل مأموريته  
 بل وامر سرّا بالتواني في سفره حتى تعلم رومة قبل وصوله الى بروسيله  
 طالع كاراف في ما امر بتلقيه لكي تعرفه ما يجب عليه اتباعه في أداء ما امر  
 بتليغه الى الإمبراطور وولده فيليبس  
 وقد دخل كاراف مدينة باريس في محفل فوق العادة وقدم الى الملك  
 هنري سيقا مبروكا من طرف البابا كأنه يفهمه بهذا انه ملجأ للبابا

في الحادي عشر  
 من شهر آيار

مطلب

مداولة كاراف

في هذا الغرض

وان البابا لدى الملوك لا يعتقد على غيره ولا يؤمل اعانة من سواء وبعد ذلك  
اتسم عليه أن لا يرذرجاء البابا وهو كوالده وقد وقع في كرب عظيم وأن بعد  
هذا الحسام لمساعدته واسعا فنه قال ما معناه ان اعانتها واجبة من وجهين  
الاول عملا بحق ير الولد والديه والثاني ان الاميراطور لبغية حق التعزيب  
عليه وان البابا ان كان فعل شيا جرت الى غضب ملك اسبانيا عليه  
وعلى ولدى اخيه فلم يضعه الا اعتقادا على مشايرته مع فرانساهم يرجون  
معاً من ملك فرانساه أن لا يتركهم فريسة لعدوهم وكان جهنم له ولملكته  
هو السبب في بغضه لهم ومع تحيل كاراف بهذه الكيفية على هنري ليرق  
قلبه ذكره اسبابا قوية بحيث تؤثر في نفسه وتثير طمعها فافهمه ان الاوقات  
مساعدة اذ ذلك على الهجوم على بلاد فيليبس بمملكة ايطاليا وان مع  
الهجوم لابة من التجاح حيث ان مصطفى صفوف العساكر الاسبانيولية  
الذين هذبهم الحروب قد هلكوا جميعا في وقائع بلاد البحار وبلاد ألمانيا  
ومملكة البلاد الواطية وان الاميراطور لم يترك لابنه الاعمال نافذة  
القوى خالية عن الرجال والاموال وان المقصود قتاله الآن ليس شراكان  
مع مهارته الباهرة ودرايته الوافرة وسعد طالع بل المراد قتال ابنه وهو  
مبتدئ في هذا المعنى لم يجلس على كرسي المملكة الا عن قريب وليس بمقتضى  
الخلق من هم اهل الحكم وتدير الممالك سيما وهو مبغوض عند اكثر  
بلاد ايطاليا وكل الناس يتقرون منه ويخشون عاقبة الوقوع في حكمه  
واضاف الى قوله هذا ان البابا قد بدأ بلم العساكر اللازمة حتى يوجد عنده  
الآن جيش عظيم مهيا للبراز لدى الطلب وان هذا الجيش اذا انضم اليه  
مقدار مناسب من الجنود الفرنسياتوية يكنى مع بذل الهمة والجهد في طرد  
الاسبانيولين من ارض نابلي وتبقى لملك فرانساه وكانت منذ  
نصف قرن قبله مطمعا لنظر اسلافه وسببا في حروبهم مع الاميراطور

بلاد ايطاليا

وقد أثر قول كاراف كل التأثير في نفس هنري وايقن أن الحق للبابا

مطلب  
ثمرة ذلك

في أن يلومه على فعله اذ ليس من الانسانية عدوله عن مخالفته ودخوله  
 في مشاركة الهدنة المنقذة في ووسيل هذا وكان هنري يود أن يشمر  
 ليام حكمه بفتح مملكة نابلي وقد هجر عن تسخيرها ثلاثة قبله من ملوك  
 فرنسا على ان هذه المملكة كانت معقدة لان تعطى لاحد اولاده بمجرد زرعها  
 من ايدى الاعداء ومع ذلك كله مكث مدة وهو يتردد حاراً في امره لا يدري  
 من ينبغي له ترجيحه من الحزبين فهو وان اترفيه قول كاراف كان ثم اسباب  
 فوجب عليه عدم العدول عن حزب الامبراطور الاول منها هو قسمه  
 بأن يرى شروط الهدنة ولا يخالف شيئاً منها الثاني هو أن البابا كان هماً  
 فمن الجائز أن يموت على حين غفلة فتتغير الاحوال ويترتب على موته اضطراب  
 عظيم في سياسة ايطاليا الثالث ان موت توراتسي كان لم يزل يلح عليه  
 في الصلح مع الامبراطور ويفهمه ان في مهادنته فوائد جلية بخلاف  
 المخالفة مع البابا فخاف ما سوى محض الضرر فكانت تلك الاسباب تعادل  
 ولا شك قول كاراف الان كاراف المذکور كان على مكانة من فن المداولة  
 وحسن السبك فلم يهجز عازم ابرازه لثني هذه الموانع وازالة ما بهن  
 هنري فأبرز حق الترخيص له من طرف البابا ببراءته من قسمه اى تبرئته  
 مما يلزمه من الخطيئة اذ لم يعمل بيمينه واماماً كان قائماً بذنه مما يترتب على  
 موت البابا فازاله كاراف بافهامه له ان البابا نفسه سيفعل  
 ما يكون به الاطمئنان في هذا الخصوص اى انه يولى كريدتالات يفوضون الى  
 هنري الامر لى انتخاب غيره بعد موته وبذلك يسوغ له ان يجعل من شاء  
 في ينصب البابا ليكون مطيعاً له في سائر الامور ويعمل على اعراضه  
 واماماً قطع له ليرغب الملك عن اتباع ما كان يفهمه به الامير موتورتورانسى  
 ويحمله على عدم الاصغاء الى نصحه وكان له عنده موقع عظيم فهو ان  
 استعان على ذلك بنشاط الدوق دوكيز وفصاحة الكرديتال دولورنت  
 ومكر المعشوقة ديانة دواوتير المتقدم ذكرها ووافقت في ذلك الاميرة  
 فازينة مع انها كانت لا نوافقتها على شئ ولا ترجحاً سوى المخالفة

سنة ١٥٥٦

في كل الامور لتصد اغنائتها ولكنها الشاوة ملكة فرنسا واخذتها في تلك  
المرّة وتحتجب الجميع فأثر قولهم على الملك لاسما وكان من قبل مهيا لذلك ومن  
وقته صار لا يعنى بقول مونتوراني ولا يبالى بما كان يحذره به من  
الاهوال والاضطراب ثم نائب البابا الملك هنرى من قيد قمعه وجمته  
معه عسبة اشتعلت بها نيران الحرب يبلاد ايطاليا وملكه البلاد

الرومانية

عظمه  
ما ارتكبه البابا  
من الجور في حق  
فيليبس

وبجبر انبار بولس ان كاراف ميمن بالبحار في صعيه مع ملك فرنسا  
ارسل مخصوصا الى روبييه على طريق بروكسميله ليأمره بالرجوع  
الى رومة وذلك ان البابا لم يكن محتاجا وقتئذ الى اظهار الملاطفة  
بوصف كونه واسطة في الاصلاح بين الطرفين ولا الى كظم غيظه من  
فيليبس فعلى عما كان يظهره الى الآن من المراعاة والملاطفة ليجدع  
اعداؤه وفعل امورا فاحشة تؤدى الى عدم اسكان منع الحرب بينه وبين  
فيليبس فقبض على مبعوثه ووضع عليه السجن وصدر امره بجرمان عاتلة  
كولون وكانت من حزب اسبانيا وعزل ماركاتون كبير هذه العاتلة  
من دوقية باليانة واعطى اراضيها الى القوت دو مونتوريو ابن اخيه  
ثم دفع دعواء مع فيليبس الى ديوان الصكر ديالات وحاصل تلك  
الدعوى هوان فيليبس وان كان وله الملوكية على نابلي بمحض فضل  
الكنيسة قد خان عهد الامانة والطاعة الواجبة عليه لها وقبل في دولة عاتلة  
كولون مع انه حكم عليها بالجرمان وعقدت من العصاة الباعين ولم يقتصر  
فيليبس على قبول من هم من تلك العاتلة في دولة بل اعطاهم ما يلزمهم من  
الاسلحة وما هو يتأهب للانضمام اليهم ليزحوا معا على مخلفات خليفة  
المسيح ونظم دعواء بجامعنا ان هذه الفعالي من طرف المتابع في حق المتبرع  
من باب ان الحياة والفدر القاسح ويجب عقاب الملائم بنزع الملك المعطى له  
وبناء على شكواه النفس منه امين الدعاوى مجلس الكرديالات أن يبعث  
عن القضية بالاطراف والاكاف وان يعين يوما لسمع فيه اوجه اثبات هذه

سنة ١٥٥٦

في سبعة وعشرين  
من شهر غوز

مطلب  
فرع فيليبش  
لمرط جهاته  
من غضب  
البابا عليه

التهمة كيانا امر جنابه بعقاب يليق بهظم جرم المذنب وكان بولص لكبه  
وعزوره ممن يغفرون باحضار ملك عظيم مثل فيليبش الى ديوانهم قبل  
قول امين الدعوى واخبرانه سبتا اكرمع الكردي سالات في الطرق اللازم  
اتباعها في مثل تلك القضية الماهمة ظلماته ان اجراء العقاب سهل كالحكم به  
فيمكنه تنفيذ ما يحكم به على ابن شرلكان  
ومن الغرب انه يتماكان البابا يطبع قسه في قرط الحقد والحق كان  
فيليبش على غاية من الاستكانة ولين العريكة وسبب ذلك هو ان فيليبش قد  
رباه رهبان اسبانيا وعودوه من صغره على احترام الدين والكنيسة وكان  
بالطبع سوداوي يميل الى الاعتقادات الباطلة العاطلة وقول القهات فلم يزده  
تقدمه في السن الا بدعا على بدعه التي اكتسبها من الرهبان والقسيسين فلما  
رأى غضب البابا عليه وفهم ان ذلك يجزى الى الحرب بينهما وان لا بد له من  
قتال خيمة المسيح واب كافة النصارى فزع وارعدت فرائضه ولشدته ما قام  
به من الفرع سأل بعض علماء اللاهوت الاسبانيولين الذين يحلون  
المشكلات عن جوهر مثل هذه الحرب وكانوا المتاعدهم من الحذاقة واللباقة  
يدورون مع الدهر فأجابوه بما يوافق مقتضيات الاحوال اذ ذلك وافهموه انه  
بعد سلوك سبل الترجي تارة والتهريب اخرى ان لم يمكن عدول البابا  
عن البغي ولم يبق الى الحق فله بمقتضى الشرائع الالهية والقوانين البشرية  
ان يدفع عن نفسه لدى الهجوم عليه بل وله ان يهجم على البابا في بلاده  
ان لم يمكن ارجاعه عن بغيه بطريق اخرى الا ان فيليبش مع قولهم هذا  
لم يزل مترددا حارفا في امره ظلماته ان اعظم شؤم ووبال عليه ان يفتح حكمه  
بحرب مع البابا وهو اهام الدين يجب احترامه وتجبيله  
وكان الدوق دالب وقتئذ سرعسكر الجنود الاميراطورية للموجودة  
ببلاد ايطاليا تمراعاة لسمده فيليبش تجنب اسباب الحرب وسلك سبل  
المداولتين امر المنازعة بالقي هي احسن لكنه وجد ان لاسييل الى  
استعطاف البابا وتسكين غضبه وان اتباع سبل الرفق معه يزيده

مطلب  
بدء الدوق دالب  
بالحرب مع البابا

سنة ١٥٥٦  
في خمسة من شهر  
ايلول

في طغيانه وامهاله بكثير في بغيه فبدأ بالحرب وزحف على اراضي الكنيسة وكان  
جيشه لا ينف من اثني عشر الف رجل الا انهم كانوا محاربين شيوخا وشبابا  
في العسكرية وكان رؤساقهم من البارونات الرومانيين الذين غزبهم البابا  
من اوطانهم فبأنضمهم شجاعة العساكر الى حقد رؤساقهم للبابا وكانوا  
يقاتلون لقصد استخلاص ما غصبه منهم من الاملاك لدى قضيتهم حقت الهزيمة  
على جنده وان كانوا اكثر عددا وكان الى ذلك الوقت لم يأت اليه امداد اياها كان  
من جانب فرانسوا وسلبت بعض المدائن الحصينة الى جند دالب بلجن  
محافظيها لان العساكر منهم كان لا المام لهم بتعليم العسكرية وكان الضباط  
لا دراية لهم بوقية المدائن فتح سكانها ابوابها الى البارونات بسادتهم وبهذا  
الوجه تغلب دالب على بادية رومة في اقرب وقت غير انه خيفة ان يتهم  
بالكفر رخصه على اراضي الكنيسة جعل تغلبه على هذه المدائن بالنيابة عن  
ديوان الكردينالات معلنا انه سينزل عنها بمجرد شروع الكردينالات  
في انتخاب احد غير بولص المذكور وانصب البابا  
وامتلات قلوب الناس رعبا في مدينة رومة لظفر جنود اسبانيا  
ونجاحهم وكانت عاكرهم الخفيفة تزحف حتى تصل الى ابوابها  
فاضطر بولص مع غلاظته وقضاظته الى العدول عن دعواه وكان  
الكردينالات يظفرون عليه في المصالحة فصلى لقولهم وبعث رسلا  
من طرفه الى الدوق دالب بصداد انعقاد هدنة بين الطرفين لكنه لم يفعل  
ذلك عن طيبة بل كان قصده شتي الا ان اول اذهب رعب اهل رومة والثاني  
ان يكون معه في الوقت فسخة حتى يصل اليه من جانب فرانسوا ما كان  
ينتظر ان يعمده واما دالب فلم يرد في طلبه بل اجابه لوقته وذلك انه كان  
يعلم ان سيده لا يود الا انهاء هذه الحرب اذ كانت على غير مرامه وتم سبب آخر  
وهو تناقص جيشه لما انه اخرج منه ما زعم للمعاظلة على المدائن والحصون  
التي تغلب عليها وبذلك كان لا يمكنه المداومة على الحرب بدون جمع جنود  
جديدة ففرضي بما عرض عليه وعقدت اقوال الهدنة بعشرة ايام ثم بأربعين يوما

شهر تشرين الثاني

سنة ١٥٥٦

وفي أثناء تلك المدة عرض من الطرفين أكثر من مرة بصدد الصلح واستمرت المداولة فيما بينهما لهذا الخصوص إلا أن المداولة من طرف البابا لم تكن عن طيبة بل كان يظهر خلاف ما يضر وقد حصل أنه لدى رجوع ابن أخيه من فرنسا ووصول مبلغ جسيم من الدراهم أرسله إليه الملك هنري وطائفة من العساكر الفرنسية وظهر ما جعله يؤمل أن يمتدد الفرنسيون بغير ذلك طغى وبني ورجع إلى ما كان عليه أولا وبإي الحرب والانتقام من خصمه

\*(المقالة الثانية عشرة)\*

\*(من اتحاف ملوك الزمان تاريخ الإمبراطور شرلكان)\*

سعى الإمبراطور  
بالتأني في تغيير وراثته  
الإمبراطورية

وبينما كان البابا وفيليبس مشغولين بهذه الدسائس رفض الإمبراطور ما كان باقيه من العلاقات بهذه الدنيا وسافر إلى محل عزله وكان إلى وقتئذ لم يزل باقيا في مقام الإمبراطورية غير أن محافظته على هذا المنصب لم تكن ناشئة عن علاقة قلبية تمنعه التنازل عنه وذلك أن من المستبعد عقلا كونه بعد تنازله عن الإمارة الحقيقية والتصرف المطلق للذين كان يحظى بهما في دوله التي ورثها عن آباءه يشق على نفسه ترك مملكة لم يكن مطلق التصرف فيها حيث كان ملكها يولى بطريق الانتخاب والسبب الحقيقي في تأخير أمر تنازله عن التاج الإمبراطوري هو أن كان يريد فسخة الوقت معه حتى يسعى بالتأني في تحضير أمر تركها عليه سابقا وهو نيته من نقل التاج الإمبراطوري إلى ابنه فيليبس وكانت رغبته في تقيم هذا الغرض فوق كل حد وغاية فهو وإن كان يظهر عليه أنه يقين بطلان هذه الدنيا وزاها في زهرتها وزينتها وتارك لها محتمرا لما احتموت عليه من الآهة والعلا كان لم يزل ذهنه مشغولا بالمطامع الجزيلة والمقاصد الجليلة التي استفرقت منه دهرًا وعمرًا فكان يشق عليه أن يترك لابنه بين ملوك أوروبا مقامادون مقامه نفسه وقت إن كان في مجال الحكم وقد حصل منه على ما تقدم أنه سعى ولم ينجح في إثبات التاج الإمبراطوري لابنه فيليبس مؤملا أنه بانضمام ممالك إسبانيا



سنة ١٥٥٦

مطلب

عدم ظفره

يقصوده الملك كور

الى املاك عائلة يوجونيا يسر لابنه الملك كوراني يحذو حذو مو يمكن  
من تغييرها كان في بيته من المشروعات الجسمية ومنعه كبره وعباده من اتخاذها  
هذه كانت امانيه فكان يشق على نفسه عنها بما لا يمكن تغييره  
لا يخفى ان اظم فرد ينشد لم يمكنه قبل الآن من قتل التاج الا بمرطوري  
الى ابنه فيليبش ومع ذلك لم يعتبر والمخ عليه بالثاني في هذه المعنى ووعده  
أن سيصطفيه في ظهير تخليه عن التاج اقلما يبلاد ايطاليا او مملكة البلاد  
الواطية وكان فرد ينشد لم يعبأ بقوله وقت ان كان مهالما مقتدا فكيف يصنى اليه  
قوله بعد تنازله عن العلى واختياره الا فخطا لنفسه وبالجملة فرد ما با  
ولم يقبل منه عدلا ولا صرفا حتى انه لم يلقه اغفل من نفسه حيث وهم انه يمكنه  
في الخلة الراحنة الظفر بما تعذر عليه وقت ان كان ذا بطش واقتدار في نفس الوقت  
من حصول تلك الاماني وتزلز اعنة الا بمرطورية لاجله فرد ينشد ملك  
الرومانيين وتنازل له عن حقوقه ملكيته على بومانيا وكان ذلك بمقتضى  
عجة مستكملة الشروط والاركان وضبح على اعضاءه ودفعها الى حليم  
امير اورنجية وامر به أن يقدمها الى ديوان المنتخبين

في ٢٧ من  
شهر آيد

مطلب

وحلة شرلكان

الى اسبانيا

وبعد ذلك لم يبق عائق يمنع شرلكان عن الارتحال الى القولة التي كان يتناها  
لنفسه وكان قد تأهب للسفر قبل ذلك بجملة فارغيل الى زيلانة فاصدا  
زويتبورغ وكانت ميعادا للفتن المعقدة لرحلته ومنها سلك سبل مدينة  
غندة وكانت مسقط رأسه واعتراه من الفرح والطرب ما يعترى امثاله من  
الشيوخ لدى وجوعهم الى اصل غورهم وورقهم الاشياء التي كانت لهم  
من بجلة الملاهي في شبوبيتهم ثم سافر من غندة محصوبا بيته وبيانه  
فيليبش وباخته ملكة قراندا وملكة البحر وبصره مكسبيلان  
وبعد كثير من امراء القلنك وقبل ركوبه البصر ودع الجميع وخاطب كلامهم  
بما يطبق له من التعظيم والمودة وعاقب ابنه فيليبش معاقبة الاب لابنه عند  
فراق لا تلاقى بعده وركب البصر في ١٧ من شهر ايلول وكانت تحفزه  
لوتغا كبيرة من مراكب اسبانيا والقلنك والانكليز وقد دعته

سنة ٥٥٦ هـ

مطلب  
وصوله الى اسبانيا

ملكة الانكليز مع مزيد الابرار لينزل عمل من بلاد جالسبرج عند هاتو فغلب  
بروايه فلم يبقها الى ذلك فأتاها من الملوك فلا يسر هاتو فأتاها واولد زوجها  
وصرت الآن من أحد الخامس

ولم يحصل له مدة سفره لدخول شيء به كخاطره ووصل سالما الى لا ريدو  
في إسكاي الحادي عشر بعد ارتحالهم من زبلاندة وعند نزوله البر وضع  
جبينه على الشاطئ وقال عبارة يفهم منها انه كان بعد نفسه من الاموات  
وان كان لم يزل قيد الحياة وهي أن خاطب الارض بعد تبليها بقوله يا له البشر  
قد خرجت من بطنك عريانا وسأعود اليك عريانا ثم ارتحل من لا ريدو  
الى بورغوس تارة بحمله خبدمته في كرسى وتارة يضعونه في تحتوان  
وهو في غاية المشقة يتألم في كل حركة وخطوة وقد ذهب الى بورغوس بعض  
اعيان اسبانيا لمقابلته ليعلمهم كلوا قليلين جدا ولم يودوا اليه من  
رسوم التعظيم والتبجيل ما كانوا يفعلونه في حقه قبل الآن واحس شريكان  
منهم التكلف وهذه اول مرة ايقن فيها انه تجرد عن مقام الملوكية وأثر فيه  
ذلك كل التأثير لانه كان متعودا من صغره على تعظيم الناس له واحترامه كاي يليق  
بشأن الملوكية فبقاهم مع الغرور والافتخار ككل عاده للملوك وتأثر لضعفه  
من كونهم لم يحترموا كالعادة مع انه كان يظن ان احترام الناس له لم يكن  
عن عقل بل كلوا يحترمونه نظرا لذاته الا انه لم تحض عليه برهة الا واعتاد على  
طلب الامور التي أثر بربيه وصار يتحول من رعاياه امثالهم في حق ولا يعبأ  
بافعالهم ومع ذلك خلقه الالم والحزن من غفلة تنافي شروط المروءة والانسانية  
فعلها في حق ابنه فيليبس وهي انه لم يبرح حقوق نعمه عليه ولم يرسل  
اليه نصف مرتباته في الاوقات المعينة مع ان تلك المرتبات كانت قليلة ولم يبق  
لنفسه سواها من جيب ما كان في حكمه من الممالك والاقطار وثأ خبيرها  
اضطر شريكان الى الإقامة بمدينة بورغوس عدة اسابيع حيث  
بدون وصول المبلغ المذكور اليه لم يكن في وسعه أن يكافئ خدمته  
بما هم اهل له في نظير خدمتهم او بما عده اليهم من العطايا بمحض الكرم وانذا

سنة ١٥٥٦

عصر عليه كظم غيظه وانخضاء ما قام به من التعجب والاستغراب لفعل ابائه  
والخاضع اليه بعد أن وصلت اليه مرثاه سرح كثير من خدمته لزيادتهم  
عن الزورم عنده واعدت اتساع التكاليف عليه في عزله ثم ارتحل الى مدينة  
ولادوليدة وفيها وقع اختيه وبكى لفرقهما ولم يأذن لهما في أن يعصياه  
في عزله مع انهما الختا عليه في ذلك وأدعتهما ساكبة قائلتين ان اقصى  
اما لهما مساعدته في آلامه واوجاعه سيما وقصدهما أن يستفيدا من  
التعبات والتفسيكات الدينية التي سيقضى فيها بقية ايامه

ووجه من ولادوليدة الى مدينة بلزنسة السكائنة باقليم استرامادور  
وكان سبق له انه مرتب هذه المدينة واستحسن موقع دير سانجيوسف التابع  
الى طائفة سانجيروم والدير المذكور غريب الموقع بالبعد عن مدينة  
بلزنسة ببعض اميال وكان شرلكان قبل ذلك عند رؤيته لهذا الدير  
قال لكثير من اتباعه ان هذا محل لورآه ديوكسيان لو كان يقفله  
خلوة فيه فلم يزل تأثيره باقيا في نفسه حتى جعل عزله فيه وكان هذا الدير  
موضوعا في حوض ضيق مشتمل على غدير صغير ومحاط بثلل مخضرة وفيه  
اشجار كبيرة تطل ارضه ومن جهة طبيعة الارض واعتدال القطر كان  
هذا المحوض الطيف بلاد اسبانيا واسلمها للصحة وكان الايبراطور قبل  
تنازله بعدة شهور قد ارسل احد البنائين ليصنع له في الدير المذكور سكا لكنه  
امر أن لا يبنى هذا السكن على ما يليق لمقام الملوكية بل يكون على حسب  
ما يليق بمجال الخمول والوحدة التي هو عازم على اتخاذها فصنع له ست غرف  
اربع منها على هيئة صوامع الرهبان وحيطانها مجزدة عن الزخرفة والنقوش  
والغرفتان الباقيتان كانت مساحة كل واحدة منهما عشرين قدما مربعا  
وكانت حيطانها مستوية بقماش اسمر وفراشهما وامتعتما عارية عن الزينة  
والرونق وكان سطح هذا المسكن مستويا مع سطح الارض وله من احدى جهاته  
باب على بستان كان شرلكان قد اعطى رسمه بنفسه وملاء من نباتات متنوعة  
ليزرعها بيده وهو في وحدته ومن جهة اخرى كان للسكن المذكور فرجة

محل عزله

سنة ١٥٥٧  
في ٢٤ من شهر  
شباط

مطلب  
المغايرة للوجود  
بين اعمال شرليكان  
وافعال البابا

موصلة لخل من الديركان شرليكان اعتده لصدقه وتعبداً له ودخل ذلك  
الامبراطور ومعه من الخدم سوى اثني عشر نفساً بهذا المسكن الحقيق  
للضيق الذي لا يكتفي لسكنى شخص من آحاد الناس بحيث يكون فيه مستريحاً  
وبانزواته هناك انزوى معه في زوايا الخول والفتور مطالبه العبالية المهمة  
ومطامعه العبالية الجمة التي اوقعت عمالاً اوروباً مدة نصف قرن كامل  
في الفزع والاضطراب والرعب والاضطراب وارتعدت فرائض كل امة من بأسه  
وشوكته وخشيت أن تشب بها الظفار بطشه ووصلته  
وكان ثم بون بعيد بين اعمال الامبراطور واعمال البابا حتى ادرك  
الفرق بين افعالهما كل غافل او منساهل من المتفحصين وعند مقابلة  
امورهما ببعضها عاب الناس على البابا بواص المذكور وذلك ان شرليكان  
وان كان من الفاضلين المحبوبين على حب الحكم والياسة وكان معتاداً منذ من  
طويل على الابهة والتفاخر كما هو مقتضى مقام الملوكية وما تصدى اليه من  
نظام المجد والمعالى حسباً جز به طمعه وولعه قدرته الدنيا بفتنه وهو غير  
طاعن في السن ويحسب أنه بدون التنازل عن سرير الممالك أن يقضى بقية ايامه  
في الراحة والتنعم بأن يجعل لنفسه اوقافاً مخصوصة يخلف فيها عن الاشغال  
ليريض عقله ويريح ذهنه واما بواص فهو وان كان قد سبقا قضي سنه  
الاولى من زوايا في المدارس منكباً على الاشتغال بالعلوم النظرية وسبق له ما يفهم  
زهده في الدنيا حيث اعتكف عن الخلق عدة سنوات وسجن نفسه بنفسه  
في خلوة من احد الديورولم يرق الى كرسي البابا الا وهو هرم طاعن في السن  
قد ظهر عليه على حين غفلة شدة الطمع الذي هو من شأن الشبوية وتصدى  
الى مشروعات كبيرة ولم يخش أن يترتب على سعيه في تجديدها وقوع النشل  
في اوروبا واشتعال نيران الحرب في كافة دولها ومع كون الناس عاجوا عليه  
في ذناب ووصفه بالنقص والخساسة لم يرجع عن الوقاحة التي هو مجبول عليها  
ولم يزل مهتماً على ما كره حتى ان وقاحته وان كانت وقتئذ فوق حد ما يتصور  
طبعي وبقي وزاد عتواً الذي يحى الدوق دوكيز الى ايطاليا قصد

امداداه واعاثة

سنة ١٥٥٧

وقد حصل ما كان يتخاه الاميران دولورينة من التسليم في قيادة الجيش  
المبعوث لاعانة البابا الى الدوق دو كيز حيث ارسل هذا الدوق الى  
ايطاليا مع جيش مشتل على عشرين الف رجل من اجود الجنود التي كانت  
موجودة اذ ذلك في خدمة فرانسوا وكان لهذا الدوق شهرة كبيرة  
في العسكرية وكان يؤمل فيه أن سيندل غاية جهده واماعنده من العرفان  
في هذه الحرب سيما وكان هو السبب في ايقاع فرانسوا فيها ولم يوقعها في ذلك  
الا لفتح نفسه ابواب الشهرة والفخر ولهذا الداعي اندرج في جيشه كثير من  
البكرادات الفرنساوية بمحض ارادتهم واجتاز هذا الجيش جبال آلبه  
في فصل شتاء شديد وتقدم الى رومة ولم يعترض اليه عساكر اسبانيا  
الموجودين بذالك الطرف لانهم لم يكونوا كثيرين حتى يتشروا في محلات  
كثيرة فبقوا مجموعين معا على حذر مملكة نابلي ليمنعوا الاعداء عن

مطلب  
توجه الدوق  
دوكيز الى ايطاليا  
مع جيش من  
جنود الفرنساوية

الدخول بها

مطلب  
اظهار البابا  
العداوة الى  
فيليش

وقوى قاب البابا لتدوم الفرنساوية فانهما كل بضميره من الحقد للملك  
فيليش لان البابا وان كان حديد المزاج وكان غيظه من فيلش  
لا يزيد عليه الجأته الضرورة بكطمه حيث لم يكن ذا اقتدار على محاصرة  
فيلش فلما رأى الفرنساوية انصاره عين من طرفه اناسا واهرم بيت  
الحكم في الدعوى التي كان امين الدعاوى بدويان الكرديتالات قد فصحها في حق  
فيلش لتقصدا ثبات ضياع حقه في تاج مملكة نابلي بسبب عصيانه  
على الكنيسة وهو من اتباعها وصدر من البابا ايضا اوامره الى نوابه  
الموجودين بدويان كل من شمل كان وابنه فيلش والمتحالفين معهم  
بالرجوع الى رومة وكان القصد من ارجاعهما اغاظة الكرديتال ودلا بول  
الذي كان نائباعنه في ديوان انكلترة وكان حبرا متمازا وبذل غاية جهده  
حتى اصلى ما بين انكلترة وكنيسة رومة وكان يؤمل فيه أن يخدم  
الكنيسة في امور جسيمة اخرى ومع ذلك حقدله البابا وغضب عليه لكونه

في ١٢ من شهر  
شباط

في ٩ من شهر  
نيسان

سنة ١٥٥٧

توسط في ايقاع الصلح بين عائلة الاوستريا ومملكة فرنسا وكانت العادة جارية في رومة بلعن اعداء الكنيسة في يوم الخميس المقدس من كل سنة فاضاف پواص الى الجارى في كل سنة مقدارا جسيما من السخط واللعن وحكم بالطرد والحرمات على من شنوا الاغارة اخيرا على دول الكنيسة ولم يستثن منهم احدا قل اوجل و بناء على ذلك ابطل في اليوم الثانى من عزبة البابا الدعاء المعتاد للامبراطور

ولكن البابا مع اتباعه هوى نفسه في غضبه وتجاوز الحد في تنويزه حتى صارت فعالة في ذلك تعد من قبيل ما لا يرتكبه الا الاطفال والجهانين كان لاهماله او عدم اقتداره لم يستعد بما يجعل غضبه ذاتا تثير عند اعدائه وذلك ان الدوق دو كيز وان تلقوه عند دخوله مدينة رومة مع الاحتفال والابته كانه قادم من حرب اتصرفوا واناء الدهر آماله لا قادم الى واقعة اما عليه واماله لم يحصل له انشراح لدى وقوفه على حقيقة الامور حيث لم يجد مهمات الحرب وما لزمتها في الحالة التي اخبر عنها كراف ووجد جنود البابا اقل عددا مما افترقت الشروط عليه ولم يكن هنالك من الذخائر والاصناف ما يكفيهم ولم يكن موجودا بالخزينة ما يلزم لصرف ما هميتهم هذا وقد حصل ان اهل البنادقة اعتبارا بما صاب على جهوريتههم سابقا من المصائب اخبروا البابا واحزابه انهم مصممون على أن يبقوا خاي اغراض وأن لا يتدخلوا في حروب ملولاة اعظم منهم قوة واما بقية دول ايطاليا فانضم بعضها جهرا الى حزب فيليبس والبعض الآخر كان يود سراً انتصاره على هذا البابا حيث اوجب طمعه الزائد استعمال نيران الحرب بالثانى في بلاد ايطاليا

مطلب  
وقايح الدوق  
دوكيز

والبابا يقن الدوق دو كيز ان اعباء الحرب ستقع كلها عليه تدم حيث لا يتوقع السند على وثوقه بالبابا واعتماده على امداد من طرفه بحيث يمكنه تجميع ما كان في بنيه من المنسروحات الجسمية الا انه كان له رغبة عظيمة في تقيم ما هميت به وكان البابا يلج عليه كل الاجاح في اقتتاح الحرب فتوجه الى نابلى وقابل

الاعداء بالقتال غير أن نجاحه في مبدأ الامر لم يكن قد رماله من الشهرة  
ولا على طبق ما كان يؤمل فيه بالنظر لدرأته بالحروب بل ولم يكن على وفق  
ما وعده هو نفسه من قبل وذلك انه افتتح الحرب بمحاصرة سيوتلاوهي  
مدينة كبيرة موجودة على حدود مملكة نابلي فدافع عنها المحافظ الاسباني  
الموجود بها مع مزيد القوة وغلبت قوته عزم الجنود الفرنسية حتى اضطر  
الدوق دوكيز بعد ثلاثة اسابيع الى رفع الحصار ورجع يجر ذيل الخزي  
لدى الادبار لكنه أملا في محو ما خلفه من اعداء عطف عنان جسامته نحو  
معسكر الدوق دالب وعرض عليه القتال وكان دالب المذكور من ذوي  
التصبر في عواقب الامور لا يجهل فائدة الاقتصاد على المدافعة مع عدوه فدفعه  
نفسه الى القتال فنجب الحرب وامتصر على المدافعة عن معسكره من داخل  
المشريس ودأوم على هذا المنوال مع التثبت والاصرار كما هي عادة  
القسطنطينيين ابناء وطنه وفسد الحزمه وتديره جميع حادبه الدوق دوكيز  
من المكر والخذاع اسوقه في القتال هذا وكانت الامراض في اثناء ذلك تقضي  
جنود الفرنسية وكانت حصلت منازعة كبيرة بين سرعسكرهم وبين رئيس  
الجنود الرومانية فاتهمز الدوق دالب تلك الفرصة ووجد اغارته على  
الاراضي القيسية وابقن البابا يحزن نفسه وعدم اقتداره على المدافعة عن  
بلاد من الاعداء بعد أن كان يؤمل الظفر بهم والتغلب على بلادهم فصار  
يتشكى ويتظلم ويتطلب الصلح واما الدوق دوكيز فتأثر كل التأثير  
من عدم نجاحه حتى انه تضرع الى ديوان ملك فرنسا في أن يرسل اليه امداداً  
او يأذن له بالرجوع من ايطاليا ولم يقتصر على ذلك بل طلب من البابا  
أن يوفى بما كان قد تعهده وحض الكردينال كاراف وصار يلومه تارة  
وتارة اخرى ليجبره على تأدية مواعيده حيث هي اوقعته في الخطأ ولم يلج  
على سيده هنري في فسح الهدنة مع فيليبش وللعاذه مع البابا  
الا لا يعتمد على تلك المواعيد واغتراره بخرفها

وبينما كان الفرنسية في اسوء حال يبلاد ايطاليا حصلت في مملكة البلاد

مطلب  
الحرب الحاصلة  
وقتند بمملكة  
البلاد الواطية

سنة ١٥٥٧

الواطية حادثة لم تكن على خاطر احد وبها دعى الدوق دوكيز من ذلك الهل  
وكان يعد عليه به اكتساب الفخر والشهرة الى محل آخر وجعل في اعظم منصب  
واشرف مقام بعد مقام الملوكية وسبب ذلك هو أن الفرنساوية لدى ارسالهم  
الجيش المتقدم ذكره الى ايطاليا ومحاولتهم التغلب على بعض المدائن  
الموجودة على حدود فلاندره فهم منهم انهم عازمون على فتح الهدنة  
المنعقدة بمدينة وسيل كما تقدم فصم فيليبس وان كان لا يجب الخصام  
على الحرب والقتال مع همة لا تكل حتى يرى اعداءه ان الولد سريسه  
وان والده شراكان لم يخطئ في كونه رآه جديرا بأن يسلّم له في اعنة الحكم  
وكان فيليبس يعلم ان ملك فرنسا قد صرف مبالغ كبيرة لتجهيز الجيش  
المبعوث الى ايطاليا مع الدوق دوكيز وان خزائنه لا تكفي الاقليل  
في المصاريف الجسيمة التي تستلزمها الحرب في مثل تلك الاقطار البعيدة وبناء  
على ذلك ادرك ان الفرنساوية اذا فكت عليهم حربا اخرى من جهة مملكة  
البلاد الواطية لا يمكنهم القيام بأعبائها مادام باب الحرب مفتوحا عليهم  
ببلاد ايطاليا فصم لاصابة رأيه على تحويل معظم قواه الى الجهة التي  
لا يوجد فيها الاقليل من جنود الفرنساوية وجمع من مملكة البلاد الواطية لهذا  
القصد جيشا يبلغ نحو ستمين الف رجل وساعده اهل فلاندره على ما ربه  
كل المساعدة كما هي عادة الزعائن السابقين في حق كل ملك تولى الحكم عن جديده  
هذا وكان فيليبس من صفه يظهر عليه علامات النباهة والتبصر  
في عواقب الامور فلم يكف بهذا الجيش الجزار وسعى في امور اخرى حتى يتحقق  
التجاح في مشروعاته المذكورة فخذ في استمالة الانكليز الى حربه ليكونوا  
حلفاءه وانصاره

مطلب

سعيه في استمالة  
الانكليز الى حربه  
ليعينوه في هذه  
الحرب

وكان منذ زمن طويل يسعى في استمالة الانكليز الى مساعدته على الحرب  
وكان الانكليز لا يجهلون ان لهم مصلحة كبيرة في مكثهم خلي اغراض عن  
الحزبين المتشاحنين بل وكان فيليبس لا يجهل كونه مبعوضا عند الملكة  
الانكليزية بحيث يشق عليها أن تساعد على تقيم اي شيء كان من مشروعاته



ومع ذلك لم يقنط فيليبس من اعائته له لدى التماسه الاعانة منهم وكان  
يعتمد في ذلك على محبة ملكة الانكليز له وهي زوجته ~~ص~~ كما تقدم  
وكانت لم تزل تحبه مع ما فعله معها من الامور الغير الملائقة فكان جازما بأنها  
لا تخرج عن رأيه وانها لا بد وان ترضيه فيما يطلبه هذا وقد سافر بنفسه الى  
انكلترة حتى لا يعسر عليه شيء ويفوز بمرامه

وكانت ملكة انكلترة مدة غيابه في كآبة وهزال فحرت لقدمه وعادت  
اليها القوة فلم تلتفت الى مصلحة مملكتها ولا الى قول رعاياها واطاعته في جميع  
ما عرضه عليها وعارضتها شوراها الخاصة في ذلك وافهموها ان التعرض  
لثأث الحرب من الخطأ وعدم التبصر في العواقب بل ويليقي بالملحة الانكليزية  
الى التهلكة والاضطراب وذكروها بالمعاهدات والمشارطات الاكيدة  
المنعقدة بين كل من مملكتي فرنسا وانكلترة وافهموها ان تلك المشارطات  
لا يجوز نقضها بأى علم كانت الا ان مارية لم تقبل منهم عدلا ولا صرفا  
وسبب عدم اصغائها لقولهم اما ان يكون استخوان فيليبس على عقلها  
بالحيلة والخذاع او انه اغتلق عليها وكانت تحبه حباً جما فلا يعظم عليه تهديدها  
وتخويفها بما شاء والحاصل انها اصررت على الحرب في اقرب وقت مع ملكة  
فرنسا ولم تزل شوراها الخاصة تعارضها مدة مستطيلة مع انصافها بمصام  
الملوكية ومع تحيل فيليبس على اربابها كل التحيل وبعد المعارضة تلك  
المدة سببت الشورى في الامر المطلوب الا ان تسليمها لم يكن عن طيب خاطر  
بل لحض الامتنال الى امر الملكة واعلن رسم الحرب الى ملكة فرنسا  
ولربما لم يسبق للملكة الانكليزية الدخول في حرب بدون اختيار الاهذه  
المرّة ~~و~~ كانت مارية تعلم ان فترة الانكليز من هذا الحرب فوق كل  
حد ولذا لم تجسر على عقد مجلس البرلمان اى خشيته ان تجتمع وكلاء الملكة  
لتطلب منهم الامداد والاعانة بل ضربت بنفسها مبالغ جسيمة على الرعايا  
وفي ذلك تجاوز الحد وقد رتها حيث يجب عليها بمقتضى اصول الدولة  
ان تعرض مثل هذا الامر على ارباب مجلس البرلمان اى وكلاء الملكة

في ٢٠ من شهر  
نيسان

سنة ١٥٥٧

فأذا اقتروه لدى المذاكره مما حكموا بالاجراء وعلى كل فقد جمع ما امرت به  
من المبالغ وبه امكنها أن تجمع طائفة كبيرة من الجنود وارسلت ثمانية  
الآلاف رجل تحت رياسة القونت دويا بروك الى جيش فيليبس ليكونوا  
معينين له

مطلب  
وقايح جيش  
فيليبس بمملكة  
البلاد الواطية

ولم يكن فيليبس ذاوله في اكتساب الشهرة والفخر بالتظاهر والعاقبة في الحرب  
فاعطى قيادة جيشه الى الدوق دوساوية المسي ايمانويل فيليبس ثم توجه  
الى مدينة كامبرى ليقم بها حتى يكون قريبا من محل الواقعة لتصله  
الاخبار في اقرب وقت من رئيس جنوده المذكور وبأمره بما يستحسنه  
وقد اقتض هذا الدوق الحرب بمشهد له بالمهارة والشطارة واثبت تفوقه  
في المعارف على رؤساء الجنود الفرنسيه وتحقق الناس ان اختيار فيليبس  
له كان في محله وانه لا بد وأن يكون النصر حليفه في جميع وقائعه مدة هذا  
الحرب وذلك ان الجهة التي عينها لتكون ملحق جنوده كافة كانت بعيدة جدا  
عن المحل الذي كان نوى في ذهنه ان يجعله مركزا للعرب ثم مكث مدة يشاغل  
اعداءه وهم لا يدركون حقيقة ما ربه وخدعهم بسيره من جهة الى اخرى  
كلما تردد في اموره وظنوا ان نيته أن ينقض بمجنوده على اقليم شمبانيا ليلج  
من تلك الجهة في مملكة فرانسوا وبناء على هذا الظن توجه الجيش  
الفرنساوي الى هذا الاقليم وزيد الى محافظيه معظم من كانوا محافظين على  
المدائن الاخرى الموجودة على حدود المملكة حتى لم يبق بهذه المدائن من  
الجنود ما يكفي للمدافعة عنها لدى الهجوم عليها

مطلب  
احاطته بمدينة  
سانكتين

فلما رأى الدوق الخداع اعدائه بحيله وتدبيره عطف الى عيونه مجددا في السبر  
وجال في اقليم سيكاردييه وارسل امامه الفرسان من جنده وكانوا كثيرين  
ولم يزل مسقرا على السير حتى احاط بمدينة سانكتين وكانت معتبرة اذ ذلك  
من احسن المدن وكانت من اهمها لانه قل ان كان يوجد وقتئذ مدائن اخرى  
محصنة فيما بينها وبين باريس التي هي تحت مملكة فرانسوا ومع ذلك  
كان اهل الفرنساوية في تحصينها كل الاهمال واخذها من محافظيها

ارسل الى اقليم شيبانيا حتى لم يبق بها من الجنود ما يكتفى لتعمل مشاق  
المحصرة على ان رئيس المحاقطين بها وان كان بطلا ههما ما ذا خيرة ودراية كانت  
رتبه وقوده دون ما يلزم مدينة كبيرة مهمة مثل هذه وقد هجم عليها  
جيش جزار ولو بقيت على هذا الحال لتغلب عليها الدوق دوسابوة في ايام  
يسيرة الا ان الاميرال دو كولوفى حاكم اقليم سيكاردية رأى ان من العار  
لهضياع تلك المدينة وان حفظها مما يجب عليه لوطنه سيما وكانت من جلة  
مدن اقليمه فألقى بنفسه الى المدينة مع من أمكنه جمعه من العساكر وذلك فعل  
جليل لا يجسر عليه سوى ذوى الشهامة كيف وقد ججز مقدار من سرية  
جنوده ومع ذلك لم يزل يجول بين صفوف الاعداء حتى ولج بالمدينة فلما رأى  
محافظوها انه خاطر بنفسه مع علو رتبته وسمو شهرته واقتحم الاهوال حتى  
وصل اليهم ليساعدهم تقوت قلوبهم وعظم تجلدهم وقد صرف كولوفى كل  
ما جادت به قريحته مع تمكنه من فن الحرب وفجاريه الكثرة في اتماعاب  
المحاصرين للمدينة وفي تحصينها حتى يمكن من بها أن يدافعوا عنها وعن  
انفسهم حق المدافعة وانضم اهل المدينة الى العساكر وخدموا كولوفى  
خدمة صادقة حتى كان يترأى منهم انهم مصممون على القتال الى  
أن يموتوا ويجعلوا انفسهم فداء لسلامة مملكتهم

مطلب  
حضور الفرنسيين  
لاغاثة مدينة  
سانكتاين

ووصل القونت دوامبروك مع العساكر الانكليزية الى الدوق دوسابوة  
وهو بذل غاية جهده في حصر المدينة والمضايقة عليها ومما لا ينبغي تفصيله  
هنا تفوق مثل هذا الجيش وكان جزارا يكثر عنده جميع ما يلزم له من الذخائر  
والمهمات على محاطى المدينة وكانوا اقاتهم لا يجسرون على الخروج منها  
ليفسدوا على المحاصرين ما يدبرونه من العمليات وكان كولوفى لا يجهل  
ان المدينة في خطر عظيم وانه يستحيل عليه المدافعة عنها مدة مستطلة  
فكتب الى عمه مونتمورانسى يخبره بذلك وكان وقتئذ سر عسكر  
الفرنساوية وبين له طريقة يمكن بها توصيل الامداد الى المحصورين بالمدينة  
وكان مونتمورانسى يعلم ان حفظ تلك المدينة من اهم الامور حيث ان

سنة ١٥٥٧

الاعداء اذا تغلبوا عليهم اساع لهم الجولان بداخل المملكة وان من الواجب  
عليه اقتاذ ابن اخته من تلك التهلكة التي اوقعه فيها حبه لوطنه قبل ما عرض  
عليه وصمم على التوجه لاعانة المدينة ولو اوقعه ذلك في المهالك والاختار  
وسار على تلك التبة من لافير الى سانكتين المذكورة وكان جيشه  
لا يبلغ نصف جيش الاعداء فاعطى الامير داندلوت شقيق كولوني قيادة  
طائفة من العساكر الخاصة وجعله رئيسا على كافة المشاة من جنود القربناوية  
وعرفه الطريق الذي اخبره به كولوني من قبل وأمره أن يدخل منه الى  
المدينة واما هو نفسه فبقى مع معظم الجيش ليهجم على معسكر الاعداء  
من جهة اخرى حتى يشتغلوا به ويفضلوا عن داندلوت وعساكره لدى  
دخولهم المدينة لكن داندلوت لم يتبع في اجراء ما امر به سبل الاصابة  
والسداد وانما اعتمد على الشجاعة والجلادة واقض بعسكره على الاعداء  
بدون احتراس وهزموا اول فوج تصدى لسطر طريقهم لكنهم بعد قليل وقع  
الخلل في صفوفهم واقضت عليهم جنود اخرى واحتاطت بهم من كل فج حتى  
قتل اكثرهم الا ان داندلوت كان لم تمدن منيته فساعد جواره المظهو  
وخمسة معه من جنوده ووصلوا بشق الاقنس الى المدينة ودخلوا بها  
هذا ما كان من شأن داندلوت واما مونتورانسى فخرت به نيته الى  
ان قرب جدا من معسكر الاعداء المحاصرين للمدينة فارتبك حاله  
ولم يمكنه ان يرجع على عقبه آتيا من جهتهم اذ كانوا اكثر منه قرا وكان الدوق  
دوساوة متيقظا متنبها فادرك ان مونتورانسى قد اخطأ خطأ كبيرا  
في تقربه من العسكر وتأهب لانتهاز تلك الفرصة وصف جيشه سر بعا ورتب  
القربناوية حتى اخذوا في السير نحو لافير ووجه اليهم القوتون دغمون  
مع فوج الفرسان ليهجموا على ساقة جيشهم واما هو نفسه فقدم مع المشاة  
ليكون معينا للفرسان على الهجوم ولم يزل القربناوية اخذين في الانبعاث  
مع الثبات التام وحسن النظام الى ان رأوا دغمون منقضا عليهم مع  
الفرسان وكانوا كثيرين جدا فأحسوا أن لاطاقة لهم على المقاومة

مطلب  
واقعة سانكتين

سنة ١٥٥٧

مطلب  
هزيمة الفرنساوية  
وشنائهم

وأن لات حين مناص سيما كانوا لا يعتقدون حيث تدعى على اميرهم مونتمورانسى  
لكونهم قد ادركوا جميعا ما ارتكبه من الخطا فى التقرب من معسكر الاعداء  
فتكن العرب والنفوس من تلويهم واخذوا يتحدثون فى السير وساقه الجيش تدفع  
من امامها حتى ظهر عليهم فى اقرب وقت علامات الهزيمة والانتكسار وفهم  
انهم آخذون فى القرار لافى الالتجاء وادرك دغمون حال ارتباكهم فحمل  
عليهم حلا قويا ولم تحض برهة الا وانهم فرسان الفرنساوية وولوا مدبرين  
وان كانوا حينئذ معتمدا لجيوش الفرنساوية وزهرتها الا ان مونتمورانسى  
كلن لم يزل مع المشاة وكان له فهم كلمة نافذة فنهضهم عن الشتات والتبدد ولم يزالوا  
باقين تحت ألويسه آخذين فى الالتجاء مع حسن النظام الى ان ألقى دغمون  
بعقته مدافع ووجه شرار نارها الى مركز هؤلاء المشاة فأنحل نظامهم فى اقرب  
وقت وحل بهم الظلل والارتباك وامر حينئذ دغمون الفرسان بالهجوم  
عليهم فهدموا بناء صفوفهم وحقت عليهم الهزيمة وقتل منهم فى تلك الواقعة  
نحو أربعة آلاف من جلتهم الدوق دانغيسان وكان من العائلة الملكية  
ووجد فيهم سقانة من اعيان البكرزادات واما مونتمورانسى فلم يجد اذ ذلك  
وسيلة فى ارجاع الخط اليه بعد الادبار وخشى العار وصمم على أن لا يعيش  
بعد تلك المصيبة وكانت ناشئته عن قتله حزنه وعدم تبصره فى عواقب الامور  
فرمى نفسه الى اكتف صفوف الاعداء ليهلك وهو يقا تلهم بحسامه فجرح  
جرحا قاتلا وانتزحت قواه بنزيف دما فاحتسب به عند ذلك بعض ضباط  
فلقنيين كانوا يعرفونه وأتقدوه من ايدى العساكر وجلوه على التسليم واخذ  
اسيرا وأسرعه ايضا كل من الدوق دومونيانسية والدوق دولونكوبل  
والمارشال دوستاندره وعدة من الضباط المتلازمين وثلاثمائة  
من البكرزادات والاعيان ونحو أربعة آلاف من العساكر وتغلب  
الغالبون على اعلام المشاة جميعها وعلى الذخائر والمهمات الحربية وجميع  
المدافع سوى قطعتين منها على ان الغالبيين لم يفقد منهم فى هذا الحرب اكثر من  
ثمانين رجلا

سنة ١٥٥٧

مطلب

ما كان لهذه

الواقعة من التأثير

اول ودلة

وكانت هذه الواقعة مشؤمة على مملكة فرنسا كواقعة كريسى وواقعة  
ازانكور لدى انتصار الانكليز عليهم فى عين هذا المكان ونشبه الواقعتين  
المذكورتين ايضا من وجوه اخرى وهى انهزام الفرنسيات فى اقرب وقت  
وعدم حزم اميرهم وكثرة من قتل او اسرفوا من الضباط المتنازعين وقلة من  
قدده الغالبون وما نزل بمملكة الفرنسيات اذ ذلك من الهم والغم والرعب  
الجم حتى ان كثيرا من اهل باريس مزعوا كما اذا كان الاعداء فى ابواب  
المدينة وبادروا بالارتحال منها الى داخل المملكة وصار الملك وقتئذ  
جهدته فى تطمين من بقى بها وتقوية قلوبهم وباشرى نفسه ما زل من الاشغال  
لاصلاح الحرب من استحكامات المدينة وحصونها وبذل فى ذلك وسعه  
وتأهب لدفع الاعداء الى هجومهم على المدينة الا انه لحظ فرنسا كان  
فيليبس خوقا هيا با وكان الاميرال دو كولوفى لم يزل مقيما على المدافعة  
عن مدينة سائكتين بقوة وعزم يندرج وجودهما فى الخلق ولذا امنت  
مدينة باريس من انظار الذى كانت تخشى الوقوع فيه بل والى الفرنسيات  
فى الجبله وسعة فى الوقت حتى افاقوا من دهشهم واطمأنت قلوبهم مما صابهم  
بفتة فافزعهم واضاع قوتهم وشمر الملك هنرى عن ساعد الجدة والجهود  
فى تدارك ما يامن به على مملكته واستعد فى اقرب وقت لدفع اعدائه وتأهب  
لذلك بأمر رجليله تشده لانه جدير بالحكم على مله قوية حربية مثل  
مله الفرنسيات

مطلب

توجه فيليبس

الى جيشه

ثم ان فيليبس بعد الواقعة المتقدم ذكرها توجه حالا الى معسكر جنوده  
تحت اسوار سائكتين وتلقوه ثم فى موكب عظيم من الموابك العسكرية  
التي تصنع عادة لدى الظفر والنصر ولشدة فرح فيليبس بانتصاره فى اول  
حكمه ظهر عليه حسن الخلق وان كان منكبرا جبارا ومكث حينما هو يمازج  
انطلق ويلاطفهم ملاطفة لم تكن من طبعه حتى ان الدوق دوساوة لدى  
دقوه منه اراد ان يجنوح على ركبته ليقبل يديه فعاقبه فيليبس معاقبة  
الاحباب فأتلا يجب على قيسى أن اقبل يدك حيث كنت سببا فى هذا النصر

سنة ١٥٥٧

مطلب  
مذاكرة فيليبش  
مع كبار ضباطه  
في شان استقرار  
الحرب

الجليل ولم يقدم من رجالنا سوى القليل  
وبعد فراغ مراسم تبريك قدومه وتبنيته في قومه انعقد مجلس عسكري  
وحصلت المذاكرة به فيما يلزم فعله لاغتنام ما احتوت عليه تلك النصره من  
الفوائد الجليلة اما الدوق دوساوة ومن كان معه من الضباط الماهرين  
الذين تربوا في عهد شركان فكان رأيهم ان يترك حالا حصار سانكتاتير  
اذ ليس حريا باستغال الجيش به وأن يساق بالجيش الى مدينة باريس  
لحصرها حتى تسلم اليهم وعرض الدوق المذكور هذا الرأي بما افاده من أنه  
لا يوجد في طريقهم عساكر تصدهم ولا قلاع تردهم وتنعهم الوصول الى تلك  
المدينة وان فرنساوية في دهشة كبيرة لانهم جندهم فاقم عائق هنالك  
يمنعهم المسير الى باريس والتغلب عليها بأسهل طريق واما فيليبش فكان  
اقل جرأة او اقل تنبها من رؤساء جيشه فخرج ثمة قليلة حقيقة عن ثمة  
جليلة مشكوك في الظفر بها فأفاد ارباب المجلس بأن مملكة فرنسا قوية  
لا تعجز عما تدفع به عن نفسها وان فرنساوية ابطال جيلوا على حب الفخر  
بالحرب وحب ملوكهم وانه يربح كثيرا ما يربح بحارهم في ارضه وبلاده  
ويخسر خسرانا مينا ويهلك جيشه اذا جال في ممالكهم قبل أن يتقلب  
على مكان يجعله وصلة بينه وبين بلاده بحيث يأمن العاقبة ويسهل عليه  
الاتصاء اذا خافه الدهر واضطر الى الرجوع على عقبه هذه كانت ملحوظاته  
وموجها انخط الرأى على استقرار حصار سانكتاتير وامتثل اليه رؤساء  
جيشه في ذلك عن طيب خاطر اذ كانوا جازمين بأن سيكون تغلبهم على  
سانكتاتير المذكورة قبل مضي ايام قليلة بحيث لا تستغرق منهم مدة تضيق  
عليهم مادبروه من الهجوم على باريس بل وكانوا جازمين بأنهم مع تشجيعهم  
عن مساعد الجند والوجهات تغلبون عليها في اقل عماطين ويثبتون تغيير  
ما كان في نيتهم

مطلب  
مدافعة كولوني  
عن مدينة  
سانكتاتير

وكانت تحصينات سانكتاتير في اسوأ حال وكان محاطوها لا يؤملون وصول  
امداد اليهم من اى جهة كانت ومن هذا الوجه كان يظهر ان ضباط فيليبش

سنة ١٥٥٧

لم يخطئوا في حسابهم انهم سيتقبلون على المدينة في اقرب وقت ولكن ثم امر  
آخر لم يلتفتوا اليه وهو ان كولوني كان رئيسا في المدينة فغفلوا عن قدره  
ولم يدخلوه في حسابهم وان كان يفوق على جميع امراء عصره في العسكرية  
و يتميز عنهم بصفات جليلة وهي انه كان يصبر على البلوى ويرى منه التجلد  
السام لدى الشدائد والملمات وكان ذا نهي ودها يحود عقله بكل نادرة حتى  
تخال قريحته تزداد سعة وقوة عند كل مشكل ومعضل وكان بمكانة من جلب  
قلوب الناس اليه مع بقاءه مهبا محترما عندهم نافذ الكلمة بينهم ولو كان ذلك  
في اعسر وقت واكبر كرب وهذه صفات لا يليق سواها بمقتضيات الاحوال  
اذ ذلك وكان يعلم ان كل برهة لا تعادلها قيمة بالنسبة لوطئه في تلك الشدائد  
والاحوال فبذل وسعه في اطالة مدة الحصار ومنع الاعداء عن الشروع  
في امر آخر يكون اشأم من حصار المدينة المذكورة على مملكة فرنسا  
والحاصل انه ثبت امام الاعداء وبذل في دفعهم عن تلك المدينة من البراعة  
والمهارة ما لا مزيد عليه وعلم كيف يلقى الصبر على المحاضن حتى ان مدة  
المحاصرة كانت سبعة عشر يوما وان كان يوجد به ارجال من ملل ثلاثة اعنى  
الاسبانيوليين والفلنكيين والانكليز وكانوا يتسابقون معا لغيره كل منهم  
على اشتهار ملته وعلو افتخارها ويذلون الجهد للتغلب على المدينة في اقرب  
وقت وبعد ذلك اخذت المدينة عنوة وتكاثر الاعداء على كولوني واسروه  
وهو بالنظر لم يبرح عما كضع على قتالهم  
هذا ومدة ما كان كولوني يشغل الاعداء بتجلده وثبته كان الملك هنري  
يصرف جهده في أن يتأهب لاقائهم ومنعهم الدخول في مملكته فعين ضباطا  
بجمع البقايا الشاة من جيش الامير مونتورانسى وصدرت منه اوامر  
بأخذ رجال للعسكرية من جميع بقاع المملكة واستصرخ كافة الاشراف  
والبكرزادات الموجودين بضواحي المملكة ليدعوهم الى التسليح والاجتماع  
تحت رياسة الدوق دونوير في اقليم بيكاردي واحضر ايضا معظم  
الجنود القديمة الموجودة باقليم بيون تحت رياسة المارشال دوبريسال

مطلب  
اخذ المدينة عنوة  
في ٢٧ من شهر  
اوغسطس

مطلب  
مادبره الملك هنري  
للمدافعة عن  
المملكة



وبعث اصكثمن سفير الى الدوق دو كيز بأمره بالرجوع مع جيشه حالا  
للمدافعة عن المملكة وارسل مخصوصا من عنده الى حضرة السلطان يلتمس  
منه أن يمدد بالسفن العثمانية وأن يقرضه مبلغا من الدراهم يستعين به على  
ما اصابه وبعث آخر الى مملكة اشقوسيا ليحث اهلها على شن الاغارة  
على شمال انكلترة حتى تشتغل المملكة مارية بذلك فلا يمكنها أن تمتد  
فيليش بجنود أخرى من عندها وبالجملة فقد رأى هنرى في رعاياه من  
الشهامة والصدقة ماشد عضده اما مدينة باريس فتبرعت له  
بثلاثمائة الف فرنك واقتدى بها في تلك المروءة جميع المدن الكبيرة من  
المملكة وساعدته بحسب ما في وسعها وتعهده عدة من اكابر الاشراق  
بأن يقوموا بما يلزم للمدافعة عن القلاع والمدائن التي يخشى عليها من  
الاعداء اكثر من غيرها ولم تكن تلك الشهامة مقصورة على مجموع طوائف  
الاهالي بل ازدادت الحمية عند جميع الناس حتى كان كل فرد مستعدا لبذل  
جهده وما في وسعه كأن عرض الملك ونجاة الوطن متوقفتان على مجرد عزمه  
ومحض شهامته

مطلب

وكان فيليش لا يجهل ما كان يذره ملك فرانس لصون بلاده وما كان  
الفرنساوية عليه من الحمية والشهامة للمدافعة عن اوطانهم وادرك أخيرا  
انه قد فاتته فرصة لا يسمع الدهر بمثلها وانه بعد ذلك لا يمكنه الدخول بمملكة  
فرانس فعدل بدون ان يلحقه كبير أسف عن تلك النية اذ كانت جسيمة خطيرة على  
كل هياب من امثاله واقتصر على حصار كل من مدينة هام ومدينة كاتليت  
وتغلب عليهما بجنوده في اقرب وقت وكان هاتان المدينتان مع مدينة  
سانكتاين ثمة تلك النصر الكبيرة التي لم يفز أحد بأعظم منها في ذلك العصر  
ومع ذلك كان فيليش لم يزل يظهر الفرح التام لاتصاره على الاعداء وكان  
في كل الامور ذا او هام باطلا كاسدة واعتقادات عاطلة فاسدة فتذر أن يبنى  
كنيسة وديرا وقصر القديس يسى لوران في نظير اتصلره بواقعة  
سانكتاين حيث صادف ذلك مولد القديس المذكور وقبل مضي السنة

لم يستقد فيليش  
من نصرته ضكاتين  
عظيم فائدة

هنة ٥٥٧

وضع في موقع يسمى اسكوربال بقرب مدينة مدريد اساس عمارة  
مشكلة على مآذره وقرط بدعه جعل بناء هذه العمارة على شكل مصبع  
حيث ورد في سير القديسين ان هذا القديس زهقت بروحه وهو يعذب على  
شبل من الحديد تقاد تحت نار حامية ومع ما وقع به طمعه من المشروعات  
العظيمة الجسمية المصاريف مكث اثنتين وعشرين سنة وهو يجتهد في اتمام  
هذه العمارة المعدودة اثر الغرور وقرط تدبسه وصرف عليها ما بالغ شتى  
وبقيت بعده للولث اسبانيا قصرا بعد ان خرب القصور الملكية الموجودة  
ببلاد اوربا واصكرها تجملاوزينة وان لم يكن اطرافها في الرسم  
والصورة

مطلب  
رجوع القرناسوية  
من ايطاليا

واقول من وصل خبر هزيمة القرناسوية بواقعة سانكاتبين الى مدينة رومة  
هو المبعوث من طرف هنري بصد حضور الدوق دو كيز مع من كان  
تحت رياسته من الجنود وحيث تقدم أن البابا مع اعانة القرناسوية لم يمكنه  
أن يدافع عن نفسه حق المدافعة من الاسبانيولين ايقن انه لدى تتي انتصاره  
عنه لابتد وان يزحف الاسبانيوليون على بلاده بدون تراخ ولذا قطلم من  
خروج جيش القرناسوية من اراضيه وبالغ في لوم الدوق دو كيز حيث كان  
السبب في ايقاعه بهذا المشكل ونشكى من هنري حيث تركه وتخلى عنه  
في تلك السدائد والملمات ولكن لم يجد ذلك ففعا اذ كانت الاوامر الصادرة  
الى الدوق دو كيز قطعية لا تقبل ردًا فاضطر البابا المذكور مع غلظة  
وحدة طبعه الى أن يدور مع الدهر ويمثل لاحكام الضرورة وتوسل في طلب  
الصلح مع فيليبس بأهل البنادقة والامير كورم دو ميديبس وكان  
فيليبس متأسفا من خصامه له وكانت حربه معه على غير مرامه بل انه في اثناء  
انتصاره كان في شك من جواز حربه معه حتى فاتحه اسكر من مرة في شأن  
الصلح فأبى الا القتال وبناء على ذلك رضى فيليبس بما عرض عليه  
في شأن الصلح وبادر الى قبوله واظهر من التساهل ولين العريكة ما لا يؤمل  
من اغتر من الملوك بظفره وامتلاك كبرا بنصره

سنة ١٥٥٧

مطلب  
مشاركة الصلح  
المتعقد بين  
البابا والملك  
فيليش

وتعين لهذا الخصوص الدوق دالب من طرف فيلش والكردشال  
كلراف من طرف البابا واجتمعاهذان المرخصان بيلد يسمى كلوى  
واخذوا يتذاكران فيما هما مأموران بصدد وكتاناهما بأن للصلح فلم تطل  
مدة المذاكرة بينهما وعقدامعاشارطة كان مضمونها أن يتخلى البابا بواص  
عن العصبة المتعقدة بينه وبين فرانسوا وأن يلأزم من الآن فصاعدا  
ما يليق به بوصف كونه ابنا لكافة النصارى من بقائه خلى أغراض لا يتداخل  
في امر تعصب ولا تحزب وان يترك فيلش حلالجميع المدائن والحصون  
التي تغلب عليها من بلاد الكنيسة واماما كان يدعى به كلراف من جهة  
دوقية باليانو وسائر بلاد العائلة الكولونية فصالح قضيته الى  
جمهورية البنادقة اتت الحكم فيها وان الدوق دالب يجب توجيهه  
بنفسه الى رومة ليطلب الغفون البابا عن سيده وعن نفسه في نظيره ما حصل  
اخيرا من الاغارة على اراضى الكنيسة حتى يظهره البابا مالحقه لذلك من  
الدرس والجس هذا معنى ما احتوت عليه من الشروط فتأمل كيف امكن  
البابا لفرط اوهام فيلش أن ينهى امر تلك الحرب وكانت شوما عليه  
من غير أن يمس الكنيسة اذنى ضرر فكان حظ الغالب التذلل والاعتراف  
بالذنب مع الاستكانة وكان حظ المغلوب ان عومل معاملة الاعلى  
من الادنى بدون أن ينزل عما كان من عادته من الغرور وما يجبل عليه من  
الكبر والافتة

وتوجه الدوق دالب على حسب المشاركة الى رومة وقبل قدمى البابا  
وهو فى هيئة الذليل الخاضع وتضرع اليه أن يسامحه وبغفوعه مع انه قبل  
ذلك ببرهة كان قد افترعه وأوقعه فى اشتد الكروب ويستدل بما خبر به الدوق  
الذكرور على ان الاسباب لتولين لفرط وهمهم كانت هيبة البابا عندهم فوق  
كل حد ونهاية وذلك ان هذا الدوق كان متعودا من صغره على معاشر الملوك  
والامراء ومما زجتهم بل ور بما كان اعظم اهل عصره كبرا وافهة ومع هذا  
قد اعترف انه لى قربه من البابا امتلا قلبه رعبا وخوفا لهيته حتى عجز

\*(المقالة الثانية عشرة)\*  
(تاريخ الامير اطور وشرلكان)

٢١٧

سنة ١٥٥٧

مطلب

رد فيليب اقليم  
بلزانة الى الامير  
او كاوة فارنيز

عن التكلم وضاعت منه رويته له دشتة  
وهذه الحرب وان ظهر في اوائها أن سيترتب عليها تقلبات عظيمة وحوادث  
مهمة جسيمة قد انتهت بدون حصول شيء تمام في البلاد التي كانت موضوع  
النزاع وانما نشأ عنها حوادث مهمة جداً في بلاد أخرى من مملكة  
إيطاليا وذلك ان فيليب كان لا يود الارفع النزاع بينه وبين البابا  
فرأى من الواجب عليه أن لا يخل بما يلزم للاستحواذ على كل من كان يظن  
فيه أن يكون معينا مع فرنساوية لهذا البابا ولهذا القصد اخذ  
يتداول مع الامير او كاوة فارنيز حاكم بارمة ليخرجه عن المعاهدة مع  
الفرنساوية ورد اليه مدينة بلزانة مع ما يتعلق بها من الاراضي وكان  
شرلكان قد تقلب عليها سنة ١٥٤٧ وبقيت بيده الى ذلك الوقت  
واعطاها لابنه مع سائر ما تنازل له عنه من الممالك

مطلب

مادبره الامير  
كروم دوميديسين  
لبنال سينة

وبهذه القعدة عرف الامير كروم دوميديسين طبع فيليب وادرك  
ما ربه لانه كان اروغ امراء إيطاليا واكبرهم مهارة وحذافا فهتزت تلك  
القرصة لبنال ما كان في باله منذ مدة ولم يتفكر به وهو انضمام مدينة سينة  
مع ما يتعلق بها من الاراضي الى اراضي الموجودة باقليم توسكانة وكان يعلم  
انه لا ينجح في مثل هذا المأرب الا مع بذل غاية الباقاة والحزم فلم يبق من  
خدايع السياسة ولمح التدبير شيئا الا وصرفه في اتمام هذا المشروع قديماً  
بأن طلب من الملك فيليب أن يوفيه بالمبالغ الجسيمة التي كان اقترضها الوالد  
الامير اطور مدة محاصرة سينة وانما طلب ذلك منه لعله انه لا اقتدار له  
على تأديته حيث كانت خزائنه قد نفذت في الحروب ولذا ما طله فيليب  
وحاول أن لا يجيبه الى ما طلب فانظر كروم لذلك غاية التمكن ودارسل  
جمالا الى مبعوثه الموجود بمدينة رومة يامر به بالدولة مع البابا  
في مهمتهم فمهما ان محاطة فيليب له كانت السبب في ذلك وطوفى المبعوث  
الملك كروم بما امر به مع غاية الحزم والحذافة حتى وهم البابا أن كروم  
قد خسر من اسبانيا وعزم على قض ما بينه وبينها من العهود وخسر عليه

ان يتعاهد مع مملكة فرانسا ويرتج ابنه البكرى باحدى بنات هنرى ملك الفرنساوية فقبل كوم منه ذلك واظهر من الانشراح والسرور ما به تحقق وزراء البابا ومبعوث فرانسا الموجود بمدينة رومة من كون هذا الامير انطونيو قد صار من خلفائهم بلاشك حتى صاروا يتكلمون بذلك على رؤس الاشهاد وكان كوم يعلم انه لا بد وان يفزع فيليبش من وصول خبر ذلك اليه فبعث قريه لوزيد ووطوليد الى مملكة البلاد الواطية للاحظ ما يلحق فيليبش من القم ويتنهز الفرصة قبل فواتها وكان لوز المذكور جدرا بان يقوض له في مثل هذا الامر المهم فصرح حتى تحقق وصول الاخبار الى فيليبش وفهم انه فزع منها وامتلا رعبا وخوفا فسأل مقابله ولما قاطله طلب منه قلب ثابت ما كان والده الامير بطور اقترضه من الامير كوم وفي اثناء المحامه عليه في هذا الطلب ألقى قصدا بعض عبارات مشبهة احسن سبكها ليفهمه ان كوم مع اضطراره الان لا يهده عليه فعل شئ ما اذالم يعط حقه سيما وذلك يذكروه باسأآت اخرى حصلت في حقه قدما

مطلب  
شجاع تلك  
المداولات

فلما سمع فيليبش ذلك من طرف امير صغير مثل امير توسكانة تعجب كل العجب وتيقظ لما اتت له الاخبار من مدينة رومة فقهم ان كوم لم يتجاسر على اظهار ذلك الا لاعتقاده على معاهدة بينه وبين فرانسا وخشى أن ينضم هذا الامير الى حزب البابا والملك هنرى فتقوى به عصبتها وتزداد صولة وبطشا لاسيما والامير المذكور مع مصارفه الكبيرة كان موقع بلاده بساعد جدا على الاضرار بمملكة اسبانيا فرضى فيليبش أن يسلم له في حق الحكم على سينة اذا قبله في نظير ما له من الدراهم وقهه بان يقدم من طرفه طائفة من الجنود لتدافع عما كان ملك اسبانيا من الاراضي ببلاد ايطاليا من كل عدو متدليها بالتعدى وعند رضاه فيليبش بهذا الامر ولم يكن كوم بجيله وخداعه يقصد سوا ما اخذ يحاول البابا فيما كان موضوع المداولة بينهما ويستعين على ذلك بفرط حيله ومكره وقبل ما عرض عليه فيليبش وافترقت بينهما مشاطرة بهذا الامر واسرع

سنة ١٥٥٧

فيليش بوضع امضائه عليها وان عارضه في ذلك احدثق ارباب شوره  
وكانت غيرة فيلش على حقوقه لم يسبقه احد من الملوك بمثلها ولذا تعجب  
الناس من تسليمه بدون مقابل لكل من امير بارمة وامير توسكاته في تلك  
الاراضي الواسعة مع ان والده لم يحزها الا بعد ان جد سنوات عديدة وسفل  
دماء غزيرة وصرف مبالغ واما الاكثيرة ولا يمكن وجود سبب لتقر بطله  
في الاراضي المذكورة سوى خوفه دوام الحرب بينه وبين البابا وكلن لقرط  
وساوسه واوامه لا يطبق أن يكون خصم الالب النصاري وعلى كل حال فقد  
حصل ان كانت المشارطات المذكورة سببا في توطين ميزان تعادل في القوى  
بين امراء ايطاليا وتمكين التساوي بينهم اكرمها كانوا عليه منذ ان دكت  
ايطاليا دكا باغارة كرلوس الثامن عليها ومن وقتئذ دخلت ايطاليا عن  
الحروب التي كانت لا تقطع من بين كل من ملك اسبانيا وملك فرنسا  
وامبراطور ألمانيا اذ كانت ميدان الحروبهم وكانوا يهايتسا بقون في اكتساب  
الفخر والشهرة وابرار البطش والقدرة نعم ما حصل بينهم بعد ذلك من الحروب  
لم يكن قليلا غير ان موضوع تلك الحروب كانت امورا أخرى غير ايطاليا  
فانتقلت حروبهم الى سواها وسفكو ادماء كثيرة في اقطار أخرى من بلاد  
اوروبا حتى تخربت وكبرت شقوتها كما يحصل عادة لكل بلدة دهمتها الحروب  
واحتاطت بها الخطوب

مطلب  
خروج الدوق  
دالب من رومة  
في ٢٩ من شهر  
سبتمبر

مطلب  
تلقية بملكمة  
فرنسا

ولترجع الى الدوق دوكيز فنقول انه خرج من مدينة رومة يوم تذال  
خصمه الدوق دالب امام البابا وامتناله وعند دخوله بملكمة فرنسا  
اكرموا وبالقوا في تبجيله حتى كانه الملك الموكل بحفظ تلك المملكة وكانهم  
نسوا ما حصل له من الهزيمة وخيبة يلاذ ايطاليا فصاروا يبالغون  
في خدمه القديمة لاسيما مدافعتة عن مدينة متره وفي كل مدينة مترها  
اكرم واحسن مثواه كما اذا كان منكفلا بأمن الناس كافة واطمئنان المملكة  
حيث انه بعد ان ردت بحزمه وعزمه جنود الامبراطور المنصورة قد لبي دعوة  
وطنه ونسبى اليه ليرة عنه فيلش ويمنعه أن يظفر به لكبير بطشه هذا

سنة ١٥٥٧

وقد حصل له من طرف الملك مثل ما حصل له من الالهات وذلك ان هنري  
تلقاه مع غاية للترحيب والاکرام بل اخترع آلهابا ومناصب جديدة جليلة  
شرفه بها مجازاة له على جليل صنعه فجعله رئيس رجال الدولة داخل المملكة  
وتخرجها وجعله مطلق التصرف في جميع الامور حتى كان تصرفه دون  
تصرف الملك يسيرا فانتظر الى ذلك السعد الغريب الذي كان مقارنا الطالع  
امراء عاقلة لورينة حتى انهم مع خيبتهم في مشروعاتهم كانوا يزدادون  
روتقا وبهجة ويرتقون اوج العلى والسعود كيف لا وقد كان ماصبا على مملكة  
فرانسا من المصائب وما ارتكبها الامير هوكتور انسى من الخطا  
سببا في ارتقاء الدوق دوكيز المذكور الى درجة جليلة من الشوكة والقهر  
وعلق القدر على انه كان لا يؤمل الوصول الى مثل ذلك بل ولو ساعدته المقادير  
ونجح في ايج امانيه مما كان يحدثه به طمعه الناي وولعه بكل  
نفر ساسى

مطلب  
قوية الدوق  
المذكور  
قيادة جيش  
الفرنساوية

ثم ان الدوق دوكيز تولع بأن يظهر في ظفر عظيم حتى يحقق آماله ابنا وطنه  
فيه ويكون اهلا لوثوق الملك به فجمع ما امكنه جمعه من الجنود وسار بهم الى  
بندر كومبينة وكان اذ ذاك شدة فصل الشتاء ومع ذلك بارزا الاعداء مع  
جندهم واما الملك هنري فقد جمع من مملكة فرانسا بمزيد همته ومساعدة  
وعاياه مقدار اكبر من العساكر وجلب من ألمانيا وبلاد السويد  
ايضا مقدارا آخر عظيما حتى ألف جيشا يهابه اعداؤه ولو كانوا متصرفين عليه  
ولذا فرغ فيليبس حين رأى جنود الفرنساوية تساق الى القتال مع شدة  
الشتاء وخاف على ما تغلب عليه من المدائن والحصون لاسيما مدينة  
خانكاين فان اسوارها لم يكن ثم ترميمها وتعميرها

مطلب  
محاصرته مدينة  
كلس في غرة شهر  
ينويه سنة  
١٥٥٨

غير ان الدوق دوكيز كانت نيته الزحف على جهة اخرى اهم مما كان قائما  
بذهن فيليبس فبعد ان خادع اعداءه وتأهب اعداءه من مرة للهجوم  
على مدينة ثم اخرى من المدائن الموجودة على حدود اقليم فلندرة حتى  
افهمهم ان ذلك الطرف هو مطمح نظره عطف بغته بجميع جنوده الى شماله

سنة ١٥٥٨

وحاصر مدينة كلس ولا يخفى أن هذه المدينة كان اقتصرها الانكليز في عهد الملك ايدوار الثالث بعد نصرتهم الشهيرة في واقعة كريس وكان لم يسبق بايديهم من الاراضي الواسعة التي كانت لهم بملكة فرانس غير هذه المدينة وكان بها يسجل عليهم الدخول بالمملكة المذكورة في اى وقت كان ولذلك كان الانكليز يقيمون بها في ايامهم كما كان الفرنسيون في حسرة واغاطة كبيرة لا تتزاعها منهم وكان موقعها بالطبع قويا حصينا وكانت حصونها واستحكاماتها معدودة مما لا يمكن تسخيرها والتغلب عليه حتى لم يجسر احد من ملوك الفرنسيين على الهجوم عليها ولم ينزع الانكليز فيها احد مدة الحروب الطويلة المهولة التي حصلت بين عائلة بورقة الملوكية وعائلة لانكستر وان كان يظهر وقتئذ ان كلتاه قد اعيتهما تلك الحروب الداخلية وصارت لاتلفت الى امر ما من الامور الخارجية ووقت ان حاصر الدوق دو كيز مدينة كلس كانت مهلة خلية عن من يقوم بحفظها والمدافعة عنها وذلك أن الملكة مارية كانت لاتعرف شيئا مما يخص سياسة الحرب وكان ارباب شوراها اغلبهم من القسيسين لا يدرون اكثر منها في هذا الخصوص وكانت هي وهم لا يشغلون بسوى تطهير المملكة من عقائد الهرطقة الملعدين فلم يلتفتوا الى ما يلزم للامن على هذا الثغر المهم الجسيم فلما منهم أن شهرة ما به من الحصون تكفى في حمايته والذب عنه حتى انهم بعد شهر الحرب بين انكلترة و فرانس لم يعدوا عن امر كان اوجبه قبل نفاد خزائن المملكة وهو أن يؤخذ مقدمة الصلح معظم المحافظين على هذا الثغر في اواخر الخريف و رد اليه في فصل الربيع وذلك أن الاراضي التي حول مدينة كلس كانت تملؤها المياه مدة الشتاء فتصير البركة الموجودة حول تلك المدينة غير سالحة لان تكون مطروقة الامن جهة واحدة وتلك الجهة عليها قلعتان حصينتان وهما قلعة سنناغات وقلعة نونا مريج ولذا كان يؤخذها قتلوا المدينة المذكورة واخذوا وقتئذ ايضا على حسب العادة وان كانت الحرب حاصلة بين المتين وقد تشكى



الامير واتفورت محافظ المدينة من هذا القعل مفهما ان تجريد المدينة  
عن الجنود في مثل ذلك الوقت من قبيل الامساك الذي لامعنى له حيث  
من الجائز ان يفاجئها الاعداء فلا يجد عنده من المحاطين ما يكتفي لاذب عنها  
ووصلت شكواها الى الشورى فاستقرت ما وبتت انظما منها أنه لم يعرض عليها ذلك  
الا لخلوهم عن ثبات القلب اول رغبت في أن يبقى تحت ادارته مقدار كبير  
من العساكر شرها منه وجبا في الرئاسة بل ان بعض ارباب المشورة لفرط  
وفوفهم يتسهم كما هي عادة الجاهلين فاقادوا أن فيهم اقتدارا على أن يدفعوا  
بعضهم اليضاء اى عدو تصدى للصجوم على مدينة كالس مدة الشتاء  
هذا وعند رجوع الملك فيليب من انكلترا الى مملكة البلاد الواطية  
مر بالمدينة المذكورة واطلع على حالها فاخبر الملكة أنه يخشى عليها من  
الاعداء وبين لها ما يلزم للامن عليها من تغلب الغير بل وعرض أن يضيف  
الى محافظيها مدة الشتاء سرية من جنوده الا ان ارباب مشورة تلك الملكة  
وان كانوا يخدمونها بنصح فيما يخص الدين كانوا كاساثر الانكليز يسيئون  
الظن بالملك فيليب فوهموا أن ذلك حيلة وخداع منه ليتغلب على  
المدينة المذكورة ولم يقبلوا نصحه ولا العساكر التي اراد أن يمدتهم بها  
وتركوا كالس ولم يكن يها من الجنود سوى الربع ممن كان يلزم لحفظها  
والذب عنها

مطلب  
تشديد الدوق  
دوكيز في المحاصرة

وكان الدوق دوكيز يعلم أن كالس على هذا الحال تقوى قلبه وصمم  
على حصرها حتى تعجب منه ابناء وطنه بقدر ما تعجب اعداؤه وكان يعلم  
أن فباجحه في هذا المشروع يستلزم غاية السرعة في التحيز حتى لا يتمكن  
الانكليز من امداد تلك المدينة بجرا أو يأتى اليه فيليب برافيعا عن  
تعيم آماله وبناء على ذلك مضيق على المدينة كل التضييق وصرف في تسخيرها  
من للقوة والعزم ما كان يندرو وقوعه اذ ذلك في شأن المحاصرات  
ومعجز دهمومه اخرج الانكليز من قطعة ستناغات وتغلب عليها ثم زحف  
عليهم في قطعة نوهامبريج وبنوا للقائه ثلاثة ايام ثم تغلب عليها واخذ ايضا

• (المقالة الثانية عشرة) •  
(تاريخ الإمبراطور شريكان)

٢٢٣

سنة ١٥٥٨

مطلب  
استيلائه على  
المدينة

استيلائه على  
غينة وقلعة هام

مطلب  
روث هذا القروح  
وتناجيه

عشوة القلعة الحصنة للمينة وفي اليوم الثامن من وصوله إلى مدينة كالس  
نصب الحافظون من كثرة الأشغال ومشق القتال وكانوا لا ينفون عن خسارة  
وجل فاضطروا إلى تسليم المدينة  
ولم يهل الدوق دوكيز الانكليز حتى يقيموا من دهشهم بل توجهه حالا  
إلى مدينة غينة وضرب حصارها وكان يحافظوها أكثر عددا من محافظي  
كالس ومع ذلك لم يثبتوا أمام الترساوية وسلوا في المدينة بعدم مدافعة قليلة  
وأما للعساكر الذين كانوا في قلعة هام فانهم هربوا قبل وصول  
الترساوية إليهم

فانظر كيف كانت جسارة حيث هو في مدة قليلة مع شدة الشتاء وقصوره  
الترساوية بما حصل لهم من الهزيمة في مدينة سانكتين حتى صاروا  
لا يفكرون إلا في المدافعة عن بلادهم أمكنه أن يطرد الانكليز من مدينة  
كالس وكانت في حكمهم منذ ما تيز وعشرين من السنين وكان لم يبق لهم في مملكة  
فرانسا سواها من جميع ما كانوا يملكونه تلك المملكة من الأراضي الكبيرة  
الواسعة وبهذه الحادثة صار للملكة فرانسا موقع كبير عند الافرنج كما صار  
للدوق دوكيز اعتبار عظيم عند أبناء وطنه حتى عدوه أعظم ضباط عصره  
وصاروا يتصاكون في كل ناد بنصره وظفره وهم به في فرح زائد وأما الانكليز  
فصاروا يضطرون على ملكهم وأرباب شوراها كما هي عادة كل ملّة حرة ذات  
انفة وتحم إذا أصابها ضرر وكان السبب فيه عدم رأي أولى الأحرار منها وصارت  
الملكة ووزرائها محقرين مبتذلين لآحمة لهم عند الانكليز وكانت  
الذكورة مطلقة التصرف في حكمها ذات جبر وقسوة ومع ذلك لم يحش  
الانكليز لها بأسا وبالغوا في زجرها ونهرها لولا السخط عليها وعلى وزرائها حيث  
كانوا سببا في ادخال الملّة الانكليزية في الحرب الواقعة بين فيليبس والترساوية  
مع عدم المصلحة لها في ذلك وقد جربها الهامهم وعدم رأيهم إلى أن ركبها  
الأسرار والخزى وضاع منها ما هو أعظم ما حازره الانكليز وأغرم ما كسبوه  
منذ حين

سنة ١٥٥٨

وقد فعل ملك فرنسا في حق كالس مثل ما فعل بها اقل ملك تغلب عليها  
اعنى الملك ايدوار الثالث وذلك أن ملك فرنسا ودى تغلبه على هذا  
الثغراء من بخروج من كانوا به من الانكليز واعطى يوتهم للفرنساوية  
وكلفهم الاقامة بهامع انعامه عليهم جزايا وخصوصيات كثيرة وأعد للمحافظة  
على المدينة المذكورة مقدارا كبيرا من العساكر وجعل لهم رئيسا من اولى  
الخبرة والدراية وبعد انفاذ ذلك كله دخل جيشه المنصور في المشى لتسريح  
عساكره ولم يحصل شئ بعد تلك الحوادث بل اعقبها القنور والجنول بسبب  
الشاء كما هي العادة في هذا الفصل

وعقد فرديند حينئذ بمدينة فرانكفور مجلس المنتخبين ليطلعهم على  
هجة تنازل اخيه شرلكان له عن الايمراطورية وسبب تأخير هذا الامر الى  
ذلك الوقت هو ما حصل من التوقف في خصوص توليته بحق التنازل حيث  
لم يسبق في الايمراطورية تولية ايمراطور بهذا الحق فعند تسوية الامور  
وارضاء الجمهور بادار الامير دورنجة باجراء ما كان شرلكان كلفه  
به من تبليغ تنازله ل اخيه عن التاج الايمراطورى واقره المنتخبون على ذلك  
وحكموا بجهة تولية فرديند محل اخيه وألبسوه تاج الايمراطورية وما  
للمنصب الايمراطورى من الشعار والعلامات

وبعد اقرار فرديند على الايمراطورية من طرف المنتخبين وجه قنصليره  
الى كاتب سجلاته المسي كوزمان الى البابا ليعلم بهذه الحادثة ويبلغه  
احترامه للكنيسة المقدسة ويخبره أنه سمعته اليه عن قريب سفيرا كبيرا  
ليتناكرم مع جنابه في شأن تنويجه بتاج الايمراطورية غير أن البابا بولص  
المذكور كانت لم تهذب التجارب ولم تعظه الصروف والتواب وكان باقيا على  
كبره وغروره وجرمه بأن البابا من شأنه أن يكون له السلاطة على كل ملك  
وأمرير وكان غليظا لا يدور مع الدهر ولا يرى شروط المدارة فأبى أن يأذن  
لمبعوث فرديند في الدخول اليه وأعلن بطلان ما أقره المنتخبون بمدينة  
فرانكفور وكان زعمه أن البابا يئده مفاتيح ملك السموات والارض

مطلب

تسليم التاج  
الايمراطورى  
الى فرديند  
شرلكان في ٢٤  
من شهر فبرية

مطلب

امتناع البابا عن  
اقرار فرديند  
على المنصب  
الايمراطورى

سنة ١٥٥٨

بوصف كونه خليفة المسيح وان تقليد احد بالمتب الإمبراطورية ليس  
الامن خصوصيات الكنيسة وان ما حصل قبله من اسلافه البابات  
من الترخيص للمنتخبين في تعيين إمبراطور وهم يقرّونه بعد هذا التعيين  
لم يكن في مثل تلك الصورة بل ذلك مقصور على صورة ما اذا كان كرسى  
الإمبراطورية قد خلا بموت من يشغله وان الحجة التي كتبها شرلكان  
بتنازله لغولا على لها حيث هي عرضت الى مجلس ليس من شأنه الحكم في مثل  
ذلك ولا يترك البابا احد في هذا الحق فله أن يعطى او يمنع او يقرّ هذا  
التنازل او يلقيه ويجعل من شاء في منصب الإمبراطورية وانه يقطع النظر  
عن ذلك كله ثم شيان يطلان مصّة انتخاب فرديند الاول أن المنتخبين  
الذين هم من المعتزلة قد وجدوا لدى المذاكرة وسمعت آراؤهم في شأن التولية  
مع انهم يقرّ وجههم عن الدين القائلون في قد صاروا لاحق لهم في منصب  
الانتخاب وماله من المزاي الثاني هو أن نفس فرديند قد اقترع ما حكمت به  
مشورة الديينة مساعدة لاهراطة وهذا صار لا يصلح لان يكون  
إمبراطورا حيث أن الإمبراطور يجعل لان يحى الى الكنيسة لا لتخريبها  
وتدميرها غير أن البابا بعد أن قال ذلك مع غاية الكبر والافتخار  
متساهلا بأنه يساعد فرديند كل المساعدة اذا كان يقرّ بأنه لاحق له  
في التنازل الإمبراطورية وان مجلس المنتخبين المنعقد في مدينة فرنكفور  
لا يثبت له حقاً ما ويستغفر على رؤس الاشهاد في تطير ما فرط منه قبل ذلك  
في جنب الكنيسة ويرفع الى البابا الكف الضراغة والابتهال ليقترع  
شرلكان المثبتة لتنازله عن الإمبراطورية ويقرّ وليته بدلا عنه هذا  
وكان كوزمان مبعوث فرديند لا يظن حصول مثل هذه الامور  
من طرف البابا حيث هي من دعوى البابات القديمة المستهينة التي  
قضى عليها فتجب كل التعجب لدى سماعها في مثل ذلك العصر حتى انه  
تحمير في ردّ الجواب لـ كنّه لم يعرض لخصوصيات البابات  
ولا لبيان دائمة سلاطتهم واقتصر على ابداء كل ملحوظة سياسية فوجب على

سنة ١٥٥٨

البايا أن يكون لين العريكة وأن يتر فرديند على الايبراطورية حيث هو قد تولاها وليس تاجها فلا فائدة في المعارضة وألقى ما بدهاء من المخطوطات بكيفية لابت وان كانت تؤثر في هذا الكاهن لو كان ممن يعرف مصلحة نفسه وقد حصل ايضا أن فيليبش ابن شرلكان قد بعث من عنده سفرا الى رومة ليرجوه أن يعدل عن دعواه حيث لا تليق بالحال اذ ذلك ولا ينشأ عنها سوى اغضاب امراء الايبراطورية كافة كما تغضب فرديند بل وور بما اتخذها اعداء الكنيسة وسبيله في القديح في أقضية البابا وبادروا بالثبوع عليها مخجين بأنها سافسة بالكلية لحقوق الملوك وموجبة لزال كل حكومة مدنية والتخلل كل عروة سياسية وكان پولس ممن يرى من الكاثر مراعاة شروط الحزم او مدارة البشرى صورة المدافعة عن حزايا الكنيسة وحقوق بابائهم فلم يعدل عما تقوه به اول مرة ولم يتر ديوان رومة فرديند على الايبراطورية مادام پولس المذكور ماسكاً باعنته

مطلب  
سعى هنرى في حث  
اهل ايقوسيا على  
القيام على انكثرة

وينما كان هنرى يتدارك ما يلزم للعرب الاقى بينه وبين فيليبش كانت تصل اليه الاخبار بنجاح سعيه في بلاد ايقوسيا وذلك ان اهل ايقوسيا قد عرفوا بطول التجارب ان من عدم الرأى والاصابة تداخلهم في الحروب والوقائع الحاصلة بين فرنسا وانكلترة فأبوا ان يصغوا الى سفير الملك هنرى مع ابرامه عليهم ولم يلتفتوا الى قول ملكتهم مع تحيلها وصولها فيما بينهم ولم يرضوا ابدًا بالانضمام الى حزب فرنسا وبوابة اقتال الانكليز وكان امتناعهم من ذلك مراعاة للمصلحة العامة وراحة المملكة وان كانوا الى ذلك الوقت لا يلتفتون الى مثل تلك المصلحة حيث كانوا اهل شهامة وولع بالحروب يخرجون من واقعة ويلجئون في اخرى غير أنهم مع امتناعهم عن المداخلة في الحرب قد رضوا بأمر آخر كان هنرى امره سفيره بمضاهتهم فيه

مطلب  
تزوج ابن ملك  
فرنسا بملكة  
ايقوسيا

وكانت ملكة ايقوسيا قد خطبت منذ سنة ١٥٤٨ لولى العهد من

سنة ١٥٥٨

ابناء ملك فرنسا ومن وقتئذ أخذت وريث في ديوان تلك المملكة حتى صارت أرفى أميرة وعقدت من أدونساء ذاك العصر وطلب هنري في تلك السنة رضاء اهل ايقوسيا بأشهار النكاح ففقدوا مجلسا لذلك وعين ارباب هذا المجلس ثمانية اشخاص ليكوفوا نايبين عن الملكة الايقوسية في محفل الزواج ورخصوا هؤلاء الثمانية في أن يضعوا امضاءهم على جميع الاوراق والوثائق التي يلزم تحريرها قبل عقد النكاح وعند عقد الشروط من الطرفين احترم الايقوسيون مهمما أمكن حتى لا يمس حريتهم واستقلال بلادهم أدنى خلل واما الفرنسيون فلم يتفق وسيلة الاوقفتوا بها لكي يثبتوا لابن ملكهم وولي عهدهم حق ادارة المملكة وتدير أمورها مادامت زوجته بعيد الحياة واذا ماتت قبله يخلفها في الحكم على ايقوسيا وكان اشهار النكاح مع ما يليق من الاحتقالات بشدة الزوجين وبأبهة ديوان فرنسا وكان اذذاك ايجي دواوين ملوك الفرنجة فاضطر الى هنري حيث أمكنه في خرف بعض شهور أن يسترد ملكا جسيما كان قبل لملكه فرنسا وضاع منها ثم ضم اليها بزواج ابنه مملكة كبيرة وترتب على تلك الوقائع ايضا ان خطي الدوق دوكيز بشبهة جليلة واعتبار لانه لا نهاية له فزوج بنت اخته بشافي ابناء ملك فرنسا وازداد بهذا الزواج رفعة وشانا وعظمت كلمته وزاد نفوذا مما كسبه بامتارعه في وقائعه المتقدم ذكرها

مطلب  
اقتتاح الحرب

وقد افتتح في الحرب بعد زواج ولي عهد فرنسا بمدة يسيرة وجعل الدوق دوكيز رئيس الجيش وجعل له كلمة نافذة وتصرف مطلق كما كان قبل ذلك وكان ملك فرنسا قد امدد رعاياه بمبالغ جسيمة تكفيه لجمع جيش كبير وتقوم بجميع ما يلزم له من المصاريف والمهمات واما فيليب فكانت خواتمه قد خدعت بملزم الحرب الحاصل قبل ذلك حتى انه اضطر الى تسريح بعض عساكره مدة الشتاء فكان لا يمكنه أن يجمع من الجنود ما يكفي لملومة جيش الفرنسيين وكان الدوق دوكيز لا يجهل تلك الاحوال بل يعلم تفوقه

سنة ١٥٥٨

في ٢٢ من شهر

ابريل

مطلب

هزيمة جيش

الفرنساوية في

كراوليس

ورجحاته عليه فبادر بآتيها هذه القرصة وحاصر مدينة تيونويل وهي  
فخر حصين من دوقية لوكزامبورغ على ضواحي مملكة البلاد الواطية  
لا تتركها منه للملكة فرانسوا بسبب قربها من مدينة متره وديبل من  
كانوا بهذا التفكر ولوسعهم في المدافعة عنه ويقوا ثلاثا سايع على  
هذه الحال حتى أعينهم كثرة الجنود واضطروا الى التسليم  
وبعنا كان يترأى أن هذه النصره ستجبر الى غيرها حصل عقبها قليل حادثه  
أخرى بجهة ثانية من بلاد المملكة الواطية ترتب عليها اخذ لان فرنساوية  
ونكالهم وتلك الحادثه هي أن المارشال دوترمس محلف مدينة  
كالس لما صال على اقليم فلاندره وجال به ولم يجد من يدفعه ويرده حاصر  
مدينة دونكرقة ومع خمسة عشر ألف رجل واخذها عنوة في اليوم  
الثامن من المحاصرة ومنها غار على نيويروطة ولولا وصول القوتة دغمون  
في جيش اكثر منه قرا لتغلب عليها في اقرب وقت الا انه اضطر الى الادبار  
وركن الى الفرار وكانت جنوده في اربسك لتقلها مما غفته في مدينة دونكرقة  
وغيرها من البلاد التي خربت بها في مسيرها حتى كانت بطيئة السير بخلافه جنود  
دغمون فانه كان قد ترك خلفه مهماتها الثقيلة ومدافعها وكانت جيوشه  
خفيفة سريعة السيرة عقب فرنساوية ولحقهم بقرب مدينة كراوليس وهجم  
عليهم بأقوى همة وكان دوترمس قد جعلهم في موقع محكم في قطعة ارض  
على شكل زاوية فيما بين البصر ومصب نهر آيا وبيت للقاه دغمون ثباتا  
عظيما حتى بقي الحزبان مدة على القتال من غير أن يظهر تفوق احدهما  
على الآخر ثم ان جنود دغمون كانوا اكثر من جنود فرنساوية  
الآن فرنساوية كانوا يعرفون أنهم اذا هزموا في تلك البطاح وكانت اعداء لهم  
لاية وأن يهلكوا عن آخرهم فصاروا يقاتلون مع قوة من غلب عليه اليأس  
والقنوط حتى كانت همهم تعادل كثرة اعدائهم الى أن طرأ أمر يجبل عن أن  
تحيط به بصيرة البشر علما فقت به الهزيمة على جنود فرنساوية وذلك أن  
فرقتن سفن الانكليز الحربية كانت بهذا الساحل فخر بها الى محل الواقعة

سنة ٥٥٨

صوت البارود والتسارحى دخلت في نهر آيا وحزرت مدافعها على الجناح  
الايمن من جيش الفرنساوية فكسره في أقرب وقت وانتشر الخوف  
والرعب بين كافة العساكر وازداد اهل فلاندره قوة وعزما وصلوا على  
الفرنساوية قبل أن يفيقوا من دهشتهم وهزم كافة الفرنساوية في أقرب وقت  
وقتل منهم في الهيجا ما يبلغ نحو اثنى رجل وعند فرارهم بعد الهزيمة تبعهم  
فلاحوا البلاد التي كانوا خربوها قبل في مسيرهم وصاروا يذبحونهم بدون  
رأفة وقتلوا منهم أكثر من ذلك ومن فجا منهم بعد هذا كله أخذ أسيرا وأسر  
معهم كبيرهم دوترمس وعدة من اكابر الضباط

مطلب  
توجه الدوق  
دوكيز الى قتال  
الجنود المتصرة

وقد حصل من فيليبس ان أساء الامير دغمون فيما بعد ولم يعامله  
بما هو أهل له من الرعاية والاکرام نظرا لتلك النصره العظيمة التي اخذت  
الفرنساوية حتى اضطر الدوق دوكيز الى العدول عن مقاصده الاولى  
وتوجه سريعا نحو سواحي بيكارديه ليرد الاعداء عن الجولان بمملكة  
فرانسا وكانت الهزيمة المذكورة قد زادت روعا وشرة عند أبناء وطنه  
حتى أيقنوا أن لا سواه جدير بالانتصار قد ير على الاخذ بالشار وعدوه  
معتمد لهم لدى الخطوب والملمات ومركبهم في الكروب والمعضلات ولما استعدت  
للمسير للقاء الاعداء اخذ الملك هنرى مقدارا عظيما من محاضلى المدائن  
والتغور القرية من تلك النواحي وأدخلها في عساكر الدوق المذكور حتى  
بلغ جيشه اربعين ألف رجل وكان جيش الاعداء بعد انضمام الدوق  
دوساوية مجنوده الى جنود القوتة دغمون لا يتقص عن هذا المقدار  
فكان كل من الفريقين في جيش جزار وضربت خيام الجيشين على البعد  
من بعض ببعض أميال وكان كل من الملكين في مقدمة جيشه فصار الفريقان  
مطمح نظر كافة الناس حيث سبق لهما معار حرب وضرب وكان كل منهما  
طورا غالبا وطورا مغلوبا فظن أن تكون هذه الواقعة نهاية كل غاية  
بينهما وأن لا بد من قتل احدهما بالآخر وانفراده فيما بعد بالقوة والبطش  
وبقاءه متصر فامطاع في بلاد الفرنجة يكلفها بما شاء وكان في وسع كل



من الخصمين أن انتهى قضية النزاع في تلك المرة اما عليه واماله ومع ذلك لم يستسبنا تعليق مصالحهما اجمعة وممالكهما المهمة على واقعة واحدة اما الملك هنري فكانت صورة واقعة سنكاتين وواقعة كرافوليس لم ترالا متقوشتين في مرآة خياله فعدل عما كان من عادته من المساواة والجرامة ولم يلق بنفسه الى الحرب مع جنود الاعداء اذ كانوا هم ورؤسؤهم وضباطهم عين من غلبوا جنوده في الواقعتين المتقمتين وألبسوهم رداء انغري والعار واما الملك فيليب فكان بالطبع يكره الحروب واقتصام الخطوب ولا يسلك غير طرق التبصر والاحتياط سيما وكان ميثنا بأن السعد منعقد بناسية الدوق دو كيز نخشى العقابفة وأبى التعرض للقتال والحاصل أن كلام من هذين الملكين قد اقتصر على الاحتراس من الاخر حتى كأنه كان بينهما نواطؤ على ذلك وأخذ كل منهما يتحفظ ويتحصن في معسكره ويتجنب كل ما يجزى الى التصادم كافة جنودهما معا

وبينما كانت جنود الحزبين على هذا الحال من قلة الاعمال كان الملكان يودان الصلح حتى ظهر على كل منهما ما يدل على نيته الرضاء بما يؤدى الى المسئلة وازالة المخاصمة وسبب ذلك هو أن كلام من ملكتى فرنسا واسبانيا كتابا منذ خمسين سنة لم ترالا في حروب مستقرة مع بعضهما وصرقا ما لا يحصى من المبالغ بدون حصول تفوق كبير لاحدهما على الاخرى وما بذله كل منهما من الجهد في تلك الحروب لم يكن يعهد حصول مثله بين امم الفرنجة قبل وقوع التفاسم والشقاق بين شركان والملك فرنسيس الاول فكانت عاقبة ذلك ان ساء حال اللتين وأحسنا بالخراب والدمار حتى كان يحذر عليهما امداد ملكيهما بما يلزم للحروب الحاصلة بينهما فأيقنتا أن لا بد لهما من الصلح حتى تفيضا عمادهما هلا وأما بهما هذا وكان حال الملكين كحال رعاياهما فكان فيليب يرغب جدا فى الصلح لانه كان متشوقا الى بلاد اسبانيا لا يود الا العود اليها اذ تعود من سفره على هوائها ومائها واخلق اهلها فكان يحبا حببا ولا يطيب له عيش بسواها

مظلة  
اظهار كل منهما  
الرغبة فى الصلح

سنة ١٥٥٨

ولكن حيث كان لا يتوان بعلمه عليه ويعاب بل ورجما كان يعرض نفسه  
للاخطار اذا هو ترك البلاد الواطية مدة الحرب ورحل الى اسبانيا كان  
له في الصلح رغبة جمة حتى لا يبق ما يحول بينه وبين ما يشتهي هكذا كان حال  
فيليش واما الملك هنري فلم تكن رغبته في الصلح دون ما ذكر حيث  
كانت عقائد الهراطقة قد فسدت وكثر احزابها بمدينة باريس وغيرها  
من المدن الكيرة من المملكة حتى كان يخشى أن تخرج الى ضياع الدين  
فكان يود انقضاء الحرب بينه وبين فيليش ليتمكن من قهر المعتزلة وفسرهم  
ومحق عقائدهم

مطلب  
الدسيمة الحاصلة  
في ديوان فرانس  
لتسهيل الصلح

وغير هذه المحفوظات المقررة قد حصل في ديوان فرانس دسيمة اعانت على  
تسهيل مادة الصلح وانجازها في اقرب وقت وهي أن الامير دومونتوراني  
مدة أسره كانت الغيرة تزعج قلبه من ظفر الدوق دو كيز ونصره في الحروب  
وكان بعد كل نصره ثبت لهذا الدوق تقصا في غرضه وشهرته حيث يعلم  
أن اعداءه لا يتوان يستعينوا بنصر الدوق المذكور على اضاة اعتباره  
من قلب الملك وتأكدت قوذة الدوق دو كيز ولعله أن الملك هنري  
أمنة خفيف العقل كان يخشى من أن يترتب على ذلك أن يصير عنده نسيا  
منيا وأن يزول من قلبه ما كان له عنده من المحبة ولكن كان دومونتوراني  
لا يرى له سبيلا الى منع وقوع ذلك الا السعي في الرجوع الى ديوان فرانس  
لكي يبذل جهده بنفسه في افساد آمال اعدائه وتجديد علائق المحبة التي  
كانت بينه وبين الملك هنري وكانت تلك العلاقات بينهما كيدة  
كمبة اثنين من الاقران تصادفا في عهد المودة لا كما يحصل أحيانا بين أحد  
المؤلفين وبعض اخصائه من العلائق الواهية المعطلة بالاغراض

ويتم ما كان دومونتوراني يذبر أمرا يتوصل به الى الرجوع الى مملكة  
فرانس وكان في حيرة كبيرة حيث كان يظن له تعذر ذلك طرأت حادثة  
غريبة ساعدته على تحصيل مراده وهي أن الكردينال دولوريسنة أخ  
الدوق دو كيز وقسمه في القبول عند الملك ونفوذ الكلمة بين الخلق لم يكن

حقوق التمس وداخله القروى فتنى فضل الاميرة دووا التتنوى عليه وعلى  
اخييه ولكثرة غروره أظهر ما يفهم أن لأفضل لأحد عليه في خصوص تلك  
النعم بل انه استحقها بخدمة عائلته للدولة وكثرة ما عاين من الفائدة على الدولة من  
عشيرته مع أن الاميرة المذكورة كانت السبب فيما كان يتبع به من التمس  
الجليلة والخيرات الجزيلة ولم يقتصر على صدها واهمالها بل صار يعاندها  
في اغراضها ويذم في ذاتها وصفاتها ويسبها كل المسبة

وقد نقل معاصر وهذه المرأة أنها بقيت الى سن الستين على جمال الشبوية  
وبها تموا كمال بهجتها ومحاسنها فكان الملك متولها بها منغفوا فاجبها فاشتد  
غضبها على من سبها وصممت على الانتقام منه في أقرب وقت وحيث لم تجد  
الى خلع امراء عاتلة لورينة سيدلا سوى المحالفة مع مونثورانسي  
عرضت عليه أن تزوج احدي بناتها بأحد أبنائه قبل منها ذلك بدون توقف  
وبعد احكام روابط المحالفة بينهما بعد تلك القرابة بذلك ما كان لها  
عند الملك من القبول ونفذ الكلمة في استمالته الى الصلح واطلاعه على الطرق  
التي يسهل بها حصوله فحسنت له بتعليمها ان الاوفق أن يفتح مونثورانسي  
حزب فيليبش في مادة الصلح حيث هو من اهل الخبرة والدراية فلا بد مع  
حزمه أن يتم هذا الخصوص على أحسن حال وبأقرب على طبق الآمال

وكانت عادة هنرى منذ زمن طويل الاعتماد على مونثورانسي في أهم  
الامور فكنى قول الاميرة المذكورة في ارجاعه الى قديم طباعه وكتب حالا  
الى مونثورانسي مع الرق والملاطفة وعلامات المحبة كما كانت عاداته  
ورخص له في تزقب القرص حتى يلوح له ما يعتبر به قلب فيليبش ووزراءه  
ويقف على ضميرهم في خصوص الصلح وقد حصل من مونثورانسي  
ان سلك اوفق طريق في التوصل الى ايقاع الصلح وهو أن فتح ضميره للدوق  
دوسالوة وكان قد ارتقى الى اوج العلا والمناصب وحاز في العسكرية  
بخدمته اسبانيا صيتا كبيرا وغرا شهيرا وكان اذذاك مغتربا متفيا عن  
أوطانه وكان في غاية الاشتياق الى رؤيتها وكان لا يؤمل امكان رجوعه اليها

مطلب  
ترخيص  
هنرى للامير  
مونثورانسي  
في خصوص  
الصلح

أما المقالة الثانية عشرة (ها)  
(تاريخ الإمبراطور شرلكان)

٤٢٣

سنة ٥٥٨ هـ

بطريق القوة والقهر لظفره أن لا يسيل إلى ذلك سوى حصول مشروطية قطعية بين فرانس واسبانيا وبدونها لا يمكنه العود إلى دوله المترعة منه وكان يعرف الحامل للملك فيليب على الصلح فقبل عليه استقالته إلى سماع ما عرض عليه في شأن الصلح بل وأذن للامير مونتورانسى في العود إلى فرانس بدون طلب رهن عنه وكلفه بأن يدعو سيده هنرى إلى الصلح ويقوى عنده الأسباب الداعية إلى المسالمة وعند دخول مونتورانسى عند سيده هنرى رحبه وبألف في أكرامه كأن عماله عنه زاده عنده محبة واعلاء مكانة حتى أنه يجبر دحلوه بالديوان الملوك صار له عند الملك منزلة أعلى من منزلته الأولى ولما رأى الدوق دو كيز واخوه الكريستال دولوريشه اعتبار الملك له امتثالا لحكام الضرورة وصاروا لا يتعزضان إلا لما يخص وظائفهما وتركوا مونتورانسى والاميرة دووالتواى يتصرفان على اغراضهما في مصالح الدولة وتدبير امورها وقد أقرسعيهما حتى جلا الملك هنرى في أقرب وقت على تعيين اماس قوض لهم امر الصلح وعين فيليب ايضا من طرفه اماسا لهذا الخصوص وتعين دير سر كليب لان يكون به مجلس من خصى الطرفين وبعد قليل انقضى الرأى فيما بينهم على عقد هدنة برفع الحرب حتى تتم المذاكرة في شأن الصلح ونهى قضية النزاع والشقاق

عظم

مونت شرلكان

وفي أثناء تلك المقتدات المهمة لتشرألية الصلح والراحة يبلاد اوربوا هلك شرلكان في دير سانجوصت وكان طمعه وشهره سببا في ايقاع بلاد الفرنجة حينما من الدهر في الشقاق والنقل والمشاو والملل ولا يخفى أنه بعد دخوله النخوة كانت عيشته وسطى اى كان يعيش عيشة انسان من الاعيان ايراده يسير فكانت مآثبه متظومة نظما لا تقام لكها خلية من التكلف والزخرفة وكان اتباعه قليلين وكان يعيش معهم كالأقران لانه كان أبطل للتكلف والرسوم فيما يخص خدمة نفسه اذ هي لما فيها من المشقة لا تليق بما كان يتغنيهم من قضاء ما بقي من ايامه في الراحة وصفوا بالبال فيعبوده هروا

تلك البطاح ويمنعه عن مصالح الدولة وعدم تشويش ذهنه بشد أمورها  
خف بالسرير يرداء التقرص وسكنت آلامه الحادة التي كانت تنقص  
عليه عيشه ولم يماضت أوقاته في هذه الخلوة الوضيعة وتمتع براحة  
لم يذق طعمها في عهد دولته وصولته كيف لا وقد كان لا يشغل باله بالمطامع  
والافكار التي كانت تقلبه على الجرمدة حكمه وصار لا يلتفت بالكلية الى  
حوادث القرنجة وسياستهم واحوال بلادهم بل وكان لا يستل ابداء عن  
هذا المعنى حتى ~~كأنه~~ عرف ان ليست الحياة الدنيا الامتع القرود  
أفاتها شتى ولذا تها بالطله لا تبقى فزهد فيها احتقارا لها ليا من غوائلها وهو من  
نقض علاقاتها في سرور وحظ موفور

مطلبه  
اشغاله وملاحيه  
في خلوته

وكانت أشغاله في خلوته مما ينبغي التنبيه عليه فكان أحيانا يزرع يده  
النباتات في بستانه وأخرى يذهب لقصد التزهة الى اجرة كانت بجواره وأبكا  
على حصان صغير الجنة لم يبق لنفسه سواء ويستحب واحدا من أسباعه  
يذهب معه راجلا وكانت اسقامه تمنعه غالبا الخروج من محله لمثل هذه  
الرياضة وفي تلك الاوقات ~~كان~~ يأتي زيارته بعض افراد من الاعيان  
القاطنين قريبا من الدير وكان يرحب بهم ويدعوهم يأكلون معه على مائدته  
وكان أحيانا يشغل ببعض مسائل من فن الميقاتيكا أعنى فن الآلات  
وكان يشغل بتعليم اصول هذا الفن وكان له فيه بالطبع رغبة جمة وفيهم  
فيه جيدا بل انه قبل خلوته اخذ معه شخصا يقال له توريانو وهو من  
أدق اهل عصره في هذا الفن وصار يشغل معه في ~~أكثر~~ الآلات تنعا  
ويجرب خاصية كل منها ولم يماضت ملحوظات الملك وسيلة في تكميل  
اختراعات الاوستة وكان أحيانا ينسلي بصنع آلات مستغربة عجبية مثل  
صوريها طناعتة فخر كما حتى تصير تشبه الانسان في الاشارات والحركات  
فيجيب لها التسبيسون من جهلهم كل العجب ولا يفهمون سرها قراهم  
تارة لا يستدقون حواس انفسهم وتارة يظنون أن شرلكان وتوريانو  
لا يخلوان عن روابط واتفاق مع ارواح لا تدركها الابصار وكان لشرلكان

سنة ١٥٥٨م

الخدم من اشغاله

رغبة عظيمة في صنع الساعات من كبيرة دقاقة وصغيرة ورأى بعد التجارب المتعددة أنه لا يمكنه أن يوفق بين حركة التين منها ففكر متجها على ما قيل وتأسف على ما صرفه من الايام لقصد التوفيق بين الناس في الامور العقلية والاسرار المشككة الدينية وقد توارت بحجاب ووقف دونها أولوا الالباب

ومع هذه الاشغال كان له دائما اوقات مخصوصة معدة للتعب والتسلل فكان صاحباً حواساً يحضر اداء القرائن الدينية في معبد الدير الذي كان به وكان منكباً على مطالعة كتب التدين لاسيما تاليف كل من القديس اوغوسطين والقديس برنار وكان يتحدث كثيراً في المسائل الدينية مع قسيس اعترافه ومع أمام الدير

ومثل هذه العيشة يلبق برجل مثله قد قطع علائق هذه الدنيا وتأهب للارتحال الى الدار الاخرى فأول سنة من خلوته قضى بعضها في ملاهي بريشة من اللوم يستعين بها على تخفيف آلامه وأوجاعه ويريح عقله عما لحقه من التعب والنصب مدة حكمه الطويل واشتغاله بتدبير ملكه وادارة اموره الشاقة وقضى البعض في التسك والتعب حيث كان يراه ضرورياً له ليتأهب به للرحلة الى دار الآخرة لكنه قبل موته بستة أشهر بلغ به داء النقرس غاية الشدة كأنه لم يسكن قبل ذلك مدة فوق العدة الا يرجع اليه في نهاية الاشتداد فزادت آلامه عن المعتاد وكان ضعيف البنية فحيفاً لم يطق شدة الآلام والاسقام وضعف من وقتئذ عقله وهزل جسمه وكبر ماله حتى لم يبق فيه أثر من عقله القوي ونهاه العلي الذي امتناز به عن معاصريه وصار من ذلك الوقت ذا اعتقادات باطلة وأوهام عاطلة وهجر كل تسلية واقتصر على التسك والعبادة واتبع طرق الرهبان المتعبة ومناسكهم الشاقة الصعبة وصار لا يحب سوى معاشره الرهبان بصرف اوقاته الا القليل منها في قراءة الاناجيل معهم وكان قصد كتمان سببه به يجلد نفسه جلداً مبرحاً حتى وجد بعد موته السوط الذي كان يضرب به نفسه ملوياً بدمه نعم أن مثل هذه الكفارة

سبب موته

شاقة جدا لكنه حقيق بمثلها فآراد أن يفعل شيئا يتقرب به لما أنه تمكن منه  
الخلق والوسواس والخوف كما هي عادة من غلبت عليهم الاوهام والاعتقادات  
المشقة فتعذر عليه وتعكر ذهنه وعظم طيشه ورأى أن فعله المتقدم  
ذكره ليس بكبير شي حتى يشال به الرحمة والمغفرة ومحم على فعل شيء بعد من  
أغرب ما خطر ببال من اعمالهم فرط التعبد والتسك وجردهم عن نور العقل  
وهو أن يحمم على اجراء جنازته بنفسه قبل موته وانظروا في رسمه وبنائه  
على ذلك بنى لنفسه قبرا في معبد الدير وسار أتباعه وخدمه الى هذا القبر على  
رسم الجنازة ويدهم شعوع سود وهو خفهم ملقوف بالكفن ثم وضعوه  
في نعش في محفل عظيم وتلوا عليه ما يتلى على الاموات وكان هو يتلو  
معهم ويشرح على نفسه مع الحاضرين كما اذا كانت تلك جنازة له حقيقة  
واتمى رسم الجنازة على حسب العادة بصب ماء مقدس على النعش ثم انصرف  
كل الناس وغلقت عليه ابواب المعبد فخرج بعد انصرفهم وعاد الى مسكنه  
وذنه مشعور بكل فكرة محزنة تنشأ عن مثل هذا المحفل وقد حصل أنه  
اما لتعنه من طول المحفل اولسدة تأثره من صورة الموت اهتره حتى شديدة  
في اليوم الثاني وكان تحيف الجسم من الاستقام فلم يطقها ومات بها في الحسادى  
والعشرين من شهر سبتمبر وسنة ثمان وخمسون سنة وستة اشهر  
وخمسة وعشرون يوما

في ٢١ من شهر  
سبتمبر

مطلـ  
منـاقـبه

وكما كان شريكا بمقتضى منصبه ومقامه اول ملوك عصره كان ايضا  
ما فعله اجمع ما جرى في ذلك العهد وأجاده اذ كانت مشروعاته كثيرة حجة تدل  
على صلوة الله وتنجيب فيما كل الصباح وقعت له ابواب السود والصلاح  
وبالاطلاع على كتب اهل اسبانيا تراهم قد بالغوا في مدحه ليكونهم اهل  
وظنه كما أن كتب الفرنساوية قد بالغت في دمه وقدسه فيها لا يمكن الوقوف على  
حقيقة هذا الالهى ولكنه ما اتف به من الترحمة والنبى بل الطريقة في معرفة  
كهنه التأمل في اعماله واخطاه والواضح أنه مع احسان النظر في ذلك يرى أنه  
يختص بأوصافه جليلة وشمال جميلة تقتضى بامتياز عن سائر ملوك

سنة ١٥٥٨

عصره بل وقهرهم سرّ تفوقه عليهم تلك المدة الطويلة في كل امر دبره شوهد  
أنه لم يعدل عن سبيل الحزم والاحتياط ولم يكن ذلك مجزأ تعود منه بل انصف  
به بأصل الجلبلة والقطرة وزادته العجائب دراية وخبرة فقد خلق على معارف  
لدنية مكان غوا فيه بطلاً ولم تبلغ غاياتها الاشياء فسياً مع تقدمه في السرّ  
ولذا تعود على امان النظر وقدح الفكر في كل امر كان له به مدخل او مصلحة ما  
فيزاول تدبيره ليصيط به علماً ولا يشتغل في اثناء ذلك بل هو يجزأ الى قنوره  
لوهي يحول بينه وبين نيته وكان يكتم سرّه حتى يفقه أمره فاذا لاح له  
المسداد ووقف على غاية او مراد أخبر وزراءه وأفهمهم بما نواه وبعد وقوفه  
على آرائهم وسماعه لآرائهم يباشر بتنفيذ قصده مع عزم شديد وحزم أكيد  
يتدرج وجوده ما في من كان مثله بطلاً ذا تأني لدى التدبير والتفكير فكان بون  
بصدين افعاله وبين افعال كل من هنرى الثامن ملك انكلترا وفرنيس  
الاول ملك فرنسا حيث كانت افعالهما لا تتخلو عن عيب الاستحجال  
وعدم التؤدة والتبصر في المسائل بخلاف افعاله فكانت مع مقابلتها مع بعضها  
ترى كذهب ذهب اليه وسنن صمم عليه بحيث ترى جميع اموره مرتبطة  
ببعضها كل الارتباط خالية عما هو من قبيل الاعتباط مشغلة على ما يكون به  
تمام المرام كان تدبير جليلها وقيلها مع غاية الاحكام كان لم يفرط فيها من شيء  
بل هي جامعة لما يحتمل وقوعه وان كان بعزل عن اصل القضية موضوعه وكان  
لدى المداولة والمشاورة ذراخوة وبرود ولدى العمل والتنفيذ ذاقوة مادية وعزم  
عزيز وكان ذا حزم عظيم في معرفة ما يوصل الى سبيل السوود والنصر كما كان  
جيد التريخ في ايجاد ما به ثبت لنفسه الظفر ولم يكن بالطبع يميل الى الحروب  
والخطوب في عنفوان شبو بيته وشدة شهوته كان خاملاً قليل العمل لئلا  
لما صمم على تسيير جنوده لمبارزة الاعداء وقصدى للقائهم لم تتعلق آماله  
بغرض في هذا المعنى الا وكان مقتدر على حل مشكله وفض معضله وبعد  
قليل أوزق في الحرب ورياسة الكتاب ما سأل به أمهر أبطال عصره بذنه  
النائب وكان يعرف حق المعرفة فضا آخر لا بد منه للملوك وهو معرفة



اتمس بالسياسة السلوة فكان يجعل كل واحد من رجال دولته في الوظيفة  
اللائقة بطبيعته ومنذ موت وزيره شبيورة الى آخر حكمه وتنازله لم يجعل  
وزيرا أو واليا أو مقبرا الا وكانت معلوماته كافية للخدمة التي اعدت  
لها والوظيفة التي جعلها ثم كان عاريا من لطافة الطبع ونظافة الخلق التي  
كان فرنسيس الاقل يتأزها عنه ويستعوذ على قلوب من كان يقربه  
منه لكنه كان ذا حظ من الفضائل المرغوبة المألوفة الداعية لقبول الانسان  
وصدق الناس معه في كل أو ان فكان يعتمد على رجال دولته ويشق بهم  
ويكرمهم كل الاكرام في مقابلته خد منهم ولا يقبضهم على ما يجوزونه  
من القصار والشهرة ولا يظهر عليه أنه يغار منهم اذا عظم بطشهم في ملكه  
وكسبوا قوذا وقدره وكل امراء الجنود الذين حكموا جيوشه معدودون  
ماعداء تليلهم من اكبر أبطال ذلك العصر قدرا وأعظمهم فخرا وقد كان  
ولاشك تقوقه على اخصامه ناشئان عن تفوق ضباطه الذين اتعجبهم وأعدتهم  
للقضاء الاعداء بعد أن اعلازتهم ثم ان هذه العبارة نقص في فضله الذاتي  
ونفرد لكن ان صدق ذلك يكون في صورة ما اذا ثبت أن من المسلم كون معرفة  
الجيد والاجود واعداد كل لما اليه استعد لا يشهد للمرء بالفضل واليكاسة  
وحسن التدبير والرياسة

ولكن اتصف شر لكان من جهة السياسة بمسالب وعيوب تنقص ما حازه  
من الفخر بمعارفه الكبيرة الوافرة وذلك ان كان طمعه فوق كل غاية وشره  
يكبر عن أن يقف الى نهاية فان لم يصح ما ذهب اليه اهل عصره من أنه بلغت به  
الاماني الباطلة الى أن صمم على جعل ممالك اوروبا مملكة واحدة  
يؤمن اليقين ان حبه الرياسة وتميز نفسه عن سواء في خصوص فتوح البلدان  
وتصغيرها قدأ وضعه في حروب دائمة مستقرة جرت الى اقتدار عاياه ودمارهم  
ومنعته عن تكميل العلوم والفنون بين دعيته واحكام القوانين الداخلية  
في مملكته مع أن هذين الغرضين هبط الاخرى باشغال فكرة كل ملك عرفه  
أن التصديق من حكمه انما هو راحة الاعمال وعسارية البلدان وصكان من

سنة ٥٠٩ له

صغره قد جمع بين تاج الإمبراطورية وبين همالك اسبانيا وماورثه  
من الاراضي الواسعة عن كل من عائلة اوستريا وعائلة بورغونيا  
فوجود هذه الممالك الكثيرة في قبضة يده تمكن منه القروور وعظم طمعه  
حتى أوقعه في امور جسيمة مشكلة أصعب من خطر القتال حتى كان غالبا  
يتمتع من مجزئه عن اجرائها واتخاذها فيستعين على تنعيمها بجبل ومخادعات  
دنيئة لا تليق بعلو قريحتة بل كان يبعد أحيانا عن سبل المروءة بعد ايزرى  
بمنله من ذوى الهمة من الملوك وكان غدره في السياسة يكبر ظهورا ويزيد الخلق  
خوفا للحسن سلوك معاصريه فرنسيس الاول وهنرى الثامن وصدقهما  
في معاملته الناس نعم كان اختلافهم في السلوك ناشئا عن اختلاف طباعهم  
ولكن مع الالتفات الى مغايرتهم لبعض في السياسة والى مذهب كل  
منهم في هذا المعنى يلتمس لشرلكان معذرة من بعض الوجوه وذلك أن  
فرنسيس وهنرى كانت شهواتهما تدفعهما دفع اقوى الضعيف وتسوقهما  
الى ما كان مطمح نظرهما بدون تفكير واما شرلكان فكان في افعاله ذا فكر  
وتفكرتها محكمته على منوال منتظم جسد التدبير ومن المعلوم أن من كان  
طبعه من القبيل الاول اذا قصد امر الا يبحث عن حيلة يتخذها وسيلة  
في تنفيذ ذلك الامر واما من كان طبعه من القبيل الثانى أعنى طبع شرلكان  
فلهذا التفكر في قصد او اجراء امر لابد له من الميل الى سلوك طرق دقيقة  
متوقعة دقته في اتخاذ سبل الحيل وهذه تنتهي غالبا بأن تكون  
خدا عاوغنا

وما احتوت عليه التأليف في مناقب شرلكان وأوصافه الذاتية واحواله  
شئ هين يسير بالظرفة للذين تصدوا لتأليف سيرته ومع ذلك فقد  
لا تعرض لذكر شئ من هذا المعنى لانه مجهول عن موضوع كتابنا هذا حيث  
جعلناه لبيان الوقائع الحاصلة مدة حكمه لا لوصف احواله الذاتية وتعرفه  
فضائله اورزائله الخصوصية

وفي انشاء ذلك كان مرخصوا فرانسوا واسبانيا وانكلترة لايرالون

مطلب  
المذاكرة الحاصلة  
لتلخيص الصلح

سنة ١٥٥٩

يتذكرون في دير سركلب وقد حصل أولاً أن كل مرخص قد طلب عن  
لسان سيده أموراً جسيمة كما هي عادة المأمورين في مثل هذا المعنى ولكنهم  
كانوا جميعاً يؤذون الصلح وكانت ينتهم التساهل حتى لا يبقى عائق  
ولامانع ويتم الصلح على أحسن حال ولمعات شر لكان ازدادت رغبة  
فيليش في الرجوع إلى أسبانيا حيث لم يبق بها أحد فوق مقامه فكان  
لا يؤذ الاصول الصلح في أقرب وقت ولكن مع رغبة الجميع في المسألة  
طُرأت سادته ترتب عليها تأخير المذاكرة وهي موت مارية ملكة انكلترة  
وكان موتها بعد اقتراح مذاكرة سركلب بنحو شهر وكانت مدة حكمها  
قصيرة وقد ثبت أنها لم تكن بادارة المملكة جديرة وتولت المملكة اختها  
ايلزابطة وفرح كافة الناس بتوليها وعلو درجتها وسبب تأخير المذاكرة  
هو أن مرخصي انكلترة قد انقضى وكيلهم بموت الملكة مارية قطعوا  
المذاكرة حتى يأتي اليهم أمر من طرف الملكة الجديدة

مطلب  
موت مارية ملكة  
انكلترة وتولية  
ايلزابطة عوضاً  
عنها في ١٧ من  
شهر نوفمبر

وقد كانت تولية ايلزابطة موجهة لاستئصال بال كل من هنري وفيليش  
وذلك أن مارية كانت ذات ظن ووسواس فسلكت ايلزابطة مدة  
حكمها مسلكاً حسناً يروها من كل شبهة وأظهرت من الحزم والاحتياط  
ما هو فوق سنّها فأيقن الملكان المذكوران أنها ذات معارف وافرة وعقل  
كبير وانسلخا في الحكم سيحير غير مسلّك اختها مارية واحسا  
بأن استئصالها من أهم الأمور فلم يبق كل منهما وسيلة في استئصالها إلى حربه  
وكان كل منهما قد فصل معها صنعا جليلاً قبل ذلك أما هنري فكان عرض  
عليها أن تتلقى بملكته إذا اشتدت في حقها اساءة مارية وصارت لا تأمن  
الاقامة بملكته انكلترة وكذلك فيلش فإنه لبسطه وصولته منع  
مارية عن اعدائها فكان كل منهما يؤمل استئصالها إليه بمقتدته في حقها  
فكتب اليها هنري يخبرها ببصارات التبجيل والتمظيم والاحترام والتكريم  
وأفادها أن الحرب الذي حصل بينه وبين انكلترة لم يكن مبنياً على  
سبب آخر غير مراعاة مارية خاطر زوجها فيلش وذلك بحسبيرة منها

مطلب  
سعى كل من هنري  
وفيليش في استئصال  
ايلزابطة إلى  
نفسه

واقسم عليها في كتابه بالدول عن المحالفة مع فيلبيش حيث ثبت اضرارها  
بمملكة انكلترة وترجاها أن تعقد معه صلحا خصوصا بقطع النظر  
عما يخص مملكة اسبانيا وأن تفصل بالكلية عن حزب تلك المملكة  
واما فيلبيش فكان يعلم أن محالفته مع انكلترة جلية القائدة كمايت  
ذلك باتصاره على الترساوية بمساعدة الانكليز له فلخوفه ضياع تلك  
المحالفة لم يقتصر على اظهار تلك المحبة والاحترام للملكة ايليزابطة  
ولاعلى انهاها تصميحه على دوام المصادقة بينهما بل عرض عليها أن يتزوج بها  
لاحكام عروة المودة بينهما وتعهد بأن يستاذن البابا حتى يحكم له  
بتحليل ذلك ويرفع كل محذور

واما ايليزابطة فقد وزنت ما عرضه عليها كل من القريقين لتعرف الارح  
لواج مصلحتها وكانت تفقه كنه الامور وتعرف من أين يؤكل الكف فقبلت  
اولا تقبولا حسنا ما عرضه عليها هنري من المداولة بينهما بدون ادخال  
فيلبيش معها لانها رأت ذلك وسيلة الى استجلاب قوادج جليسة من  
مملكة فرنسا في صورة ما اذا حصل من فيلبيش تقرب في مساعدتها  
على حصول آمالها من المحالفة المطلوب عقدها بين الجميع ولكن مع قبولها  
لقول هنري كانت على احتياط عظيم حتى لا توجب نفور فيلبيش اذ كان  
ظنا ما في هجس من الناس وليس من الرأي تغيره وهو حليفها بسعيها في استقالة  
هنري وكان عدوا لها على أن هنري المذكور قد وقع منه خطأ كبير  
تعرضا محته فكان سببا في منع ايليزابطة عن مكابته ومراسلته  
كثيرا بحيث يوجب ذلك غضب فيلبيش وخطأ هنري هو أنه في اثناء  
جدة في استقالة المذكورة واستحبابها ترجاه امراء عائلته لوريته أن يأذن  
لوجة ابنه ملكة ايقوسيا أن تلقب بملكة انكلترة وأن تلبس  
نشاناتها وعلاماتها فسمع القول وأذن للملكة المذكورة فيما ذكر مع انه لاحق له  
في هذا مطلقا فترتب عليه ما حصل للملكة ايقوسيا من الضرر والشقاوة  
واضاعة محبة عند ايليزابطة اذ حدث له من وقتئذ وبغضته كل البغض

مطلب  
تفكر ايليزابطة  
فيما ينبغي لها فعله

سنة ١٥٥٩

وأصالت لآتأتمه ولا تفتق به في متى تما واستنسبت أن تصيكون على غاية من  
التودد والموالات مع فيليس وأن لا تعقد في حصول الصلح الاعلى اشراكه  
معها في المداولة والمباورة

مطلـ  
ترخيصها  
للمبعوثين  
في المذاكرة  
بخصوص  
الصلح

ويعجز جلوسها رخصت بالذاكرة لمن كانوا مأمورين من طرف اختها وأمرتهم  
أن لا يفعلوا شيئاً الا بمشاركتهم معوفى اسبانيا وأن لا يتعرضوا الى امرتها  
الا بالذاكرة معهم لكنها مع استصوابها اظهرها ووقفها بملك اسبانيا لم تظهر  
الميل الى قبول ما عرضه عليها من تزوجه بها ومن جهة ما منعها عن ذلك كون  
الانكليز قد لاموا على اختللت رخصتها هذا الملك وفرضوا بموتها حيث ترتب  
عليه قطع علاقة النيب بينه وبينهم فمن الخطر الرضا بتزوجه اذ هو بغضهم  
ويسترقوا لوهم هذا ولما كانت تعهده في فيليس من القنطرة وغلاظة  
الطبع لم تكن ترغب في زواجه سيما وكانت لا تظن أن تحليل البابا يمكن  
لرفع كل محذور في زواجها به لانه يؤذن بطلان طلاق ايها الاميرة  
تأخرت داراغون وبطلان تزوج امها الاميرة آندوبولان بالملك  
هنري الثامن واذا ثبت ذلك ثبت كونها نفسها من الزنا حيث تكون بهذا  
الفرض ثمة نكاح غير مستوف للشروط والاركان غير أنها مع تصحيحها باطنا  
على عدم قبول زواجها بالملك فيليس كانت مقتضيات الاحوال  
اذا ذلك لا تأذن لها برده بوجه قطعي فيما طلب فأجابته بجواب ملتبس بهم  
وبعد أن اطنبت في تعظيمه واحترامه افادته بما معناه انها وان كان  
لا يمكنها الا ان ليابته في مرغوبه فربما كان لا مانع من تحقق مطلوبه  
فيما بعد

مطلـ  
المذاكرة الحاصلة  
في كاتولامبريزي  
في ٢٧ من شهر  
فبراير

هذا وقد اخف ما كانت تضمره في شأن الدين حتى اتخذ فيليس بحيلها  
وساعدها كل المساعدة في المذاكرة التي تعقدت بدير سركامب واستمرت  
بعد ذلك في كاتولامبريزي وكان القصد من تلك المذاكرة بتأمر التزاع  
بين ملك اسبانيا وملك فرانس وملكة انكلترة بقعة مشاورطة بين  
حقوقهم ووفق بينهم فيما كان يدعيه كل منهم وكان بينهم امور مشككة بعسر

سنة ١٥٥٩

مطلب  
التوقف الحاصل  
بسبب دعوى  
انكلترا

حاجها فكان يظهر أن لابد من طول مدة المذاكرة ولكن صار مونتورانسى  
يفتعل من ديوان ملك فرنسا الى ديوان فيليبس لتقصير الزلة كل مشكل  
وحل كل معضل وسلك في ذلك مسلك الحذق والحزم حتى اصلى بينهما  
في القضايا المنازع فيها وجه زكل ما يلزم رفع الشقاق وعقد مشاركة يتيه  
بالاتفاق ولم يتأخر انتهاء تلك المشاركة الاسبب واحد وهو ما كانت  
تطلبه مملكة انكلترا من استرداد مدينة كالس من ايدي الفرنسيات  
واصرارها على عدم قبول الصلح بدون هذا الشرط وكان ملك فرنسا  
لا يرضى بذلك فصلا كل من الفريقين بشدة من جهته حتى ظهر أنه لا سبيل  
الى عدول احدهما عن نيته وكان ملك اسبانيا يعضد دعوى ايليزابطة  
لأنه كان يرى من الانصاف مساعدة الانكليز على استرداد ما قدوه  
بتصديهم لنصره بل ولم يكن قصده بذلك مجرد استعجابه عند ايليزابطة بل  
كانت نيته اضعاف مملكة فرنسا بنزع هذا الثغر الجسيم منها وجعله  
بين أيدي الانكليز وهم اعداء لها فيه يسهل عليهم الجولان في ما تى ارادوا  
ولكن قد حصل ان قوت همتة شيئاً فشيئاً وعدل عن تعصده حتى الانكليز  
وسبب ذلك هو أن ايليزابطة كانت أيقنت بحكمتها من كرسى السلوكية  
فعدلت عما كانت عليه قبل من طرق الإدارة واطهرت في أثناء المذاكرة  
ما لم تكن تطهره قبل من محوما كانت احد مته اختها لتأييد دين البابا  
بل وبدأت في فعل ما به يكون دين المعتزلة على قرار مكي ومن وقتئذ يقن  
فيليبس أن تعلق آماله بزواج ايليزابطة من الامافى الباطلة وقلت  
مساعدته لها وضعف تعصده لمصالحها بل ولم يكن يفعل ذلك القليل الانحرف  
اللوم ومراعاة لمخوفات سياسية بعيدة الشأ وقد أدركت ايليزابطة منه  
هذا وفهمت باطنه من اسان حاله وكانت تعرف أن بقاء الحرب بينهما وبين فرنسا  
يضر جداً بمصلحة رعاياها بل انها مع دوامه لا تتمكن من تنفيذ ما كان في نيتهم من  
وضع ما يلزم من القوانين لترتيب ممالكها وادارتها الداخلية فأحست بلزوم  
الامتنال لمقتضيات الاحوال والمبادرة بالعدول عن الامور الجسيمة التي

سنة ١٥٥٩

كانت تطلبها من مملكة فرنسا حتى يمكن اتمام الصلح قبل عدول  
فيليش بالكلية عن حزمها وبناء على ذلك صدرت منها الاوامر الى وكلائها  
بالتساهل وانعقدت المذاكرة بينهم وبين وكلاء فرنساوية وكان مبعوثوا  
اسبانيا واسطة بين الفريقين ووجدت ثم وسيلة تؤذن لها بالتساهل  
والعدول عما كانت تطلبه اقولا من استرداد كالس وبعد تسوية  
هذا الشرط سهلت جميع الشروط وحصل فيها الاتفاق بدون أدنى توقف  
من الطرفين وقد اراد فيلش أن يتقدم انهاء المشاركة بين ايليزابطة  
وهنرى على مشارطته مع هنرى المذكور وانما فعل ذلك خوفا من  
أن يفهم الناس رغبته عن حزب الانكليز وبالجملة فقد اقرت المشاركة  
الاولى فى الثاني والثانية فى الثالث من شهر ابريل ولم تكن المشاركة  
بين فرنسا وانكلترة محتوية على شئ مهم غير أمر كالس \* فوقع الاتفاق  
على أن يبقى هذا الثغر ونوابه بيد هنرى مدة ثمان سنوات  
وبعد هيارده الى انكلترة واذا أبى رده بعد تلك المدة يدفع اليها خمسمائة  
ألف كورون (نوع من النقود بنحو اربعة وعشرين قرشا) ويضمنه  
في اداء هذا المبلغ سبعة لوثمانية من التجار لا يكونون من رعاياه وأن يسلم  
الى انكلترة فى خمسة من اكابر فرنساوية يقعون تحت قبضتها على  
سبيل الرهن حتى يعطى اليها ضمان التجار المطلوب وانه بعد دفع المبلغ المذكور  
لا يزال حق انكلترة فى كالس ثابتا قهرا وأن يكون كل من ملك ايقوسيا  
ومملكته اذا خلا فى المشاركة وانه اذا حصل من هنرى او من خلفائه نقض  
للصلح بانها رمعاداة او تعذبا بما كان وجب عليه حالارده كالس وكذلك  
اذا حصل من طرف ايليزابطة باعث الى نقض الصلح فلا يجب على  
هنرى ولا على ملك ايقوسيا ومملكته اجراء شرط تام من الشروط  
المذكورة

مطلب  
ما احتوت عليه  
المشاركة المنعقدة  
بين فرنسا وانكلترة

مطلب  
حقيقة نيّة  
الفريقين من  
هذه المشاركة

ومع ما اشقت عليه تلك المشاركة من شروط الاحتراس والتبصر يرى من  
البدى الى ان هنرى لم تكن نيته رده كالس وان ايليزابطة لم تكن

تؤتى امكان استردادها وذلك ان من المتعذر بها هذه الملكة مدة ثمان سنين على عهد الاتحاد والمحبة مع ملكتي فرانس وإيسبانيا حتى لا يمكن أن يتحلل هنري عليها بشئ ويتهمها به كوتها بدت بتقضى العهود وفتح الصلح للوجود فإذا فرض امكان مضى تلك المدة بدون حصول مكدر بينهم فمن الجائز أن لا يرضى هنري بعد فراغ المدة بدفع المبلغ المقرر وفي هذه الصورة لاسيل الى ايليزابطة في طلب حشما سوى الجبر والقهر وبناء على ما ذكر لم يكن التصدد مما تقرر من الشروط في شأن كالس استردادها من الفرنسيين بل كان قصد ايليزابطة ارضا خاطر رعاياها وقد عتد هذا اهل السياسة دليلا على حزمها حيث سترت عجزها وقتئذ عن استردادها بطريقة مقبولة تؤدى الى تعلق آمال رعاياها بردها اليهم عن قريب ولو غفلت عنها بالكلية ولم تشترط شيئا من ذلك لتسبب الى الجبن وفقرت منها قلوب الانكليز

واما ما جعله مونتهورنسى وسيلة في ايقاع الصلح بين فرانس واسبانيا فهو أمر زواجين تذكرهما هنا الاول منهما زواج الاميرة ايليزابطة بـ كرية هنري ملك فرانس بالملك فيليبس وكانت هذه الاميرة قد صار الاتفاق في مذاكرة سر كلب على تزويجها بالامير كروم بن فيليبس فنوى أن يأخذها لنفسه غدا بابنه المذكور \* الثاني زواج الاميرة مارغريطة اخت هنري المرقوم بالدوق دوسابوة فم ان روابط القرابة والخصانة ضعيفة بين الملوك لا يعون حرمتها مع تمكن الطمع منهم ولكنهم يظهرون أحيانا المخادعة والمحبة لبعض اذا كان لهم في ذلك ما يرب كحسين أمور أرادوا فعلها وكانت مخالفة للسياسة اولئنا موم فيتلون بالقرابة والتسب حتى لا تسقطهم السنة الناس ولا يعاب عليهم بها وهذا كان قصد هنري من زواج اخته وبنته فانه جعله وسيلة فيما سلم فيه الى فيليبس والدوق دوسابوة اذ بدونه كان لا يمكن من اجاتيها في شئ من ذلك الا ويكون عرضة لتقديح الناس وطعنهم

مطلب  
ما كان وسيلة  
في تسهيل الصلح  
بين ملكتي  
فرانس واسبانيا



في عرضه

مطلب  
البنود التي  
اشتكت عليها  
مشاركة الصلح

والشروط الاملية المتدرجة في مشاركة الصلح بين فرانس واسبانيا  
مينة على الوجه الاتي (اولا) أن تدوم ملكا فرانس واسبانيا على  
صدق المحبة مع بعضهما (ثانيا) ان هنرى وفيليبس يحيان معا  
في عقد مشورة قسبية عامة لمنع تقدم مذهب الهرطقة وتأييد دين  
الكنيسة ووجه على قرار مكن (ثالثا) ان جميع البلدان التي تغلب عليها كل  
منهما فيما مام جبال ألبه من ابتداء حرب سنة ١٥٥١ تزدل بلدة  
منها الى من كانت يده منها قبل الحرب (رابعا) ان دوقية ميلوة والبلدة  
بيرون واقليم بربسة وسائر الاراضي التي حركات قبل ملكا للدوق  
دوساوة تزدل الى الامير ايمانويل فيليبس بهذه اشهار زواجه بالاميرة  
مارغريطة وبستبقى من ذلك مدينة توران ومدينة قبرس ومدينة  
سينزل ومدينة شيواس ومدينة ويلانوا فلن هذه المدائن  
لا تسمى للامير فيليبس بل تبقى مع هنرى الى ان تحقق دعواه في شأنها  
من كونها حققة بالوراثة عن جده ويكون الملك فيليبس الحق في وضع  
محافظين من جنوده بمدينة فيرسل وأسنى مادامت المذكورة بيد  
هنرى (خامسا) ان هنرى ينزل حالا عن المدائن التي كانت تحت قبضته من  
بلاد فوسكانة واقليم سبنة وأن يعدل عن دعواه فيما يخص هذه المدائن  
(سادسا) ان يرذل اقليم مونتفرات الى الدوق دو ماسو وان يعفو عن اهل  
جنويزة ويملك لهم في المدائن التي تغلب عليها من جزيرة قورسقة (سابعا)  
ان كل ملك وأخير من هؤلاء ردت اليه بلدة لا يسأل اهلها عما فرط عنهم  
في حقه هذه حكم غير عليهم ولا يؤخذ منهم بما حصل منهم في تلك المدة  
بل ما مضى يلقي به في نوايا النسيان وقد ادرج في هذه المشاركة اسم البانيا  
والايبراطور وملك دانيمارقة وملك اسويج وملك بولونيا وملك  
البرتغال وملك ايجوسيا وملكها واكثر ملوك التصلي من صغير  
وكبير وكان اندراج هؤلاء بحرف كونهم خلفاء للفرشين بعضهم حليف لملك

مطلب  
تشرألوية الراحة  
والامن يسلاد  
اوربا

هنرى والبعض الآخر الملك فيليبس  
وبعد هذه المشاورات اتفترت ألوية الراحة يسلاد القرنجة ولاجنسيان  
جميع الاسباب التي اوجبت الشقاق والتقتل مدة مستطيلة بين فرانسوا  
واسبانيا وكانت اسباب التفاسم قوية حتى توارثه الابناء عن آباءهم  
واتقل الشقاق من شرلكان الى ابنه فيليبس ومن فرنسيس الاول  
الى ابنه هنرى ولم يشك احد من هذه المشاورات سوى قوم الفرنساوية  
فانهم لم يستحسنوا الشروط القليلة ما يعود عليهم من الفائدة وغضبوا من  
ملكهم حيث تساهل على هذا الوجه اتخذوا يقول مونثورانسى وتقبل  
الاميرة والانتواس مع ان الحاحهما لم يكن عن طيبة كما تقدم بيان  
ذلك لان الامير مونثورانسى كان يود الخلاص من ربة الاسر والاميرة  
المنكورة كانت تريد الانتقام من الدوق دوكيز ومن اخيه وكيف  
لا ترفع الفرنساوية صوت الشكوى وقد كان ماسلم ملكهم فيه اذ ذلته عبارة  
عن مائة وتسع وثمانين من المدائن الكبيرة الجصينة بعضها يسلاد ايطاليا  
وبعضها بالبلاد الواطية وأخذ في مقابلة هذه المدائن الجصينة ثلاث مدن  
صغيرة وهي مدينة سنكتين ومدينة هام ومدينة كاتليت  
وبالجملة فقد رأوا من العذر الذي لا يمكن تطهير ملتهم منه الرضا بالتقول عن  
تلك المدائن وكانت مع اتساع اراضيها يسهل حفظها والذب عنها حتى كان  
الاعداء لا يوثقون امكان انتزاعها من ايديهم ولو فاتهم مدة سنين واستصروا  
عليهم في كل حين

مطلب  
اقرار الصلح على  
الشروط المذكورة  
بين فرانسوا واسبانيا

ولم يكن لم يلق هنرى الى تظلم رعاياه بل ولم يعبا ياخطر اشوراه وأقر  
المشارطه وعمل بقتضى ما اشقت عليه من الشروط وتوجه الدوق دوسابو  
الى باريس في محفل عظيم لاشهار نكاحه مع اخت هنرى وذهب الى  
تلك المدينة ايضا الدوق دالب في رسالة هينة ليكون وكيله عن فيليبس  
في تروجه بلا مية ايليزا بيطة وتلقى كل منهما مع غاية الاحرام والتعجيل  
ضمرانه في اثناء الولايم ومحفل الفرح والسرور ذلك هنرى بفته بجمادته

سنة ١٥٥٩

مطلب  
موت الملك هنري  
في عشرة من شهر  
يولية

في ثمانية عشر من  
شهر اوغسطس

بهية اشهر من أن تذكر خلفه ابنه فرنسيس الثاني وكان حديث السن  
ضعيف البنية والذهن وبعد ذلك بقليل لحقه البابا پولس وكان ظالم جباراً  
وهلك وهو في نزاع مع كافة الناس وفي غضب شديد على اقاربه المتقدم ذكرهم  
بولج فيليبس في اساءتهم وايدائهم وتخلي عنهم من خلف پولس في كرسى  
البابا وان كانوا هم الذين رضوه الى اوجه ~~نكم~~ عليهم بالقتل وكانوا  
يستحقونه لشدة طمعهم وعظم جرمهم بما ارتكبوه من القواحش وقد كان  
موتهم شنيعاً موجباً للفضيحة كما كانت حياتهم كبيرة الانام كثيرة الكبار  
فاظن كيف طوى الدهر في آن واحد جميع من كانوا مدار الحوادث الجسيمة  
التي حصلت في ذلك العصر ييلاد اوروبا وبعدهم يدئ عصر جديد بخلق  
بجديد لهم تاريخ آخر وشأن تدونه كتب الاخر وكانت مطالعهم وما ربههم  
اخرى وحصلت بين ملوكهم منازعات جديدة وظهرت اطماع عديدة  
اشتغل بها الناس وحل بهم الشقاوة والياس \* وبالتأمل في تاريخ كل عصر  
انصف بكثرة الحوادث والتقلبات يرى بون بعيد بين ما ينشأ عن تلك الحوادث  
من التغيير وما صرف من الجهد فيما يرى أن الفتوحات لا تكثر ولا تنم في اقرب  
وقت الا بين الملل المتفاوتة في فن الحكم والادارة فانظر الى اسكندر الاكبر  
حين اخذ قومه وكانوا اولى شجاعة وقناعة لا تنكر درايتهم في الحروب  
وهمتهم لدى الخطوب لضبط قوانينهم الحربية وزي بط اصولهم العسكرية  
وسارهم لقتال اقوام ذوي خول ورخاوة لقرط رفاهيتهم وانما ~~كهم~~  
على اللذات والشهوات والى جنكيز خان وجموحين سلرا بأقوام متبرجين  
اقوياء البنية لتجيزه لل اضعف قوتها القطر والتجارة والقنون فان هؤلاء  
الثلاثة مع جنودهم قد نزلوا في قوتهم كسبل العزم وعدموا ما صاذهبهم  
وقتلوا على كل اقليم او مملكة في ظرف ما يلزم من الزمن بلجوها اما الامم الذين  
يتركون من بعض في التمدن والمعارف فهم في أمن من مضار الفتوحات القبلية  
لانهم تفرسوا في درجة واحدة من المعارف وفن العسكرية والسياسة فلا يظهرون  
تفوق دولة على اخرى من واحدة واحدة ويمنع من ذلك ما اشغلت عليه

سنة ١٥٥٩

قوا بينهم الداخلية من الوسائل الجلييلة على ان كل دولة لها مصلحة كبيرة في حفظ ما عداها من الدول والذب عنه فاذا حصل نزاع بين دولتين توسط بينهما دول أخرى وكانت كيزان لتعدلهما فالغالب لا يظفر بالمغلوب من أول نصرة وبعد حروب طويلة مشؤومة تكل قوى الملل المتخاصمة وتقترب همهم بدون ثبوت النصر لئلا منها فيضطر الجميع الى السلم وتبقى كل دولة على ما كانت عليه قبل الحرب من القوة ولا تخسر شيئاً من ارضها وملكها

وكانت أوروبا مدة حكم شرلكان على هذا الحال فلم يكن ملك أقوى من السائر حتى لا يمكن منه من مزيد الاقنيات والتعدى الى اراضي غيره ولم تكن ملته تفوق غير هائي فن الحكم والادارة حتى ثبت نظرها بما عداها بل كانت كل دولة بحسب موقعها وقطرها فوق غيرها من حيثية ودونه من حيثية أخرى وكان لكل مملكة مزبة تتفرد بها وتلك المزبة مبنية على كفة حكمها وترتيبها واستعداد ناسها واخلاتهم وما كان لاحد اها من الزايا كان راجحه شيء آخر في الاخرى فنع هذا من تفوق دولة على ما عداها تفوقاً يجر الى اضرار الجميع والحاصل ان ملل أوروبا قد كانت في ذلك العصر كما هي في عصرنا هذا اكثيرة كبيرة لها شبه بعضها من حيث العموم وان كانت كل مله من حيث الخصوص متصفة بامور غيرها عن غيرها ولكن لم تكن طابعها وقرائنها على ما هي عليه الآن من التنوع العظيم الذي فاها به في الاغلب سائر الناس حتى كانوا يصفونوا حاكمين في الارض وغيرهم محكوماً

وبناء على ما ذكر كانت ملل القرعجة على التساوى في جميع الامور وكانت تشبه بعضها شبيهاً كبيراً في سائر الاحوال ولهذه الاسباب لم يتمكن شرلكان من اتيار ايامه بفتوحات كبيرة وتغلبات جسيمة كثيرة كما سبق لئله في اوقات أخرى ومع ذلك حصل في عهده لكل مملكة كبيرة من ممالك أوروبا تغير عظيم من قبل السياسة وأثرت وقائع عصره في كل منها حتى لم يزل

مطلب  
التغير العظيم  
الحاصل في حال  
أوروبا مدة حكم  
شرلكان

هذا التأثير باقية فيها الى الآن انما اتقوا قوة وضعفنا بحسب احوال كل مملكة منها وانما حصل أن طمع شرلكان قد سخر به الى أن أجهد عمالكا أوروبا وكان لا يشتر عن رميا بسهام برهانه وشهره قنبت من عهده كل مملكة لحفظ نفسها وزاد عزها في احكام قوانينها واحكامها الداخلية وبدأ من مهابا معرفة كنه مهلتها وادراك حقيقة قوتها وبذلك الجهد في التوقي والترقى حتى غدت مهابة عند ماسواها على ان هذه الممالك كانت قبل يعزل عن بعضها لاجامعة بينها خالف قلوبهم في عهد شرلكان واتحدوا كل الاتحاد حتى صاروا من قبل السياسة كقرين واحد على سن واحد وحل كل منها في السياسة مكانه لم يرل عاكفا عليها منذ ذلك العصر حتى ان مثل ذلك كان لا يؤمل اذ كانت بلاد أوروبا منذ قرنين كاملين في غاية الاضطراب ومزيد الانقلاب

مطلب  
علقو عائلة استريا

واما ما كسبه عائلة الاستريا فكان أعظم واكبر مما كسبه غيرها من ملوك القرصية وقد ذكرنا في غير هذا المحل ما ورثه شرلكان عن آباءه وأجداده من الاراضي التسعة الاقطار والارباب بعضها من عائلة الاستريا وعائلة برغونيا والبعض الاخر من ملوك اسبانيا وقد اضاف بنفسه الى تلك الاملاك الساج الايمراطورى وكان ذلك غير كاف له فانفجرت ارباء العالم أمامه وتظهرت دينا جديدة ادخلها في حكمه وبتقتضى تنازله استحقاق ابنه فيليب اقاليم برغونيا ومملكة اسبانيا ولوابعها في الدنيا الجديدة والدنيا القديمة لكنه ترك هذه الممالك لابنه على حال غير الحال التي كانت عليها وقت انتقالها اليه بالوراثه بمعنى انه وسع دائرتها باقاليم كبيرة اضافها اليها ولحزم ادارته وشدة عزمه عود الالهالى على الطاعة والامتنال وعودهم على معاناة الابن ومكابدة المشاق على الدوام وكان مثل ذلك غير معدود يسلاذ أوروبا قبل القرن السادس عشر فصار من وقتئذ لازما ضروريا بسبب تمدن الملل حتى يمكن لكل منها أن تصير لكيد غيرها في الحروب والخطوب وقد وسع املاك عائلة برغونيا باقاليم ثلاثة اشتراها

سنة ١٥٥٩

من اصحابها وهي اقليم غريز واقليم اوتريك واقليم اويرسيل واستعمل  
طورا الحرب والضرب وطورا الحيل والدلاوة حتى تغلب على دوقية  
غويلدرس وضافها الى لملالك عائلة الاستريا المذكورة وقدورن عن  
الملك فرديند والملكة اريازيلة ملكة اسبانيا مع ما احتوت عليه من  
الاقليم من آنرجبال البيرنة الى حدود البرتغال ولكنه قضى حكمه  
في صلح مع هذه المملكة الاخيرة فلم يشرع قط في الاغارة على تلك الجهة  
ولم يتطلع الى المختل على شئ منها

وقد تمكن شوكة في ملكة اسبانيا كل التحكين لانه بانتصاره في الحرب  
على اخطاط قسطنطينة ساغ له تشييد مباني عزايه الملوكية على اطلال  
خصوصيات للاهالي ثم انه ابني مشورة القرطس ورسوم مجالسها لكن  
لم يكن ذلك الامير دالاسم والواقع انه ابطل شوكتها وحل اقتناءها  
وربها تزيين جديد حتى صارت كناية عن بعية مركبة من اشراقاته واتباعه  
لأن مشورة كان اربابا ينوبون حقيقة عن الاهالي ويقومون بتدبير  
مصالحهم وقد جرت محو هذه المشورة الى ضعف شوكة نبلاء المملكة واكابرها  
لانها امر ان تلتزم ان وذلك ان هؤلاء الاكابر قد جرت بهم بولعهم بالحرب  
كاهل عصرهم او طمعهم في نيل العلام ودراجات الامتياز من خدمة الدولة  
الى اتخاذ أموالهم في الخدمة العسكرية او في استجلاب رضاء الملك وكان الملك  
يلطفهم ويخادعهم فلم يدركوا سوء العاقبة لهم من ازدياد الشوكة الملوكية  
واعتروا بان كان يأتون لهم في ستر رؤسهم بحضوره وحسبوا هذه مزية عظيمة  
ضموا عن سلبه اياهم شيئا فتمسكوا ما كان لهم من القوة والشوكة وقت  
ان كانوا مع الاهالي في اتحاد واتفاق ولما شاهد خيليش فجاج والده  
في ابطال عزاياتك البلدان واضعف شوكة اكابرها واعيانها طمع  
في ضم حقوق ملكة اراغونيا وفسخ مزاياها وخصوصياتها وكانت  
اعظم من مزايا ملكة قسطنطينة المتقدم ذكرها وكان اهل قسطنطينة قد  
تعوتوا على الاقتصاد والامتنال فاطاعوا أمره واعانوه على ازام اهالي

سنة ١٥٥٩

اراغونيا بمشاهه والحاصل ان ارادة الملك قد صارت هي القانون النافذ في سائر ممالك اسبانيا ومن العلوم ان الملوك متى خلوا عن المزامح وصار لامعارض لهم من الالهالي ولا من الاعيان في تنقيذ اغراضهم ساغ لهم التصدي الى كل مشروع مهم جسم وامم كنهم جمع قوى الدولة وسوقها الى قضاء او طارهم

ويضا كان شرلكان يجتدي في توسيع دائرة المزايا الملكية ليصلها وسيلة في جعل ملوك اسبانيا مطلق التصرف بداخل بلادهم كان لا يحمل في رفع مقام دولته وازدياد قوته وشوكة بتكثير قوتها في سائر الممالك فاثبت الملوك اسبانيا مملكة نابلي حتى امنوا بمن سار عنهم فيها وكان اخوه فردينند قد اعتصب هذه المملكة بالخداع والحيل فلم يكن ثابت الاقدم بها وقد ضم شرلكان ايضا الى ملك اسبانيا دوقية ميلان وهي من اخصب اقاليم ايطاليا واعمرها والحاصل ان خلقه يقطع النظر عن ما كان لهم من الاراضي والممالك انحصار بهم قد صاروا اقوى ملوك ايطاليا واعظمهم بطشا وصوله على انه طامع القارب اعظم ملوك الفرنجة بها محاولين التفوق على بعض ملان ان ثبت لاحدهم ظفر عظيم بغيره وبعد ان تمام مشاركة فانو قام برى عدلت مملكة فرانس بالكلية مما كان في نيتها اجراؤه من الفتوحات خلف جبال الپه وخرجت جنود فرنساوية من ايطاليا فازداد بها اهل اسبانيا قوة وشوكة ولم يزل ملوكها مقتدرين ذوي نفوذ عظيم في ايطاليا المذكورة مادامت اسبانيا بمكانة تمام القوة والاقتدار ولكن ما لكسبه شرلكان لخلق ملوك اسبانيا من الشوكة ونفوذ الكامة في داخل بلادهم وغيرها من بلاد الفرنجة لم يكن بكبير شئ بالنظر لما ساهه ميلاد امرئقة فانه فتح في هذه الدنيا الجديدة ممالك كبيرة جعلها يعالى همته تابعة لدولة اسبانيا وتقلب على اراض واسعة واخرج منها اربابا جسيما وبالجملة فكان هذا الاستكشاف جليل الفائدة من سائر الوجوه حتى انه لو فرض ان من

مطلب  
نحو شوكة العائلة  
المذكورة في غير  
تلك البلاد من  
اوروبا

سنة ١٥٥٩

مطلب  
تقدم الفرع  
التساوي من  
عائلة أوستريا

خلقه في الحكم كان أقل طمعاً من فيليبس لاغتر بهنظم ذلك كله وصار كبير  
الهمة خطيراً القدر جليل المشروعات والمقاصد  
ويعتبر أن الفرع البكري من عائلة أوستريا يرتقى إلى أوج العلى والشوكة  
يلاد إسبانيا كل الفرع الصغير الذي رثيه فرديناند يزداد صولة  
واعتباراً يولد ألمانيا وبالالتفات إلى ما لهذه العائلة منذ زمن طويل  
من الأراضي يولد ألمانيا وإلى ملكتي البحار وبوهيمية اللتين ضمهما  
فرديناند بزواجه إلى الأراضي المذكورة يعلم ما لها من القوة سيما وقد أضاف  
إلى ذلك كله الساج الإمبراطوري فصار ملك فرعه أوسع ملكاً من سائر  
الإمبراطرة الذين ~~حكموا~~ منذ عدة قرون ماعداً شرلكان \* ونظ  
أوروبا حصل من فرديناند أن أبي أن يسلم في الساج الإمبراطوري  
إلى فيليبس فغضب منه وترتب على هذا السبب أن حصل تنازع بينهما  
مدة وقد أراح عدم اتفاقهما بلاد أوروبا من بطشهما لكنهما أدركا فيما  
بعد أن نفورهما من بعض ليس من الرأي والسياسة وحتم عليهما تزويج  
مصلحتهما أن تناسيا تلك الخصامة شيئاً فشيئاً وبقيامهما على الائتنام  
والاتحاد وصار على قدر عائتهما مطمح نظرهما والقائدة المقصودة من سعيهما  
وأعانا بعضهما على إجراء مقاصدهما وكان نجاح كل منهما باعشاً إلى كثرة  
اعتباراً أمراء العائلة جميعاً وعظم قدرهم حتى صارت تلك العائلة لشدة  
طمعها وكبر شوكتها محسودة مهابة عند كافة الدول ومكثت دول أوروبا  
قرناً كاملاً وهي تبذل ما لها من الجهد والقوة وتصرف ما عندها من السياسة  
في وضع تلك العائلة وتحط قدرها وإضاعه ثمرة سعيها ونم ما يدل حق الدلالة  
على عظم ما كان لعائلة الأوستريا من الشوكة والبطش يولد أوروبا  
وهو أنه بعد فقدان قوتها وضياع صوتها بتصدتها إلى ما شرعت فيه مما هو  
فوق الحد بل وبعد سقوط إسبانيا ونزولها إلى الخضم وانتقال حكمها  
إلى ملوك طلي البضاعة موصوفين بالجن والخلقة كانت لم تزل تقنع بتزيد  
الهيبة بين الأفرنج وكانوا يحشون بأسها وسبب ذلك هو أن الملل الأفرنجية



سنة ١٥٥٩

مطلب

ما كسبه ملوك

فرانسا مدة حكم

الامبراطور

شرلكن

كانوا الطول التجارب قد أقنوا بتقوتها عليهم وكانوا دائماً قائلين على حذر ومع طول المدة صار خوفهم منها كطبيعة اكسبهم للتعود اياها ومثل ذلك لا بد وأن يبقى تأثيره مستمراً ولو بعد زوال الانساب الموجبة له

وبينما كانت عائلة الاوستريا تجتدي توسيع عملاتها وتصبح في كل تدبير اعته له هذا القصد كل ما تكسبه مملكة فرانسا من الاراضي غير جسيم فما كان في يتناقصه يلاذ ايطاليا كان من الاماني الباطلة ولم يتم لها فيه مرءم وكانت لم تلك كبريتي في الدنيا الجديدة حتى انها مع بذلها الجهد

السام مدة حكم اربعة متعاقبين من ملوكها كانت لم تزل باقية تقريباً على حدودها التي قررها لها الملك لويز الحادي عشر ومع ذلك يقال

ان هذه المملكة وان لم تزد ارضا ازدياد ايئنا ولم تكن قوتها كبريتي بالنظر لتقوتها عائلة الاوستريا كانت آمنة على الشيء اليسير الذي كسبه

اذ ذلك من الاراضي فانظر الى ما عا عليهم من القوائد الجليسة بتغلبهم على ثغر كالس فانه منع الانكليز عن الهجوم على فرانسا اذ لو هجموا

على تلك المملكة مادام الثغر المذكور بأيدي الفرنسيين لكانوا عرضة للاهوال والاطار وبذلك أمن الفرنسيين من دخول الانكليز مملكتهم وكانوا

قبل ذلك قادرين على الجولان بها بل ويتيسر لهم أن يعطوا عليهم ما يدبرونه في حق دول أخرى وتغلبهم على مدينة مينة قد صانوا مملكتهم وكانت

غير حصينة من تلك الجهة لا يوجد ما يدفع عنها عدوا طمع فيها وبالجملة فيعد أن أمنت فرانسا لهذه الاسباب من هجوم الاجانب عليها صارت معدودة اقوى مما لك اورپا واعظمها شوكة وهي حقا أعظم دول الارض

القارة موقعا بالنظر للهجوم على غيرها او الذب عن نفسها من نهاية أرؤاة الى احمق محال جبال البيرة ومن خليج ابريطانيا الى حدود دوقية

سابوة وسواحل المحيط الايض ترى اراضيها متصلة متلاصقة ببعضها ليست مختلطة بأراضي غيرها من الدول وهناك اقالييم كبيرة كانت قبل ذلك الوقت تحت حكم الاكابر والاجبلن فتجسد الضبط والربط في حكم

فرانسا دخلت عقد من هذا الاقليم الجسفة تحت طاعة ملك فرنساوية  
وتعقدوا على الامتثال اليه وعده سبيدا لهم وصاروا من جلة اهاالى فرانسا  
يعتدون أنفسهم معهم مله واحده وينزلون الجهد في خدمة دولة فرنساوية  
ويسعون عن ساعد الجديف يكون به نشر فيها وازديادها قوة وصوله  
وانتزع الشوكه وتفوز الكلمة من الاعيان وانتقلت الى الملك غير أن الاهاالى  
لم يعد عليهم من هذا ادنى فائدة ولم ينالوا حربه جديدة ولا خصوصية مما  
بل لم يزالوا محرومين من مشاركة الحاكم فيما يلزم انشاؤه من القوانين والاحكام  
والحاصل ان ملوك فرانسا لم يكن قصدهم ببط الاعيان وخفض شوكتهم  
مصلحة الاهاالى وانما كان قصدهم توسيع دائرة المزايا الملوكية خاصة  
فبعد ادخال الاعيان تحت الطاعة والزامهم بالامتثال وفق الآمال لم يعتنوا  
بخلاص الاهاالى من ربة التبعية لهؤلاء الاعيان بل تركوهم ليتصرفوا  
فيهم كما كانوا قبل الآن

ولا يخفى ان الملك متى كانت رعاياه على هذا المنوال متحدين ببعض سالين  
من الشقاق بداخل علكتهم قادرين على الهجوم على بلاد الاجانب فله  
أن تصدى الى كل مشروع عظيم ومقصدهم جسم ولا يعجز عن تنفيذ  
ما تعلقت به آماله وهكذا كانت ملوك فرانسا في ذلك العصر فبطول حروب  
الفرنساوية مع البلاد الاجنبية منذ جلوس الملك كرلوس الثامن ازدادوا  
تولعا بالوقائع الخطبة الصعبة وتعقدت جنودهم على مشاق العسكرية  
وعلى الطاعة والامتثال لرؤسائهم وهم بالطبع اهل جبة وشهامة وازدادوا  
قوة وعزما بتقديمهم في اصول الضبط والربط وعكبتهم من التعليمات العسكرية  
اما الامراء او البكرزادات فكانوا ذوي شجاعة كبيرة يقررون من البطالة  
والكسل ولا يرون امر اجديرا بهجتهم وصرف اوقاتهم سوى الوقائع الحربية  
ولا يتسلون الا بالتعليمات والالاب العسكرية بل ولا يرون سبيلا سواها  
الى اكتساب السوود والثروة والتمسار والثروة ومثل هؤلاء لا يطيقون من  
ملكهم أن يمكث كثيرا بدون حرب وقتال واما الاهاالى فكانوا يعجزون

بحق حقن المصلح يبادرون بأخذ السلاح بجهد أدنى إشارة من رؤسائهم وقد  
مخردهم ما استلزمته الحروب مع الاجانب من المصاريف على تحمل ما كان  
يضرب عليهم من القرد والعوائد ثم ان تلك العوائد تظهر خفيفة بالنظر لما  
يضرب الآن من القرد الجسمية ولكن بعد فاحشة بالنظر لما كان يضرب على  
مملكة فرنسا او غيرها من دول اورويا قبل حكم الملك لويز  
العاشر عشر وبناء على ما ذكر كان جميع القرضاوية في الشجاعة والتشاط  
على حد سواء كقنين بالحرب والقتال فلم تكن مشروعات فرنسا وحروبها  
يبلاد اورويا اقل هولاء من مشروعات اسبانيا ووقائعها بل انها بسبب  
تقوتها عن غيرها باحكام مودة وانضمام اراضيها بعضها واتقان ترتيبها  
السياسي كانت مشروعاتها انجح من مشروعات اسبانيا واعظم خطرا  
هذا وكان ملك فرنسا له التصرف المطلق بين رعاياه وكانوا خليين عن  
الدواعي والاخلاق الباعنة للرغبة عن الحرب واما الاكابر والاعيان فانهم  
وان كانوا على الطاعة اللازمة في مملكة منتظمة مضبوطة كانوا يراووا  
ذاكرين استقلالهم عما كفين على ما لهم من النعم وعلو النفس باقين على  
ما كان لهم من القوة في عهد الحكومة الالتزامية وانما زال ما كان نشأ عن  
مثل هذه الحكومة من الخلل والشقاق لعدم وجود رئيس واحد في المملكة  
تأفد الامر على الجميع وعلى هذا كان ملك فرنسا مقتدرا على تعريك عروق  
حجية هؤلاء الاكابر متى شاء ويجبى منهم كل ثمرة جليلة من غير أن يكون عرضة  
للاخطار التي كانت نشأ اولاً عن جبرهم وقت ان كانت حكومتهم الالتزامية  
بأجرة على اصلها لم تسهيا للتغيير والتبديل

مطلب  
الاسباب الماتقة  
لمملكة فرنسا  
عن البطش  
يبلاد اورويا

اوكل مملكة انصفت بمآذ كرناهم بما كان لها قوة تنجزية في الوقائع  
الحربية اكثر مما يتيسر حصوله في عصر آخر يكون اعظم تمكنا من هذا العصر  
غير أن مملكة فرنسا وان كانت مهولة خطرة على غيرها من الممالك  
اشتعلت بها نيران الحروب الدينية فاشتعلت بأمرها واصلت بلاد اورويا  
من يطشها وشديد بأسها كيف لا وقد مكنت المملكة المذكورة نصف قرن

سنة ١٥٥٩

لارتباك واختلال بسبب حروب مدنية لا تحصى وقتن داخلية لا تستقيم  
كان الدين حلة ظاهرة في وقوعها وكلفت اسبابها الشقية أطاع الناس  
وخسب طباعهم وفي تلك الحقن تكاثرت الاحزاب والطوائف وذهب كل  
فريق مذهبا وكان رؤساؤهم يتنافسون بالمعارف والفضل وكان يدهم  
العقد والحل بخلاف ملوك ذلك العهد ~~ي~~ وكانوا من اولى الكياسة  
والعقل ولم يظهروا عزا ولا مهارة ولا حزمًا وجزت تلك الحقن الى ضياع قوة  
المملكة وطبعت قلوب الاكابر على حب الرياسة وكبر طغيانهم وعظم هيباتهم  
حتى كانوا لا يمتثلون للاحكام والقوانين المقررة في المملكة فبعد ضعف  
شوكتهم وادخالهم تحت الطاعة وجب التزام الصلح والامهال من  
وجهين (الاول) راحة الملك حتى تعود اليه قوتها التي قدتها بطول الشقاق  
والتعاقم (الثاني) تقوية شوكة الملكية وتمكينها من غنى على عكس فرنسا  
دهر طويل وهي مشغولة بأمراضها لا تقدر أن تنفرغ الى المصالح الخارجية  
او تصرف ملها من القوة في الحروب مع الاغنياء وبالجملة فربكن في طاعتها  
أن تظهر في اوربا منظرها جليلا ولم تكنسب القوة وتقود الكلمة الامن  
عهد وزارة الكردينال دوريشليو وهامى الى الان باقية على تلك  
القوة بسبب احكام موقعها واتساع اراضيها وصورة حكمها وعلمها  
نفس اهلها

وبينما كانت دول الارض القارة تفوق قوة وصوله كانت جزيرة انكلترة  
ايضا ناجحة السعي فيما كانت تم به لازدياد قوتها الداخلية واستكمال حكومتها  
وكان ملكها هنري السابع قد شرع في ضعف شوكة الاشراف والاعيان  
وقد نسج ابنه هنري الثامن على هذا المتوال ولم يالم يكن ذلك قصدا منه  
بل كان من قبيل الصدفة والاتفاق اذ الحق انه لم يكن له مطعم قطر ولا تبيحة  
فكر وانما كان متكبيرا ذا غرور متلون الطبع خاليعن الثبات والتحسين  
ليس في افعاله على شين فاستصوبه أن يجعل مصالح الدولة بين ايدي الناس  
جديدة لكي يكرهوا ملازمين لطاعته غير قادرين على معارضته وجعل لهم

مطلب  
تقدم انكلترة  
فيما يتعلق بامورها  
الداخلية

من النفوذ والامريد عليهم على قدرهم حتى جعلهم في أجل المناسبات ولقبهم  
بأنهم المناسبات ونجس بذلك قدر الاعيان الاقدمين وغرضهم وقد نصرت  
ايضا في الاملاك القسسية بالبيع وغيره وقد تاعنتها ومخضولاتها  
بالاسراف والتبذير وأذن لأرباب العقارات الاصليين في بيع اراضيهم  
واملاكهم وفي التصرف بالوصية فيها لمن شاؤوا وبهذا الوجه كثر الاخذ  
والعطاء بين الناس ورجحت العبارة بعد أن كانت كاسدة فيما بينهم وتعلق  
الناس بالصنائع وراحت امورهم من سائر الوجوه وفتحت سبل الثروة  
وتقوى الكلمة ببيع طوائف الاهالي ولا يخفى ان كثرة الاموال والتقوى  
يلاد اسبانيا بسبب استكشاف امرئقة قداماً بالصنائع  
والعبارة عند اهلها بخلاف ما حصل في بلاد انكلترة فان الاموال لم تكثر  
بين الناس الاشياء انشأ فأجبت التجارة والصناعة وأوجبت رغبة  
الانكلز في مشروعات جليله وخيرات جزيلة وقد مر في ذكر فرانس  
ان ما قده الاعيان قد استحوذ به الملك وانه قد عادت عليه خاصة فائدة  
اضاعفهم وهنا نرى ان اهالي انكلترة قد قاموا الملك في سلب الاعيان  
فان الاهالي قد صاروا بذلك ارباب عقارات واملاك واصبحوا ذوي شوكة  
واعتبار وقد أحسوا بنقص اعتبارهم وازدياد اهميتهم فعمدوا الى المجد حتى  
صار لهم بالتدريج نفوذ عظيم في الجمعية القائمة بانشاء ما يلزم للمملكة من  
القوانين والاحكام ولم يزلوا كذلك يطلبون شيئاً بعد شيء حتى نالوا  
شوكة عظيمة قد كانت سبباً في حفظ حرية البلاد الا برطانيقية وبقاء حكومتها  
على تلك الاصول المضبوطة التي هي بها الآن من روعة ورجاء بل يمكن  
يخطر ببال الاهالي بل ولا يزال اولي الامر منهم أن يشتهى الحال الى  
هذا الحال

وبينا كانت حكومة الانكلز آخذة في التقدم والاستكمال اذ عرضت  
عقدة مقضيات ساعدتها على تغيير مذهبها السياسي مع الجانب بمذهب  
آخر جديدها فيه فائدة جليله فقد حصلت للملك الانكليزي من رقة التبعية

سنة ١٤٥٩

لديون البابا وتوفرت عليها مبالغ جسيمة كانت تدفع الى رومة في كل سنة كموائد الفخران ومصاريف زوار الباع المباركة وعوائد التقسيط التي تؤخذ على الارباع الكبيرة القيسية في قليرالقرمان المثلث الملكية والعوائد المنجمة بالعلم الاول وغير ذلك من القرد والعوائد التي لا تنصى وكان الديوان المذكور يشهد وحيله يتهم فرسة جهل الناس واعتقادهم طهارة اهل فيكفهم بها كيف شاء ولا شك ان وجود قضاء غير القضاء المدني يدعى الاستقلال بنفسه بل ويدعى علوه عن القضاء المدني مما لا يقبل العقل في خصوص الحكم اذ هو امر يوجب اضطراب العقول الضعيفة السخيفة ويترب عليه خلل البلاد وعدم انتظام احوال العباد وقد نزع هذا الامر التبع وصار قضاء الاحكام بيد الحاكم المدني اى السباسب واتطلعت المصالح وسهل تشييلها وكبر اعتبار الحاكم حيث صار الاهالى على اختلاف طوائفهم على حد سواء مامن منعة ولا من رتبة اياما كانت توجب معاقبة انسان من أن يطلب وتتطرد عواه في دواوين الحكم السباسب ويحكم عليه بمقتضى القوانين المقررة لافرق بينه وبين سائر الناس

مطلب

تقدم انكثرة بالنظر لمصالح الارض القارة

ثم ان الانكليز بضياغ كالس منهم قد طردوا من الارض القارة وايقنوا بجهزم عن اتمام ما كان في نيتهم من شن الاغارة على مملكة فرانساف وفي الحقيقة كانت تلك النية مضرّة بالانكليز والحاصل انهم اضطروا اولاً الى حصر آمالهم في حدود جزيرتهم ثم تبن لهم ما في ذلك من القوائد الجلبيلة فاختراروة خاصة وعدلوا عما سواه وخلت قلوبهم عن التولع بالفتوحات وكانوا قبل ذلك لشدة ولعهم بها قد مضوا عتبة قرون وهم في حروب دائمة مستمرة مع غيرهم ولم يعد عليهم منها سوى انعاب ملتهم واضطرابها حتى كلب قواها فانظر الى هذه الملة كيف اشتغلت بالصنائع وقنوت الصلح بعد أن كانت ذات ولع بالحروب ولم يكن لها الى ذلك الوقت صنعة سواها والواقع ان الدولة قد كسبت من الصلح كسبا عظيما وعاد الى الملة الانكليزية ما كانت قد تدمر من القوة بسبب حروبها مع الارض القارة ومن وقتئذ

عنة ١٥٥٩

مطلب  
تقدم انكلترة  
بالنظر لملكة  
ايوسيا

صارن اذا الباتما الضرورة الى التثبت بحرب مع الالابان بظهر متفيا بسولة  
عسكرية وبها من شديد ميظون ليكن تدانها في مثل هذه الجرو بما لا وقتيا  
تصير القنة

وملا على الانكليز على اعتقاد هذا المذهب البطيد في سياستهم مع دول  
الارض المقارة قد كان باعمالهم ايضا على ساول طريق جديد في حق ملكة  
ايوسيا انهي بالنسبة لموقعها دون غيرها من الممالك الاجنية كان لها  
ارتباط بملكه انكلترة يوجب على الانكليز أن يلتفتوا اليها غاية  
الالتفات وأن لا يفتلوا عن مراقبتها طرفة عين فسد لواها كلن في ينتهم  
من التغلب على المملكة المذكورة حيث يلاحظ لموقعها وشباة اهلها كلن  
اتهام هذه النية مما لا يمكن وعلى فرض امكانه كلن اصعب من خراط القتاد وبناء  
على ذلك رأوا الارح لهم أن يسلكوا سبلا اخرى تكون داعية لنفوذ  
كثمتهم في اجبث تأمن انكلترة من جهتها و كان حصول هذا القصد  
الاخير سهلا على الانكليز لقوة ملكتهم وعظم قوتها وقرأ هل ايوسيا  
وكثرة الشقاق بها وقد حصل ان استحوذت انكلترة بالرشوة على كبار اهل  
المملكة المذكورة وعلى الوزراء والمقربين من الديوان الملوكي و صار لها  
يشوراها ودواوينها ملا من يد عليه من قود الكلمة حتى غدا معظم امورها  
مرهونا بمصالح الانكليز و سلوته انكلترة من وقتئذ في أمن تام من  
جهة الممالك الاجنية و بانضمام ذلك الى ما كلن لها من القوائد الجلييلة  
بداخلها أضحت بين الدول ذات كلة نافذة واعتبر عظيم وقد أسعفها الحسنة  
يطول حكم ملكتها ايليزابطة وكانت ذات عقل واسع وعزم شهير فكبرت  
قوتها وعظمت شوكتها حتى ارتقت بعد قليل الى اوج تلك الدرجة الرفيعة

مطلب  
ما حصل من  
التغير بالنسبة  
للسياسة في الدول  
الصغيرة من ممالك  
اورويا

التي هي باقية عليها الى الآن بين دول اورويا

وكما حصل اذ ذلك تقسيم في حال السياسة بالممالك الافريقية الكمية  
حصل تقسيم عظيم فيما يخص السياسة بالممالك الصغيرة منها واكبر تغيير  
في هذا المعنى قد حصل في ايرلندا و كانت نتائج مهمة بحيث ينبغي









سنة ١٥٥٩

مطلب  
اضطرار البايات  
والقسوس الى  
اتباع سبل جديدة  
في الحكم

(الاول) مقدار الامم الخارجين عن طاعته (الثاني) ما كانوا عليه اذ الضمن  
الطبع والاخلاق يعني أنه ينبغي ملاحظة ما كان عليه هؤلاء الناس من  
الامتثال للبايات كما يجب مراعاة وسع الاراضى المنفصلة عن حكمهم  
ولم يترتب على انتشار المذاهب الجديدة عجز دقيق شوك البايات بانفصال  
هذه الدول والممالك الكثيرة عن حكمهم بل جعلهم دخول الناس  
فيها اذوا على اتخاذ منوال جديد يعملون بمقتضا في معاملة الخلق من  
راغب عنهم ومن باق تحت طاعتهم وأحسوا أن من الضروري الذي لا بد  
منه اتباع سبل الرفق والملاطفة والعدول عن الاصول القديمة بالكلية  
اذ كانت منافية لشرط العدالة والانسانية وعلمهم النسخ بطريق التخصيص  
والتهديد ما كانوا يتجاهلونه الى ذلك الوقت من كون الناس وان بلغوا ما بلغوا  
في الامتثال وكانوا أمنة ما يمكن متى اشتدت بهم الكروب وعيل صبرهم  
تنهوا من غفلتهم ونشئوا بتصحيح راحتهم وبالجملة فعدل القديسون  
عن قسوتهم وظلمهم خوفا من تغير من كانوا باقين تحت حكمهم سيما وقد ترتب  
وقته في عدة من الاقطار الافريقية جمعيات دينية ترقبهم في جميع ما يحصل  
منهم من المساوي ونشئ عليهم فيما يقع منهم من الزلل وكانوا يعرفون ان آراء  
القادحين في ظلمهم وجورهم كانت مذهبا لأحزاب كنيسة رومة كما كانت  
مذهبا لأعدائهم وبناء على ما تقدم من الملحوظات لم يكن من الممكن لقسوس  
رومة ان يحكموا احزابهم بمنزل ما كانوا يفعلونه يوم ان كانت العقول  
غافلة والناس خاملة لا يعرفون سوى الطاعة والامتثال والتسديد  
بما كلفوا به بدون فكرة والاولى أن يقال ان الامم كانوا كالاعنام تمثلين لصوت  
الراعي اذا ناداهم فترى أن البايات منذ عهد النسخ حكموا الامم بالخيال  
والدسائس لا بالصلوة والقوة نعم ان عبارة اوامرهم لم تزل باقية على العهد  
القديم لكن فرق بين ثمره اوامرهم الآن وثمرتها سابقا ومن المعلوم  
ان ما كان يصدر عنهم من القرمانات والاوامر بالمنع او بالطراد كان قبل النسخ  
ترتد له فرائض اكبر ملوك الافرنج وأما بعد النسخ فصار أصغرهم يستحقها

سنة ١٥٥٩

ويحضريها ومكث البابات عدة قرون وهم يحكمون بما شأوا بدون مبالاة  
 ويفتون كما احبوا وكانت اوامرهم لا تجد معارضا ولا مناقضا بل كانت  
 محترمة مطاعة حيث هي صادرة عن ديوان مقدس واجب الاحترام يعتقد  
 فيه التزمه عن الاستنام واما بعد تفطن الناس وانتشار مذهب لوتير صار  
 ما يصدر من هذه الاوامر لغوا ينظر اليه بعض الافرنج بعين الاحتقار  
 ويعتده من حاقة البابات وفرط زعمهم وادعائهم ويعتده البعض الآخر  
 من باب الكفر ومحض الظلم والاحجاف فاضطر البابات الى مواقة الاصول  
 الجديدة الجارية اذ ذل بين احزابهم بل وأجلائهم الضرورة الى مراعاة  
 اخصامهم وعدم التشديد عليهم في عقائدهم وصاروا يحتسبون من الادعاء  
 بحقوق وخصوصيات جديدة بل ومن الاطراء في المدافعة عن مزاياهم  
 انفسية خوفا من تغيير النام كافة من احباب اهلهم وأعداء وعرف ديوان  
 رومة اصول المدارة والمراعاة وصار هيابا مخاذرا بقدر ما كان جسورا  
 جبارا وحيث كان ادعاء المعصومية عن الخطأ اساسا لشوكة البابات وصولتهم  
 ولا يلق بهم وهم على هذا الوصف أن يتنازلوا عما كانوا قد ادعوه من الاقامة  
 وأجروه اكثر من مرة رأوا الاحوط لهم والافق بمصالحهم أن يتساهلوا  
 من تلقاء أنفسهم في كثير من مزاياهم وخصوصياتهم خوفا من أن يترتب على  
 تشديدهم ونصعبيهم فقدان ما كان باقيا لهم من الكلمة والشوكة والحاصل  
 أنه قبل القرن السادس عشر لم يقع امور جسيمة او حوادث مهمة عظيمة  
 الا وكان البابات سببا فيها ورؤساء عليها وكان يدهم الحل والعقد في جميع  
 العقود وما يحصل بين الدول من المشرطات والعهود وكانوا معدن لفصل  
 القضايا بين كافة الملل النصرانية وكان ديوان رومة مركزا للدسائس  
 وما يتعلق بسائر الامور السياسية ولكن حصل منذ القرن المذكور ان صار  
 اكبر الادور واهمها يفعل بدون توسط البابات وانحطت درجة البابا حتى  
 صار كسائر الاصاغر من ملوك ايطاليا نعم انهم كانوا الميزوا باقين على ادعاء  
 اطلاق التصرف في خصوص الدين ولكنهم كانوا لا يتجاسرون على اجراء شيء

سنة ١٥٥٩

مطلب

مساعدة المذاهب  
الجديدة على  
تكميل العلوم بين  
القسوس واصلاح  
حالهم في الدنيا

من دعواهم وقد قدوا كذلك ما كان لهم سابقا من الشوكة السياسية ولم يبق  
لهم منها سوى الصورة والخيال

ومع اضرام المذاهب الجديدة بشوكة الديانات قد ترتب عليها اصلاح حال  
قسيسي رومة في الدين وحسن الاخلاق واضطروا الى ممارسة العلوم  
الادبية وذلك انهم رأوا قسيسي المذاهب الجديدة معتبرين بين الخلق لما لهم  
من المعارف الكبيرة فدخلتهم الغيرة ورغبوا في مساواتهم في هذا المعنى  
سيما وكان من اللازم لهم تحصيل العلوم والمعارف حتى يكون في وسعهم  
الذب عن مذاهبهم من اعدائهم والرد على اخصامهم فيما كانوا يوجهونه اليهم  
من الاعتراضات فصاروا ينافسون معهم في ممارسة العلوم النافعة وأدمنوا  
عليها في هيام على الدوام حتى بلغوا المرام وساءوا بهم بالشهرة في العلوم الادبية  
بعد أن مكثوا عهدا طويلا وهم مشهورون بالحق والجهالة وكانت المحفوظات  
المذكورة ايضا سببا في تحسيس سلوكهم وتهذيب اخلاقهم وقد تقدم الكلام  
على الاسباب التي اوقعت قسوس رومة في عدم الاستقامة وفساد  
الاخلاق وارتكاب ما يوجب الفضيحة والعار فلما ظهر لوتير واحرا بهدوا  
هذه الامور القاحشة في التشجيع عليهم فالتزموا أن يسلكوا حدا الاعتدال  
والتوسط في الامور حتى يسكنوا اخصامهم ويوقفوا السنهم عن ذمهم  
خصوصا وكان المعتزلة يمتازون بالتقوى والتقشف مشهورين بالزهد  
والتعفف حتى لو لم يتدبرهم قسوس رومة في هذا المعنى لبغضهم الخلق  
وضاع نفوذهم واعتبارهم عند كافة الناس اذ كان المعتزلة يرقبونهم في جميع  
امورهم ولا يغفلون عنهم طرفة عين فاذا وجدوا لهم زلة شنعوا عليهم ووجهوا  
نبال القدح اليهم فاحترسوا غاية الاحتراس واجتنبوا ما يوجب الذم والملام  
بل وجدوا في اكتساب الفضائل الموجبة لتجليلهم وثناء الناس عليهم هذا  
ولا يخفى انه كان عمليتي اسبانيا والبرتغال تشديد زائد في تأييد  
دين رومة فتنح ذلك من انتشار مذاهب المعتزلة بهاتين المملكتين وبقي  
القسوس يها على حالهم الاصلية ولم يحصل لهم كبيرة تقدم في العلوم الادبية

سنة ١٥٥٩

بخلاف البلاد التي كان بها كل من المعتزلة وقسوس رومة يعاشر  
بعضا ويتعاملون مع بعض فان قسوس رومة قد حصل لهم تحسين بين  
في العقل وآداب المعاشرة وبالالتفات مثلا الى مملكة فرانسأ نرى أن  
القسيسين فيها من الكبر واصاغر قد اكتبوا لينا في الطبع ورقة  
في الخلق حتى امتاز عذة من بينهم بالفضائل والمعارف الموجبة لسرافة  
خرقة القسيسين

مطلب  
تأثير المذاهب  
الجديدة في نفس  
البابايات

ثم ان تأثير المذاهب الجديدة لم يكن مقصورا على الاصاغر من قسيسي رومة  
بل كان لها ايضا تأثير عظيم على البابايات فقدمهم لانه رقت ان كانت شوكة  
البابايات بدون نهاية وكان احترام الناس لهم فوق كل حد وغاية ولم يكن لهم  
اعداء يلتفتون الى فعالهم ويزمون ما يبايهم من القبح في خصاالهم شوهد  
منهم أن تعبدوا حدود الادب والمروءة وهتكوا حرمة الدين بدون أن يجسر  
احد على زجرهم او التشنيع عليهم وأما الآن فاذا حصل منهم مثل هذه  
التعال الذميمة لا بد وان تسلفهم الناس كافة بالاستههم وينفرون منهم كل النفور  
ولذلك لم يظهر في البابايات من وقتئذس اقتدى بأبهة الملوك وزخرفتهم واراد  
أن يتنافس معهم في الانهماك على اللذات واللعب واللهو بل يتخلقوا بأخلاق  
التخلف والتخشن وسلوكوا ما يليق بخزرفتهم فذقنهم لم يدنس كرسى خليفة  
المسيح بوجود من يشبه اسكندر السادس في الفحش والفسور او يشبهه من  
كانوا قبله من البابايات الذين جرت بكائهم الى تلويث الدين وتدنيس طبيعة  
البشر بل ان ديوان رومة تتجددت فيه اخلاق جديدة ووقار وقودة لم يكن  
اربابه موصوفين بها قبل ذلك العهد وقد كان عذة من البابايات مستحقين  
للتعظيم والتجليل بفضل انهم الجليله كما اشتهر آخرون بالخيرات والصدقات  
والقناعة والتواضع بالعلوم والمعارف حتى يعتد ما انصفوا به من الخصال الجميلة  
مراعاة للشرف في نظير ما فرط من البابايات السابقين وبالجمله فبايعان النظر  
فيما ترتب من القوائد على المذاهب الجديدة يرى أن فوائدها اجل مما يتصور  
يصادى الرأي وانما قد كانت أعظم سبب لتهديب اخلاق الناس وترغيبهم

في العلوم وتأكيد علائق المحبة بينهم ومن اطلع على المصائب العظيمة والمضار الجسيمة المترتبة على المشاجرات في الدين وجدها امورا منفرة منكورة فيشرح صدره لرؤيته ما ترتب في تلك المزة من القوائد الجليلة على خصوص الدين بعد طول اضماره بالناس

واما جمهورية البنادقة فقد أخذت في الاخطا طبعداً كانت شديدة البطش في اوائل القرن السادس عشر حتى أن اغلب ملوك اوروا قد تحزبوا لتدميرها وذلك أنها فقدت فيما كبر من اراضيها بسبب الحرب المترتبة على عصبة كلمبري وقد تناقص ايرادها ونفدت اموالها في الحروب الطويلة التي اوقعتها فيها ضرورة الذب عن نفسها من حزب اعدائها وأيضاً ان التجارة قد كانت سبباً في نروتها وعظم صواتها وقد أخذت تجارتها وقتئذ في الكساد والسبب هو أنها قد استكشفت ان رأس عشم الخير طريق يوصل الى شرق بلاد الهند ولاجل اجتناء ثمار ذلك والسلامة من اضماره أحببت أن تمنع اهل البرتغال عن الاستيطان بالهند فخرت عليهم سودان مصر وسلاطين الدولة العثمانية بل وأمدتهم بما يعينهم على ما التمسته منهم ولكنهم لم تنجح في مشروعاتها هذا وغلبت شهامة البرتغاليين وشجاعتهم كل عائق واستوطنوا مع التمكين تلك البلاد الخاصة وأخذوا فيها اراضي واسعة جداً وصار لهم بالاقطار الهندية كلمة نافذة وأنصحت مدينة لسبون التي هي تحت البرتغال سوقاً تباع به المحصولات النفيسة المشرقية بدلا عن مدينة البنادقة وحرم اهل البنادقة من تلك التجارة الراجعة بعد أن مكثوا دهر اطويلا لا يشركهم فيها احد وقد أضرت بهم كل الضرر أيضاً ما استكشفه الاسبانيون في الدنيا الغربية حيث ترتب عليه حرمانهم من فروع صغيرة أخرى كانوا يزلوا يتاجرون فيها وقد قدّمنا ذكر ما اشتغل عليه ترتيب هذه الجمهورية من العيوب والنقائص ولم يكن ثم من يعتنى باصلاحها فكانت موجبة لخسارة الجمعية في كل ما همت به من المشروعات الجسيمة حتى جرت الى بوارها ودمارها وقد أوجب كساد تجارتها كما ذكر

سنة ١٥٥٩.

تقصان قوتها الداخلية وضعف مشروعاتها في البلاد الاجنبية حتى انه قبل منتصف القرن السادس عشر بمدة مستطيلة كانت البنادقة غير معدودة من الممالك الكبيرة الافريقية بل عادت من جهة الممالك الصغيرة غير ان ارباب مشورة السنت كانوا اهل سياسة ورياسة فستروا بحجاب الحزم والاحتياط مجزها هذه الجمهورية وتناقص قوتها ولم يعترضوا من وقتئذ الى خطب فوق طاقتها فيظهر مجزها سيما وان علامات انحطاط دولة تما انحطاطا سياسيا لا تشاهد الا مع البطء. وقل ان لاحظتها في اقرب وقت ما جاورها من الممالك فبقيت البنادقة مدة مستطيلة وهي لم تزل معتبرة محترمة بين الدول وكان الملوك يعاملونها لا بحسب حقيقة حالها الراهنة بل بحسب درجتها الاولى حتى ان شرلكان وملوك فرنسا كانوا يستعينون بها في جميع مشروعاتهم ويلتسسون منها أن عقدهم بما كانوا يحتاجون اليه ولم تزل الى آخر القرن السادس عشر ايقية على اعتبارها بين الدول بل وكانت من اعظم ما يركن اليه في المداولات والدساتير السياسية.

ثم ان الشوكه التي كسها كوم دوميديسيس الاول وحفيده المسمى لورنت في جمهورية فلورنسة بمعارفهما واعلوا همتهما قد اغرت اعقابهما حتى طمعوا في ان يصيروا ملوكا على وطنهم بل وكانت تلك الشوكه بمهدة لهم السبل الموصلة الى هذا القصد وذلك أن شرلكان كان قد جعل اسكندر دوميديسيس رئيس الجمهورية فعمظت شوكة العائله الميديسية وكبرت كلمتها انقراض الامبراطور وولمافات اسكندر المذكور خلفه الامير كوم وكان يلقب بالاكبر وعرف بآثاره اكل فرصة لاحل له ان يمكن اساس صولته على اطلال الجمهورية القديمة وثبت له بها الملوكية وورثها عنه اخلافه مع لقب دوق توسكانة الاكبر وكانت اراضي مملكتهم عبارة عن فلورنسة وجمهورية بيزة وجمهورية سينة وصارت على هذا الوجه من اعظم دول ايطاليا



واما امراء سابوة فكان مايلكونه من الاراضى في اوائل القرن السادس عشر واهيا غير مهم وعند تغلب الفرنساوية على بعضها اضطرت اميرها الحاكم عليها وقتئذ الى الالتجاء بقاعة نيسة ومكت مجوزا بها عدة سنوات واما ابنه امير بيون فكان يخدم من جملة العساكر المطرقة في جنود اسبانيا وعند تمام المشاركة المنعقدة في كاتو كامبريزي ردت اليه اراضى والده وكانت الدول المجاورة لها قوية حتى يلزم لمن كان حاكما فيها أن يكون على غاية التيقظ والاحتراس حتى يسلم من كيد مجاوريه اذا قصد احد منهم يسوء أو يعرف من كانت مخالفتهم منهم اكبر فائدة له حتى ينضم الى حزبه في صورة ما اذا الجأته الضرورة الى أن يكون له دخل في الحرب التي كانت تحصل اذئذ وباضطرار هؤلاء الامراء الى المحاذرة والاحتراس على الدوام صاروا احذق من اشتهروا في الكتب التاريخية واعطاهم حرما في معرفة مصالح انفسهم واكبرهم جرما وباتا فيما عزموا عليه وأمهاتهم في انتهاز كل مال احبهم من القوس ولم تزل اراضيهم تزداد من حين الى آخر حتى اتسع ملكهم وكبرت صواتهم وطمعوا في أن يلقبوا بالملوك وقد مالوا هذا اللقب من نحو نصف قرن وها هم الآن في درجة رفيعة بين ملوك الافرنج

طلب  
حال الاقاليم  
اجتمعة

وفي اوائل القرن السادس عشر كانت اراضى الجمهورية المسماة بالاقاليم انجبعة من جملة الاقاليم العديدة التابعة لعائلة الاوستريا وكانت وقتئذ قليلة الاهمية حتى قل ان وجدت مناسبة لتسليم عليها في الحروب والوفائع المذكورة تبار يخاضها هذا ولكن حصل بعد مشاركة كاتو كامبريزي بقليل أن الدوق دالب عملا بمقتضى أوامر الملك فيليبس كاد يستبد في حكمه ويغلط على الناس فنشرت منه اها الى البلاد الواطية كل النصور وخرجوا عن طاعة اسبانيا ورتوا في بلادهم حريتهم وقوانينهم القديمة وجوها بعزم لا يكل وهمة لانفرت حتى ان اسبانيا بعد ان تغالها بقسالة هم نصف قرن كفت قواها ولم تكسب من حريمهم سوى الخذلان والعار

سنة ١٥٦٠

وكانت عاقبتها ان اضطرت الى اقرارهم على ما أرادوا وصارت تعاملهم كسائر  
الملل الحرة المستقلة بنفسها وحيث كانت البلاد الواطية المذكورة  
مؤسسة على قواعد الحرية وتمولعة بالتجارة والصناعة ازدادت شهرتها  
قبل أن تفرغ من قتال اعدائها لنيل حريتها فلما حصل الصلح وانتشرت  
فيها ألوية الاحبة والامن اتسعت دائرة تجارتها وعظمت مقاصدها  
حتى صارت من اجل الممالك الافريقية قدرا ومن اكبرها في اهمية  
المنروعات فخرا

ولم تعترض لان ذكر في تاريخنا هذا الا القليل النادر مما حصل من الوقائع  
في الممالك الموجودة بشمال اوروپا ولتخيم الكلام بما كان جديرا منها  
بأنذكره نقول

مطلب  
حال بلاد الموسقو

اما بلاد روسيا المشهورة ببلاد الموسقو فكانت لم تزل وقتئذ ضالة  
في بوادي الخشونة والجهالة ولم يخرجوا من تبسة الغفلة الا في اوائل القرن  
السادس عشر اخرجهم من ذلك التوحش قريجة ملكهم بطرس الاكبر  
الذي هو بين الافرنج كعلم على جبل أو أشهر وجعل بلادهم منزلة جليلة وهيبة  
كيرة بين دول اوروپا

مطلب  
حال دانيماركة  
واسوج

واما كل من مملكة دانيماركة ومملكة اسوج فقد حصل بهما مدة  
حكم شيرلكان تغييرات كبيرة فيما يخص ترتيبهما السياسي والقسيبي  
نفع اهل دانيماركة ملكا كان يظلم فيهم وطردوه من المملكة وانتخبوا  
غيره واجلسوه على كرسي ملكهم وكذلك اهل اسوج فانه حلهم القسطنطين  
والجور على القيام والعصيان وكانوا اهل شجاعة وبراءة وخرجوا عن حكم  
الدانيمارقيين واعطوا مقام اللوكية ببلادهم الى منبجهم وحامى سمهم  
غوستاواريسكون وكان من الابطال ذوي القوة والهمة حربا على حب  
وطنه ووداد اهل بلاده

وقد وهنت قوى دانيماركة بحروبها مع الاغنياء وبالفتن التي حصلت  
في داخلها بين الملك والاعيان فصارت لا قدرة لها على استرداد ما تمتعت به دهرها

طويل يلاى شمال اوروبا من الصولة ونفوذ الكلمة بخلاف مملكة اسوج  
 فانها بمجرد خلاصها من حكم الأتاجاب اخذت في التقوى وسلكت سبيل  
 السوود وبعده قليل صارت قوانينها الداخلية محكمة الترتيب حتى غدت  
 اقوى دولة بين الممالك الشمالية وارتقت في مبدأ القرن السابع عشر  
 بين الدول الاخرى الى اوج الشوك والبأس حتى كن المرجع  
 اليها من ارباب العصمة القوية التي قام ببنصر دين المعتزلة  
 وبجمالية حرية ألمانيا من بدع عائلة الاوستريا  
 وطوعها الذي لم تكن له نهاية

تم

انتهى المجلد الثالث من اتحف ملوك الرمان \* بتاريخ الابرار طور شرلكان \*  
 وهو آخر التاريخ المذكور وقد جرى طبعه بالمطبعة العامرة \* الكتامة  
 يولاق مصر القاهرة \* في ايام دولة صاحب السعادة الابدية الباهرة \* والهمة  
 العلية الفاخرة \* ولي النعم ذى المن والكرم \* انسيدينا الحاج عباس پاشا \*  
 دام بكارام وبلغ ماشا \* وكان الاتمام على هذا الطام \* في الخامس والعشرين  
 من شهر ذى القعدة الحرام \* سنة ست وستين ومائتين بعد الألف \* من هجرة من  
 خلقه الله على اكل وصف \* صلى الله عليه وعلى آله \* والناسجين على منواله





